CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सानुवाद-

भर्तृहरिशतकत्रयम्

(नीति-शृंगार-वैराग्यशतकत्रयम्)

चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी-१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

सा-२०८६ CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

THE

HARIDAS SANSKRIT SERIES

97

******

NĪTIŚATAKA

OF

ŚRĪ BHARTṚHARI

श्रीभर्तृहरिविरचितं

द.नं.२३१६

नीतिशतकम्

'ललिता' 'बाला' संस्कृत-हिन्दीव्याख्योपेतम्

संस्कृतव्याख्याकारः—

साहित्याचार्यः श्रीमदनन्तरामशास्त्री वेतालः

हिन्दीव्याख्याकारः—

पण्डित श्री विजयशङ्करमिश्र, एम. ए.

(दशमसंस्करणम्)

THE

CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE

1970] VARANASI-1 [Rs. 1-25

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

॥ श्रीः ॥

किञ्चित्प्रास्ताविकम्

श्रीमद्भर्तृहरियोगीन्द्रविरचितस्यास्य ग्रन्थस्य टीका नाद्यावधि क्वापि तादृशी समुपलब्धा, यया विद्यार्थिनां परीक्षासु यथावदुपकारो भविता। अतश्च कारणाद् शतकस्यास्य टीकामन्वयकोषव्याकरणभावार्थप्रदर्शनपुरःसरं देववाण्यां विरचयितुं प्रवृत्तोऽभवम्। तदानीमेव कार्यवशादुपस्थितैः सुहृद्वर-श्रीविजयशङ्करमिश्र एम० ए० महोदयैरपि कार्येऽस्मिन् स्वीय उत्साहः प्रदर्शितः। ततस्तदनुसारं तैर्हिन्दीभाषाटीकालेखनमप्युपक्रान्तम्। प्रारब्धे च मुद्रणकार्ये दिवानिशं परिश्रम्य परमेश्वरस्य करुणया निर्विघ्नं कार्यमिदमावाभ्यां सत्वरं पूर्णतां नीतम्।

अत्र किल तदिदं पुस्तकं विद्यार्थिनां पुरस्तादुपस्थितम्। अनया च टीकया तेषां कीदृगुपकारो भविष्यतीत्यत्र तु न मया वक्तव्यं किञ्चित्। पुस्तकदर्शनान्नूनं स्वानुभवेनैव ते ज्ञास्यन्ति सर्वम्।

'विद्यार्थिनां प्रवेशोऽत्र सौकर्येण कथं स्यादि'त्येतन्मनसिकृत्यैव कार्यमिदं विरचितम्। अनया च टीकया यदि ते किमपि परीक्षायां साहाय्यमधिगमिष्यन्ति तर्हि नूनं प्रयासोऽयं मदीयः सफलः स्यादित्यलं पल्लवितेन।

अनन्तरामशास्त्री वेतालः

© The Chowkhamba Sanskrit Series Office

Gopal Mandir Lane

P. O. Chowkhamba, Post Box 8.

Varanasi-1 (India)

1970

Phone : 63145

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सा: २०८६

२ ग.

॥ श्रीः ॥

नीतिशतकम्

'ललिता' 'बाला' संस्कृत-हिन्दीव्याख्योपेतम्

श्रीमत्सुखैकहेतुं सेतुं संसारसागरोत्तरणे ।
अरुणं जगदाधारं ललिताकारं महो मुहुर्वन्दे ॥ १ ॥
श्रीमद्गुरुवरचरणाम्भोजद्वितयीं च सादरं नत्वा ।
वितनोमि नीतिशतके 'ललिता'ख्यां मुग्धबोधिनीं व्याख्याम् ॥ २ ॥

तत्रभवान् सर्वतन्त्रस्वतन्त्रो महायोगीश्वरो मनीषिप्रवरः पार्थिवेन्द्रः श्रीमान् भर्तृहरिः केनापि कारणविशेषेण संसाराद्विरक्तो लोकानां कर्तव्यं, हेयत्वसूचिकां घृणास्पदं भोगसम्पदं, शमसुखं चोपदेष्टुमिच्छन् सुभाषितत्रिशतीं नाम नीतिश्रृङ्गारवैराग्यवर्णनपरं पद्यमयं कञ्चित्प्रबन्धं निर्मातुं प्रवृत्तः प्रथमं नीतिशतकं प्रस्तुवन् शिष्टाचारपरम्परामनुसृत्य ग्रन्थादौ निर्गुणब्रह्मनमस्कारात्मकं मङ्गलमाचरति ।

दिक्कालाद्यनवच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्तये ।
स्वानुभूत्येकमानाय नमः शान्ताय तेजसे ॥ १ ॥

अन्वयः—दिक्कालाद्यनवच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्तये स्वानुभूत्येकमानाय शान्ताय तेजसे नमः (अस्तु) ।

व्याख्या—दिक्कालादीति । दिक्कालाद्यनवच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्तये, दिशः=प्राच्यादयः कालाः=भूतादयः ते आदौ येषां तैर्दिक्कालादिभिः, आदिपदेन घटपटादिकं वस्तुजातमाकाशादिकं च गृह्यते, अनवच्छिन्ना=अपरिमिता असङ्कुचिता, अनन्ता=अविनाशिनी, चिदेव चिन्मात्रम्—ज्ञानमयी, मूर्तिः = स्वरूपं यस्य तत् तस्मै । अत्र 'तेजसे' इति नपुंसकलिङ्गं विशेष्यमनुसृत्य···'चिन्मात्रमूर्तिने' इति प्रयोगः कर्तव्य आसीत्, किन्तु महर्षिकल्पस्य श्रीमद्भर्तृहरेरमुं प्रयोगमार्षं मत्वा कवेर्निरङ्कुशत्वं वा प्रकल्प्य विज्ञवरैरपशब्दोऽयमुपेक्षणीयः । अथवा, केवलस्य मूर्तिशब्दस्य भाषितपुंस्कत्वाभावेऽपि विशिष्टस्य तस्य भाषितपुंस्कत्वात् 'तृतीयादिषु भाषितपुंस्कं पुंवद् गालवस्य' इत्यनेन कृतं पुंवद्भावमालम्ब्य कथञ्चित् प्रयोगोऽयमु-

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पपादनीयः। किञ्च–'तेजसे' इत्यत्र 'वेधसे' इत्यपि पाठः स्मर्यते। तत्र वेधःपदेन निर्गुणो व्यापको विष्णुर्ग्राह्यः। विष्णौ च सर्वाणि विशेषणानि योजयितुं शक्यानि। अत्र पाठे सर्वं समीचीनमेव, न काप्यनुपपत्तिः विशेषणानामर्थानुकूल्यं च कथञ्चिद्भवत्येवेति। स्वानुभूत्येकमानाय, स्वा स्वस्य वा अनुभूतिः = अनुभवः एकम् = केवलं मानम् = प्रमाणं यत्र तत् तादृशाय, शान्ताय = सर्वविधविकारोपद्रवरहिताय प्रसन्नाय, तेजसे = प्रकाशरूपाय निर्गुणाय परस्मै ब्रह्मणे, 'नमःस्वस्तिस्वाहास्वधाऽलंवषड्योगाच्च' इत्यनेन सूत्रेण नमःशब्दयोगे चतुर्थी, नमः = नमस्कारोऽस्तु। अनुष्टुप्छन्दः।

भावार्थः—यस्य परब्रह्मणः स्वरूपं सर्वत्र देशे काले वस्तुन्याकाशादौ च व्याप्तम् अविनाशि तथा ज्ञानमयं वर्तते, यस्य सत्तायामुपलब्धौ च स्वात्मानुभव एव केवलं प्रमाणम्, विकारशून्यं तत् परं ब्रह्माऽहं प्रणतोऽस्मीति।[1]

जिससे सदा प्रवाहित कविता सरिता तरङ्गवाली है।
उस विभु की करुणामय विभुता नव नव विलास दिखलावे ॥ १ ॥
जिनकी कविता-लतिका-सुमरस-निर्यासमाधवीहाला।
मत्त बनाती मन को, उन गुरुवर का प्रसाद हो जन पर ॥ २ ॥
स्नेहसुधारससागर वाणीनागर सुकीर्ति के आगर।
तातचरण की धूली मनदर्पण को सदा करे निर्मल ॥ ३ ॥
विहार के सरकारी विद्यालय की प्रथम परीक्षा में।
रक्खी गई यही फिर, इस वत्सर में प्रभूत गुणवाली ॥ ४ ॥
नृपयतिनीतिशती जो, उसकी टीका विराजती 'बाला'।
अन्तेवासिजनों के मन में निश्चल उदार पद पावे ॥ ५ ॥

भाषा—दिशाओं (पूर्व, पश्चिम आदि) और काल (भूत, वर्तमान तथा भविष्यत्), आदि से अपरिमित, अविनाशी तथा ज्ञानमयमूर्तिवाले, आत्मानुभव ही जिसकी सत्ता का प्रमाण है, ऐसे शान्तिमय तेजःस्वरूप ब्रह्म को नमस्कार है ॥ १ ॥

'इदानीं दुर्दैवात् सुभाषितवचनस्यावसरो नास्ती'ति प्रतिपादयति—

बोद्धारो मत्सरग्रस्ताः प्रभवः स्मयदूषिताः।
अबोधोपहताश्चान्ये जीर्णमङ्गे सुभाषितम् ॥ २ ॥

अन्वयः—बोद्धारः मत्सरग्रस्ताः, प्रभवः स्मयदूषिताः, अन्ये च अबोधोपहताः (सन्ति, अतः) सुभाषितम् अङ्गे जीर्णम्।

व्याख्या—बोद्धार इति। बोद्धारः=अर्थज्ञाः, विद्वांसः, मत्सरग्रस्ताः मत्सरेण=अन्यशुभ-

---

१. एतन्मङ्गलपद्यादनन्तरं क्वचित्पुस्तके—
'यां चिन्तयामि सततं मयि सा विरक्ता साऽप्यन्यमिच्छति जनं स जनोऽन्यसक्तः।
अस्मत्कृते च परितुष्यति काचिदन्या धिक् तां च तं च मदनं च इमां च मां च' ॥
इति श्लोक उपलभ्यते। विलक्षणोऽयं श्लोको नीतिशतके प्रसङ्गोचितो नास्तीत्यस्माभिरुपेक्षितः ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

द्वेषेण ईर्ष्ययेति यावत्, 'मत्सरोऽन्यशुभद्वेषः' इत्यमरः, ग्रस्ताः = आक्रान्ताः, प्रभवः = कवित्वस्य यथोचितमादरं कर्तुं समर्था राजानः, स्मयदूषिताः, स्मयेन = गर्वेण दूषिताः = मलिनाः मानसं विकारं प्राप्ता दर्पान्धा इति यावत्, अन्ये च = पूर्वोक्तद्वयादितरे सर्वे जनाः, अबोधोपहताः, अबोधेन = अज्ञानेन उपहताः = नष्टा आक्रान्ताः सन्ति, अतो हेतोः सुभाषितम्=प्रसङ्गोचितं सुन्दरं वचनम् । अङ्गे = वक्तुः शरीरे, जीर्णम् = परिणतम् । अनुष्टुप्छन्दः ।

भावार्थः—'अस्मिन् समये गुणग्राहिणः प्रायो न सन्ती'ति सुभाषितवचनं वक्तुर्मुखाभ्यन्तर एव वर्तमानं वहिर्विकासं न प्राप्तुमर्हतीति ।

भाषा—जानकार लोग ईर्ष्याग्रस्त तथा राजा लोग गर्व से भरे हैं और दूसरे लोग अज्ञान से दबे हुए हैं । इसलिये सुभाषित (सुन्दर वाणी) शरीर के भीतर ही गल पच गया ॥ २ ॥

'अज्ञानं विशिष्टं ज्ञानं चेत्युभयमपि सम्यक्, किन्तु साधारणं ज्ञानमतिभयङ्कर'मित्याह—

अज्ञः सुखमाराध्यः सुखतरमाराध्यते विशेषज्ञः ।
ज्ञानलवदुर्विदग्धं ब्रह्माऽपि तं नरं न रञ्जयति ॥ ३ ॥

अन्वयः—अज्ञः सुखम् आराध्यः विशेषज्ञः सुखतरम् आराध्यते, (किन्तु) ज्ञानलवदुर्विदग्धं तं नरं ब्रह्माऽपि न रञ्जयति ।

व्याख्या—अज्ञ इति । अज्ञः = मूर्खः, सुखम् = अनायासं यथा स्यात्तथा, आराध्यः = प्रसादनीयः, विशेषज्ञः = अधिकज्ञानशाली जनः, सुखतरम् = अतिसौकर्येण प्रयत्नं विनैवेति यावत्, आराध्यते = प्रसाद्यते, किन्तु ज्ञानलवदुर्विदग्धम्, ज्ञानस्य लवेन = अतिस्वल्पेन ज्ञानेन दुर्विदग्धः = आत्मानं निपुणं पण्डितं मन्यमानः वस्तुतो नैतादृशः तम्, नरम् = मनुष्यम् ब्रह्मापि = ब्रह्मदेवोऽपि, न रञ्जयति=न प्रसादयति । आर्याछन्दः ।

भावार्थः—मूर्खः पण्डितप्रवरश्चेत्युभावपि लोकैः प्रसादयितुं शक्यौ, परन्तु किञ्चिज्ज्ञस्य दुराग्रहैः ग्रस्तस्य पुरुषस्य प्रसादनं ब्रह्मणाऽपि न कर्तुं शक्यते किमुताऽन्यैरिति ।

भाषा—अनजान आदमी आसानी से मनाया जा सकता है । विशेषरूप से जानकर आदमी तो उससे भी अधिक आसानी से मनाया जा सकता है । किन्तु थोड़ा ज्ञान पाकर निपुण बननेवाले मनुष्य को ब्रह्मा भी नहीं मना सकता ॥ ३ ॥

इदानीं 'मूर्खस्य चेतसः परितोषणं सर्वथा दुष्करं दुःसम्भवं चे'ति क्रमेण श्लोकद्वयेन प्रतिपादयति—

प्रसह्य मणिमुद्धरेन्मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात्
समुद्रमपि सन्तरेत् प्रचलदूर्मिमालाऽऽकुलम् ।
भुजङ्गमपि कोपितं शिरसि पुष्पवद् धारयेत्
न तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ४ ॥

अन्वयः—(जनः) मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात् प्रसह्य मणिम् उद्धरेत्, प्रचलदूर्मिमालाऽऽकुलं समुद्रम् अपि सन्तरेत्, कोपितं भुजङ्गम् अपि पुष्पवत् शिरसि धारयेत्, प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं तु न आराधयेत् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—प्रसह्येति। जनः, मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात्, मकरस्य=जलजन्तुविशेषस्य वक्त्रे मुखे या दंष्ट्राः तासाम् अन्तरात्=मध्यभागात्, प्रसह्य=हठात्। मणिम्=रत्नम्, उद्धरेत्=बहिर्निष्कासयितुं शक्नुयात्, प्रचलदूर्मिमालाऽऽकुलम्, प्रचलन्त्या = इतस्ततः प्रसरन्त्या ऊर्मीणाम्=तरङ्गाणाम्, 'भङ्गस्तरङ्ग ऊर्मिर्वा' इत्यमरः, मालया=पंक्त्या, आकुलम्=व्याप्तम्, समुद्रम्=सागरम् अपि, सन्तरेत्=तीर्त्वा समुल्लङ्घयितुं समर्थो भवेत्, कोपितम्=क्रोधवशं नीतम्, भुजङ्गमपि=सर्पमपि, 'सर्पः पृदाकुर्भुजगो भुजङ्गोऽहिर्भुजङ्गमः' इत्यमरः, पुष्पवत्=कुसुमेन तुल्यम्, 'तेन तुल्यं क्रिया चेद् वतिः' इत्यनेन वतिप्रत्ययः, शिरसि=मस्तके, धारयेत्=स्थापयितुं शक्नुयात्, प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तम्, प्रतिनिविष्टः=दुराग्रहविशेषैः ग्रस्तः स चासौ मूर्खजनः जडबुद्धिर्मनुष्यः तस्य चित्तम्=मनः, 'चित्तं तु चेतो हृदयं स्वान्तं हृन्मानसं मनः' इत्यमरः, तु=पुनः, न आराधयेत्=न सन्तोषयितुं प्रभवेत्। पृथ्वीवृत्तम्।

भावार्थः—मकरमुखे स्थितस्य रत्नस्य बहिर्निष्कासनं तरङ्गाकुलस्य समुद्रस्य सन्तरणं मस्तके सर्पस्य धारणं चेत्यतिदुष्करमपि कार्यं कदाचित् साहसविशिष्टः पुरुषः कर्तुं शक्नुयात् किन्तु दुराग्रहस्तानां मूर्खाणां चेतसोऽनुरञ्जनं कठिन सम्भवतीति।

भाषा—मनुष्य घड़ियाल के मुख की डाढ़ों के बीच से मणि को बलपूर्वक निकाल सकता है, उठती हुई तरङ्गों के समूह से व्याप्त समुद्र को भी पार कर सकता है तथा क्रोधित किये हुए (छेड़े हुए) साँप को भी सिर पर फूल की भाँति धारण कर सकता है, किन्तु हठी मूर्खों के चित्त को नहीं मना सकता ॥ ४ ॥

लभेत सिकतासु तैलमपि यत्नतः पीडयन्
पिबेच्च मृगतृष्णिकासु सलिलं पिपासार्दितः।
कदाचिदपि पर्यटञ्छशविषाणमासादयेत्
न तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ५ ॥

अन्वयः—(जनः) यत्नतः पीडयन् सिकतासु अपि तैलं लभेत, पिपासार्दितः च सन् मृगतृष्णिकासु सलिलं पिबेत, पर्यटन्, कदाचित् शशविषाणम् अपि आसादयेत, प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं तु न आराधयेत्।

व्याख्या—लभेतेति। जनः यत्नः=परिश्रमपूर्वकम्, पीडयन्=मर्दयन्, सिकतास्वपि=वालुकायामपि, सिकताशब्दो बहुत्व एव प्रयुज्यते, तैलम्=तदन्तर्गतं सारभूतं स्नेहम्=लभेत प्राप्तुं शक्नुयात्, पिपासार्दितः=तृष्णया पीडितश्च सन्, मृगतृष्णिकासु=मरीचिकासु, मरुस्थले वालुकासु जलभ्रान्तिकरेष्वतिविस्तृतेषु प्रकाशविशेषेष्विति यावत्, सलिलम्=जलम्, पिबेत=पातुं शक्नुयात्, पर्यटन्=इतस्ततो भ्रमन्, कदाचित्=कस्मिंश्चित् काले, शशविषाणमपि=शशकस्य शृङ्गमपि, आसादयेत=हस्तगतं कर्तुं पारयेत्, 'प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं तु नाराधयेत्' इति शेषं पूर्ववद् व्याख्येयम्। पूर्वत्र श्लोके चतुर्थचरणे अत्र च श्लोके प्रथमद्वितीयचतुर्थचरणेषु अष्टमाक्षरे विरामरूपो नियमो न स्वीकृतः कविना। यतिभङ्गदोषश्चायं पूर्वेषां छन्दःकाराणां मते नास्तीति। पृथ्वीवृत्तम्।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—वालुकायास्तैलं, मरुस्थले जलं, शशस्य शृङ्गं चेत्यसम्भवमपि कदाचिद्दैवात्सम्भवेत्, किन्तु हठवृत्तेर्मूर्खस्य चेतसः प्रसादनं कदापि न सम्भवतीति । पूर्वस्मिन् श्लोके 'प्रसह्य मणिमुद्धरेदि'त्यादिना, मूर्खजनचित्ताराधनं कष्टेन कर्त्तुं शक्यमिति, अस्मिन् प्रकृते श्लोके 'लभेत सिकतासु तैलमि'त्यादिना तत् सर्वथा कर्तुं न शक्यमिति च गूढं सूचितम् ।

भाषा—मनुष्य परिश्रम के साथ पेरने पर बालू में भी तेल पा सकता है, प्यास से व्याकुल होने पर मृगतृष्णा में भी पानी पी सकता है और इधर-उधर घूमकर ढूंढने पर खरगोश का सींग भी पा सकता है, किन्तु हठी मूर्खों के चित्त को नहीं मना सकता ॥ ५ ॥

सन्मार्गे दुर्जनानां प्रवर्तनं बहुदुष्करमित्याह—

व्यालं बालमृणालतन्तुभिरसौ रोद्धुं समुज्जृम्भते
छेत्तुं वज्रमणिं शिरीषकुसुमप्रान्तेन सन्नह्यति ।
माधुर्यं मधुबिन्दुना रचयितुं क्षाराम्बुधेरीहते
नेतुं वाञ्छति यः खलान्पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः ॥६॥

अन्वयः—यः सुधास्यन्दिभिः सूक्तैः खलान् सतां पथि नेतुं वाञ्छति, असौ बालमृणालतन्तुभिः व्यालं रोद्धुं समुज्जृम्भते, शिरीषकुसुमप्रान्तेन वज्रमणिं छेत्तुं सन्नह्यति, मधुबिन्दुना क्षाराम्बुधेः माधुर्यं रचयितुम् ईहते ।

व्याख्या—**व्यालमिति** । यः पुरुषः सुधास्यन्दिभिः = अमृतस्राविभिः, सूक्तैः=सुन्दरैर्वचनैः, खलान्=दुष्टान्, सतां=सज्जनानाम्, पथि=मार्गे, 'अयनं वर्त्ममार्गाऽध्वपन्थानः' इत्यमरः, नेतुम = प्रापयितुम्, वाञ्छति, असौ = तथाभूतः पुरुषः, व्यालम् = दुष्टगजम्, 'व्यालो दुष्टगजे सर्पे' इति विश्वः, बालमृणालतन्तुभिः, बालस्य=कोमलस्य मृणालस्य=बिसस्य कमलमूलस्येति यावत्, 'मृणालं बिसमि'त्यमरः, तन्तवः=सूत्राणि तैः, रोद्धुम्=बद्धुम्, समुज्जृम्भते=चेष्टते, शिरीषकुसुमप्रान्तेन=शिरीषनामकपुष्पस्याग्रभागेन, वज्रमणिम्=हीरकं नाम रत्नविशेषम्, छेत्तुम्=द्विधा कर्तुम्, सन्नह्यति=उद्यतो भवति, मधुबिन्दुना, मधुनः=माक्षिकस्य बिन्दुः=लेश इति यावत् तेन, 'मधु क्षौद्रं माक्षिकादि' इत्यमरः, क्षाराम्बुधेः=लवणसमुद्रस्य, माधुर्यम्=मधुरताम्, रचयितुम्=सम्पादयितुम्, ईहते=अभिलषति । शार्दूलविक्रीडितं छन्दः ।

भावार्थः—मधुराणि वचनानि प्रयुज्य दुर्जनेषु सज्जनत्वमारोपयितुं प्रवृत्तो मृणालतन्तुप्रभृतिभिः पदार्थैर्दुष्टगजबन्धनादिकमिव दुष्करं कार्यं कुर्वन् मन्दबुद्धिर्जनो लोकोपहासपात्रं भवतीति ।

भाषा—जो पुरुष अमृत टपकाने वाले (मधुर) वचनों से दुष्टों को सज्जनों के मार्ग पर लाना चाहता है वह कोमल कमलनाल के (सूक्ष्म) सूत्रों से दुष्ट हाथी को बाँधने की चेष्टा करता है, शिरीषपुष्प के अग्रभाग से हीरे को काटने के लिये तैयार होता है तथा एक बूंद शहद से खारे समुद्र में मिठास पैदा करना चाहता है ॥ ६ ॥

'मौनधारणेन मूर्खाः स्वीयं मूर्खत्वदोषमाच्छादयितुं शक्नुवन्ती'त्येतन्निरूपयति—

स्वायत्तमेकान्तगुणं विधात्रा विनिर्मितं छादनमज्ञतायाः ।
विशेषतः सर्वविदां समाजे विभूषणं मौनमपण्डितानाम् ॥ ७ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अन्वयः—विधात्रा अपण्डितानां स्वायत्तम् एकान्तगुणं मौनम् अज्ञतायाः छादनं विनिर्मितम्। (इदम्) सर्वविदां समाजे विशेषतः विभूषणं भवति।

व्याख्या—स्वायत्तमिति। विधात्रा=ब्रह्मणा, अपण्डितानाम्=मूर्खाणाम्, स्वायत्तम्=आत्माधीनम्, एकान्तगुणम्, एकान्तं गुणो यत्र तत्, नियमेन गुणकारि सफलमिति यावत्, 'एकान्तहितम्' इति पाठे–नियमेन हितकरम् इत्यर्थः। मौनम्=तूष्णींभावाश्रयणम, अज्ञतायाः=मूर्खतायाः, छादनम्=आवरणरूपम्, विनिर्मितम्=कृतम्। इदं मौनम्, सर्वविदाम्=बहुज्ञानां विदुषाम्, समाजे=समूहे, विशेषतः=अधिकरूपेण, विभूषणम्=अलङ्कारो भवति। उपजातिर्वृत्तम्।

भावार्थः—मूर्खा यदि मौनमालम्ब्य तिष्ठेयुस्तर्हि तेषां मूर्खता कुतोऽपि न प्रकाशमागच्छेत्, विद्वन्मण्डले पुनर्मूर्खाणां मौनमधिकमुपकारकं भवतीति।

भाषा—विधाता ने मूर्खों के लिये अपने हाथ में रहने वाले तथा नियम से (सदा) काम पहुँचानेवाले मौन को उनके अज्ञान का आवरणस्वरूप बनाया है। (यह मौन) ज्ञानियों के समाज में (मूर्खों के लिये) विशेषरूप से अलङ्कारस्वरूप हो जाता है॥ ७॥

'अल्पज्ञता मानसि गर्वमुत्पादयति, विद्वज्जनसमागमेन च तद्गर्वापहारो भवती'त्याशयेनाह–

यदा किञ्चिज्ज्ञोऽहं द्विप इव मदान्धः समभवं
तदा सर्वज्ञोऽस्मीत्यभवदवलिप्तं मम मनः।
यदा किञ्चित्किञ्चिद् बुधजनसकाशादवगतं
तदा मूर्खोऽस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः॥ ८॥

अन्वयः—यदा किंचिज्ज्ञः अहं द्विप इव मदान्धः समभवम्, तदा 'सर्वज्ञः अस्मि' इति मम मनः अवलिप्तम् अभवत्। यदा (मया) बुधजनसकाशात् किञ्चित् किञ्चिद् अवगतम्, तदा 'मूर्खः अस्मि' इति मे मदः ज्वर इव व्यपगतः।

व्याख्या—यदेति। यदा=यस्मिन् समये, 'अहम्' इति स्वात्मानमुद्दिश्य कवेरुक्तिः, द्विप इव= हस्ती यथा, 'दन्ती दन्तावलो हस्ती द्विरदोऽनेकपो द्विपः' इत्यमरः, मदान्धः, मदेन=अभिमानेन (हस्तिपक्षे) मदजलेन, अन्धः=विवेकशून्यः (हस्तिपक्षे) मत्तः, समभवम्=सञ्जातः, तदा=तस्मिन् समये, सर्वज्ञः=सकलपदार्थज्ञानसम्पन्नः अस्मि, इति=एवम्, मम=मे, मनः=चेतः, अवलिप्तम्=गर्वपूर्णम्, अभवत् = अजायत। यदा मया, बुधजनसकाशात्=विद्वज्जनेन सह समागमात्, किञ्चित्किञ्चिद्=अत्यल्पम्, अवगतम्=वास्तविकं ज्ञानमासादितम्, तदा मूर्खः=मूढो जडबुद्धिः अस्मि, इति=एवंप्रकारेण वर्तमानः, मे=मम, मदः=गर्वः, ज्वर इव=व्याधिरूपः शारीरः सन्ताप इव, व्यपगतः=दूरेऽभवत्। शिखरिणीवृत्तम्।

भावार्थः—इतस्ततो ज्ञानलेशं मिथ्याभूतमासादयन् मनुष्यो गर्वपर्वतमारूढो भवति, परं पण्डितानां संसर्गेण क्रमेणोन्मीलितनेत्रः सन् गर्वभारं त स्वात्मनः शिरसोऽवतारयतीति।

भाषा—जब मैं अल्पज्ञ था और हाथी की भाँति मद से अन्धा हो गया था उस समय यह समझकर कि 'मैं सब जानता हूँ' मेरा मन गर्वयुक्त हो गया, (परन्तु) जब बुद्धिमानों के संसर्ग से

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कुछ थोड़ी सी जानकारी होने लगी, तब यह समझकर कि 'मैं मूर्ख हूँ' मेरा वह मद ज्वर की भाँति उतर गया ॥ ८ ॥

कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं
निरुपमरसं प्रीत्या खादन्नरास्थि निरामिषम् ।
सुरपतिमपि श्वा पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते
न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः परिग्रहफल्गुताम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—श्वा कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं निरामिषं नरास्थि निरुपमरसं प्रीत्या खादन् सुरपतिम् अपि पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते । हि क्षुद्रः जन्तुः परिग्रहफल्गुतां न गणयति ।

व्याख्या—क्रमिकुलेति । श्वा = कुक्कुरः, कृमिकुलचितम् = कीटसमूहेन व्याप्तम्, लालाक्लिन्नम्, लाला=स्यन्दिनी, रुचिकरप्रियवस्तुविलोकनेन हेतुना मुखान्निःसरत् स्निग्धं जलमिति यावत्, तया क्लिन्नम् = आर्द्रम्, विगन्धि = विकृतगन्धयुक्तम्, जुगुप्सितम् = घृणास्पदम्, निरामिषम्=निर्गतम् आमिषं यस्मात्तत् मांसशून्यम्, नरास्थि=मनुष्याणां शरीरस्थं कीकसम् 'कीकसं कुल्यमस्थि च' इत्यमरः । निरुपमरसम् निरुपमः=उपमाशून्यः अपूर्वः रसः=स्वादो, यस्मिन् कर्मणि तद् यथा भवति तथा, प्रीत्या = प्रसन्नतया, खादन् = भक्षयन्, सुरपतिमपि= इन्द्रमपि, पार्श्वस्थम्=समीपस्थितम्, विलोक्य=दृष्ट्वा, न शङ्कते = न लज्जते । हि=तथा हि युक्तमेव, क्षुद्रः=तुच्छः, जन्तुः=प्राणी, परिग्रहफल्गुताम्, परिग्रहस्य=स्वीकृतस्य वस्तुनः फल्गुताम्=असारताम्, 'असारं फल्गु' इत्यमरः, न गणयति=न विचारयति, हरिणीवृत्तम् ।

भावार्थः—क्षुद्रबुद्धिर्जनः स्वीकृते वस्तुनि सारशून्यत्वं नाकलयति, दुर्गुणमसारं नरास्थि खादन् कुक्कुर इव निन्दास्पदं कर्म कुर्वन् महद्भ्यो भयं न प्राप्नोतीति ।

भाषा—कीड़ों से भरी हुई, लार से भींगा हुई, दुर्गन्धयुक्त, घृणास्पद तथा मांसरहित मनुष्य की हड्डी को बड़े चाव से खाता हुआ कुत्ता इन्द्र को भी बगल में खड़ा देखकर कुछ शङ्का (लज्जा) नहीं करता । ठीक है, क्षुद्र प्राणी अपनाई वस्तु की निःसारता को नहीं समझता ॥ ९ ॥

उदाहरणमुखेन विवेकविकलस्य पुरुषस्य दुष्परिणामां विपत्तिं दर्शयति—

शिरः शार्वं स्वर्गात् पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरं
महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम् ।
अधोऽधो गङ्गेयं पदमुपगता स्तोकमथवा
विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः ॥ १० ॥

अन्वयः—इयं गङ्गा स्वर्गात् शार्वं शिरः पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरम्, उत्तुङ्गात् महीध्रात् अवनिम्, अपि च अवनेः जलधिम्, (एवम्) अधः अधः स्तोकं पदम् उपगता । अथवा विवेकभ्रष्टानां विनिपातः शतमुखः भवति ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—शिर इति। इयम्=प्रत्यक्षं भूतले दृश्यमाना, गङ्गा=भागीरथी, शार्वम्=शङ्करसम्बन्धि, 'तस्येदम्' इत्यण्प्रत्ययः, 'ईश्वरः शर्व ईशानः शङ्करः' इत्यमरः, शिरः=मस्तकम्, 'उत्तमाङ्गं शिरः शीर्षं मूर्धा ना मस्तकोऽस्त्रियाम्' इत्यमरः, पशुपतिशिरस्तः, पशुपतेः=शिवस्य, 'शम्भुरीशः पशुपतिः शिव' इत्यमरः, शिरः=मस्तकं तस्मात् पञ्चम्यर्थे तसिल्प्रत्ययः, क्षितिधरम्=हिमालयं नाम पर्वतम्, उत्तुङ्गात्=अत्युच्चात्, महीध्रात्=हिमालयपर्वतात्, अवनिम्=पृथिवीम्, 'गोत्रा कुः पृथिवी पृथ्वी क्ष्माऽवनिर्मेदिनी मही' इत्यमरः, अपि च=किञ्च, अवनेः=पृथिव्याः, जलधिम्=समुद्रम्, एवं क्रमेण अधः अधः=नीचैर्नीचैः, स्तोकम्=अल्पम्, पदम्=स्थानम्=उपागता=प्राप्ता। अथवा=युक्तमेव, विवेकभ्रष्टानाम्=सद्विचाराच्च्युतानां जनानाम्, विनिपातः=अवनतिः, शतमुखः, शतम्=अनेकानि, शतशब्दोऽनेकवचनः मुखानि=द्वाराणि यस्य तथाभूतः, भवति=जायते। शिखरिणीवृत्तम्।

भावार्थः—उच्चतमाद् विष्णुपदादधःपतिता क्रमेण हिमालयं पृथ्वीं चातिक्रम्य क्षारं समुद्रं प्रविशन्ती श्रीगङ्गा 'विवेकशून्याः पुरुषाः सर्वतोमुखीं विपत्तिं प्राप्नुवन्ती'त्येवं सूचयन्ती विवेकस्य परमावश्यकत्वं बोधयतीति।

भाषा—स्वर्ग (विष्णुपद) से शंकरजी के सिर पर, वहाँ से हिमालय पर्वत पर फिर (उस) बहुत ऊँचे (हिमालय) पर्वत से पृथ्वी पर और पृथ्वी से समुद्र में, इस प्रकार यह गङ्गा बराबर नीचे-नीचे क्रमशः छोटे पद को प्राप्त होती गयी। ठीक है, विवेक से गिरे हुए लोगों की अनेक प्रकार से अवनति होती है॥ १०॥

'मूर्खस्य मूर्खत्वमप्रतीकार्यं भवती'त्युदाहरणैः प्रपञ्चयति—

शक्यो वारयितुं जलेन हुतभुक् छत्त्रेण सूर्यातपो
नागेन्द्रो निशिताङ्कुशेन समदो दण्डेन गोगर्दभौ।
व्याधिर्भेषजसङ्ग्रहैश्च विविधैर्मन्त्रप्रयोगैर्विषं
सर्वस्यौषधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौषधम्॥ ११॥

अन्वयः—हुतभुक् जलेन वारयितुं शक्यः, सूर्यातपः, छत्रेण वारयितुं शक्यः, समदः नागेन्द्रः निशिताङ्कुशेन वारयितुं शक्यः, गोगर्दभौ दण्डेन वारयितुं शक्यौ, व्याधिः भेषजसंग्रहैः वारयितुं शक्यः, विषं च विविधैः मन्त्रप्रयोगैः वारयितुं शक्यम्, (एवम्) सर्वस्यैव शास्त्रविहितम् औषधम् अस्ति, (किन्तु) मूर्खस्य औषधं नास्ति।

व्याख्या—शक्य इति। हुतभुक् हुतम्=होमद्रव्यं घृतादि भुंक्ते=भक्षयतीत्येतादृशः अग्निः, जलेन=वारिणा, वारयितुम्=शमयितुम्, शक्यः=योग्यः, सूर्यातपः=सूर्यस्य आतपः घर्म उष्णतेति यावत्, छत्त्रेण=आतपत्रेण, 'छत्त्रं त्वातपत्रम्'इत्यमरः, वारयितुम्=दूरीकर्तुम् शक्यः, समदः=मदजलेन सहितः, नागेन्द्रः=गजराजः, निशिताङ्कुशेन, निशितः=तीक्ष्णः स चासौ अङ्कुशः=सृणिसंज्ञको हस्तिनोदनरूपो लोहमयो वस्तुविशेषः तेन, वारयितुम्=रोद्धुं वशयितुं शक्यः, गोगर्दभौ=वृषभरासभौ, 'रासभो गर्दभः खरः' इत्यमरः, दण्डेन=लगुडेन तत्प्रहारेणेति यावत्, वारयितुं=दमयितुम् उद्दिष्टं मार्गं नेतुम्, शक्यादिति वचनविपरिणामः, व्याधिः=शरीरगतो रोगो ज्वरादिः,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भेषजसङ्ग्रहैः, भेषजानाम्=औषधानाम् सङ्ग्रहैः=सञ्चयैः यथोचितविनियोगाय स्वसमीपे स्थापनैः, वारयितुम्=निवर्तयितुम् शक्यः, विषम्=सर्पदंशादिसमुद्भूतं गरलम् 'क्ष्वेडस्तु गरलं विषम्' इत्यमरः। विविधैः=अनेकप्रकारैः, मन्त्रप्रयोगैः=विषोत्तारमन्त्राणामावर्तनैः, वारयितुम्=उत्तारयितुम्, शक्यम्=योग्यम्, एवं सर्वस्य पदार्थस्य, जातावेकवचनमिदम्, सर्वेषां वस्तूनामिति तात्पर्यम्, शास्त्रविहितम्=शास्त्रोपदिष्टम, औषधम्=भेषजम्, दोषप्रतीकारोपाय इति यावत्, अस्ति=विद्यते, किन्तु मूर्खस्य=जडमतेः पुरुषस्य, औषधं नास्ति=न विद्यते। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—अग्न्यादिकं सकलं जलादिना वारयितुं शक्यते, परं मूर्खबुद्धेर्निवारणं केनाप्युपायेन कर्तुं न शक्यत इति।

भाषा—आग जल से शान्त की जा सकती है, सूर्य को धूप छाते से रोकी जा सकती है, मतवाला गजराज तीक्ष्ण अङ्कुश से वश में किया जा सकता है, बैल और गधे डण्डे से ठांक किये जा सकते हैं, रोग दवाइयों के संग्रह से दूर किया जा सकता है और विष अनेक प्रकार के मन्त्रों के प्रयोग से उतारा जा सकता है। (इस प्रकार) सबकी दवा का विधान शास्त्र में है, किन्तु मूर्ख के लिए कोई दवा नहीं है ॥ ११ ॥

नराकृतिं पशुमिदानीं वर्णयति—

साहित्यसङ्गीतकलाविहीनः साक्षात्पशुः पुच्छविषाणहीनः।
तृणं न खादन्नपि जीवमानस्तद्भागधेयं परमं पशूनाम् ॥ १२ ॥

अन्वयः—साहित्यसङ्गीतकलाविहीनः (पुरुषः) पुच्छविषाणहीनः साक्षात् पशुः (अस्ति), (अयम्) तृणं न खादन् अपि (यत्) जीवमानः (भवति), तत् पशूनां परमं भागधेयम्।

व्याख्या—साहित्येति। साहित्यसङ्गीतकलाविहीनः, साहित्यम् = काव्यार्थप्रतिपादकं शास्त्रम् सङ्गीतम् = नृत्यगीतवाद्यस्वरूपम् कलाः = शिल्पाद्याश्चतुःषष्टिसङ्ख्याकाः ताभिः विहीनः = विरहितः पुरुषः, पुच्छविषाणहीनः, पुच्छेन=लाङ्गूलेन, 'पुच्छोऽस्त्री लूमलाङ्गूले' इत्यमरः, विषाणाभ्यां शृङ्गाभ्यां च हीनः = रहितः, साक्षात् पशुः = सर्वथैव पशुः अस्ति, अयं पुरुषः, तृणम् = घासम्, न खादन्नपि=अभक्षयन्नपि 'सुप् सुपा' इति समासः, यत् जीवमानः= जीवनशीलो भवति, 'ताच्छील्यवयोवचनशक्तिषु चानश्' इति सूत्रेण चानश्प्रत्ययः, नायं शानच्, जीवतेः परस्मैपदित्वात्तस्यानुपपत्तेः, तत्, पशूनाम् = वास्तविकानां गवादिपशूनाम्, परमम् = श्रेष्ठं महद्, भागधेयम् = भाग्यमस्ति।

भावार्थः—साहित्यविषयाद्यनभिज्ञः पुरुषो मानवोचितगुणैर्विरहितो नूनं पशुरेव। जात्या पशौ पुच्छविषाणयोगः, अत्र च नराकारे पशौ न तावत् पुच्छादियोग इत्येव द्वयोरनयोर्भेदः। अयं नराकारः पशुश्च तृणमभक्षयन्नपि यज्जीवति, तन्नूनं वास्तविकानां पशूनां महत्सौभाग्यम्, (अन्यथा, अनेन पशुना तृणे भक्षिते सति) तेषां पशूनां जीवनमेव सर्वथा विनष्टं स्यादिति।

भाषा—साहित्य, सङ्गीत (गाना, बजाना तथा नाचना) और कला (शिल्प आदि) से अपरिचित मनुष्य बिना पूँछ और सींग का साक्षात् पशु है। वह तृण न खाकर भी जो जीवित रहता है, यह प्राकृत पशुओं के लिए बड़े सौभाग्य की बात है ॥ १२ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पुनरपि मूर्खाणां नराणां पशुत्वं विशदीकुर्वन्नाह—

✓येषां न विद्या न तपो न दानं ज्ञानं न शीलं न गुणो न धर्मः।
ते मर्त्यलोके भुवि भारभूता मनुष्यरूपेण मृगाश्चरन्ति ॥१३॥

अन्वयः—येषां विद्या न, तपः न, दानं न, ज्ञानं न, शीलं न, गुणः न, धर्मः न (वर्तते), ते मर्त्यलोके भुवि भारभूताः (सन्तः) मृगाः मनुष्यरूपेण चरन्ति।

व्याख्या—येषामिति। येषाम्=मनुष्याणाम्, विद्या=व्याकरणादिज्ञानम्, न=नास्ति, तपः = कायक्लेशकरं व्रतादिकम्. न = नास्ति, दानम् = सत्पात्रे धनाद्यर्पणम्, न = नास्ति, ज्ञानम् = सदसद्विवेकः, न = नास्ति, शीलम् = सदाचरणम्, न = नास्ति, गुणः = दयादाक्षिण्यादिरूपोऽन्तर्गतो धर्मविशेषः, न = नास्ति, धर्मः = इष्टानिष्टबोधको विधिनिषेधात्मको वेदविहितकर्त्तव्यविशेषः, न = नास्ति, ते = मनुष्याः, मर्त्यलोके = मनुष्यलोके, भुवि, षष्ठ्यर्थे सप्तमी, पृथिव्या इत्यर्थः, भारतभूताः=भारस्वरूपाः सन्तः निरर्थकजीवनाः कष्टकरा इति यावत्, मृगाः=पशवः एव, मनुष्यरूपेण=नराकारेण, चरन्ति=विचरन्ति। उपजातिर्वृत्तम्।

भावार्थः—विद्यादिभिर्विरहिताः पुरुषा मनुष्याकाराः पशव एव, आत्मनो भारेण पृथिवीमाक्रम्य क्लेशयतां तेषां जीवनं नूनं निरर्थकमिति।

भाषा—जिन (पुरुषों) में विद्या, तप, दान, ज्ञान, शील (सदाचार), गुण तथा धर्म नहीं हैं वे पृथ्वी के भारस्वरूप पशु ही हैं जो मनुष्य के रूप में विचरा करते हैं ॥ १३ ॥

'मूर्खजनसंसर्गः सर्वप्रकारेण त्याज्य' इत्याह—

वरं पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वनचरैः सह।
न मूर्खजनसम्पर्कः सुरेन्द्रभवनेष्वपि ॥ १४ ॥

अन्वयः—वनचरैः सह पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वरम् (किन्तु) मूर्खजनसम्पर्कः सुरेन्द्रभवनेषु अपि न (वरम् अस्ति)।

व्याख्या—वरमिति। वनचरैः=अरण्यवासिभिर्मानवैः, सह = सार्धम्, पर्वतदुर्गेषु = पर्वतानां दुर्गमेषु, स्थानेषु, भ्रान्तम् = भ्रमणम्, भावे क्तप्रत्ययः। वरम्=मनाक् (किञ्चित्) प्रियम्, किन्तु मूर्खजनसम्पर्कः=मूर्खाणां सम्बन्धः, सुरेन्द्रभवनेष्वपि=दिव्येषु देवराजप्रासादेष्वपि, न वरम्। अनुष्टुप्छन्दः।

भावार्थः—क्लेशावहेषु स्थानेषु नीरसैः सह निवासः सुखावहेषु स्थानेषु मूर्खसमागमापेक्षयाऽधिकं श्रेष्ठ इति।

भाषा—पहाड़ों के दुर्गम स्थानों में जङ्गलियों के साथ घूमना अच्छा, परन्तु मूर्खों के साथ इन्द्र के महलों में भी रहना नहीं अच्छा ॥ १४ ॥

'अनादरः कवीन्द्राणां राज्ञो जडत्वसूचक' इत्येवं निरूपयति—

शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः शिष्यप्रदेयाऽऽगमा
विख्याताः कवयो वसन्ति विषये यस्य प्रभोर्निर्धनाः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तज्जाड्यं वसुधाधिपस्य कवयस्त्वर्थं विनापीश्वराः
कुत्स्याः स्युः कुपरीक्षका हि मणयो यैरर्घतः पातिताः ॥१५॥

अन्वयः—शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः शिष्यप्रदेयाऽऽगमाः विख्याताः कवयः यस्य प्रभोः विषये निर्धनाः (सन्तः) वसन्ति, तत् वसुधाधिपस्य जाड्यम्, कवयः तु अर्थं विना अपि ईश्वराः (सन्ति) । हि कुपरीक्षकाः कुत्स्याः स्युः यैः मणयः अर्घतः पातिताः ।

व्याख्या—शास्त्रोपस्कृतेति । शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः शास्त्रैः=व्याकरणादिभिः उपस्कृताः=अलङ्कृताः शुद्धाः तथा शब्दैः, सुन्दराः=मनोहराश्च गिरः=वचनानि येषां ते तादृशाः, शिष्यप्रदेयागमाः शिष्येभ्यः=अन्तेवासिजनेभ्यः, प्रदेयाः=दातुं योग्याः, शिक्षणीया इति यावत्, आगमाः=शास्त्राणि येषां ते तथाभूताः, विख्याताः लब्धकीर्तयः, कवयः=कविजनाः, यस्य प्रभोः = राज्ञः, विषये=देशे, निर्धनाः=दरिद्राः सन्तः, वसन्ति=निवासं कुर्वन्ति, तत् वसुधाधिपस्य=राज्ञः, जाड्यम्=मूर्खत्वं दोषोऽस्ति, कवयस्तु अर्थं विनाऽपि=धनमन्तरेणापि. ईश्वराः = समर्थाः पूजनीयाः सन्ति । हि=निश्चयेन, कुपरीक्षकाः=कुत्सिताः परीक्षकाः, वस्तुनो गुणागुणयोर्यथोचितां परीक्षां कर्तुमसमर्थाः पुरुषाः, कुत्स्याः = निन्दनीयाः, स्युः = भवेयुः, यैः=कुपरीक्षकैः मणयः=बहुमूल्यानि रत्नानि, अर्घतः=मूल्यात्, 'मूल्ये पूजाविधावर्घः' इत्यमरः, पातिताः = न्यूनतां प्रापिताः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—राजस्थानमाश्रित्यापि कवयो यदि दैवान्निर्धनाः स्युस्तर्हि तेषां यथोचितं संमानमकुर्वन् राजैव निन्दनीयः, कवीनां गुणस्य ततो न कापि हानिः । अमूल्यानि रत्नानि यदि कुपरीक्षका अल्पमूल्यानि कुर्युस्तर्हि सोऽयं तद्गुणानभिज्ञतारूपो दोषस्तेषां कुपरीक्षकाणामेव मस्तकमारूढः, रत्नानि पुनर्निर्दोषाण्येवेति ।

भाषा—शास्त्रों के द्वारा अलङ्कृत किये हुए शब्दों से सुन्दर वाणीवाले, तथा शिष्यों को शास्त्रों का उपदेश देनेवाले प्रसिद्ध कविलोग जिस राजा के देश में निर्धन होकर रहते हैं, उस राजा की ही जड़ता (इससे सूचित होती) है, विद्वान् कविलोग तो धन के बिना भी ईश्वर (पूज्य) हैं । क्योंकि बुरे पारखी ही निन्दा के योग्य हैं जिन्होंने रत्नों को मूल्य से गिरा दिया। (अर्थात उनका मूल्य घटा दिया) ॥ १५ ॥

'राज्ञा विदुषामादरः करणीय' इत्यर्थमिदानीमाविष्करोति—

हर्तुर्याति न गोचरं किमपि शं पुष्णाति यत्सर्वदा-
ऽप्यर्थिभ्यः प्रतिपाद्यमानमनिशं प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ।
कल्पान्तेष्वपि न प्रयाति निधनं विद्याख्यमन्तर्धनं
येषां तान्प्रति मानमुज्झत नृपाः ! कस्तैः सह स्पर्धते ॥१६॥

अन्वयः—यत् हर्तुः गोचरं न याति, सर्वदा किमपि शं पुष्पणाति, अर्थिभ्यः अनिशं प्रतिपाद्यमानम् अपि परां वृद्धिं प्राप्नोति, कल्पान्तेषु अपि निधनं न प्रयाति, तत् विद्याख्यम् अन्तर्धनं येषां (समीपे वर्तते), तान् प्रति हे नृपाः ! मानम् उज्झत, तैः सह कः स्पर्धते ?

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—हर्तुरिति। यत् हर्तुः=अपहरणं कर्तुं प्रवृत्तस्य पुरुषस्य, गोचरं न याति=हस्तगतं न भवति, सर्वदा=सर्वस्मिन् काले, किमपि=अनिर्वचनीयम्, शम्=कल्याणम्, पुष्णाति=वर्धयति, अर्थिभ्यः=ग्राहकेभ्यः, अनिशम्=नित्यम्, प्रतिपाद्यमानमपि=दीयमानमपि, पराम्=महतीम्, वृद्धिम्=उन्नतिम्, प्राप्नोति=लभते, कल्पान्तेष्वपि=प्रलयकालेष्वपि, निधनम् = मृत्युं नाशमिति यावत्, न प्रयाति = न प्राप्नोति, तत् विद्याख्यम्=विद्यानामकम्, अन्तर्धनम्=गुप्तं धनम्, येषाम्=विदुषाम्, समीपे वर्तते, तान् प्रति = तेषां विदुषां विषये, हे नृपाः !=राजानः ! मानम्=तदीयतुच्छतासूचकं गर्वम्, उज्झत=त्यजत, तैः=विद्वद्भिः, सह=साकम्, 'साकं सत्रा समं सह' इत्यमरः, कः=पुरुषः, स्पर्धते, सङ्घर्षम्=अभिभवेच्छां करोति ? न कोऽपीत्यर्थः। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—'न चौरहार्यं न च राजहार्यमि'त्यादिविलक्षणगुणशालिना विद्याधनेन समृद्धा विद्वांसो धनमदान्धै राजभिर्न कदाप्यवमाननीयाः। तान् विद्वद्वरान् को वाऽभिभवितुमिच्छतीति।

भाषा—जो चुराने वाले के हाथ नहीं लगता, जो अनिर्वचनीय कल्याण को सदा बढ़ाता रहता है, जो चाहनेवालों को नित्य देने पर भी परम वृद्धि को प्राप्त होता है और जो प्रलयकाल में भी नष्ट नहीं होता, वह विद्यारूपी गुप्त धन जिनके पास है, उनके प्रति—ऐ राजाओ ! गर्व दिखाना छोड़ दो। उनकी स्पर्धा (दबाने की इच्छा या बराबरी) करने वाला कौन है ?॥

'पण्डितप्रवरान् धनमदान्धा राजानस्तुच्छेन स्वात्मनो लक्ष्मीगुणेन लोभयितुं न शक्नुवन्ती'त्याह—

अधिगतपरमार्थान् पण्डितान् माऽवमंस्था-
स्तृणमिव लघु लक्ष्मीर्नैव तान् संरुणद्धि।
अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानां
न भवति बिसतन्तुर्वारणं वारणानाम् ॥ १७ ॥

अन्वयः—(हे राजन् !) अविगतपरमार्थान् पण्डितान् मा अवमंस्थाः, लघु तृणम् इव लक्ष्मीः तान् नैव संरुणद्धि। बिसतन्तुः अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानां वारणानां वारणं न भवति।

व्याख्या—अधिगतेति। हे राजन् ! अधिगतपरमार्थान्, अधिगतः=प्राप्तः ज्ञात इति यावत्, परमार्थः=तत्त्वार्थो यैः तान्, पण्डितान्=सुधियः, मा अवमंस्थः=न तिरस्कुरु, अवपूर्वान्मन्यतेर्लुङि मध्यमपुरुषैकवचनमिदम्, 'न माङ्योगे' इत्यनेन अडागमप्रतिषेधः, लघु=तुच्छम्, तृणमिव=घास इव, लक्ष्मीः=श्रीः (सम्पत्तिः), तान्=पण्डितान्, नैव संरुणद्धि=न कदापि संरोद्धुं (वशीकर्तुं) शक्नोति। अत्रोदाहरणमाह—बिसतन्तुः=कमलनालसूत्रम्, अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानाम्, अभिनवा=नवीना या मदलेखा = मदजलपङ्क्तिः तया श्यामानि=कृष्णवर्णानि गण्डस्थलानि=कपोलभित्तयः येषां तथाभूतानाम्, वारणानाम्=गजानाम्, 'मतङ्गजो गजो नागः कुञ्जरो वारणः करी' इत्यमरः, वारणम्=रोधकं, बन्धनोपयुक्तं वस्तु इति यावत्, न भवति = न जायते।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—सूक्ष्मेण मृणालसूत्रेण मदमत्तानां हस्तिनां बन्धनं यथा न सम्भवति, तथा लक्ष्मीं तुच्छतृणतुल्यां मन्यमाना लोभशून्यास्ते तात्त्विकाः पण्डिता न कदापि तया लक्ष्म्या नृपेण वशीकर्तुं शक्या इति।

भाषा—(हे राजन्!) तत्त्व (असली बात) को जानने वाले पण्डितों का अपमान न करो। तुच्छ तृण की भाँति लक्ष्मी उन्हें बाँध नहीं सकती (वश में नहीं कर सकती)। कमलनाल के सूत्र से ताजे मद की लकीर से काले गण्डस्थलवाले हाथियों का वारण (बन्धन) नहीं हो सकता॥ १७॥

'कथञ्चित्कुपितेन मूढेन राज्ञा विदुषामनादरः सुखेन कर्तुं शक्यते, किन्तु तेषां गुणानपहर्तुं तस्य कापि शक्तिर्नास्ती'त्युदाहरणमुखेनाह—

अम्भोजिनीवनविहारविलासमेव
हंसस्य हन्ति नितरां कुपितो विधाता।
न त्वस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धां
वैदग्ध्यकीर्तिमपहर्तुमसौ समर्थः॥ १८॥

अन्वयः—कुपितः विधाता हंसस्य अम्भोजिनीवनविहारविलासम् एव नितरां हन्ति, तु असौ अस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धाम् वैदग्ध्यकीर्तिम् अपहर्तुं न समर्थः।

व्याख्या—अम्भोजिनीति। कुपितः=क्रुद्धः, विधाता=प्रजापतिर्ब्रह्मा 'स्रष्टा प्रजापतिर्वेधा विधाता' इत्यमरः, हंसस्य = हंसनामकस्य पक्षिणः, अम्भोजिनीवनविहारविलासम्, अम्भोजिन्याः=कमलिन्याः वनम्=समूहः तस्मिन् विहारः=क्रीडा तस्य विलासः=आनन्द इति यावत्, तम्, एव = केवलम्, नितराम् = अत्यन्तम्, सर्वथेति यावत्, हन्ति = नाशयति, तु = किन्तु, असौ= ब्रह्मा, अस्य = हंसस्य, दुग्धजलभेदविधौ, दुग्धं क्षीरं च जलं सलिलं चेति दुग्धजले तयोः भेदः= पृथग्भावः तस्य विधिः = विधानम् तस्मिन्, प्रसिद्धाम् = विख्याताम्, वैदग्ध्यकीर्तिम्, वैदग्ध्यम्=विदग्धस्य भावः चातुर्यम्, भावार्थे ष्यञ्प्रत्ययः, तदेव कीर्तिः वशः गुण इति यावत्, ताम्, 'यशः कीर्तिः समज्ञा च' इत्यमरः, अपहर्तुम् = नाशयितुम्, न समर्थः=न क्षमः।

भावार्थः—हंसोपरि ब्रह्मा क्रुद्धश्चेत्तर्हि हंसस्य कमलेन सह समागमं न कुर्यात्, किन्तु नीरक्षीरयोर्मिश्रितयोः पृथक्करणं नाम तदीयं गुणमपहर्तुं ब्रह्मणोऽपि नास्ति यथा सामर्थ्यम्, तथा पण्डितानामनादरो राज्ञः सुकरः, किन्तु तद्गुणापहारोऽत्यन्तं दुष्कर इति।

भाषा—क्रुद्ध ब्रह्मा हंस का कमलिनी के वन में विहार करना ही एकदम रोक सकता (छुड़ा सकता) है न कि इसके दूध और जल को दूर करने के विख्यात चातुर्य को नष्ट करने में समर्थ हो सकता है॥ १८॥

'विद्यैव भूषणं पुंसामि'त्याह—

केयूराणि न भूषयन्ति पुरुषं हारा न चन्द्रोज्ज्वला
न स्नानं न विलेपनं न कुसुमं नालङ्कृता मूर्धजाः।
वाण्येका समलङ्करोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते
क्षीयन्ते खलु भूषणानि, सततं वाग्भूषणं भूषणम्॥१९॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अन्वयः—केयूराणि पुरुषं न भूषयन्ति, चन्द्रोज्ज्वलाः हाराः न, स्नानं न, विलेपनं न, कुसुमं न, अलंकृताः मूर्धजाः न। एका वाणी पुरुषं समलङ्करोति, या संस्कृता धार्यते। खलु भूषणानि क्षीयन्ते, (किन्तु) वाग्भूषणं सततं भूषणं (भवति)।

व्याख्या—केयूराणीति। केयूराणि=बाहुभूषणविशेषा अङ्गदानि, पुरुषम्=मनुष्यम्, न भूषयन्ति = नालङ्कुर्वन्ति, चन्द्रोज्ज्वलाः = चन्द्रवद् धवलाः प्रकाशमानाः, हाराः = मुक्तादिमणिनिर्मिता लम्बमानाः स्रजः कण्ठभूषणविशेषाः, न भूषयन्ति, स्नानम् = अवगाहनम्, न भूषयतीति वचनविपरिणामः, विलेपनम्=शरीरे विलिप्यमानं चन्दनादिद्रव्यम्, न भूषयति, कुसुमम् = पुष्पम्, 'प्रसूनं कुसुमं सुमम्' इत्यमरः, न भूषयति, अलंकृताः = प्रसाधिताः स्वेच्छानुसारं कङ्कतिकया सरलतां वक्रतां च प्रापिता इति यावत्, मूर्धजाः = मूर्धनि मस्तके जाताः केशाः, 'सप्तम्यां जनेर्डः' इति डप्रत्ययः, न भूषयन्ति। एका = केवला, वाणी = वाग् वचनमिति यावत्, पुरुषम् = मनुष्यम्, समलङ्करोति=सम्यग् भूषयति, या=वाणी, संस्कृता= व्याकरणादिसंस्कारेण शुद्धा, धार्यते = मुखे स्थाप्यते। खलु = निश्चयेन, भूषणानि = शरीरे धारणीयाः केयूराद्या अलङ्काराः, क्षीयन्ते = कालक्रमेण नश्यन्ति, किन्तु वाग्भूषणम्, वागेव= वचनमेव भूषणम् = अलङ्कारः, सततम् = अनिशम् नित्यमिति यावत्, सततेऽनारताश्रान्तसन्तताऽविरताऽनिशम्' इत्यमरः, भूषणम् = अलङ्कारो भवति।

भावार्थः—केयूरादिकं यद्यपि शरीरशोभां सम्पादयति तथापि तेन सर्वेण पुंसामस्थिरं सौन्दर्यं भवति, शुद्धा वाणी पुनः सर्वदा वर्तमानं सौन्दर्यं जनयतीति तामेव सम्पादयितुं मनुष्यैः प्रयत्नो विधेय इति।

भाषा—पुरुष को न तो बाजूबन्द ही भूषित करते हैं, न चन्द्रमा के समान उज्ज्वल हार, न स्नान, न (चन्दनादि का) लेपन, न फूल और न सँवारे हुए बाल ही। केवल वाणी ही पुरुष को भलीभाँति भूषित करती है, जो व्याकरण आदि से शुद्ध करके धारण की जाती है। और भूषण तो (कालक्रम से) नष्ट हो जाते हैं, परन्तु वाणीरूपी भूषण नित्य रहनेवाला भूषण है ॥ १९ ॥

विद्याया महिमानं निरूपयति—

> विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं
> विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरूणां गुरुः।
> विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परा देवता
> विद्या राजसु पूज्यते न तु धनं विद्याविहीनः पशुः ॥ २० ॥

अन्वयः—विद्या नाम नरस्य अधिकं रूपम् तथा प्रच्छन्नगुप्तं धनम् (अस्ति), विद्या भोगकरी यशःसुखकरी, विद्या गुरूणां गुरुः, विद्या विदेशगमने बन्धुजनः, विद्या परा देवता, विद्या राजसु पूज्यते, धनं तु न (अतः) विद्याविहीनः पशुः (अस्ति)।

व्याख्या—विद्येति। विद्या नाम='विद्ये'ति प्रसिद्धं ज्ञानमयं वस्तु नामशब्दः प्रसिद्धौ, नरस्य=मनुष्यस्य, अधिकम्=अत्यन्तं श्रेष्ठमिति यावत्, रूपम्=स्वरूपम्, तथा प्रच्छन्न-

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

गुप्तम्, प्रच्छन्ने=गुप्तद्वारे मुखे गुप्तम्=सुरक्षितम् अत्यन्तं गुप्तमिति यावत्, 'प्रच्छन्नमन्तर्द्वारं स्यादि'त्यमरः, धनम् = द्रव्यम्, अस्ति, विद्या, भोगकरी, भोगान्=स्रक्चदनवनितादिभोग्यपदार्थान् करोति = सम्पादयतीति तादृशी, यशःसुखकरी, यशः=कीर्त्ति सुखम्=आनन्दं च करोति=वितनोतीति तथाभूता, 'यशः कीर्त्तिः समज्ञा च'इति 'स्यादानन्दथुरानन्दशर्मशातसुखानि च' इति चामरौ, विद्या, गुरूणाम्=महतां श्रेष्ठानाम्, गुरुः=महती श्रेष्ठा, विद्या, विदेशगमने=परदेशयात्रायाम्, बन्धुजनः=हितकारकस्वात्मीयस्निग्धजनसदृशीति यावत, विद्या, परा=उत्कृष्टा, देवता=देवस्वरूपा, देवशब्दात्स्वार्थे तल्, देवतेव प्रसन्ना सती सर्वार्थदात्रीति यावत, विद्या, राजसु=राजमध्ये, पूज्यते=आद्रियते, धनं तु=वित्तं तु 'द्रव्यं वित्तं स्वापतेयं रिक्थमृक्थं धनं वसु, इत्यमरः, न=पूर्वोक्तगुणविशिष्टं पूज्यं नास्तीत्यर्थः, अतः, विद्याविहीनः विद्यया विरहितः पुरुषः पशुः=पशुरेवास्ति।

भावार्थः—सर्वतः सहायतां वितरन्ती पूजास्थानं भोगैश्वर्यादिप्रदायिनी जगति परमोपयोगिनी विद्या किल बहूनां गुणानां निवासभूमिः। विद्ययैव मनुष्यो मनुष्यत्वं लभते, तया विना स नूनं विचारशून्योऽकिञ्चित्करः पशुरेवेति।

भाषा—विद्या ही मनुष्य का श्रेष्ठ स्वरूप तथा अत्यन्त गुप्त धन है। विद्या (वस्त्र) आदि भोग को उत्पन्न करनेवाली और यश तथा सुख को देनेवाली है। विद्या गुरुओं का भी गुरु (अर्थात् उनसे भी अधिक पूज्य) है। विदेशयात्रा में विद्या कुटुम्ब का काम करती है विद्या सबसे बड़ी देवी है। राजाओं के यहाँ विद्या ही पूजित होती है, न कि धन। इसलिए विद्या से रहित पुरुष पशु हैं॥ २०॥

इदानीं धनापेक्षया विद्यायाः प्राधान्यं तैस्तैरुदाहरणैर्दर्शयति—

क्षान्तिश्चेत् कवचेन किं किमरिभिः क्रोधोऽस्ति चेद् देहिनां
ज्ञातिश्चेदनलेन किं यदि सुहृद्दिव्यौषधैः किं फलम्।
किं सर्पैर्यदि दुर्जनाः किमु धनैर्विद्याऽनवद्या यदि
व्रीडा चेत्किमु भूषणैः सुकविता यद्यस्ति राज्येन किम्॥२१॥

अन्वयः—देहिनां क्षान्तिः चेत् (तर्हि) कवचेन किं फलम्, क्रोधः अस्ति चेत् अरिभिः किम्, ज्ञातिः चेत् अनलेन किम्, यदि सुहृत् दिव्यौषधैः किम्। यदि दुर्जनाः सर्पैः किम्। यदि अनवद्या विद्या धनैः किमु, व्रीडा चेत् भूषणैः किमु, यदि सुकविता अस्ति राज्येन किम्।

व्याख्या—क्षान्तिश्चेदिति। देहिनाम्, देहः=शरीरं येषामस्ति ते देहिनः तेषां मनुष्याणामिति यावत्, क्षान्तिः=क्षमा, चेद्=यदि (अस्ति, तर्हि) कवचेन=वर्मणा लोहमयेन शरीराच्छादनविशेषेण, 'तनुत्रं वर्म दंशनम्, उरश्छदः कङ्कटको जगरः कवचोऽस्त्रियाम्' इत्यमरः, किं फलम्=किं प्रयोजनम्, शत्रोः प्रहारान् अगणयतः क्षमाशीलस्य शरीरे रक्षकस्य कवचस्य प्रयोजनं किमपि नास्तीत्यर्थः, क्रोधः=रोषः 'कोपक्रोधाऽमर्षरोषप्रतिघा' इत्यमरः, अस्ति चेत्=यदि वर्तते, (तर्हि) अरिभिः=शत्रुभिः, किम्, क्रियत इति शेषः। अनर्थकारके क्रोधे विद्यमाने शत्रवः किं नाम तस्मादधिकमनर्थं कर्तुं शक्नुयुः। ज्ञातिः=दायादः सुतबान्धवादिवर्ग

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इति यावत, चेत्=यदि (तर्हि) अनलेन=अग्निना, किं प्रयोजनम्, अग्निवद् दायादाः स-न्तापयन्तीति दायादेषु सत्सु वह्नेः प्रयोजनं नास्त्येवेत्यर्थः, यदि=चेत, सुहृत = मित्रम्, 'अथ मित्रं सखा सुहृत'इत्यमरः, (तर्हि) दिव्यौषधैः=गुणातिशयशालिभिः भेषजैः, किं फलम्, हितकारिणि मित्रे सति हितप्राप्त्यर्थं पुनर्दिव्यौषधसेवनं निष्फलमेव । यदि=चेत, दुर्जनाः= खलाः (सन्ति तर्हि) सर्पैः=भुजङ्गमैः, 'सर्पः पृदाकुर्भुजगो भुजङ्गोऽहिर्भुजङ्गमः' इत्यमरः, किं क्रियते, प्राणघातो नाम सर्पाणां कार्यं दुर्जनैरेव क्रियते, अतो दुर्जनेषु सत्सु सर्पाणामावश्यक-तैव का ? यदि=चेत, अनवद्या=निर्दोषा, विद्या=ज्ञानम्, तर्हि, धनैः=वित्तैः, किमु=किं प्रयो-जनम्; सर्वार्थसाधिकायां विद्यायां सत्यां धनस्य प्रयोजनं विशिष्टं पुनः किं नाम स्यात ? व्रीडा=लज्जा महत्सु विनयप्रदर्शकः सङ्कोच इति यावत, चेत=यदि, भवेत, (तर्हि) भूषणैः= अलङ्कारैः किमु=किं प्रयोजनम्, व्रीडा (विनयापरपर्यायः सङ्कोचः) भूषणानि च शरीर-शोभां वर्धयन्तीति व्रीडायां विद्यमानायां भूषणानां प्रयोजनमेव किम् ? यदि चेत, सुक-विता=सुन्दरं कवित्वम्, अस्ति=विद्यते, तर्हि राज्येन=लोकाधिपत्वेन, किम् ? व्यर्थमेव तत; सुखप्राप्तिस्तथा सर्वेषां वशीकरणं सत्कवितया राज्येन च सम्भवतीति सत्कवितागुणे वर्तमाने राज्यं व्यर्थमेवेत्यर्थः । अत्र क्षान्त्यादिभिः कवचादीनां व्यर्थत्वं प्रतिपाद्य कविना धनस्य गौणत्वं विद्यायाश्च मुख्यत्वं दृढं गूढं स्थापितम् । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—क्षान्ति(क्षमा)प्रभृतिकं हि कवचादिभ्यो विशेषेण शरीरसंरक्षणादिकं कार्यं कर्तुं शक्नोतीति । अयं श्लोकः 'क्षमा शरीरं भूषयति, क्रोधः पुरुषं नाशयति, ज्ञातिः सन्ताप-यति, मित्रं हितं करोति, दुर्जनाः प्राणघातका भवन्ति, विद्या सर्वं साधयति, व्रीडा शोभां वर्धयति, सत्कविता च जनान् वशीकरोति'त्येवं नीतेरुपदेशं सम्यगुद्घोषयतीत्यलम् ।

भाषा—मनुष्यों में यदि क्षमा हो तो कवच की क्या आवश्यकता, क्रोध हो तो शत्रुओं का क्या प्रयोजन, विरादरी के लोग हों तो आग का क्या काम, मित्र हों तो उत्तम औषधोंसे क्या लाभ, दुर्जन हों तो सर्पों का क्या काम, निर्दोष विद्या हो तो धन की क्या आवश्यकता, शर्म हो तो गहनों से क्या मतलब, सुन्दर कविता हो तो राज्य से क्या प्रयोजन ॥ २१ ॥

अवश्यं सङ्ग्राह्यं लोकस्थितेः स्थापके पुरुषाणां गुणविशेषं दर्शयति—

दाक्षिण्यं स्वजने दया परिजने शाठ्यं सदा दुर्जने
प्रीतिः साधुजने नयो नृपजने विद्वज्जने चार्जवम् ।
शौर्यं शत्रुजने क्षमा गुरुजने कान्ताजने धृष्टता
ये चैवं पुरुषाः कलासु कुशलास्तेष्वेव लोकस्थितिः ॥ २२ ॥

अन्वयः—स्वजने दाक्षिण्यम्, परिजने दया, दुर्जने सदा शाठ्यम्, साधुजने प्रीतिः, नृपजने नयः, विद्वज्जने च आर्जवम्, शत्रुजने शौर्यम्, गुरुजने क्षमा, कान्ताजने धृष्टता (उचिता) एवं ये च पुरुषाः कलासु कुशलाः (सन्ति), तेषु एव लोकस्थितिः (वर्तते) ।

व्याख्या—दाक्षिण्यमिति । स्वजने = पुत्रकलत्राद्यात्मीयवर्गे, दाक्षिण्यम् = औदार्यम् आनुकूल्यमिति यावत, परिजने = सेवकादिवर्गे, 'परजने' इति पाठे स्वस्माद्भिन्ने जने

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इत्यर्थः, दया = कृपा 'कृपा दयाऽनुकम्पा स्या' दित्यमरः, दुर्जने = दुष्टे जने, सदा=सर्वस्मिन् काले, शाठ्यम् = वञ्चकत्वम् , साधुजने = सज्जने, प्रीतिः = प्रेम, नृपजने=राजसु, नयः= अनुवर्तनरूपा नीतिः, विद्वज्जने च=पण्डितेषु च, आर्जवम्=सरलता निष्कपटतेति यावत, 'आर्जवमि' ति ऋजुशब्दाद् भावेऽण्प्रत्ययः, शत्रुजने=वैरिषु, शौर्यम्=विक्रमः, गुरुजने= पूज्येषु, क्षमा=सहनशीलता, गुरूणां परुषवचनानि सोढुं शक्तिरिति यावत, कान्ताजने= स्त्रीषु, धृष्टता=प्रगल्भता स्वप्रभुत्वस्थापनमिति यावत, उचिता। एवम्=अनेन रूपेण, ये च पुरुषाः=ये पुनर्जनाः, कलासु=पूर्वोक्तव्यवहारचातुर्यादिषु गुणेषु, कुशलाः = निपुणाः सन्ति, तेष्वेव=तेषां पुरुषाणामाश्रयेणैवेति यावत, लोकस्थितिः लोकस्य=संसारस्य स्थितिः= सत्ता वर्तते । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—स्वजनदाक्षिण्यादीन् लोकव्यहारोचितान् गुणान् संश्रयन्तो लोकस्थितेः स्थापकाः सज्जना एव लोकान् विनयं शिक्षयितुं प्रभवन्तीति ।

भाषा—अपने लोगों (पुत्र-कलत्र आदि) के साथ उदारता, सेवक लोगों के साथ दया, दुष्टों के साथ दुष्टता, सज्जनों के साथ प्रीति, राजा लोगों के साथ नीति, विद्वानों के साथ सीधापन, शत्रुओं के साथ शूरता, गुरुजनों के साथ क्षमा (सहनशीलता), तथा स्त्रियों के साथ धृष्टता है। जो लोग इस प्रकार की कलाओं में निपुण हैं उन्हीं पर संसार टिका हुआ है ॥ २२ ॥

सत्सङ्गमहिमानं वर्णयति—

> जाड्यं धियो हरति सिञ्चति वाचि सत्यं
> मानोन्नतिं दिशति पापमपाकरोति ।
> चेतः प्रसादयति दिक्षु तनोति कीर्त्तिं
> सत्सङ्गतिः कथय किं न करोति पुंसाम् ? ॥ २३ ॥

अन्वयः—धियः जाड्यं हरति, वाचि सत्यं सिञ्चति, मानोन्नतिं दिशति, पापम्, अपाकरोति, चेतः प्रसादयति, दिक्षु कीर्तिं तनोति (हे मनुष्य !) कथय, सत्सङ्गतिः पुंसां किं न करोति ।

व्याख्या—जाड्यमिति । धियः=बुद्धेः, 'बुद्धिर्मनीषा धिषणा धीः' इत्यमरः, जाड्यम्= मन्दताम् , हरति=नाशयति, वाचि=वचने, सत्यम्=सत्यताम् , सिञ्चति=पल्लवयति स्थापयतीति यावत, मानोन्नतिम् , मानस्य=आदरस्य उन्नतिः=वृद्धिः ताम् , दिशति=सम्पादयति, पापम्=किल्विषम् 'पापं किल्विषकल्मषम्' इत्यमरः, अपाकरोति=दूरीकरोति, चेतः=चित्तम् , 'चित्तं तु चेतो हृदयम्' इत्यमरः, प्रसादयति = प्रसन्नं निर्मलं करोति, दिक्षु = काष्ठासु, 'दिशस्तु ककुभः काष्ठा' इत्यमरः, कीर्तिम् = यशः, तनोति=विस्तारयति, (हे मनुष्य !) कथय = ब्रूहि, सत्सङ्गतिः = सत्पुरुषाणां सहवासः, पुंसाम् = पुरुषाणाम्, 'स्युः पुमांसः पञ्चजनाः पुरुषा' इत्यमरः, किम् = कार्यम् , न करोति=न विदधाति ? अपि तु सर्वं करोति । वसन्ततिलकावृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—बुद्धिमान्द्यहरणं सत्यवचनप्रयोगं मानवृद्धिं पापनाशं मनःप्रसादं यशश्च साम्पादयता सत्सङ्गमेन पुरुषाणां किं किं कार्यं न साध्यते? नूनं सर्वार्थसाधकः सत्सङ्गम इति।

भाषा—बुद्धि की मन्दता को दूर करता है, वाणी में सत्यता को पल्लवित करता है, ऊँचा सम्मान प्रदान करता है, पाप को दूर करता है, चित्त को प्रसन्न करता है तथा दिशाओं में यश फैलाता है। बताओ, सज्जनों का साथ पुरुषों के लिये क्या नहीं करता है ॥ २३ ॥

साम्प्रतं कवीन्द्राणां सर्वोत्कृष्टत्वं दर्शयति।

जयन्ति ते सुकृतिनो रससिद्धाः कवीश्वराः।
नास्ति येषां यशःकाये जरामरणजं भयम् ॥ २४ ॥

अन्वयः—सुकृतिनः रससिद्धाः ते कवीश्वराः जयन्ति येषां यशःकाये जरामरणजं भयं नास्ति।

व्याख्या—जयन्तीति। सुकृतिनः = पुण्यवन्तो धन्याश्च, 'सुकृती पुण्यवान् धन्य' इत्यमरः, रससिद्धाः, रसेषु = शृङ्गारादिषु पारदादिषु वा सिद्धाः = निपुणाः पराङ्गताः, ते प्रसिद्धाः वाल्मीकिव्यासकालिदासप्रभृतयः, कवीश्वराः = क्रान्तदर्शिनः सिद्धसरस्वतीका महाकवयः जयन्ति = सर्वोत्कर्षेण वर्तन्ते, येषाम् = महाकवीनाम्, यशःकाये = कीर्तिरूपे शरीरे जरामरणम्, जरा = वार्धक्यम् मरणम्=मृत्युश्चेति ताभ्यां जातम्=उत्पन्नम्, भयम्= भीतिः, 'भीतिर्भीः साध्वसं भयम्' इत्यमरः, नास्ति=न विद्यते।

भावार्थः—अहो! श्रीमतां धन्यानां पुण्यात्मनां रसिकशिरोमणीनां महाकवीनां प्रशंसनीयो महिमा, येषां दिगन्तव्यापिनी कीर्तिर्नित्यं नवेव जागरूका वर्तत इति।

भाषा—सब रसों में सिद्ध तथा पुण्यवान् वे महाकवि लोग सबसे बढ़कर हैं जिनके यशरूपी शरीर को बुढ़ापे और मृत्यु का भय नहीं है। २४ ॥

'सर्वान्तर्यामिणो भगवतो विष्णोः करुणा सर्वं सम्पादयती'त्याह—

सूनुः सच्चरितः सती प्रियतमा स्वामी प्रसादोन्मुखः
स्निग्धं मित्रमवञ्चकः परिजनो निःक्लेशलेशं मनः।
आकारो रुचिरः स्थिरश्च विभवो विद्यावदातं मुखं
*तुष्टे विष्टपकष्टहारिणि हरौ सम्प्राप्यते देहिना ॥२५॥

अन्वयः—विष्टपकष्टहारिणि हरौ तुष्टे सति देहिना सच्चरितः सुनुः, सती प्रियतमा, प्रसादोन्मुखः स्वामी, स्निग्धं मित्रम्, अवञ्चकः परिजनः, निःक्लेशलेशं मनः, रुचिरः आकरः, स्थिरः विभवः, विद्यावदातं मुखं च (इति सर्वं) सम्प्राप्यते।

व्याख्या—सूनुरिति। विष्टपकष्टहारिणि, विष्टपस्य=जगतः, 'विष्टपं भुवनं जगत्' इत्यमरः, कष्टानि=दुःखानि हर्तुम्=नाशयितुं शीलमस्येत्येतादृशे, हरौ=विष्णौ परमात्मनि, तुष्टे सति =प्रसन्ने सति, देहिना=मनुष्येण, सच्चरितः=सदाचरणशीलः, सूनुः=पुत्रः, 'आत्मजस्तनयः सूनुः

*अत्र 'तुष्टे विष्टपहारिणीदहरौ...' इति पाठो ग्रन्थान्तरे वर्तते।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सुतः पुत्र' इत्यमरः, सती = साध्वी पतिव्रता, प्रियतमा = भार्या, प्रसादोन्मुखः, प्रसादे = प्रसन्नतायाम्, 'प्रसादस्तु प्रसन्नता' इत्यमरः, उन्मुखः = तत्परः, स्वामी = प्रभुः, स्निग्धम् = स्नेहयुक्तम्, मित्रम् = सखा, अवञ्चकः = विश्वासपात्रम्, परिजनः = सेवकवर्गः, निःक्लेशलेशम्, निर्गतः क्लेशलेशः = स्वल्पमपि दुःखं यस्मात्तत्, मनः = चित्तम्, रुचिरः = सुन्दरः आकारः = स्वरूपम्, स्थिरः = अव्ययः सर्वदा वर्तमान इति यावत्, विभवः = ऐश्वर्यम्, विद्यावदातम्, विद्यया = ज्ञानेन अवदातम् = निर्मलम् मुखम् = वदनं चेत्येतत्सर्वं, सम्प्राप्यते = सम्यग् लभ्यते । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—सत्पुत्रकलत्रादिप्राप्तिर्भगवतः प्रसादेनैव भवतीति ।

भाषा—संसार के कष्ट को हरनेवाले भगवान् के प्रसन्न होने पर मनुष्य को, सदाचारी पुत्र, पतिव्रता भार्या, प्रसन्न होनेवाला स्वामी, स्नेहयुक्त मित्र, विश्वासपात्र सेवक, सर्वथा क्लेशों से रहित (शान्त) चित्त, सुन्दर स्वरूप, स्थायी सम्पत्ति, विद्या से निर्मल मुख, ये सब मिलते हैं ॥ २५ ॥

मनुष्याणां कल्याणस्य पन्थानं निरूपयति—

प्राणाघातान्निवृत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं
काले शक्त्या प्रदानं युवतिजनकथामूकभावः परेषाम् ।
तृष्णास्रोतोविभङ्गो गुरुषु च विनयः सर्वभूतानुकम्पा
सामान्यः सर्वशास्त्रेष्वनुपहतविधिः श्रेयसामेष पन्थाः ॥ २६ ॥

अन्वयः—प्राणघातात् निवृत्तिः, परधनहरणे संयमः, सत्यवाक्यम्, काले शक्त्या प्रदानम्, परेषां युवतिजनकथामूकभावः, तृष्णास्रोतोविभङ्गः, गुरुषु विनयः, सर्वभूतानुकम्पा च एषः सर्वशास्त्रेषु अनुपहतविधिः सामान्यः श्रेयसां पन्थाः (अस्ति) ।

व्याख्या—प्राणाघातादिति । प्राणाघातात्, प्राणानाम् = असूनाम् आघातः = हत्या पीडनं च तस्मात्, निवृत्तिः = विमुखता, परधनहरणे, परेषां = अन्येषां धनस्य = वित्तस्य हरणम् = लुण्ठनं तस्मिन्, संयमः = मनसो विग्रहः अप्रवृत्तिरिति यावत्, सत्यवाक्यम् = यथार्थभाषणम्, काले = योग्ये समये, शक्त्या = स्वसामर्थ्यानुसारम्, प्रदानम् = धनादिवितरणम्, परेषाम् = अन्येषां पुरुषाणाम् (इदं युवतिशब्देन सम्बध्यते), युवतिजनकथामूकभावः, युवतिजनकथासु=स्त्रीविषयकवार्तासु मूकभावः=मौनम्, तृष्णास्रोतोविभङ्गः, तृष्णायाः= लोभस्य स्रोतः = प्रवाहः तस्य विभङ्गः = अवरोधनम्, गुरुषु = पूज्येषु, विनयः = नम्रता, सर्वभूतानुकम्पा च, सर्वेषु = अखिलेषु भूतेषु प्राणिषु अनुकम्पा = दया च, एषः = अयम्, सर्वशास्त्रेषु=सर्वेष्वागमेषु अनुपहतविधिः, अनुपहतः=अक्षुण्णः अनुस्यूत इति यावत्, विधिः = विधानं यस्य सः, 'विधिर्विधाने दैवेऽपि' इत्यमरः, सामान्यः=सकलजनसाधारणः, श्रेयसाम्= कल्याणानाम्, पन्थाः = मार्गः अस्ति । स्रग्धरावृत्तम् ।

भावार्थः—सर्वजनसुखकारिता चौर्यराहित्यं सत्यवादित्वं दानशीलता परस्त्रीजनकथायामप्रवृत्तिर्लोभशून्यता नम्रता सर्वानुग्रहबुद्धिश्चेत्येतानि सर्वाणि पुरुषं कल्याणपथं नयन्तीति ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भाषा—जीवहिंसा से दूर रहना, दूसरे के धन के हरण से चित्त को रोकना, सच बोलना, उचित समय पर सामर्थ्य के अनुसार दान देना, पराई स्त्रियों की चर्चा के समय मौन धारण करना, तृष्णा के प्रवाह को रोकना, गुरुजनों के प्रति नम्रता रखना, तथा सब जीवों पर दया दिखलाना, यही सब शास्त्रों में अप्रतिषिद्ध (उचित) विधिवाला सर्वजन-साधारण कल्याण का मार्ग है ॥ २६ ॥

'अधममध्यमोत्तमानां सर्वेषां पुरुषाणां कार्यसम्पादनविधौ कीदृशी स्थितिर्भवती'ति प्रतिपादयति–

प्रारभ्यते न खलु विघ्नभयेन नीचैः
प्रारभ्य विघ्नविहता विरमन्ति मध्याः ।
विघ्नैः पुनः पुनरपि प्रतिहन्यमानाः
प्रारब्धमुत्तमजना न परित्यजन्ति ॥ २७ ॥

अन्वयः—नीचैः विघ्नभयेन न प्रारभ्यते खलु, मध्याः प्रारभ्य विघ्नविहताः विरमन्ति, उत्तमजनाः विघ्नैः पुनः पुनः प्रतिहन्यमानाः अपि प्रारब्धं न परित्यजन्ति ।

व्याख्या—प्रारभ्य इति । नीचैः = अधमैः पुरुषैः, विघ्नभयेन, विघ्नेभ्यः=कार्यनाशकेभ्यः प्रत्यूहेभ्यः, 'विघ्नोऽन्तरायः प्रत्यूहः' इत्यमरः, भयेन = भीत्या कारणेन, न प्रारभ्यते= कार्यारम्भ एव न क्रियते । मध्याः = नोत्तमा न चाधमाः किन्तु मध्यमस्थितिकाः साधारणा जनाः, प्रारभ्य = कार्यारम्भं कृत्वा, विघ्नविहताः विघ्नैः = प्रत्यूहैः विहताः=पीडिताः सन्तः = भग्नोद्यमाः इति यावत्, विरमन्ति = कार्यं त्यजन्ति । 'विरमन्ती'ति 'व्याङ्परिभ्यो रमः' त्यनेन परस्मैपदम्, उत्तमजनाः = श्रेष्ठगुणाः पुरुषाः विघ्नैः = प्रत्यूहैः, पुनः पुनः = वारं वारम्, प्रतिहन्यमाना अपि = आक्रान्ता अपि, प्रारब्धम् = उपक्रान्तं कर्म, न परित्यजन्ति = नोपेक्षन्ते, सर्वदा कुर्वन्त्येवेत्यर्थः । वसन्ततिलकावृत्तम् ।

भावार्थः—उत्तममध्यमाधमभेदेन यथा पुरुषास्त्रिविधा भवन्ति; तथा तेषां कार्याणां स्वरूपाण्यपि त्रिविधानि । उत्तमः पुरुषो मनस्वी विघ्नवज्रप्रहारमविगणय्य कार्यं पूर्णतां नीत्वैव विश्रान्तिं लभते, मध्यमः प्रारभ्यापि कार्यं, तस्य दुष्करतामनुभवन् भग्नोद्यमः सन् कार्यात्पराङ्मुखो भवति, अधमः पुनर्विघ्नसम्भावनया कार्यस्यारम्भमेव न करोति ।

भाषा—नीच (हीन) पुरुष विघ्न के डर से किसी काम को शुरू ही नहीं करते, और मध्यम श्रेणी के लोग शुरू करके भी विघ्नों से विचलित होकर रुक जाते हैं । (परन्तु) विघ्नों द्वारा वार-वार विचलित किये जाने पर भी उत्तम पुरुष (किसी काम को) शुरू करके (उसे) नहीं छोड़ते ॥ २७ ॥

'अत्यन्तं दुष्करां स्वभावसिद्धां सदाचारपरिपाटीं पालयन्तः सज्जना लोकानामुपदेशकतां प्रमाणतां च गच्छन्ती'त्येवं विवक्षुराह—

असन्तो नाभ्यर्थ्याः सुहृदपि न याच्यः कृशधनः
प्रिया न्याय्या वृत्तिर्मलिनमसुभङ्गेऽप्यसुकरम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

विपद्युच्चैः स्थेयं पदमनुविधेयं च महतां
सतां केनोद्दिष्टं विषममसिधाराव्रतमिदम् ? ॥ २८ ॥

अन्वयः—असन्तः न अभ्यर्थ्याः, कृशधनः सुहृदपि न याच्यः, प्रिया न्याय्या वृत्तिः (आश्रयणीया), मलिनम् असुभङ्गे अपि असुकरम् , विपदि उच्चैः स्थेयम् , महतां च पदम् अनुविधेयम् , इदं विषमम् असिधाराव्रतं सतां केन उद्दिष्टम् ?

व्याख्या—असन्त इति । असन्तः = दुर्जनाः, न अभ्यर्थ्याः = न प्रार्थनीयाः, कृशधनः, कृशम् = स्वल्पं क्षीणं वा धनम्=वित्तं यस्य तादृशः, सुहृदपि=मित्रमपि, न याच्यः=नाभ्यर्थनीयः, प्रिया=सन्तोषकारिणी, न्याय्या=न्याययुक्ता, वृत्तिः=जीविका, आश्रयणीया मलिनम्= निन्द्यं कर्म, असुभङ्गेऽपि=प्राणान्तकालेपि, असुकरम् = दुष्करम् , विपदि = विपत्तौ, उच्चैः= अदीनम् उन्नतं च यथा स्यात्तथा, स्थेयम्=वर्तितव्यम्, च=अपि च, महताम्=महापुरुषाणाम् पदम् = पदवी, अनुविधेयम्=अनुवर्तनीयम् इदम्=पूर्वोक्तस्वरूपम् , विषमम्=दुष्करं क्लेशकरम् , असिधारव्रतम्=खड्गधारेव तीक्ष्णतरो नियमः, सताम्=सत्पुरुषाणाम् , केन=पुरुषेण उद्दिष्टम्=उपदिष्टम् ? न केनापीत्यर्थः । शिखरिणीवृत्तम् ।

भाषार्थः—स्वभावसिद्धोऽयं सज्जनानां गुणः, तत् ते खलजनानभ्यर्थनादिरूपात् सदाचारात् कदापि विरता न भवन्तीति ।

भाषा—सज्जनों को इस कठोर असिधाराव्रत का किसने उपदेश दिया है, जिसमें असज्जनों तथा थोड़े धनवाले मित्र से (धन आदि) नहीं माँगा जाता, प्रिय और न्याययुक्त जीविका का आश्रय लेना पड़ता है, निन्द्य कर्म करना प्राणनाश (की संभावना) होने पर भी दुष्कर होता है, विपत्ति में ऊँचे रहना होता है तथा बड़े लोगों के मार्ग का अनुसरण करना होता है ॥ २८ ॥

'मानी जनः कृच्छ्रगतोऽपि हीनां दीनां स्वमहत्त्वापहारिणीं च दशां न कदापि स्वीकरोती'ति सिंहोदाहरणेन दर्शयति—

क्षुत्क्षामोऽपि जराकृशोऽपि शिथिलप्राणोऽपि कष्टां दशा-
मापन्नोऽपि विपन्नदीधितिरिति प्राणेषु नश्यत्स्वपि ।
मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः
किं जीर्णं तृणमत्ति मानमहतामग्रेसरः केसरी ? ॥ २९ ॥

अन्वयः—क्षुत्क्षामः अपि जराकृशः अपि शिथिलप्राणः अपि कष्टां दशाम् आपन्नः अपि विपन्नदीधितिः अपि मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः मानमहताम् अग्रेसरः केसरी प्राणेषु नश्यत्सु अपि जीर्णं तृणम् अत्ति किम् ?

व्याख्या—क्षुत्क्षामोऽपि । क्षुत्क्षामः, क्षुधा = बुभुक्षया क्षामः = क्षीणः दुर्बल इति यावत्, तादृशोऽपि जराकृशः जरया = वृद्धत्वेन कृशः=जीर्णः जर्जरशरीर इति यावत्, तथाविधोऽपि शिथिलप्राणः, शिथिलः=श्लथः न्यूनः प्राणः=शक्तिर्यस्य तथाभूतोऽपि,'शक्तिः पराक्रमः

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्राण' इत्यमरः, कष्टाम्=कष्टकारिणीम् , दशाम्=अवस्थाम्, आपन्नोपि=प्राप्तोऽपि विपन्नदीधितिः, विपन्ना = नष्टा दीधितिः=कान्तिर्यस्य सोऽपि, मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः मत्ताः=मदजलपूर्णाः ये इभेन्द्राः गजश्रेष्ठाः तेषां विभिन्नाः=विदीर्णाः ये कुम्भाः=गण्डस्थलानि तेषां पिशितम्=मांसम् तस्य ग्रासः=भक्षणं तस्मिन् एकम्=केवलम् बद्धा=नियता रुद्धा स्पृहा=इच्छा यस्य सः, मानमहताम्, मानेन=स्वाभिमानेन महान्तः=उत्कृष्टाः तेषाम् , अग्रेसरः=अग्रणीः, केसरी = सिंहः 'सिंहो मृगेन्द्रः पञ्चास्यो हर्यक्षः केसरी हरिः' इत्यमरः, प्राणेषु=असुषु नश्यत्स्वपि=क्षीयमाणेष्वपि, जीर्णम्=पुराणं शुष्कमिति यावत्, तृणम्=घासम् अत्ति=खादति किम् ? न कदापि खादतीत्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—अवस्थाविपर्ययान्नानाप्रकाराणि कष्टान्यनुभवन् सर्वतः सामर्थ्यहीनोऽपि मानी पुरुषो निजं पुरातनं सत्त्वगुणं स्मरन् न जातु तथा क्षुद्रां वृत्तिं समाश्रयति, यथा जराजर्जरो मरणासन्नोऽपि सिंहः स्वयं हतैर्गजैरेव जीवनं वाहयन् शुष्कतृणानि भक्षयितुं न कदाप्युत्साहसम्पन्नो भवतीति ।

भाषा—मस्त गजराज के फाड़े हुए मस्तक के मांस को ही खाने की इच्छा करनेवाले बड़े-बड़े मानियों में अग्रगण्य, भूख के कारण क्षीण, बुढ़ापे के कारण दुर्बल, बलहीन, कष्ट देनेवाली दशा को प्राप्त तथा तेजहीन सिंह प्राण के विनाशोन्मुख होने पर भी क्या सूखा तृण खाता है ? अर्थात् कभी नहीं खाता ॥ २९ ॥

पूर्वोक्तमर्थमेव पुनः प्रकारान्तरेण समर्थयति—

स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनं निर्मांसमप्यस्थिकं *
श्वा लब्ध्वा परितोषमेति न तु तत्तस्य क्षुधाशान्तये ।
सिंहो जम्बुकमङ्कमागतमपि त्यक्त्वा निहन्ति द्विपं
सर्वः कृच्छ्रगतोऽपि वाञ्छति जनः सत्त्वानुरूपं फलम् ॥३०॥

अन्वयः—श्वा स्वल्पस्नायुवशेषमलिनं निर्मांसम् अपि अस्थिकं लब्ध्वा परितोषम् एति तु तत् तस्य क्षुधाशान्तये न (भवति) ? सिंहः अङ्कम् आगतं जम्बुकम् अपि त्यक्त्वा द्विपं निहन्ति । (हि) कृच्छ्रगतः अपि सर्वः जनः सत्त्वानुरूपं फलं वाञ्छति ।

व्याख्या—स्वल्पेति । श्वा=शुनकः, 'शुनको भषकः, श्वा स्यात्' इत्यमरः, स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनम् , स्नायुः=वस्नसा तत्तच्छरीरावयवसन्धिबन्धनरूपा, वसा = हृन्मेदोमांसजन्यः स्नेहविशेषश्च तयोर्द्वयोः स्वल्पः = लेशरूपेण स्थितः यः अवशेषः = अवशिष्टभागः तेन मलिनम् = मलदूषितम् , निर्मांसमपि=मांसेन रहितमपि, अस्थिकम्=कुत्सितं स्वल्पं वा कीकसम् , कुत्सितार्थे अल्पार्थे वा कप्रत्ययः, लब्ध्वा=प्राप्य, परितोषम्=प्रसन्नताम् , एति=प्राप्नोति तु=किन्तु, तत् = अस्थि, तस्य=शुनः, क्षुधाशान्तये = बुभुक्षानिवारणाय तृप्तय इति यावत्, न भवति, सिंहः = मृगराजः, अङ्कम् = उत्सङ्गम्, 'उत्सङ्गचिह्नयोरङ्कः' इत्यमरः, आगतमपि =

*'०मप्यस्थि गोः' इत्येष पाठो मुद्रितपुस्तके उपलभ्यते । अत्र चास्माभिः श्रीमद्गुरुपरम्पराप्राप्त एव पाठ उपरिष्टान्निवेशितो बहु मन्यते । अस्य स्वारस्यं विद्वद्भिराकलनीयम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्राप्तमपि, जम्बुकम् = शृगालम् 'शृगालवञ्चकक्रोष्टुफेरुफेरवजम्बुकाः' इत्यमरः, त्यक्त्वा=विहाय द्विपम् = हस्तिनम् , हन्ति = मारयति । तथाहि, कृच्छ्रगतोऽपि कष्टेषु पतितोऽपि, सर्वो जनः= सकलो मनुष्यः, सत्वानुरूपम् , सत्वस्य = उत्साहसम्पादकस्य चेतोगतस्य धर्मविशेषस्य शक्तेरिति यावत् , अनुरूपम् = अनुकूलम् , फलम् = लाभम् , वाञ्छति = इच्छति । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—कुक्कुरो यथा शुष्कं स्वल्पमप्यस्थिमात्रं प्राप्य सन्तुष्यति, यथा च सिंहः प्राप्तमपि शृगालं परित्यज्य गजायैव स्पृहयति तथैव सर्वे लोकाः स्वसामर्थ्यानुसारं स्वां स्वां प्रकृतिमेवाश्रयन्तीति । एतेन प्रकृतिर्दुस्त्यजेति कविना स्फुटं प्रतिपादितम् ।

भाषा—कुत्ता नस और चरबी के अवशिष्ट (बचे हुए) थोड़े से भाग (के लगे रहने) से गन्दी तथा मांसरहित भी छोटी सी हड्डी को पाकर सन्तुष्ट हो जाता है, यद्यपि वह उसकी भूख मिटाने भर के लिये नहीं होती । सिंह गोद में भी आये हुए गीदड़ को छोड़ कर हाथी का वध करता है । कष्ट में रहने पर भी सब प्राणी अपनी शक्ति के अनुसार ही फल चाहते हैं ॥ ३० ॥

'आश्रयदातुः पुरस्तादुत्तमाधमयोः कीदृशो व्यवहारो भवती'त्युदाहरणमुखेन प्रतिपादयति—

लाङ्गूलचालनमधश्चरणावपातं
भूमौ निपत्य वदनोदरदर्शनं च ।
श्वा पिण्डदस्य कुरुते गजपुङ्गवस्तु
धीरं विलोकयति चाटुशतैश्च भुङ्क्ते ॥ ३१ ॥

अन्वयः—श्वा पिण्डदस्य (पुरतः) लाङ्गूलचालनम् अधः चरणाऽवपातं भूमौ निपत्य वदनोदरदर्शनं च कुरुते, गजपुङ्गवः तु पिण्डदस्य (पुरतः) धीरं विलोकयति चाटुशतैः च भुङ्क्ते ।

व्याख्या—लाङ्गूलेति । श्वा=कुक्कुरः, पिण्डदस्य=भोजयितुः, 'पुरतः' लाङ्गूलचालनम्, लाङ्गूलस्य = पुच्छस्य चालनम् = विवर्तनम् तत्, अधः = नीचैः, चरणावपातम् = पादयोः पतनम् , भूमौ = पृथिव्याम् , निपत्य = पतित्वा, वदनोदरदर्शनम्, वदनम्=मुखं च उदरम् = जठरं चेति तयोः दर्शनम् = प्रकटीकरणम् तत्, कुरुते = विधत्ते, गजपुङ्गवः = करिश्रेष्ठः 'पुङ्गवर्षभकुञ्जराः, सिंहशार्दूलनागाद्याः पुंसि श्रेष्ठार्थगोचराः' इत्यमरः, तु = पुनः, पिण्डदस्य 'पुरतः', धीरम् = गम्भीरं यथा स्यात्तथा, विलोकयति=पश्यति, चाटुशतैश्च=अनेकैरभ्यर्थनोपचारैश्च, भुङ्क्ते = अपि । वसन्ततिलकावृत्तम् ।

भावार्थः—अधमप्रकृतिर्जनः श्वेव भोजयितुः पुरः स्वीयां चञ्चलतां क्षुद्रताञ्च दर्शयति, उत्तमप्रकृतिः पुनर्गजराज इव गम्भीरतां मानिताञ्च प्रकटयतीति ।

भाषा—कुत्ता टुकड़ा देनेवाले के सामने दुम हिलाता है, नीचे पैरों पर गिरता है, फिर पृथ्वी पर गिर कर मुख तथा पेट दिखाता है । (परन्तु) गजराज भोजन देनेवाले की ओर गम्भीरता के साथ देखता और सैकड़ों खुशामदों के बाद भोजन करता है ॥ ३१ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

'वंशोन्नतिकरणस्यैव पुंसो जन्म सफलमि'त्येवं निरूपयति—

परिवर्तिनि संसारे मृतः को वा न जायते।
स जातो येन जातेन याति वंशः समुन्नतिम् ॥ ३२ ॥

अन्वयः—परिवर्तिनि संसारे कः वा न मृतः, कः वा न जायते। (किन्तु) सः जातः, येन जातेन वंशः समुन्नतिं याति।

व्याख्या—परिवर्तिनीति। परिवर्तिनि = परिवर्तनशीले नित्यमेव नूतनतां भजमान इति यावत्, संसारे = जगति, को वा पुरुषः, न मृतः = न मृत्युं प्राप्तः, को वा पुरुषः न जायते = नोत्पद्यते। किन्तु सः = पुरुषः जातः=उत्पन्नः, येन जातेन=उत्पन्नेन सता, वंशः = कुलम्, 'कुलान्यभिजनान्वयौ, वंशोऽन्ववायः सन्तानः' इत्यमरः, समुन्नतिम् = वृद्धिम् उत्कर्षम्, याति = प्राप्नोति। अनुष्टुब्वृत्तम्।

भावार्थः—संसारोऽयं जन्ममरणयोः क्षेत्रम्। अत्र जन्ममरणे प्रतिक्षणं भवत एव। तस्यैव पुनः सफलं जन्म, येन वंशोन्नतिः क्रियत इति।

भाषा—इस परिवर्तनशील संसार में कौन नहीं मरता और कौन नहीं पैदा होता। (परन्तु वास्तव में) वही पैदा होता है, जिसके पैदा होने से वंश (खानदान) उन्नति को प्राप्त होता है ॥ ३२ ॥

'मनस्वी सर्वोत्कर्षेण जगति वर्तते, विजनवासेन शरीरत्यागमपि वा बहुमन्येत' इत्याह—

कुसुमस्तबकस्येव द्वयी वृत्तिर्मनस्विनः।
मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य शीर्यते वन एव वा ॥ ३३ ॥

अन्वयः—मनस्विनः कुसुमस्तबकस्य इव द्वयी वृत्तिः (भवति)। (कुसुमस्तबकः इव) (सः) सर्वलोकस्य मूर्ध्नि वा (तिष्ठति) वने एव वा शीर्यते।

व्याख्या—कुसुमेति। मनस्विनः = विचारवतो मानिनः पुरुषस्य, कुसुमस्तबकस्येव, कुसुमानाम्=पुष्पाणां स्तवकः=गुच्छः समूह इति यावत्, तस्येव, द्वयी=द्विविधा, वृत्तिः=वर्तनं स्थितिः, 'वृत्तिर्वर्तनजीवने' इत्यमरः, भवति, पुष्पगुच्छ इव स मनस्वी पुरुषः सर्वलोकस्य = सकलजनस्य, मूर्ध्नि वा=मस्तके वा, तिष्ठति, वने एव वा = अरण्ये वा शीर्यते=शीर्णो भवति।

भावार्थः—पुष्पगुच्छो यथा लोकानां मस्तकमारूढो भवति, अथवा वन एव निवसन् म्लानतां गच्छति तथा मनस्वी जनः सर्वेभ्यः प्राप्तुं प्रयतते, एकाकी वा भूत्वा शरीरं त्यक्तुमभिलषतीति।

भाषा—मानी पुरुष की फूलों के गुच्छे की भाँति दो प्रकार की स्थिति होती है। वह या तो सबके सिर पर रहता है अथवा वन में ही मुरझा जाता है (नष्ट हो जाता है) ॥३३॥

'अधिकबले पराक्रमं दर्शयितुमिच्छुर्मनस्वी कष्टं प्राप्तोऽपि क्षुद्रानुपेक्ष्य महत्स्वेव स्वैरमाक्रमणं करोती'ति सोदाहरणं दर्शयति—

सन्त्यन्येऽपि बृहस्पतिप्रभृतयः सम्भाविताः पञ्चषा-
स्तान् प्रत्येष विशेषविक्रमरुची राहुर्न वैरायते।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

द्वावेव ग्रसते दिवाकरनिशाप्राणेश्वरौ भास्वरौ
भ्रातः ! पर्वणि पश्य दानवपतिः शीर्षावशेषाकृतिः ॥ ३४ ॥

अन्वयः—हे भ्रातः ! पश्य, बृहस्पतिप्रभृतयः अन्येऽपि पञ्चषाः सम्भाविताः (ग्रहाः) सन्ति किन्तु विशेषविक्रमरुचिः शीर्षावशेषाकृतिः दानवपतिः 'एषः' राहुः तान् प्रति न वैरायते। भास्वरौ द्वौ दिवाकरनिशाप्राणेश्वरौ पर्वणि ग्रसते।

व्याख्या— सन्तीति। हे भ्रातः—हे मनुष्य ! पश्य=विलोकय, बृहस्पतिप्रभृतयः=देवगुर्वाद्याः मङ्गलबुधगुरुशुक्रशनिरूपाः, पञ्चषाः = पञ्च षट् वा, 'बहुव्रीहौ सङ्ख्येये डजबहुगणात्' इति समासान्तो डच्प्रत्ययः, सम्भाविताः=श्रेष्ठाः, ग्रहाः सन्ति=वर्तन्ते, किन्तु, विशेषविक्रमरुचिः विशेषे=बलाधिके यः विक्रमः=शौर्यं तत्र रुचिः=अभिलाषः यस्य सः, शीर्षावशेषाकृतिः, शीर्षम् = शिर एव अवशेषः=अवशिष्टभागो यस्याः तादृशी आकृतिः = आकारः स्वरूपं यस्य तथाभूतः, दानवपतिः = दनुजानां स्वामी, 'एषः = प्रसिद्धः' राहुः = तन्नामक उपग्रहः तान् प्रति = बृहस्पत्यादीन् पञ्चषान् ग्रहान् विषयीकृत्य, तैः सहेति यावत्, न वैरायते = न वैरं करोति, 'शब्दवैरकलहाभ्रकण्वमेघेभ्यः करणे' इत्यनेन क्यङ्प्रत्ययः, भास्वरौ = प्रकाशमानौ, द्वौ = उभौ, दिवाकर-निशाप्राणेश्वरौ दिवाकरः = सूर्यः निशायाः = रात्रेः प्राणेश्वरः=वल्लभः चन्द्रश्चेति तौ, एव = केवलम्, पर्वणि = अमायां पूर्णिमायां च, ग्रसते = आक्रमते, आच्छादयतीत्यर्थः। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—'मानी पुरुषो दीनां दशां प्राप्तोऽपि बलिष्ठेष्वेव पराक्रमं दर्शयति न च क्षुद्रेष्वि'ति राहुस्तेजस्विनां श्रेष्ठं सूर्यं चन्द्रमसञ्चैव पर्वकाले गृह्णाति, बृहस्पतिप्रभृतींश्च न किञ्चिद्विगणयतीति।

भाषा—हे भाई ! देखो, बृहस्पति आदि और भी पाँच-छ प्रतिष्ठित ग्रह हैं किन्तु विशेष विक्रम दिखलाने का इच्छुक दानवराज राहु, जिसका आकार शिर भर रह गया है, इनसे वैर नहीं करता, (बल्कि) प्रकाशयुक्त सूर्य और चन्द्रमा इन दो को ही पर्व के समय (अमावास्या और पूर्णिमा के दिन) ग्रसता है ॥ ३४ ॥

वहति भुवनश्रेणिं शेषः फणाफलकस्थितां
कमठपतिना मध्येपृष्ठं सदा स च धार्यते।
तमपि कुरुते क्रोडाधीनं पयोधिरनादरा-
दहह ! महतां निःसीमानश्चरित्रविभूतयः ॥ ३५ ॥

अन्वयः—शेषः फणाफलकस्थितां भुवनश्रेणिं वहति, स च कमठपतिना सदा मध्येपृष्ठं धार्यते, तमपि पयोधिः अनादरात् क्रोडाधीनं कुरुते। अहह ! महतां चरित्रविभूतयः निःसीमानः (भवन्ति)।

व्याख्या—वहतीति। शेषः = सहस्रफणः सर्पराजः, फणाफलकस्थितम्, फणाः = सर्पशिरोभागात्मकाः फटा एव फलकम् = अतिमहती पट्टिका तस्मिन् स्थिता = वर्तमाना ताम्,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भुवनश्रेणिम् = भुवनानां पातालादिलोकानां श्रेणिः = पङ्क्तिः ताम्, 'वीथ्यालिरावलिः पङ्क्तिः श्रेणी' इत्यमरः, श्रेणिशब्दाः ईकारान्तोऽपि, वहति=धारयति, स च=स पुनः शेषनागः कमठपतिना=विष्णोरवतारभूतेन कच्छपराजेन, सदा=नित्यम्, मध्येपृष्ठम्=पृष्ठस्य मध्ये उदरपश्चाद्भाग इति यावत्, 'पारे मध्ये षष्ठ्या वा' इत्यनेन अव्ययीभावसमासः, धार्यते=उह्यते, तमपि= कूर्मराजमपि, पयोधिः = समुद्रः, अनादरात् = लीलया अनायासमिति यावत्, क्रोडाधीनम् = अङ्कगतम्, भुजद्वयान्तराले इति यावत्, 'न ना क्रोडं भुजान्तरम्' इत्यमरः, कुरुते=करोति। अहह=आश्चर्यम्, महताम्=महात्मनाम्, चरित्रविभूतयः=कार्यविशेषसम्पदः, निःसीमानः = निर्गता सीमा = मर्यादा याभ्यस्ताः अपरिमिता इति यावत्, भवन्ति । हरिणीवृत्तम् ।

भावार्थः—जगति शक्तेर्न्यूनधिकभावौ सर्वतो दृश्येते, यथा फणासु सकलजगद्भारं धारयन्तं शेषं पृष्ठे वहन् कूर्मराजः समुद्रेण सलीलं निजाङ्कमारोप्यते । एतेन स्फुटं प्रतीयते 'महत्त्वस्येयत्ता न केनापि वर्णयितुं शक्ये'ति ।

भाषा—शेषनाग अपने फनों के पटरे पर स्थित (पाताल आदि) लोकों की पङ्क्ति को धारण करते हैं, और उन्हें कच्छपराज अपनी पीठ पर सदा लिये रहते हैं । उनको (कच्छपराज को) भी समुद्र विना परिश्रम के गोद में रख लेता है । अहो ! महान् लोगों के व्यापारों की विभूति (महिमा) अपरिमित होती है ॥ ३५ ॥

'विपत्तिकाले दुःखिनं पित्रादिस्वजनं विहाय स्वप्राणरक्षणायान्यत्र गन्तुं नार्हति पुत्र' इति मैनाकपर्वतोदाहरणेनाह—

वरं पक्षच्छेदः समदमघवन्मुक्तकुलिश-
प्रहारैरुद्गच्छद्बहुलदहनोद्गारगुरुभिः ।
तुषाराद्रेः सूनोरहह ! पितरि क्लेशविवशे
न चासौ सम्पातः पयसि पयसां पत्युरुचितः ॥ ३६ ॥

अन्वयः—तुषाराद्रेः सूनोः उद्गच्छद्बहुलदहनोद्गारगुरुभिः समदमघवन्मुक्तकुलिशप्रहारैः पक्षच्छेदः वरम्, (किन्तु) अहह ! पितरि क्लेशविवशे (सति) पयसां पत्युः पयसि असौ सम्पातः न च उचितः ।

व्याख्या—वरमिति । तुषाराद्रेः = हिमालयपर्वतस्य, सूनोः = पुत्रस्य मैनाकस्येत्यर्थः उद्गच्छद्बहुलदहनोद्गारगुरुभिः, बहुलः = प्रचुरः स चासौ दहनः = अग्निः तस्य उद्गारः = उद्गिरणम् ज्वालेति यावत्, उद्गच्छन् = ऊर्ध्वं प्रसरन् यः बहुलदहनोद्गारः तेन गुरवः = प्रगुणीभूता असह्या इति यावत्, तैः, समदमघवन्मुक्तकुलिशप्रहारैः, मदेन=गर्वेण सह वर्तमानः समदः स चासौ मघवा=इन्द्रः, 'इन्द्रो मरुत्वान् मघवा' इत्यमरः, तेन मुक्तम्=क्षिप्तं यत् कुलिशम्=वज्रम्, 'वज्रमस्त्री स्यात् कुलिशम्' इत्यमरः, तस्य प्रहाराः = आघाताः तैः, पक्षच्छेदः पक्षाणाम् = गरुताम् छेदः = विदारणम्, वरम्=मनाक् प्रियः, किन्तु अहह=कष्टम् पितरि = हिमालये, क्लेशविवशे=कष्टेनाभिभूते सति, पयसां पत्युः=जलानां स्वामिनः समुद्रस्य, पयसि = जले, असौ = प्रसिद्धः, सम्पातः = पतनम्, नच उचितः = न योग्यः । शिखरिणीवृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—पर्वतानां पक्षांश्छेत्तुं प्रवृत्तमिन्द्रं विलोक्य यन्मैनाकः पितरं विपद्गतं विहाय स्वात्मानं ततो गोपायितुं समुद्रे लीयते स्म, तत्तस्य नोचितम्, प्रत्युत तदानीमिन्द्रस्य पुरतोऽवस्थाय स्वपक्षयोश्छेदनमेव कर्तव्यमासीत्तेन, यतः पुत्रः पितुः साहाय्यं कर्तुमर्हतीति ।

भाषा—पर्वतराज (हिमालय) के पुत्र (मैनाक) के लिए ऊपर उठते हुए अग्निपुञ्ज के उद्गार के कारण असह्य हो गये हुए, दर्पयुक्त इन्द्र द्वारा छोड़े गये वज्र के प्रहारों से, पंख का कट जाना भी ठीक था. परन्तु आह ! पिता के दुःखाभिभूत होने पर (उसका) इस प्रकार समुद्र के जल में कूद पड़ना नहीं उचित था ॥ ३६ ॥

'अचेतनोऽपि परापमानं न सहते किमुत सचेतन' इति सोदाहरणमाह—

> यदचेतनोऽपि पादैः स्पृष्टः प्रज्वलति सवितुरिनकान्तः ।
> तत्तेजस्वी पुरुषः परकृतनिकृतिं कथं सहते ? ॥ ३७ ॥

अन्वयः—अचेतनः अपि इनकान्तः सवितुः पादैः स्पृष्टः यत् प्रज्वलति, तत् तेजस्वी पुरुषः परकृतनिकृतिं कथं सहते ?

व्याख्या—यदचेतन इति । अचेतनोऽपि=चैतन्यशून्योऽपि, इनकान्तः = सूर्यकान्तमणिः सवितुः=रवेः, 'तपनः सविता रविः' इत्यमरः, पादैः = किरणैः चरणैश्च, स्पृष्टः=सम्पर्कं प्राप्तः ताडितश्च सन् , यद् = यस्मात् कारणात्, प्रज्वलति=प्रज्वलितः कोपपूर्णश्च भवति, तत् = तस्मात् कारणात्, तेजस्वी, तेजः = अपमानामर्षणरूपः सत्त्वसूचकः कश्चिदान्तरो गुणः सोऽस्यास्तीति तादृशः, पुरुषः=पुरुषार्थसम्पन्नो मनुष्यः, परकृतनिकृतिम् , परैः=अन्यैः कृता= उपस्थापिता या निकृतिः=शठता अपमानो वा ताम् , कथम्=केन प्रकारेण सहते = उपेक्षते, नोपेक्षत इत्यर्थः । आर्यावृत्तम् ।

भावार्थः—सूर्यपादस्पर्शात्सूर्यकान्तमणिः प्रज्वलन् 'पददलितो भूत्वा न कोऽपि तेजस्वी पराभवं सहमानस्तिष्ठती' त्येवं द्योतयतीति ।

भाषा—जब जड़ सूर्यकान्तमणि भी सूर्य की किरणों (अथवा चरणों) से छू जाने पर प्रज्वलित हो उठता है, तो (चेतन) तेजस्वी पुरुष दूसरों द्वारा किये गये अपमान को कैसे सह सकता है ॥ ३७ ॥

'बालोऽपि तेजस्वी पराक्रमणायैव स्पृहयत' इत्याह—

> सिंहः शिशुरपि निपतति मदमलिनकपोलभित्तिषु गजेषु ।
> प्रकृतिरियं सत्त्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः ॥ ३८ ॥

अन्वयः—शिशुः अपि सिंहः मदमलिनकपोलभित्तिषु गजेषु निपतति, सत्त्ववताम् इयं प्रकृतिः (अस्ति) खलु, वयः तेजसः हेतुः न (भवति) ।

व्याख्या—सिंह इति । शिशुरपि=अत्यल्पवयस्कोऽपि, सिंहः=केसरी, मदमलिनकपोलभित्तिषु, मदेन = मदसलिलेन मलिनाः=श्यामाः कपोलभित्तयः = गण्डस्थलानि येषां तेषु, गजेषु=हस्तिषु, निपतति=आक्रम्योपरि तिष्ठति, सत्त्ववताम् = बलशालिनाम् = इयम्=पूर्वोक्ता विक्रमदर्शनरूपा, प्रकृतिः = स्वभावः, अस्ति, खलु=निश्चयेन, वयः=अवस्था, तेजसः=प्रतापस्य

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हेतुः = कारणम्, न = न भवति । आर्यावृत्तम् ।

भावार्थः—सिंहः स्वल्पवया अपि गजमाक्रम्य स्वीयं शौर्यं दर्शयति, यतः सत्त्ववान् मानी प्राणी शत्रुं तिरस्कृत्यैव निर्वृतिं लभते। तेजो हि न वयःसापेक्षम्, तत्तु मानिनः स्वभावगतो धर्म एवेति ।

भाषा—सिंह बच्चा होने पर भी मद से काले गण्डस्थलवाले हाथियों पर आक्रमण करता है। ठीक है, शत्रुओं पर आक्रमण करना शक्तिशालियों का स्वभाव ही होता है। अवस्था तेज का कारण नहीं होती ॥ ३८ ॥

इदानीं धनस्य महिमानमवश्योपादेयत्वं च वर्णयति—

जातिर्यातु रसातलं गुणगणैस्तत्राप्यधो गम्यतां
शीलं शैलतटात्पतत्वभिजनः सन्दह्यतां वह्निना ।
शौर्ये वैरिणि वज्रमाशु निपतत्वर्थोऽस्तु नः केवलं
येनैकेन विना गुणास्तृणलवप्रायाः समस्ता इमे ॥ ३९ ॥

अन्वयः—जातिः रसातलं यातु, गुणगणैः तत्र अपि अधः गम्यताम्, शीलं शैलतटात् पततु, अभिजनः वह्निना सन्दह्यताम्, वैरिणि शौर्ये आशु वज्रं निपततु, अर्थः नः केवलम् अस्तु, येन एकेन विना इमे समस्ताः गुणाः तृणलवप्रायाः (भवन्ति)।

व्याख्या—जातिरिति । जातिः = ब्राह्मणत्वादिः साधारणो धर्मः, रसातलम् = भुवस्तलं पातालम्, यातु = गच्छतु, गुणगणैः, गुणानाम् = धैर्यौदार्यादीनाम् गणैः=समुदायैः, 'समुदायः समुदयः समवायश्चयो गणः' इत्यमरः, तत्रापि = रसातलेऽपि तदपेक्षयेति यावत्, अधः = नीचैः प्रदेशे, गम्यताम् = प्रयाणं क्रियताम्, शीलम् = सद्वृत्तम्, 'शीलं स्वभावे सद्वृत्ते' इत्यमरः, शैलतटात् = पर्वतप्रान्तभागात्, पततु = भ्रश्यतु, अभिजनः = कुलम्, वह्निना = अग्निना, सन्दह्यताम् = भस्मीक्रियताम्, वैरिणि = शत्रुभूते, शौर्ये = पराक्रमे, आशु = शीघ्रम्, वज्रम् = कुलिशम्, पततु = पतितं भवतु, अर्थः = धनम्, नः=अस्माकम्, केवलम् = सर्वावच्छेदेन, एकं तदेवेत्यर्थः, अस्तु = वर्तताम्, एकेन=अद्वितीयेन, येन=धनेन, 'पृथग्विनानानाभिस्तृतीयान्यतरस्याम्' इति तृतीया, विना = अन्तरेण, 'पृथग्विनान्तरेणर्ते' इत्यमरः, इमे=पूर्वोक्ता जात्यादयः, समस्ता गुणाः=सर्वे गुणाः, तृणलवप्रायाः=तृणस्य लेशेन सदृशाः तुच्छा इति यावत्, भवन्ति । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—संसारेऽस्मिन् धनस्यैव प्राधान्यं वर्तते जात्यादिकं नश्यतु नाम, तेन विना न कापि हानिर्भवति । गुणाः सन्तोऽपि धनाभावे न शोभन्ते, अतः सर्वैर्धनमेव सम्पादनीयमिति।

भाषा—जाति रसातल को चली जाय, गुणों का समूह उससे भी नीचे चला जाय, शील (सदाचार) पहाड़ के किनारे पर से गिर जाय, वंश में आग लगा दी जाय, शत्रुस्वरूप शौर्य (वीरता) पर शीघ्र वज्रपात हो जाय। (इस प्रकार कुल भले ही नष्ट हो जाय परन्तु) हम लोगों के पास केवल धन रह जाय, जिस एक (धन) के विना ये सारे गुण तुच्छ तृण के समान हो जाते हैं ॥ ३९ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

'धनहीनः पुरुषो विचित्रामेव काञ्चिदवस्थां कलयतो'ति दर्शयति—

तानीन्द्रियाण्यविकलानि तदेव नाम
सा बुद्धिरप्रतिहता वचनं तदेव ।
अर्थोष्मणा विरहितः पुरुषः क्षणेन
सोऽप्यन्य एव भवतीति विचित्रमेतत् ॥ ४० ॥

अन्वयः—अविकलानि तानि इन्द्रियाणि, तत् एव नाम, अप्रतिहता सा बुद्धिः, तदेव वचनम् (किन्तु) अर्थोष्मणा विरहितः सः अपि पुरुषः क्षणेन अन्यः एव भवति—इति एतत् विचित्रम् (अस्ति) ।

व्याख्या—तानीति । अविकलानि = विकाररहितानि पूर्ववदेव शक्तिमन्तीति यावत्, तानि = प्रसिद्धानि, इन्द्रियाणि = चक्षुराद्यानि करणानि, तदेव = पूर्वसिद्धमेव, नाम=अभिधानम् , 'अभिधानं च नामधेयं च नाम च' इत्यमरः अप्रतिहता = अकुण्ठिता सर्वतः प्रसरन्ती, सा = पूर्वसदृशी, बुद्धिः = प्रज्ञा, तदेव=पूर्ववदेव, वचनम्=उक्तिः, 'उक्तिर्लपितं भाषितं वचनं वचः' इत्यमरः, किन्तु, अर्थोष्मणा, अर्थस्य = धनस्य ऊष्मा = उष्णता मद इति यावत्, तेन, विरहितः= विनाकृतः, सोऽपि=स एव, पूर्ववदेव हस्तपादाद्यवयवैः सम्पन्नः इत्यर्थः, पुरुषः = मनुष्यः, क्षणेन=निमेषमात्रेण, अन्य एव=पूर्वावस्थातो भिन्न एव, भवति = सञ्जायते, इत्येतत्=पूर्वोक्तमिदम् , विचित्रम्=आश्चर्यकरम् अस्ति । वसन्ततिलकावृत्तम् ।

भावार्थः—इन्द्रियादिषु यथापूर्वं वर्तमानेष्वपि धनस्याभावेन मनुष्यः स्वरूपेणैव नश्यतीत्यतो धनं संसारिणां परमावश्यकमिति ।

भाषा—वे ही पहले जैसी इन्द्रियाँ रहती हैं, वही नाम रहता है, वैसे ही अकुण्ठित बुद्धि रहती है, वही बोली रहती है, परन्तु यह विचित्र है कि वही आदमी धन की गर्मी शान्त होने पर क्षण भर में कुछ दूसरा ही हो जाता है ॥ ४० ॥

'गुणहीनोऽपि धनवान् गुणवानेवे'ति प्रतिपादयति =

यस्यास्ति वित्तं स नरः कुलीनः स पण्डितः स श्रुतवान् गुणज्ञः ।
स एव वक्ता स च दर्शनीयः सर्वे गुणाः काञ्चनमाश्रयन्ति ॥ ४१ ॥

अन्वयः—यस्य (समीपे) वित्तम् अस्ति, स नरः कुलीनः, स पण्डितः, स श्रुतवान् (सः) गुणज्ञः, स एव वक्ता, स च दर्शनीयः (भवति) । सर्वे गुणाः काञ्चनम् आश्रयन्ति ।

व्याख्या—यस्येति । यस्य=पुरुषस्य समीपे, वित्तम्=धनम्, अस्ति=विद्यते, सः नरः=मनुष्यः, कुलीनः=सत्कुलोत्पन्नः, सः पण्डितः=प्राज्ञः 'प्राज्ञः सङ्ख्यावान् पण्डितः' इत्यमरः, सः श्रुतवान् , श्रुतम्=शास्त्रम् अस्यास्तीति तादृशः अधीतविद्यो विद्वान् , स गुणज्ञः=गुणानां ज्ञाता, स एव वक्ता = वाक्शक्तिसम्पन्नः, स च = पुनः स पुरुषः दर्शनीयः= द्रष्टुं योग्यः सुन्दरः भवति । सर्वे गुणाः=कुलीनत्वादयः समस्ता गुणाः, काञ्चनम्=सुवर्णं धनम्, आश्रयन्ति=सेवन्ते, तत्रैव निवसन्तीत्यर्थः । उपजातिवृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—कुलीनत्वादयो हि गुणा धनं विना न प्रकाशन्ते। धनेनैव नूनं मनुष्यः कुलीनत्वादिगुणवत्त्वसङ्केतं प्राप्नोतीति।

भाषा—जिसके पास धन है वही कुलीन (अच्छे कुल में उत्पन्न) है, वही विद्वान् है, वही शास्त्रज्ञ है, वही गुणों का जानकार है, वही बोलनेवाला है और वही देखने योग्य भी है। सब गुण सुवर्ण (धन) में ही बसते हैं ॥ ४१ ॥

धनस्य विनाशकारणमिदानीमुदाहरणमुखेन दर्शयति—

दौर्मन्त्र्यान्नृपतिर्विनश्यति यतिः सङ्गात् सुतो लालना-
द्विप्रोऽनध्ययनात् कुलं कुतनयाच्छीलं खलोपासनात्।
ह्रीर्मद्यादनवेक्षणादपि कृषिः स्नेहः प्रवासाश्रया-
न्मैत्री चाप्रणयात् समृद्धिरनयात्त्यागप्रमादाद्धनम् ॥ ४२ ॥

अन्वयः—नृपतिः दौर्मन्त्र्यात्, यतिः सङ्गात्, सुतः लालनात्, विप्रः अनध्ययनात्, कुलं कुतनयात्, शीलं खलोपासनात्, ह्रीः मद्यात्, कृषिः अपि अनवेक्षणात्, स्नेहः प्रवासाश्रयात्, मैत्री अप्रणयात्, समृद्धिः अनयात्, धनं च त्यागप्रमादात्[1] विनश्यति।

व्याख्या—दौर्मन्त्र्यादिति। नृपतिः = राजा, दौर्मन्त्र्यात्, दुष्टः = यथोचितमप्रयुक्तः मन्त्रः=कार्यसिद्धिविषयको गुप्तविचारः यस्य सः तस्य भावो दौर्मन्त्र्यं तस्मात्=दुर्मन्त्रसेवनात् कारणात्, यतिः = शमदमादिसम्पन्नो जितेन्द्रियः पुरुषः, सङ्गात् = लोकसम्पर्कात्, सुतः = पुत्रः, लालनात् = स्नेहविशेषपूर्वकं पालनात्, विप्रः = ब्राह्मणः अनध्ययनात्=वेदशास्त्राध्ययनरूपस्वाध्यायाभावात्, कुलम् = वंशः, कुतनयात् = अनुचितकार्यकारिणः पुत्रात्, शीलम्= सदाचारः, खलोपासनात् = दुष्टजनसहवासात्, ह्रीः = लज्जा, 'मन्दाक्षं ह्रीस्त्रपा व्रीडा लज्जा' इत्यमरः, मद्यात् = मद्यपानादिति यावत्, कृषिरपि = हलकर्षणादिना सम्पाद्यमानो वृत्तिविशेषोऽपि, अनवेक्षणात् = पुनः पुनः पर्यालोचनाभावात्, स्नेहः = प्रेम, प्रवासाश्रयात् = परदेशवासात्, मैत्री = मित्रता, अप्रणयात् = स्नेहाभावात्, समृद्धिः = धनधान्यसुखादिवृद्धिः, अनयात् = नीतिविरुद्धाचरणात्, धनं च = वित्तं च, त्यागप्रमादात्, त्यागे = दाने प्रमादः = अवधानराहित्यं तस्मात्, विनश्यति=विनाशं दुरवस्थां गच्छतीति यावत्। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—राज्ञा सन्मन्त्रप्रयोगः कर्तव्यः, यतिना लोकसंसर्गः परिहरणीयः, पुत्रस्यानुचितं लालनं न कार्यम्, विप्रेण स्वाध्यायोऽध्येतव्यः, वंशोन्नतिं कर्तुकामेन सुपुत्रेण भवितव्यम्, सदाचारिभिर्दुर्जनसंसर्गस्त्याज्यः, विनयार्थिभिर्मद्यं न पेयम्, कृषिः पुनः पुनरवेक्षणीया, स्नेहार्थिभिश्चिरं परदेशे न स्थातव्यम्, मित्रताभिरक्षणाय स्नेहः संवर्धनीयः, समृद्ध्यर्थं नीतिरनुसरणीया तथा धनं रक्षितुकामैः सत्पात्रेभ्यो वितरणेऽवधानं च सततं कर्तव्यमिति।

भाषा—अनुचित सलाह को मानने से राजा, लोगों के सम्बन्ध से योगी, दुलार करनेसे

---

१. सर्वत्र 'त्यागात्प्रमादाद्धनम्' इति पाठो दृश्यते। परमर्थानौचित्येन स श्रीमद्गुरुवर-सङ्केतादुपेक्षितो नूतनश्च पाठः सन्निवेशितः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पुत्र, अध्ययन न करने से ब्राह्मण, कुपुत्र से वंश, दुष्टों के उपासन (विशेष सम्पर्क) से अच्छा आचरण, शराब पीने से लज्जा, बार-बार न देखने से खेती, परदेश में अर्थात् दूर रहने से प्रेम, स्नेह के न होने से मित्रता, अनीति से ऐश्वर्य और दान में असावधानता से धन नष्ट हो जाता है ॥ ४२ ॥

धनस्यावस्थात्रयं प्रदर्शयति—

दानं भोगो नाशस्तिस्रो गतयो भवन्ति वित्तस्य ।
यो न ददाति न भुङ्क्ते तस्य तृतीया गतिर्भवति ॥ ४३ ॥

अन्वयः—धनस्य दानं भोगः नाशः (इति) तिस्रः गतयः भवन्ति । यः (धनं) न ददाति न भुङ्क्ते तस्य तृतीया गतिः भवति ।

व्याख्या—दानमिति । धनस्य = वित्तस्य, दानम् = वितरणम् , भोगः = स्वीयसुखार्थे विनियोगः, नाशः = स्वसकाशान्निर्गमनम्—इति तिस्रः = त्रिसङ्ख्याकाः, गतयः = अवस्थाः मार्गा इति यावत् , भवन्ति = जायन्ते, यः = पुरुषः, धनं न ददाति = न वितरति परार्थे न विनियुङ्क्ते, न भुङ्क्ते = नानुभवति स्वार्थे न विनियुङ्क्ते, तस्य = धनिनो धनस्य, तृतीया = नाशरूपा, गतिः=अवस्था परिणाम इति यावत् , भवति=जायते । आर्या वृत्तम् ।

भावार्थः—धनं दातव्यं भोक्तव्यं च, अन्यथा चौर्यादिना तन्नश्यतीति ।

भाषा—देना, भोग करना (उपयोग में लाना) और नष्ट हो जाना—धन की ये तीन गतियाँ (दशायें) होती हैं । जो न (दान) देता है, न भोग करता है, उसकी अर्थात् उसके धन की तीसरी गति हो जाती है अर्थात् उसका नाश हो जाता है ॥ ४३ ॥

'दानेन विभवक्षयोऽपि शोभावह एवे'त्येतदुदाहरणोपन्यासपुरःसरं निरूपयति—

मणिः शाणोल्लीढः समरविजयी हेतिदलितो ।
मदक्षीबो* नागः शरदि सरितः श्यानपुलिनाः ।
कलाशेषश्चन्द्रः सुरतमृदिता बालवनिता
तनिम्ना शोभन्ते गलितविभवाश्चार्थिषु नराः ॥ ४४ ॥

अन्वयः—शाणोल्लीढः मणिः, हेतिदलितः समरविजयी, मदक्षीबः नागः, शरदि श्यानपुलिनाः सरितः, कलाशेषः चन्द्रः, सुरतमृदिता बालवनिता, अर्थिषु गलितविभवाः नराः च (एते सर्वे) तनिम्ना शोभन्ते ।

व्याख्या—मणिरिति । शाणे=रत्नाद्युत्तेजनाय घर्षणस्य साधनीभूते यन्त्रविशेषे उल्लीढः=उल्लिखितो घृष्ट इति यावत् , मणिः=रत्नम् , हेतिदलितः=शस्त्राहतः, समरविजयी=युद्धे विजयं प्राप्तः, शूरो योद्धा, मदक्षीबः, मदेन=मदजलेन क्षीबः=मत्तः, 'मत्ते शौण्डोत्कटक्षीबाः' इत्यमरः, नागः=गजः, शरदि = शरदृतौ, श्यानपुलिनाः, श्यानानि=शुष्काणि पुलिनानि= तोयादुत्थितास्तटप्रदेशाः यासां ताः, 'तोयोत्थितं तत्पुलिनम्' इत्यमरः, सरितः=नद्यः, कला-

* सर्वत्र 'मदक्षीण' इति पाठः, परन्तु पूर्वोक्तस्यैव पाठस्य स्वारस्यं स्वानुभवसंवेद्यम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

शेषः=कलामात्रेणावशिष्ट एककलात्मकः, चन्द्रः=चन्द्रमाः, सुरतमृदिता, सुरते=रतिक्रीडायाम् मृदिता=शिथिलीकृतशरीरा, बालवनिता=मुग्धा स्त्री, अर्थिषु=याचकेषु, गलितविभवाः, गलितः=व्ययीभूतः विभवः=धनम् येषां ते, नराश्च=उदाराः पुरुषाश्च-एते सर्वे, तनिम्ना=कृशत्वेन, तनोर्भावः तनिमा, भावार्थे इमनिच् प्रत्ययः, 'श्लक्ष्णं दभ्रं कृशं तनु' इत्यमरः, शोभन्ते = विभान्ति । शिखरिणी वृत्तम् ।

भावार्थः—प्रायो जगति सर्वाणि वस्तूनि महत्त्वेन शोभमानानि दृश्यन्ते, किन्तु शाणोल्लीढमणिप्रभृतयो विशेषतश्चार्थिसात्कृतवित्ता नरास्तनुत्वेनैव शोभां प्राप्नुवन्ति । तनुत्वमेवैतेषां भूषणमिति ।

भाषा—सान पर खरादा गया रत्न, शस्त्रों द्वारा घायल किया गया समरविजेता, मदमस्त हाथी, शरद् ऋतु में कुछ-कुछ सूख गये हुए किनारों वाली नदी, रतिक्रीडा में दली-मली गई नवयौवना स्त्री और याचकों में धन का व्यय करने वाले पुरुष—ये सब कृशता से ही शोभित होते हैं ॥ ४४ ॥

'अवस्थानुसारं वस्तूनां मूल्यं न्यूनमधिकं वा भवती'त्याह—

परिक्षीणः कश्चित् स्पृहयति यवानां प्रसृतये
स पश्चात्सम्पूर्णः कलयति धरित्रीं तृणसमाम् ।
अतश्चानैकान्त्याद् गुरुलघुतयाऽर्थेषु धनिना-
मवस्था वस्तूनि प्रथयति च सङ्कोचयति च ॥ ४५ ॥

अन्वयः—कश्चित् परिक्षीणः यवानां प्रसृतये स्पृहयति, पश्चात् सः सम्पूर्णः धरित्रीं तृणसमां कलयति । अतः च अर्थेषु अनैकान्त्यात् गुरुलघुतया धनिनाम् अवस्था वस्तूनि प्रथयति च सङ्कोचयति च ।

व्याख्या—परिक्षीण इति । कश्चित् = कोऽपि पुरुषः, परिक्षीणः = निर्धनः सन् यवानाम् = धान्यविशेषाणाम् , प्रसृतये = निःशेषे कुब्जीकृताय पाणये अर्धाञ्जलये इति यावत्, 'पाणिर्निकुब्जः प्रसृतिः' इत्यमरः, 'स्पृहेरीप्सितः' इत्येनन चतुर्थी, स्पृहयति=अभिलषति, पश्चात्=कालक्रमेण सः = परिक्षीणः पुरुषः, सम्पूर्णः=समृद्धः सन्, धरित्रीम् = वसुन्धराम् , तृणसमाम् = तृणतुल्यां तुच्छाम् , कलयति = मन्यते । अतश्च=अस्मादेव हेतोः, च शब्द एवार्थे, अर्थेषु=पदार्थेषु यवधरित्रीप्रभृतिष्विति यावत् , अनैकान्त्यात्=एकान्तस्य भाव ऐकान्त्यम् न ऐकान्त्यम् अनैकान्त्यं तस्मात् अनिश्चितत्वेन अनियतरूपत्वेनेति यावत् , भावार्थे ष्यञ् प्रत्ययः, गुरुलघुतया = गुरुत्वेन लघुत्वेन च हेतुना, धनिनाम् = धनवताम् , अवस्था=उत्तमा अधमा वा दशा, वस्तूनि=पदार्थान् , प्रथयति च = विस्तारयति गुरूकरोति च, सङ्कोचयति च = लघूकरोति च। शिखरिणी वृत्तम् ।

भावार्थः—वस्तूनां गुरुत्वं लघुत्वं वा नियतं नास्ति, मनुष्याणामवस्थाविशेषेणैव तेषां मूल्यं वर्धते क्षीयते वेति ।

भाषा—एक दरिद्र आदमी पसर भर जौ के लिए लालायित रहता है । वह फिर सम्पन्न

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

होने पर दुनियाको तृण के समान समझता। (इसलिए) पदार्थों में छोटाई और बड़ाई के विषम में अव्यवस्था होने के कारण धनियों की अवस्था ही वस्तुओं को बड़ी तथा छोटी बनाती है ॥ ४५ ॥

इदनीं 'प्रजापालनमेन राज्ञः सर्वार्थसाधन' मित्याशयेनाह—

राजन् ! दुधुक्षसि यदि क्षितिधेनुमेतां
तेनाद्य वत्समिव लोकममुं पुषाण।
तस्मिंश्च सम्यगनिशं परिपोष्यमाणे
नानाफलैः फलति कल्पलतेव भूमिः ॥ ४६ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यदि (त्वम्) एतां क्षितिधेनुं दुधुक्षसि, तेन अद्य वत्समिव अमुं लोकं पुषाण। तस्मिन् च अनिशं सम्यक् परिपोष्यमाणे (सति) भूमिः कल्पलता इव नानाफलैः फलति।

व्याख्या—राजन्निति। हे राजन् ! हे नृप ! यदि = चेत्, त्वम्, एताम् = सर्वाश्चर्यभूताम्, क्षितिधेनुम्, क्षितिर्धेनुरिव = गोसदृशी पृथ्वी ताम्, दुधुक्षसि=दोग्धुमिच्छसि, दुह् धातोः सन्प्रत्ययः, तेन = तर्हीत्यर्थः, अद्य = अस्मिन्समये, वत्समिव=तर्णकमिव, अमुम् = उपलभ्यमानम्, लोकम् = प्रजावर्गम्, पुषाण = पोषणपूर्वकं पालय। अस्मिंश्च = लोके च, अनिशम्=नित्यम्, सम्यक्=उत्तमप्रकारेण, परिपोष्यमाणे सति=परिपाल्यमाने सति, भूमिः= पृथ्वी, कल्पलतेव = कल्पवल्लीव, नानाफलैः = अनेकप्रकारैः सस्यादिरूपैः फलैः, फलति= सम्पूर्णा समृद्धा भवति। वसन्ततिलका वृत्तम्।

भावार्थः—पृथ्वी रत्नगर्भा कथ्यते, तानि रत्नानि तस्या उद्धर्तुं राज्ञा प्रजापालनमपेक्षणीयम्, तद्द्वारैव तदुद्धारसम्भवात्। यथा वत्सेषु जीवत्सु गौर्दुग्धं दातुं प्रभवति तथैव प्रजाजनेषु सुखं जीवत्स्वेव तेभ्यः कृष्यादिद्वारा राज्ञा सस्यादिफलं सम्प्राप्तुं शक्यमिति।

भाषा—हे राजा ! यदि इस पृथ्वीरूपी गाय को दुहने की इच्छा करते हो तो इस समय बछड़े के तुल्य इस प्रजावर्ग का पोषण करो। प्रजावर्ग का नित्य अच्छी तरह पालन करने पर ही पृथ्वी कल्पलता की भाँति अनेक प्रकार के फलों को देती है ॥ ४६ ॥

राजनीतेरनेकरूपत्वमुदाहरणेन स्फुटीकरोति—

सत्याऽनृता च परुषा प्रियवादिनी च
हिंस्रा दयालुरपि चार्थपरा वदान्या।
नित्यव्यया प्रचुरनित्यधनागमा च
वाराङ्गनेव नृपनीतिरनेकरूपा ॥ ४७ ॥

अन्वयः—सत्या अनृता च परुषा प्रियवादिनी च हिंस्रा दयालुः अपि च अर्थपरा वदान्या नित्यव्यया प्रचुरनित्यधनागमा च एवं नृपनीतिः वाराङ्गना इव अनेकरूपा (अस्ति)।

व्याख्या—सत्येति। सत्या=यथार्थरूपेण वर्तमाना, अनृता च=अयथार्थरूपेण वर्तमाना च, परुषा=कठोरभाषिणी, प्रियवादिनी च=मधुरभाषिणी च, हिंस्रा=घातुका, 'शरारुर्घातुको हिंस्र' इत्यमरः, दयालुः=कृपावती, अपि च=अन्यच्च अर्थपरा=धनपरायणा, वदान्या च=

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

दानशौण्डा च, 'स्युर्वदान्यस्थूललक्ष्यदानशौण्डा बहुप्रदे' इत्यमरः, नित्यव्यया नित्यम्=सततं व्ययः=कार्येषु धनस्य विनियोगः यस्याः तादृशी, प्रचुरनित्यधनागमा च, प्रचुरः=बहुः नित्यम्=सर्वदा धनागमः=अर्थप्राप्तिः यस्याः यस्यां वा सा च=एवम्, नृपनीतिः=राजनीतिः, वाराङ्गनेव=वेश्येव, 'वारस्त्री गणिका वेश्या' इत्यमरः, अनेकरूपा अनेकानि=परस्परविरुद्धानि बहूनि रूपाणि=स्वरूपाणि यस्याः तथाभूता अस्ति। वसन्ततिलका वृत्तम्।

भावार्थः—सत्यासत्यादिभिः परस्परविरुद्धैर्द्वन्द्वगुणैरङ्किता राज्ञो नीतिर्वेश्येव नानारूपैः शोभते। यथा वेश्या क्वचित्कदाचित्सत्यं क्वचिदसत्यं क्वचिच्च सत्याऽसत्यसंमिश्रं तथा कठोरं मधुरं तदुभयसाधारणं च वचः प्रयुङ्क्ते निर्दयतां दयालुतां लोभमौदार्यं च यथासमयं दर्शयति, प्रसङ्गानुसारं धनस्य व्ययमायं च सम्पादयति, तथैव राजनीतिरप्यावश्यकतानुसारं सत्यमसत्यं च भावं प्रकटयन्ती निषेधविध्यात्मकेषु क्वचिदर्थेषु कठोरतां मधुरतां च धारयन्ती, दण्डप्रजासंरक्षणाभ्यां क्रूरतां मधुरतां च दर्शयन्ती, धनस्य व्ययं सङ्ग्रहं च यथावत्कर्तुमुपदिशतीति।

भाषा—कभी सच्ची, कभी झूठी, कभी कठोर वचन बोलनेवाली, कभी मीठे वचन बोलनेवाली, कभी घातक, कभी दयायुक्त, कभी स्वार्थरत, कभी दान में दक्ष, नित्य व्यय करनेवाली तथा नित्य ही प्रचुर धन पैदा करनेवाली—इस प्रकार राजनीति वेश्या की भाँति अनेकरूपवाली होती है ॥ ४७ ॥

'आज्ञादिभिर्वक्ष्यमाणैः षड्भिर्गुणैः सम्पन्न एव राजा समाश्रयणीय' इत्याह—

आज्ञा कीर्तिः पालनं ब्राह्मणानां दानं भोगो मित्रसंरक्षणं च।
येषामेते षड्गुणा न प्रवृत्ताः कोऽर्थस्तेषां पार्थिवोपाश्रयेण ॥ ४८ ॥

अन्वयः—हे पार्थिव! आज्ञा कीर्तिः ब्राह्मणानां पालनं दानं भोगः मित्रसंरक्षणं च—एते षड् गुणाः येषां (मध्ये) न प्रवृत्ताः (सन्ति), तेषाम् उपाश्रयेण कः अर्थः?

व्याख्या—आज्ञेति। हे पार्थिव=पृथिव्या ईश्वरः पार्थिवः तत्सम्बुद्धौ हे राजन्, 'तस्येश्वरः' इत्यधिकारे 'सर्वभूमिपृथिवीभ्यामणञौ' इत्यनेन अञ्प्रत्ययः, आज्ञा=शासनम्, कीर्तिः=यशः, ब्राह्मणानाम्=विप्राणाम्, पालनम्=रक्षणम्, दानम्=सत्पात्रेभ्यो धनादिवितरणम्, भोगः=ऐश्वर्योपभोगः, मित्रसंरक्षणं च, मित्राणाम्=सुहृदाम्, संरक्षणम्=सम्यक् पालनञ्च, एते=अमी पूर्वोक्ताः, षट्=षट्सङ्ख्याकाः, गुणाः, येषाम्=राज्ञाम्, मध्ये, न प्रवृत्ताः=नोपस्थिताः सन्ति, तेषाम्=तादृशानां राज्ञाम्, उपाश्रयेण=सेवनेन, कः अर्थः=को लाभः अस्ति? न कोऽपीत्यर्थः। शालिनी वृत्तम्।

भावार्थः—शासनशक्त्या यशसा मित्रब्राह्मणसंरक्षणप्रेम्णा दानेन भोगेन च विरहितानां राज्ञामकिञ्चित्कराणां सेवनं व्यर्थमेवेति।

भाषा—हे राजन्! जिनमें (जिन राजाओं में) आज्ञा (शासन) करना, यश प्राप्त करना, ब्राह्मणों का पालन करना, दान देना, ऐश्वर्य का उपभोग करना तथा मित्रों की रक्षा करना—ये छः गुण नहीं मिलते उनका आश्रय लेने से क्या लाभ? ॥ ४८ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

'सञ्चितकर्मानुसारमेव धनं लभ्यते लोके, न न्यूनं ततो नाप्यधिकमि'ति प्रतिपादयन्नाह—

यद्धात्रा निजभालपट्टलिखितं स्तोकं महद्वा धनं
तत्प्राप्नोति मरुस्थलेऽपि नितरां मेरौ ततो नाधिकम् ।
तद्धीरो भव वित्तवत्सु कृपणां वृत्तिं वृथा मा कृथाः
कूपे पश्य पयोनिधावपि घटो गृह्णाति तुल्यं जलम् ॥ ४९ ॥

अन्वयः—धात्रा निजभालपट्टलिखितं स्तोकं महद् वा यत् धनम् अस्ति, तत् (मनुष्यः) मरुस्थले अपि नितरां प्राप्नोति, ततः अधिकं मेरौ (अपि) न (प्राप्नोति)। तत् (हे मनुष्य) धीरः भव, वित्तवत्सु कृपणां वृत्तिं वृथा मा कृथाः। पश्य, घटः कूपे पयोनिधौ अपि तुल्यं जलं गृह्णाति।

व्याख्या—यद्धात्रेति। धात्रा=ब्रह्मणा, निजभालपट्टलिखितम्, निजम्=स्वीयं यद् भालपट्टम्=ललाटपट्टं तस्मिन् लिखितम्=अङ्कितम्, स्तोकम्=अल्पम्, 'स्तोकाल्पक्षुल्लका' इत्यमरः, महत्=अधिकं वा यद् धनम्=वित्तम् अस्ति, तत्=तावन्मात्रं धनम् मनुष्यः मरुस्थलेऽपि=निर्जले धन्वदेशेऽपि 'समानौ मरुधन्वानौ' इत्यमरः, नितराम्=अतिशयेन, अवश्यमित्यर्थः, प्राप्नोति=लभते, ततः=ब्रह्मलिखितात्, अधिकम्=अतिशयितम्, मेरावपि=सुवर्णपर्वतेऽपि न प्राप्नोति। तत्=तस्मात्कारणात्, हे मनुष्य! धीरः=गम्भीरः स्थिरचित्तः, भव=जायस्व, वित्तवत्सु=धनिषु, धनिनां पुर इति यावत् 'तदस्यास्ती'ति मतुप्प्रत्ययः, कृपणाम्=दीनाम्, वृत्तिम्=वर्तनं व्यापारम्, वृथा=व्यर्थम्, मा कृथाः=न कुरु, 'माङि लुङ्' इत्यनेन माङ्योगे लुङ् 'न माङ्योगे' इत्यनेन अडागमप्रतिषेधः। पश्य = विलोकय, घटः = कलशः, कूपे=प्रहौ, 'पुंस्येवान्धुः प्रहिः कूप' इत्यमरः, पयोनिधावपि = समुद्रेऽपि, तुल्यम्=समानम्, जलम् = सलिलम्, गृह्णाति = आदत्ते। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—दैवलिखितानुसारमेव धनं सर्वत्र सर्वदा सर्वासु दशासु लभ्यते लोकैः, यथाहि घटेन सागरे कूपेऽपि तुल्यमेव जलं गृह्यते। अतो धनिकानां पुरो व्यर्थं दैन्यं न प्रदर्शनीयमिति।

भाषा—ब्रह्मा ने थोड़ा या अधिक जो कुछ धन अपने ललाट (भाग्य) में लिख दिया है उसे पुरुष मरुभूमि में भी अच्छी तरह पा सकता है। और उससे अधिक सुमेरु पर्वत पर भी नहीं पाता। इसलिए धीर बनो (धैर्य धारण करो), धनियों के सामने व्यर्थ दीनवृत्ति का आश्रय न लो। देखो, कुएँ और सागर दोनों में से घड़ा बराबर पानी लेता है ॥ ४९ ॥

'अर्थिनां दीनवचसां श्रवणं विनैव दाता तेभ्यो दातुमर्हती'ति मेघान्योक्त्याह—

त्वमेव चातकाधारोऽसीति केषां न गोचरः ।
किमम्भोदवरास्माकं कार्पण्योक्तिं प्रतीक्षसे ॥ ५० ॥

अन्वयः—हे अम्भोदवर! 'त्वम् एव चातकाधारः असि' इति केषां गोचरः न (अस्ति, तत्) अस्माकं कार्पण्योक्तिं किं प्रतीक्षसे ?

व्याख्या—त्वमेवेति। हे अम्भोदवर! अम्भः=पानीयम्, 'अम्भोऽर्णस्तोयपनीय' इत्यमरः, ददति=वर्षन्ति ते अम्भोदाः तेषु वरः श्रेष्ठ तत्सम्बुद्धौ, हे श्रेष्ठ मेघ! त्वम्, एव=केवलम्,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चातकाधारः, चातकानाम्=पक्षिणां सारङ्गाणाम् 'सारङ्गस्तोककश्चातकः खगाः' इत्यमरः, आधारः=आश्रयभूतो रक्षकः, असि=वर्तसे, इति= एवम्, केषाम्=पुरुषाणाम्, न गोचरः= न ज्ञातम्, गोचरशब्दस्य नित्यपुंस्त्वम्, तत्=तस्मात् कारणात्, अस्माकम्=नः कार्पण्योक्तिम्=दीनतामयं वचनम्, किम=किमर्थम् प्रतीक्षसे = अनुपालयसि, श्रोतुमिच्छसीत्यर्थः। अनुष्टुब्वृत्तम्।

भावार्थः—'अस्माकं त्वमेवाश्रयोऽसी'त्येवं दीनं वचनमाश्रितानां न कदापि श्रोतुमभिलषणीयमश्रयदातृभिः सत्वरं च तेषामभीष्टं पूरणीयमिति।

भाषा—यह किसे नहीं मालूम कि केवल तुम्हीं पपीहों के आधार हो। तो हे श्रेष्ठ मेघ! हमारे दीनवचनों की प्रतीक्षा फिर क्यों कर रहे हो? ॥ ५० ॥

'याचकैः सर्वत्र स्वाभिलाषो न प्रकाशनीय' इत्येवं चातकान्योक्त्या बोधयति—

रे रे चातक! सावधानमनसा मित्र! क्षणं श्रूयता-
मम्भोदा बहवो वसन्ति गगने सर्वेऽपि नैतादृशाः।
केचिद् वृष्टिभिरार्द्रयन्ति वसुधां गर्जन्ति केचिद् वृथा
यं यं पश्यसि तस्य तस्य पुरतो मा ब्रूहि दीनं वचः ॥ ५१ ॥

अन्वयः—रे रे मित्र चातक! (त्वया) सावधानमनसा क्षणं श्रूयताम्, गगने बहवः अम्भोदाः वसन्ति, सर्वे अपि एतादृशा न (सन्ति), केचिद् वसुधां वृष्टिभिः आर्द्रयन्ति केचिद् वृथा गर्जन्ति (त्वम्) यं यं पश्यसि तस्य तस्य पुरतः दीनं वचः मा ब्रूहि।

व्याख्या—रे रे चातकेति। रे रे मित्र चातक!=अयि सखे सारङ्गपक्षिन्! त्वया, सावधानमनसा=अवहितेन चेतसा, क्षणम्=अल्पकालं यावत्, श्रूयताम्=आकर्ण्यताम् मद्वचनमिति शेषः। किं तदित्याह—गगने=आकाशे, बहवः=बहुसङ्ख्याकाः, अम्भोदाः=मेघाः, वसन्ति=निवासं कुर्वन्ति तिष्ठन्ति, सर्वेऽपि=सकला अपि ते, एतादृशाः=ईदृशाः करुणापरा इत्यर्थः, न= न वर्तन्ते, केचित्=अपरे मेघाः, वृथा = निरर्थकम, गर्जन्ति = महान्तं घोषं कुर्वन्ति, त्वम्, यं यम्=यं कञ्चिन्मेघम्, पश्यसि=अवलोकयसि, तस्य तस्य=सर्वस्य पुरतः अग्रे, दीनम्= दीनदशाप्रदर्शकम्, वचः=वचनम्, 'भाषितं वचनं वचः' इत्यमरः, मा ब्रूहि=न प्रकाशय। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—'गर्जन्तो न वर्षन्ति वर्षन्तो न गर्जन्ती'ति चातकैर्वृथा जलस्याशया यः कोऽपि मेघो व्यर्थं नाभ्यर्थनीयः, तथा याचकैर्धनस्याशया यः कोऽपि दाता न तावद् याचनीयः यथोचितं विचार्यैव कुत्रचित् स्वाभिप्रायः स्वैरं प्रकाशनीय इति।

भाषा—हे मित्र पपीहे! सावधान चित्त से क्षण भर (मेरी बात) सुनो! आकाश में बहुत से बादल रहते हैं, पर सभी ऐसे ही (दयालु) नहीं होते। कुछ तो वर्षा से पृथ्वी को गीली बना देते हैं, और कुछ व्यर्थ ही गरजते रहते हैं। इसलिये जिसको-जिसको देखो उसके-उसके (सभी के) सामने दीन वचन मत बोलो ॥ ५१ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

दुर्जनानां नैसर्गिकं लक्षणमिदानीं निरूपयति—

अकरुणत्वमकारणविग्रहः परधने परयोषिति च स्पृहा ।
सुजनबन्धुजनेष्वसहिष्णुता प्रकृतिसिद्धमिदं हि दुरात्मनाम् ॥५२॥

अन्वयः—अकरुणत्वम्, अकारणविग्रहः, परधने परयोषिति च स्पृहा, सुजनबन्धुजनेषु असहिष्णुता–हि, इदं दुरात्मनां प्रकृतिसिद्धम् (अस्ति)।

व्याख्या—अकरुणत्वमिति। अकरुणत्वम्=निर्दयता, अकारणविग्रहः=व्यर्थं युद्धम्, परधने=परकीये वित्ते, परयोषिति च=परस्त्रियां च, स्पृहा=प्रवृत्तिरभिलाषश्च, सुजनबन्धुजनेषु, सुजनाः = सज्जनाः, बन्धुजनाः=आत्मीयाः परिवारवर्गाश्च तेषु, असहिष्णुता=असहनशीलता ईर्ष्येति यावत्–हि = निश्चयेन, इदम् = एतल्लक्षणम्, दुरात्मनाम् = दुष्टचित्तानां खलानाम्, प्रकृतिसिद्धम्, प्रकृत्या=स्वभावेन सिद्धम्=निष्पन्नम् अस्ति। द्रुतविलम्बितं वृत्तम्।

भावार्थः—स्वभावत एव दुर्जना निष्ठुरा भवन्ति, व्यर्थमेव युद्धं कुर्वन्ति, परधनं परस्त्रियञ्च साभिलाषं पश्यन्ति, सज्जनानां बान्धवानाञ्चोत्कर्षं न सहन्त इति।

भाषा—निर्दयता, विना कारण के लड़ाई करना, दूसरे के धन तथा स्त्री (को पाने) की इच्छा करना तथा सज्जनों और बान्धवों के साथ असहनशीलता का बर्ताव करना—ये लक्षण दुर्जनों में स्वभाव से ही पाये जाते हैं ॥ ५२ ॥

'विदुषोऽपि दुर्जनस्य सङ्गतिः परिहरणीये'ति सोदाहरणं ब्रूते—

दुर्जनः परिहर्तव्यो विद्ययाऽलङ्कृतोऽपि सन् ।
मणिना भूषितः सर्पः किमसौ न भयङ्करः ॥ ५३ ॥

अन्वयः—दुर्जनः विद्यया अलङ्कृतः सन् अपि (लोकैः) परिहर्तव्यः। मणिना भूषितः (अपि) असौ सर्पः भयङ्करः न किम्?

व्याख्या—दुर्जन इति। दुर्जनः = दुष्टो जनः, विद्यया = शास्त्रज्ञानेन, अलङ्कृतः = भूषितः, सन्नपि = भवन्नपि, लोकैः, परिहर्तव्यः = त्याज्यः, तत्संसर्गो न कर्तव्य इत्यर्थः। मणिना = शिरःस्थितेन रत्नेन, भूषितः = अलङ्कृतः, अपि, असौ = उक्तगुणः, सर्पः = भुजगः भयङ्करः = भयप्रदः, न किम् = नास्ति किम्? अपितु अस्त्येवेत्यर्थः। अनुष्टुब् वृत्तम्।

भावार्थः—आपाततो रमणीयगुणत्वेन दर्शनीयोऽपि दुर्जनो विद्यालोभात् सर्प इव मणिलोभात् केनापि कदापि नोपसर्पणीयः, द्वयोरप्यनयोरतिभयङ्करयोः सर्वथा हानिकरत्वादिति।

भाषा—विद्या से भूषित होने पर भी खल त्याग करने योग्य है। मणि से अलङ्कृत होने पर भी क्या यह सर्प भयङ्कर नहीं होता? ॥ ५३ ॥

'गुणानपि दुर्जना दोषत्वेनैव सम्भावयन्ती'त्याह—

जाड्यं ह्रीमति गण्यते व्रतरुचौ दम्भः शुचौ कैतवं
शूरे निर्घृणता मुनौ विमतिता दैन्यं प्रियालापिनि ।
तेजस्विन्यवलिप्तता मुखरता वक्तर्यशक्तिः स्थिरे
तत्को नाम गुणो भवेत् स गुणिनां यो दुर्जनैर्नाङ्कितः ॥५४॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अन्वयः—ह्रीमति जाड्यम्, व्रतरुचौ दम्भः, शुचौ कैतवम्, शूरे निर्घृणता, मुनौ विमतिता, प्रियालापिनि दैन्यम्, तेजस्विनि अवलिप्तता, वक्तरि मुखरता, स्थिरे अशक्तिः गण्यते। तत् गुणिनां सः कः नाम गुणः भवेत्, यः दुर्जनैः न अङ्कितः।

व्याख्या—जाड्यमिति। ह्रीमति=लज्जाशीले, गुरुजनादित्रपया किमपि साहसं कर्तुमसमर्थे, जाड्यम् = मन्दता अकिञ्चित्करत्वम्, व्रतरुचौ, व्रते = दुष्करचान्द्रायणादिव्रतानुष्ठाने रुचिः = प्रवृत्तिर्यस्य तादृशे, दम्भः = आडम्बरः वञ्चकता, शुचौ=मनोवाक्कायादिभिः शुद्धे कैतवम् = कपटः, 'कपटोऽस्त्री व्याजदम्भोपधयश्छद्मकैतवे' इत्यमरः, शूरे=वीरे, शत्रुषु शौर्यं दर्शयतीति यावत्, निर्घृणता=निर्दयत्वम्, मुनौ = संसाराद्विरक्ते परमात्ममननशीले, विमतिता, विगता=नष्टा मतिः=बुद्धिर्यस्य तस्य भावस्तत्ता बुद्धिहीनतेति यावत्, प्रियालापिनि=प्रियवचनशीले, दैन्यम् = दीनता, तेजस्विनि=परप्रयुक्ताऽपमानाद्यसहनशीले, अवलिप्तता = अभिमानित्वम्, वक्तरि = भाषणशक्तिसम्पन्ने, मुखरता=दुर्मुखत्वं यथेच्छाऽनर्गलभाषितम्, 'दुर्मुखे मुखराबद्धमुखौ' इत्यमरः, स्थिरे = निश्चले कुत्राप्येकस्मिन्नेव विषये लग्ने, अशक्तिः=असमर्थता विषयान्तरज्ञानराहित्यमिति यावत्, 'मुखरता वक्तव्यशक्तिस्थिरे' इति पाठे—'वक्तव्ये=वक्तव्यविषये या शक्तिः = सामर्थ्यं तया तस्यां वा स्थिरे वक्तृत्वशक्तिशालिनीति यावत्, मुखरता= दुर्मुखत्वम्' इत्यर्थः करणीयः, गण्यते = मन्यते सम्भाव्यते, दुर्जनैरिति शेषः। तत् = तस्मात्, गुणिनाम्=गुणवतां पुरुषाणाम्, सः, कः नाम=किन्नामधेयः, गुणः, भवेत्=स्यात् यः गुणः, दुर्जनैः=दुष्टैः पुरुषैः, न अङ्कितः=न कलङ्कितः=न दूषित इति यावत्, अपितु सर्व एव दूषितो भवतीत्यर्थः। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—लज्जाशीलत्वादिगुणविशिष्टेषु पुरुषेषु मन्दत्वादिकं दोषमारोपयतां दुष्टानां प्रकृतिरेवेयम्—यत् ते वस्तुतत्त्वमजानन्तो जानन्तो वापि वक्तुमनिच्छन्तो गुणानपि दोषत्वेनैव गृह्णन्तीति।

भाषा—(दुर्जनों द्वारा) लज्जावान् पुरुष में जड़ता, व्रत में रुचि रखने वाले पुरुष में पाखण्ड, पवित्र पुरुष में कपट, वीरपुरुष में निर्दयता, मुनि में बुद्धिहीनता, मीठे वचन बोलने वाले में दीनता, विशेषप्रभावशाली व्यक्ति में घमण्ड, वक्ता में मुखरता (बकवादीपन) तथा स्थिर (गम्भीर) पुरुष में असमर्थता का होना समझा जाता है। तो गुणियों का कौन ऐसा गुण है जिसमें दुर्जनों ने दोष न निकाला हो ॥ ५४ ॥

सम्प्रति लोभादीनां गुणाभावादिरूपत्वं प्रतिपादयति—

लोभश्चेदगुणेन किं पिशुनता यद्यस्ति किं पातकैः
सत्यं चेत्तपसा च किं शुचि मनो यद्यस्ति तीर्थेन किम्।
सौजन्यं यदि किं गुणैः सुमहिमा यद्यस्ति किं मण्डनैः
सद्विद्या यदि किं धनैरपयशो यद्यस्ति किं मृत्युना ॥५५॥

अन्वयः—लोभः चेत् (अस्ति तर्हि) अगुणेन किम्, यदि पिशुनता अस्ति (तर्हि) पातकैः किम्, सत्यं चेत् (अस्ति तर्हि) तपसा च किम्, यदि शुचि मनः अस्ति (तर्हि)

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तीर्थेन किम्, यदि सौजन्यं (तर्हि) गुणैः किम्, यदि सुमहिमा अस्ति (तर्हि) मण्डनैः किम्, यदि सद्विद्या (तर्हि) धनैः किम्, यदि अपयशः अस्ति (तर्हि) मृत्युना किम् ?

व्याख्या—लोभश्चेदिति । लोभः = तृष्णा, चेत् = यदि, अस्ति तर्हि, अगुणेन=गुणाभावेन दोषेणेति यावत्, किम् ? लोभस्यैव सकलदोषास्पदत्वात्, यदि चेत्, पिशुनता=दुर्जनता, 'पिशुनो दुर्जनः खल' इत्यमरः अस्ति = विद्यते, (तर्हि) पातकैः=पापैः, किम् ? दौर्जन्यस्यैव पापमूलकत्वात्, सत्यम् = ऋतम्, 'सत्यं तथ्यमृतम्' इत्यमरः, चेत्=यदि, (तर्हि) तपसा च=चान्द्रायणादिना पुनः, किम् ? सत्यस्यैव तपोरूपत्वात्, यदि=चेत्, शुचि=शुद्धं निर्मलम्, मनः = चित्तम्, अस्ति=विद्यते, (तर्हि) तीर्थेन=काश्यादितीर्थयात्रादिना किम् ? निर्मलेन मनसैव तीर्थयात्रादिजन्यफलनिष्पत्तेः, यदि = चेत्, सौजन्यम् = सज्जनता, अस्ति तर्हि गुणैः = दयादाक्षिण्यादिभिः, किम् ? सज्जनताया एव गुणविशेषरूपत्वात्, 'निजै'रिति पाठे—'निजैः = आत्मीयजनैः किम् ? सौजन्येनैव सर्वेष्वात्मीयत्वभावसंस्थापनात्' इत्यर्थः करणीयः, यदि चेत्, सुमहिमा=सुन्दरं महत्त्वम्, अस्ति तर्हि, मण्डनैः = अलङ्कारैः किम् ? महत्त्वस्यैव स्वरूपसौन्दर्यसम्पादकत्वेन सकलालङ्कारभूतत्वात्, यदि=चेत्, सद्विद्या=श्रेष्ठा विद्या, तर्हि धनैः =द्रव्यैः, किम ? विद्ययैव धनोपार्जनसम्भवात्, यदि, अपयशः = अकीर्तिः, वचनीयता निन्देति यावत्, तर्हि, मृत्युना = मरणेन, किम् ? वचनीयता एव मरणाधिककष्टकारित्वादित्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—लोभादिकस्य तत्तत्कार्यकारित्वेन गुणाभावादिरूपत्वमेवेति । अत्र 'लोभः पैशुन्यमयशश्च गुणाभावपापमृत्युस्वरूपाणीति सर्वथा हेयानि, तथा सत्यता निर्मलमानसत्वं सज्जनता महत्त्वं परमं ज्ञानं च तपस्तीर्थगुणालङ्कारधनस्वरूपाणीति सर्वत्रोपादेयानि भवन्ती'ति गूढमुपदिष्टं ग्रन्थकृता ।

भाषा—यदि लोभ हो तो (और किसी) दुर्गुण का क्या प्रयोजन ? यदि चुगलखोरी हो तो (और किसी) पाप का क्या काम ? यदि सत्य हो तो तपस्या की क्या आवश्यकता ? यदि मन पवित्र हो तो तीर्थ (तीर्थाटन) से क्या लाभ ? यदि सज्जनता हो तो गुणों से क्या प्रयोजन ? यदि बड़ाई हो तो भूषणों की क्या आवश्यकता ? यदि अच्छी विद्या हो तो धन से क्या मतलब ? और अगर बदनामी हो तो मौत की क्या जरूरत ? ॥ ५५ ॥

'राजसभां प्राप्तो दुर्जनः स्वीयदौर्जन्येन सर्वेषां मनसि कष्टमेवोत्पादयती'त्येवं प्रकृतं विवक्षुस्तेन सहाऽप्रकृतान् कांश्चिदन्यानपि मनःकष्टकरान्निर्दिशति—

शशी दिवसधूसरो गलितयौवना कामिनी
सरो विगतवारिजं मुखमनक्षरं स्वाकृतेः ।
प्रभुर्धनपरायणः सततदुर्गतः सज्जनो
नृपाङ्गणगतः खलो मनसि सप्त शल्यानि मे ॥ ५६ ॥

अन्वयः—दिवसधूसरः शशी, गलितयौवना कामिनी, विगतवारिजं सरः, स्वाकृतेः

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अनक्षरं मुखम् , धनपरायणः प्रभुः, सततदुर्गतः सज्जनः, नृपाङ्गणगतः खलः—एतानि सप्त मे मनसि शल्यानि (वर्तन्ते)।

व्याख्या—शशीति । दिवसधूसरः, दिवसे=दिने धूसरः=मलिनः क्षीणकान्तिः, शशी= चन्द्रः, गलितयौवना, गलितम्=नष्टं यौवनम्=तारुण्यं यस्याः सा, 'तारुण्यं यौवनं समे' इत्यमरः, कामिनी=स्त्री, विगतवारिजम्, विगतानि=दूरीभूतानि वारिजानि=कमलानि यस्मात् तत् सरः=कासारः 'कासारः सरसी सरः' इत्यमरः, स्वाकृतेः, सुष्ठु=शोभना आकृतिः=अवयव संस्थानविशेषः स्वरूपमिति यावत् , यस्य तथाभूतस्य पुरुषस्य, अनक्षरम्=अक्षरशून्यं विद्या विहीनमिति यावत् , मुखम्=वदनम् , धनपरायणः, धने = अर्थे परायणः = निरतः लुब्धः प्रभुः=स्वामी राजा, सततदुर्गतः, सततम्=सदा दुर्गतः=कष्टां दशां प्राप्तः, सज्जनः=सत्पुरुषः नृपाङ्गणगतः, नृपस्य=राज्ञः अङ्गणम्=अजिरम् भवनमध्यमिति यावत् गतः = प्राप्तः, 'अङ्गणं चत्वराजिरे' इत्यमरः, खलः = दुर्जनः-एतानि, सप्त=सप्तसङ्ख्याकानि, मे=मम भर्तृहरेरिति यावत् , मनसि = चित्ते, शल्यानि = शङ्कवः तीक्ष्णाग्रकण्टकस्वरूपाः कष्टकरा इति यावत् , 'वा पुंसि शल्यं शङ्कुर्ना' इत्यमरः, वर्तते । पृथ्वी वृत्तम् ।

भावार्थः—दिने क्षीणकान्तिश्चन्द्रः संस्मरणीयशोभः सन् दुःखकरो भवति, नष्टतारुण्य प्रमदा करुणाया अक्षिपीडनस्य च विषयो भवति, विनष्टपद्मसौन्दर्यं सरोऽपि दुःखजनकमेव मधुराकृतेः पुरुषस्य विद्याराहित्यमपि शोचनीयम् , नित्यं कष्टमनुभवन्तः सज्जनाः सचेतस चेतसि करुणां शोकञ्चोत्पादयन्ति, एवं राजसभां प्रविष्टो दुर्जनोऽपि तैस्तैः कुत्सिताचरणैः सर्वेषामेव कष्टभूमिर्वर्तत इति ।

भाषा—दिन के समय धूमिल हो गया हुआ चन्द्रमा, यौवनहीन स्त्री, कमलहीन सरोवर, सुन्दर पुरुष का अक्षररहित (विद्यारहित) मुख, धन का लोभी स्वामी (राजा) सदा दुर्दशा में पड़ा हुआ सज्जन तथा राजा के आँगन (दरबार) में पहुँचा हुआ दुष्ट मनुष्य-ये सात मेरे मन में काँटे की भाँति चुभते (रहते) हैं ॥ ५६ ॥

तीक्ष्णप्रकृते राज्ञः स्वरूपं वर्णयति—

न कश्चिच्चण्डकोपानामात्मीयो नाम भूभुजाम् ।
होतारमपि जुह्वानं स्पृष्टो दहति पावकः ॥ ५७ ॥

अन्वयः—चण्डकोपानां भूभुजां कश्चित् (अपि) आत्मीयो नाम न (अस्ति, हि) पावकः स्पृष्टः (सन्) जुह्वानं होतारम् अपि दहति ।

व्याख्या—न कश्चिदिति । चण्डकोपानाम् , चण्डः=उग्रः भयङ्करः कोपः=क्रोधो येषां तादृशानाम् , भूभुजाम्=महीपतीनां राज्ञाम् , कश्चिदपि = कोऽपि पुरुषः, आत्मीयो नाम= स्वीयत्वेन प्रसिद्धः, नामशब्दः प्रसिद्धौ, नास्ति=न विद्यते। अत्रोदाहरणमाह-पावकः=अग्निः स्पृष्टः सन्=करस्पर्शविषयतां गतो भवन् , जुह्वानम्=हवनशीलं होमं कुर्वन्तम् , हुधातोः परस्मैपदित्वेन शानचः प्राप्तेरभावात् ताच्छील्यार्थे चानश्प्रत्ययस्य प्रयोगोऽयम्, होतारम् =तन्नामधेयम् ऋत्विग्विशेषमपि, दहति = सन्तापयतीति यावत् । अनुष्टुब् वृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—तीक्ष्णप्रकृतीनामत्युग्रदण्डप्रयोगं कुर्वतां राज्ञां स्वानुरक्तेऽपि कुत्रापि स्वीयत्व-बुद्धिर्न जायते, निजः परो वापि तन्मानसे समानमेव मूल्यं लभते । तथाहि होमेन प्रीणयतोऽपि होतुः करो वह्निना दह्यत एवेति ।

भाषा—अत्यन्त क्रोधी राजाओं का कोई अपना सगा नहीं है । छू जाने पर आग आहुति देनेवाले होता (ऋत्विग्) को भी जलाती है ॥ ५७ ॥

इदानीं सेवाया अतिदुष्करत्वं दर्शयति—

मौनान्मूकः प्रवचनपटुर्वातुलो जल्पको वा
धृष्टः पार्श्वे वसति च सदा दूरतश्चाऽप्रगल्भः ।
क्षान्त्या भीरुर्यदि न सहते प्रायशो नाभिजातः
सेवाधर्मः परमगहनो योगिनामप्यगम्यः ॥ ५८ ॥

अन्वयः—(पुरुषः) मौनात् मूकः, प्रवचनपटुः वातुलः जल्पकः वा, (यदि) सदा पार्श्वे वसति (तर्हि) धृष्टः, (यदि च) दूरतः वसति तर्हि अप्रगल्भः, क्षान्त्या भीरुः, यदि न सहते (तर्हि) प्रायशः नाभिजातः (कथ्यते) । (अत) परमगहनः सेवाधर्मः योगिनाम् अपि अगम्यः अस्ति ।

व्याख्या—**मौनादिति** । पुरुषः मौनात्=तूष्णीं भावाश्रयणात्, मूकः=वाचा विरहितः, 'अवाचि मूकः' इत्यमरः, प्रवचनपटुः, प्रवचने = समधिकभाषणे भाषणशक्ताविति यावत्, पटुः=निपुणः, वातुलः = वातरोगग्रस्तः उन्मत्तप्रलापी, जल्पको वा=वाचालो वा असङ्गतार्थ-प्रलापी, यदि सदा=नित्यम्, पार्श्वे=पार्श्वभागे समीपे, वसति=तिष्ठति, तर्हि धृष्टः= अविनीतः निर्लज्जः, 'धृष्टे धृष्णग् वियातश्च' इत्यमरः, यदि च, दूरतः=दूरे, वसति, तर्हि अप्रगल्भः=अप्रौढः प्रतिभाहीनः, 'प्रगल्भः प्रतिभान्विते' इत्यमरः, क्षान्त्या=क्षमया कारणेन, भीरुः=भयान्वितः, यदि=चेत्, न सहते=मर्षयति, तर्हि प्रायशः=बहुधा, नाभिजातः= अकुलीनः, नशब्देन सह 'सुप् सुपे'ति समासः, कथ्यत इति शेषः । अतः परमगहनः= अतिगूढः, सेवाधर्मः= परिचर्यारूपं कर्म, योगिनामपि = अतीन्द्रियार्थदर्शिनां त्रैकालिकज्ञान-शालिनां महात्मनामपि, अगम्यः=अज्ञेयः अस्ति । अतिगूढं सेवाधर्मं योगिनोऽपि न जानन्ति किमुतान्य इत्यर्थः । मन्दाक्रान्ता वृत्तम् ।

भावार्थः—कस्यापि मनसस्तोषणं प्रायस्तदीयसेवयैव भवति, परं यथावत्सेवा न केनापि कथञ्चिदपि कर्तुं शक्या । किमपि गुणानां वर्णनमकुर्वाणः पुरुषो मूक इति, विशेषतो वर्णनं कुर्वन् उन्मत्तप्रलापीति असङ्गतार्थप्रलापीति च वा, सर्वदा समीपे वसन् निर्लज्ज इति दूरे वसन् अप्रौढ इति, सहनशीलो भयान्वित इति, सहनशीलतारहितः क्रोधनश्चाकुलीनः अनार्य इति मन्यते; अतः सेवाधर्मस्यातिदुष्करत्वं स्पष्टमेवेति ।

भाषा—(सेवक) मौन रहने पर गूँगा बातें करने में निपुण होने पर बावला अथवा बकवादी, पास रहने पर ढीठ, दूर रहने पर कच्ची बुद्धिवाल, क्षमाधारण करने पर डरपोक

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तथा बात न सहने पर भारी नीच कहा जाता है । सेवा का धर्म (काम) बड़ा कठिन होता है, इसे योगी भी नहीं समझ पाते ॥ ५८ ॥

कविरिदानीं 'नीचपुरुषाणां दर्शनमपि सुखप्राप्तेः प्रतिबन्धकमि'त्याह—

उद्भासिताऽखिलखलस्य विशृङ्खलस्य
प्राग्जातविस्तृतनिजाधमकर्मवृत्तेः ।
दैवादवाप्तविभवस्य गुणद्विषोऽस्य
नीचस्य गोचरगतैः सुखमाप्यते कैः ॥ ५९ ॥

अन्वयः—उद्भासिताऽखिलखलस्य विशृङ्खलस्य प्राग्जातविस्तृतनिजाधमकर्मवृत्तेः दैवात् अवाप्तविभवस्य गुणद्विषः अस्य नीचस्य गोचरगतैः कैः सुखम् आप्यते ?

व्याख्या—उद्भासितेति । उद्भासिताऽखिलखलस्य, उद्भासिताः=प्रकाशिताः दुष्कर्मकारित्वेन लोके प्रसिद्धिं नीता इति यावत्, अखिलाः=सर्वे खलाः=दुर्जनाः येन तादृशस्य, 'पिशुनो दुर्जनः खलः' इत्यमरः, विशृङ्खलस्य=प्रतिबन्धरहितस्य स्वतन्त्रस्येति यावत्, प्राग्जातविस्तृतनिजाधमकर्मवृत्तेः, प्राग्जातानि=पूर्वस्मिन् समये निष्पन्नानि विस्तृतानि=समयेऽस्मिन् सर्वतः प्रसारितानि निजानि=स्वीयानि यानि अधमकर्माणि=दुराचरणानि तेषु वृत्तिः = प्रवृत्तिर्यस्य तथाभूतस्य, दैवात्=सौभाग्यवशात्, 'दैवं दिष्टं भागधेयम्' इत्यमरः, अवाप्तविभवस्य, अवाप्तः=प्राप्तः विभवः=ऐश्वर्यं येन तस्य, गुणान् = दयादाक्षिण्यादीन् सद्गुणान् द्वेष्टि=द्रुह्यतीति गुणद्विट् तस्य, क्विप्प्रत्ययः, अस्य=एतस्योक्तगुणविशिष्टस्य नीचस्य अधमस्य दुराचारिणः, गोचरगतैः, गोचरम्=विषयं दृशोः पुर इति यावत् गताः=प्राप्ताः तथाभूतैः = कैः = कैः पुरुषैः, सुखम् = कल्याणम्, 'शर्मशातसुखानि च, श्वःश्रेयसं शिवं भद्रं कल्याणम्' इत्यमरः, आप्यते=लभ्यते ? न कैरपीत्यर्थः । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—दुर्जनशिरोमणिः स्वतन्त्रश्च नीचः पुरुषः स्वभावतः एव भीषणो भवति । तत्रापि यदि तेन कुतोऽपि कापि सम्पत्तिर्लब्धा तर्हि तदीयं दौर्जन्यं नूनमवर्णनीयमेव । सद्गुणैः सह शत्रुतां वहन् दर्शनमात्रेणैव क्लेशकरोऽयं सर्वेषामिति ।

भाषा—सारे दुष्टों को प्रकाशित करनेवाले (उन्नतिशील बनानेवाले), स्वेच्छाचारी, अपने पहले किये हुए नीच कर्म को (क्रमसे) विस्तृत रूप में करने की प्रवृत्तिवाले, अकस्मात् धन पा जाने वाले तथा सद्गुणों से वैर रखने वाले नीच पुरुष की दृष्टि में पड़े हुए कौन से लोग सुख पाते हैं ? ॥ ५९ ॥

इदानीं सज्जनानां दुर्जनानां प्रत्येकं मित्रतायाः स्वरूपं वर्णयति—

आरम्भगुर्वी क्षयिणी क्रमेण लघ्वी पुरा वृद्धिमती च पश्चात् ।
दिनस्य पूर्वार्धपरार्धभिन्ना छायेव मैत्री खलसज्जनानाम् ॥ ६० ॥

अन्वयः—खलसज्जनानां मैत्री आरम्भगुर्वी क्रमेण क्षयिणी, पुरा लघ्वी पश्चात् च वृद्धिमती (अतः) पूर्वार्धपरार्धभिन्ना दिनस्य छाया इव (भवति)।

व्याख्या—आरम्भेति । खलसज्जनानाम्, खलाः = दुष्टपुरुषाः, सज्जनाः=श्रेष्ठपुरुषाः

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

श्चेति ते तेषाम्, मैत्री=मित्रता स्नेह इति यावत्, आरम्भगुर्वी आरम्भे=आदौ गुर्वी=महती वर्धमाना, क्रमेण=कालक्रमानुसारम्, क्षयिणी=क्षीयमाणा, पुरा=प्रथमम्, लघ्वी=स्वल्परूपा, पश्चात्=अनन्तरं च, वृद्धिमती=वृद्धिं गच्छन्ती, अतो हेतोः पूर्वार्धपरार्धभिन्ना, पूर्वार्धे=प्रथमार्धे प्रातःकालाद् द्वादशवादनपर्यन्तमिति यावत्, परार्धे च = उत्तरार्धे च द्वादशवादनानन्तरं सायङ्कालपर्यन्तमिति यावत्, भिन्ना = पृथक्पृथग्रूपा, दिनस्य = दिवसस्य, छाया = अनातपः 'छाया सूर्यप्रिया कान्तिः प्रतिबिम्बमनातपः' इत्यमरः, इव = यथाभवति । उपजातिर्वृत्तम् ।

भावार्थः—यथा दिनस्य पूर्वार्धभागे छाया पूर्वं क्रमेण वर्धमाना बृहद्रूपा ततः क्षीणा स्वल्परूपा उत्तरार्धभागे च पूर्वं क्षीणा स्वल्परूपा ततो वर्धमाना बृहद्रूपा भवति, तथैव दुर्जनानां स्नेहः पूर्वं बृहद्रूपतां ततः स्वल्परूपतां सज्जनानाञ्च पुनः पूर्वं स्वल्परूपतां ततो बृहद्रूपतां प्राप्तो दृश्यते । दुर्जनाः स्वकार्यं साधयितुं पूर्वं कृत्रिमं स्नेहं दर्शयन्ति कार्ये सिद्धे च स्नेहात् पृथग्भूता भवन्ति । सज्जनाः पुनः पूर्वं परिचयाभावे साधारणरूपेण ततः परिचयविशेषाद्विशेषरूपेण स्नेहं स्वभावादेव दर्शयतीति तयोः परस्परं भेदः । अतो दिवसपूर्वार्धच्छायासदृशी दुर्जनानां सज्जनानाञ्च दिवसोत्तरार्धच्छायासदृशी प्रीतिर्भवतीति ।

भाषा—दिनके पहले और पिछले आधे भाग में भिन्न-भिन्न रूप से रहनेवाली छाया के समान दुष्टों और सज्जनों की मित्रता क्रम से आरम्भ में बढ़ी, फिर धीरे धीरे कम होने वाली तथा पहले छोटी फिर बाद में बढ़नेवाली होती है ॥ ६० ॥

'कारणं विनैव दुर्जनाः शत्रुतां भजन्ती'ति सोदाहरणं निरूपयति—

मृगमीनसज्जनानां तृणजलसन्तोषविहितवृत्तीनाम् ।
लुब्धकधीवरपिशुना निष्कारणवैरिणो जगति ॥ ६१ ॥

अन्वयः—जगति लुब्धकधीवरपिशुनाः तृणजलसन्तोषविहितवृत्तीनां मृगमीनसज्जनानां निष्कारणवैरिणः (सन्ति) ।

व्याख्या—मृगमीनेति। जगति = लोके, लुब्धकधीवरपिशुनाः, लुब्धकाः=व्याधाः पशुमारणकर्मणा जीवननिर्वाहं कुर्वन्ति इति यावत्, 'व्याधो मृगवधाजीवो मृगयुर्लुब्धकोऽपि सः' इत्यमरः, धीवराः=कैवर्ता मत्स्याजीवाः पिशुनाः=दुर्जनाश्चेति ते, तृणजलसन्तोषविहितवृत्तीनाम्, तृणम्=घासः जलम्=सलिलं सन्तोषः=तृप्तिः लोभाभावश्च वृत्तिः=जीवनं येषां तादृशानाम्, 'वृत्तिर्वर्तनजीवने' इत्यमरः, मृगमीनसज्जनानाम्, मृगाः=पशवः, मीनाः=मत्स्याः, 'झषो मत्स्यो मीन' इत्यमरः, सज्जनः=सत्पुरुषाश्च तेषाम्, निष्कारणवैरिणः, निष्कारणम्=व्यर्थमेव वैरिणः=शत्रव इति ते, भवन्ति ।

भावार्थः—तृणभक्षणेन स्वच्छन्दं जीवनं निर्वहतां वन्यपशूनां व्याधाः, जलेन जीवतां मत्स्यानां कैवर्ताः, सन्तुष्टचेतसामलुब्धानां सज्जनानाञ्च दुर्जनाः संसारे व्यर्थमेव शत्रवो भवन्तीति व्याधादीनां स्वाभाविक एवायं दोष इति ।

भाषा—संसार में घास, पानी तथा सन्तोष से जीविका चलानेवाले पशु, मछली और सज्जन के (क्रम से) बहेलिया, मछाह तथा दुर्जन, ये बिना कारण के शत्रु हैं ॥ ६१ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सम्प्रति प्रमाणपुरःसरं सद्गुणभूषणान् सज्जनान् वर्णयन्नाह—

वाञ्छा सज्जनसङ्गमे परगुणे प्रीतिर्गुरौ नम्रता
विद्यायां व्यसनं स्वयोषिति रतिर्लोकापवादाद्भयम् ।
भक्तिः शूलिनि शक्तिरात्मदमने संसर्गमुक्तिः खले
येष्वेते निवसन्ति निर्मलगुणास्तेभ्यो नरेभ्यो नमः ॥ ६२ ॥

अन्वयः—सज्जनसङ्गमे वाञ्छा, परगुणे प्रीतिः, गुरौ नम्रता, विद्यायां व्यसनम्, स्वयोषिति रतिः, लोकापवादात् भयम्, शूलिनि भक्तिः, आत्मदमने शक्तिः, खले संसर्गमुक्तिः, एते निर्मलगुणः येषु वसन्ति तेभ्यः नरेभ्यः नमः (अस्तु)।

व्याख्या—वाञ्छेति । सज्जनसङ्गमे, सज्जनानाम्=सत्पुरुषाणां सङ्गमः=समागमः सह वास इति यावत् तस्मिन्, वाञ्छा=इच्छा प्रवृत्तिः, परगुणे, परेषाम्=अन्येषां पुरुषाणां गुणे=दयादाक्षिण्यादौ, प्रीतिः=प्रसन्नता, गुरौ=पूज्ये पित्रादौ, नम्रता=विनयः, विद्यायाम्=ज्ञानार्जने, व्यसनम्=आसक्तिः, स्वयोषिति=पाणिना गृहीतायां पत्न्याम्, रतिः=अनुरागः प्रेम, लोकापवादात्=लोकनिन्दायाः, भयम्=भीतिः, शूलिनि=त्रिशूलधारिणि महेश्वरे, शिवे, 'शिवः शूली महेश्वरः' इत्यमरः, भक्तिः=पराऽनुरक्तिः, आत्मदमने आत्मनः=चित्तस्य 'आत्मा कलेवरे यत्ने स्वभावे परमात्मनि । चित्ते धृतौ च' इति धरणिकोषः, दमनम्=निग्रहः एकत्र लक्ष्ये व्यवस्थापनं तस्मिन् शक्तिः = सामर्थ्यम्, खले = दुर्जनविषये, संसर्गमुक्तिः = सम्बन्धस्य त्यागः, एते=अमी अनुपदमेवोक्ताः, निर्मलगुणाः निर्मलाः=शुद्धाश्च ते गुणाः=सज्जनसमागमेच्छादयो गुणाश्चेति ते, येषु = येषु नरेषु वसन्ति = स्थितिं लभन्ते, तेभ्यः = तादृशगुणविशिष्टेभ्यः, नरेभ्यः=सत्पुरुषेभ्यो महद्भ्यः, नमः=नमस्कारोऽस्तु । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—सज्जनसमागमेच्छादिभिर्बहुमूल्यैः सुन्दरैर्गुणैरलङ्कृताः सज्जनाः सर्वेषां प्रणामयोग्या आदरणीयाः सन्ति च तेषां चरितमनुकरणीयं सर्वैरिति ।

भाषा—भले लोगों के साथ की इच्छा, दूसरों के गुण में अनुराग, गुरु के प्रति नम्रता, विद्या का व्यसन, अपनी स्त्री में प्रेम, लोकनिन्दा का डर, शङ्कर जी में भक्ति, मन को दबाने (वश में करने) की शक्ति तथा दुष्टों के संसर्ग का त्याग—ये निर्मल (उत्तम) गुण जिन पुरुषों में रहते हैं उनको नमस्कार हो ॥ ६२ ॥

सज्जनानां नैसर्गिकं लक्षणमिदानीं निरूपयति—

✓ विपदि धैर्यमथाभ्युदये क्षमा सदसि वाक्पटुता युधि विक्रमः ।
यशसि चाभिरुचिर्व्यसनं श्रुतौ प्रकृतिसिद्धमिदं हि महात्मनाम् ॥ ६३ ॥

अन्वयः—विपदि धैर्यम्, अथ अभ्युदये क्षमा, सदसि वाक्पटुता, युधि विक्रमः, यशसि अभिरुचिः, श्रुतौ च व्यसनम्—हि, इदं महात्मनां प्रकृतिसिद्धम् (अस्ति)।

व्याख्या—विपदीति । विपदि = विपत्तिकाले, धैर्यम् = धृतिः चित्तस्य निर्विकारता, अथ=अपि च, अथशब्दश्चकारार्थे, अभ्युदये = सर्वत उन्नतौ सत्याम् सम्पत्ताविति यावत्,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

क्षमा=सहनशीलता, सदसि=सभायाम् , 'सभासमितिसंसदः, आस्थानी क्लीबमास्थानं स्त्रीनपुंसकयोः सद' इत्यमरः, वाक्पटुता = वाग्मित्वम् , 'वाचोयुक्तिपटुर्वाग्मी' इत्यमरः, युधि= आजौ युद्ध इति यावत्, 'समित्याजिसमिद्युध' इत्यमरः, विक्रमः = शौर्यम् , यशसि = कीर्तौ प्रशंसनीये कर्मणि, अभिरुचिः = विशिष्टं प्रेम, श्रुतौ च = वेदे च, 'श्रुतिः स्त्री वेद आम्नायः' इत्यमरः, व्यसनम्=आसङ्गः स्थिरा प्रवृत्तिः, हि=निश्चयेन, इदम्=एतत्पूर्वोक्तं विपत्तिसमयोचितधैर्यधारणादिकम् , महात्मनाम् , महान्=उदारः आत्मा=चित्तं येषां तादृशानां सज्जनानाम् , प्रकृतिसिद्धम् , प्रकृत्या=स्वभावेन सिद्धम्=निष्पन्नम् , अस्ति । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ।

भावार्थः—जगति सज्जनाः स्वभावेनैव कष्टमये समये निर्विकारचित्ता उन्नतिविशेषे सति सर्वशून्याः पराऽपराधसहनशीला विद्वत्समाजे पुनः सुन्दरवाक्शक्तिसम्पन्ना युद्धे शूरा यशःप्रिया वेदाभ्यासपरायणाश्च सन्तोऽन्यानपि तथैव चेष्टितुं शोभनमुपदिशन्तीति ।

भाषा—विपत्ति में धैर्य, बढ़ती में क्षमा, सभा में वचनचातुर्य, युद्ध में पराक्रम (वीरता), कीर्ति (के प्राप्त करने) में विशेष रुचि तथा वेदाध्ययन में आसक्ति—ये सब बातें महापुरुषों में स्वभाव से ही होती हैं ॥ ६३ ॥

प्रकारान्तरेणापि रहस्यभूतं हितकारिणमुपदेशं श्रावयतां सतां चरितं निर्दिशति—

प्रदानं प्रच्छन्नं गृहमुपगते सम्भ्रमविधिः
प्रियं कृत्वा मौनं सदसि कथनं चाप्युपकृतेः ।
अनुत्सेको लक्ष्म्यामनभिभवगन्धाः परकथाः
सतां केनोद्दिष्टं विषममसिधाराव्रतमिदम् ॥ ६४ ॥

अन्वयः—प्रदानं प्रच्छन्नम् , गृहम् उपगते सम्भ्रमविधिः, प्रियं कृत्वा मौनम् , अपि च सदसि उपकृतेः कथनम् , लक्ष्म्याम् अनुत्सेकः, परकथाः अनभिभवगन्धाः, इदं विषमम् असिधाराव्रतं सतां केन उद्दिष्टम् ?

व्याख्या—प्रदानमिति । प्रदानम्=सत्पात्रेभ्यो दानम् , प्रच्छन्नम्=अप्रकाशम् गूढरूपेणेति यावत् , गृहम्=गेहम् , 'गृहं गेहोदवसितम्' इत्यमरः, उपगते=प्राप्ते अतिथाविति यावत् , 'अतिथिर्ना गृहागते' इत्यमरः, सम्भ्रमविधिः, सम्भ्रमस्य=आदरस्य 'सम्भ्रमः साध्वसेऽपि स्यात् संवेगादरयोरपि' इति मेदिनी, विधिः=प्रदर्शनमिति यावत् , प्रियम्=हितम् अन्येषामभीष्टमित्यर्थः, कृत्वा=विधाय, मौनम्=मूकभावः तस्याऽप्रकाशनमिति यावत् । अपि च=अन्यच्च, सदसि=सभायां सर्वजनप्रत्यक्षमिति यावत् , उपकृतेः=उपकारस्य अन्येन विहितस्य, कथनम्=वर्णनं प्रकाशनम , लक्ष्म्याम्=सम्पत्तौ सत्याम् , अनुत्सेकः, न उत्सेकः अनुत्सेकः=गर्वराहित्यम् , परकथाः परेषाम्=अन्येषाम् कथाः = चरितकथानि, अनभिभवगन्धाः, नास्ति अभिभवस्य=आक्षेपस्य निन्दाया इति यावत् , गन्धः=लेशः 'गन्धो गन्धक आमोदे लेशे' इति विश्वः, यासु तास्तथाभूताः-इदम्=अनुपदमेवोक्तं सर्वम् , विषमम्=दुष्करम् , असिधाराव्रतम्=खड्गधारेव तीक्ष्णतरो नियमः, सताम्=सत्पुरुषाणाम् , केन=केन पुरुषेण उद्दिष्टम्=उपदिष्टम् ? न केनापीत्यर्थः । शिखरिणी वृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—सज्जनानां स्वभावसिद्धोऽयं गुणः, यत् ते दत्त्वा न कीर्तयन्ति, गृहागतान् सत्कुर्वन्ति, स्वकृतं परस्योपकारं क्वचिदपि न प्रकाशयन्ति परकृतं स्वस्योपकारं सर्वत्र प्रकाशयन्ति सम्पत्तौ गर्वाभिभूता न भवन्ति परेषां सच्चरितानि च सादरं वर्णयन्तीति।

भाषा—गुप्त दान देना, घर पर आये हुए (अतिथि) के साथ आदर का बर्ताव करना, भलाई करके चुप रहना, (अपने ऊपर दूसरों के किये हुए) उपकार को सभा में कहना, सम्पत्ति होने पर गर्व करना, दूसरों की चर्चा के प्रसङ्ग में किसी की निन्दा न करना इस प्रकार के कठोर असिधाराव्रत का उपदेश सज्जनों को किसने दिया है ? ॥ ६४ ॥

'करादिषु दानाद्यलङ्काराणां सत्त्वेन किमन्यैरलङ्कारैः कार्यं महतामि'ति दर्शयन्नाह—

करे श्लाघ्यस्त्यागः शिरसि गुरुपादप्रणयिता
मुखे सत्या वाणी विजयि भुजयोर्वीर्यमतुलम्।
हृदि स्वच्छा वृत्तिः श्रुतमधिगतं च श्रवणयो-
र्विनाऽप्यैश्वर्येण प्रकृतिमहतां मण्डनमिदम् ॥ ६५ ॥

अन्वयः—करे श्लाघ्यः त्यागः, शिरसि गुरुपादप्रणयिता, मुखे सत्या वाणी, भुजयोः विजयि अतुलं वीर्यम्, हृदि स्वच्छा वृत्तिः, श्रवणयोः च अधिगतं श्रुतम्—इदम् ऐश्वर्यं विना अपि प्रकृतिमहताम् मण्डनम् (अस्ति)।

व्याख्या—कर इति। करे=हस्ते, 'बलिहस्तांशवः कराः' इत्यमरः, श्लाघ्यः=प्रशंसनीयः त्यागः=दानम्, 'त्यागो विहापितं दानम्' इत्यमरः, शिरसि=मस्तके, गुरुपादप्रणयिता, गुरोः पित्रादेः पूजनीयजनस्य पादयोः = चरणयोः प्रणयिता = स्नेहः पादप्रणामरूपो विनय इति यावत्, मुखे = आनने, सत्या = तथ्या, 'सत्यं तथ्यमृतम्' इत्यमरः, वाणी = सरस्वती 'गीर्वाग् वाणी सरस्वती' इत्यमरः, भुजयोः=बाह्वोः, 'भुजबाहू प्रवेष्टो दोः' इत्यमरः, विजयि= जयशीलम्, सफलमिति यावत्, अतुलम्, नास्ति तुला=साम्यं यस्य तत् अद्भुतम् वीर्यम्=शौर्यम्, हृदि = हृदये, स्वच्छा=निर्मला, वृत्तिः = व्यापारः, भाव इति यावत् श्रवणयोश्च = कर्णयोश्च, 'कर्णशब्दग्रहौ श्रोत्रं श्रुतिः स्त्री श्रवणं श्रवः' इत्यमरः, अधिगतम् ज्ञातम्, श्रुतम्=शास्त्रम्, इदम्=एतत् पूर्वोक्तम्, ऐश्वर्येण=विभूत्या सम्पत्त्येति यावत्, 'विभूतिरैश्वर्यम्' इत्यमरः विनापि=विनैव, अपिशब्द एवार्थे, प्रकृतिमहताम्, प्रकृत्या=स्वभावेन महान्तः=उन्नताः तेषां सत्पुरुषाणामिति यावत्, मण्डनम्=भूषणम्, अस्ति। शिखरिणी वृत्तम्।

भावार्थः—लोके हि कङ्कणेन करो, मुकुटेन शिरः, ताम्बूलेन मुखं, केयूरेण भुजौ, हारेण हृदयं, कुण्डलेन च श्रवणं सर्वेषां शोभाविशेषं प्राप्नुवन्ति, किन्तु निसर्गतो महत्त्वं गतानां पुरुषाणां करे दानं, शिरसि नम्रत्वं, मुखे वाङ्माधुर्यं, भुजे वीर्यं हृदये निर्मलत्वं, श्रवणे च शास्त्रज्ञानमेव भूषणस्वरूपं भवतीति तेषां सम्पत्तिमन्तरेणापि भूषणमिदं सर्वतो विशिष्टं वरीवर्तीति।

भाषा—हाथ में प्रशंसनीय दान, सिर पर गुरुके चरणों में किया गया प्रणाम, मुख में सत्य वचन, भुजाओं में विजयकारक अतुलित बल, हृदय में निर्मल भाव तथा कानों में शा

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

का ज्ञान—(ये सब) स्वभाव से बड़े पुरुषों के लिए धन आदि के (व्यय के) बिना ही प्राप्त रहते हैं ॥ ६५ ॥

'सुखेषु दुःखेषु च सज्जनानां चेतोवृत्तिः कीदृशी भवती'ति दर्शयति—

सम्पत्सु महतां चित्तं भवत्युत्पलकोमलम् ।
आपत्सु च महाशैलशिलासङ्घातकर्कशम् ॥ ६६ ॥

अन्वयः—महतां चित्तं सम्पत्सु उत्पलकोमलम् , आपत्सु च महाशैलशिलासङ्घातकर्कशं (भवति) ।

व्याख्या—सम्पत्स्विति । महताम् = महात्मनाम् , चित्तम् = चेतः, सम्पत्सु=विभवेषु सुखेषु सत्सु उत्पलकोमलम् , उत्पलमिव = कुवलयमिव 'स्यादुत्पलं कुवलयम्' इत्यमरः, कोमलम् = मृदु, 'कोमलं मृदुलं मृदु' इत्यमरः, आपत्सु च=विपत्सु च कष्टेषु सत्सु, महाशैलशिलासङ्घातकर्कशम् , महान्=विशालः यः शैलः=पर्वतः, तस्य शिलाः=प्रस्तराः 'प्रस्तरग्रावोपलाश्मानः शिला' इत्यमरः, तासां सङ्घातः=समूहः 'निवहव्यूह···वारसङ्घातसञ्चयाः' इत्यमरः, स इव कर्कशम्=कठिनम् 'कर्कशं कठिनं क्रूरम्' इत्यमरः, भवति । अनुष्टुप् वृत्तम् ।

भावार्थः—सम्पत्तौ सत्यां सज्जनाः कमल इव कोमले मनसि दयां वहन्तो विपदं जनानां दूरीकर्तुं प्रयतन्ते, विपत्तौ च पुनः प्रस्तर इव कठिने मनसि धैर्यं वहन्तः सकलमापतितं दुःखं सहन्त इति ।

भाषा—महापुरुषों का चित्त सम्पत्ति के समय कमल की भाँति कोमल होता है, वही विपत्ति के समय बड़े पर्वत की चट्टानों के समूह की भाँति कड़ा हो जाता है ॥ ६६ ॥

'वस्तुनि स्वातन्त्र्येण गुणविशेषः कोऽपि न विद्यते, संसर्गबलादेव तत्रोत्तमादिगुणवत्त्वं भवती' त्युदाहरणमुखेन प्रतिपादयति—

सन्तप्ताऽयसि संस्थितस्य पयसो नामाऽपि न ज्ञायते
मुक्ताकारतया तदेव नलिनीपत्रस्थितं राजते ।
स्वात्यां सागरशुक्तिमध्यपतितं तन्मौक्तिकं जायते
प्रायेणाधममध्यमोत्तमगुणः संसर्गतो जायते ॥ ६७ ॥

अन्वयः—सन्तप्ताऽयसि संस्थितस्य पयसः नाम अपि न ज्ञायते, तद् एव नलिनीपत्रस्थितं (सद्) मुक्ताकारतया राजते, तद् स्वात्यां सागरशुक्तिमध्यपतितं (सद्) मौक्तिकं जायते । (हि) प्रायेण अधममध्यमोत्तमगुणः संसर्गतः जायते ।

व्याख्या—सन्तप्ताऽयसीति । सन्तप्ताऽयसि, सन्तप्तम्=अग्नौ प्रक्षेपाज्ज्वलितम् अयः= लोहः तस्मिन् , 'लोहोऽस्त्री शस्त्रकं तीक्ष्णं पिण्डं कालायसाऽयसी' इत्यमरः, संस्थितस्य=वर्तमानस्य, पयसः=जलस्य, 'सलिलं कमलं जलम् , पयःकीलालममृतम्' इत्यमरः, नामापि= नामधेयमपि, न ज्ञायते=नावगम्यते, तदेव=तज्जलमेव, नलिनीपत्रस्थितम , नलिन्याः= कमलिन्याः कमललताया इति यावद् , यद् पत्रम्=पर्णं कमलमिति यावद् , तस्मिन्

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

स्थितम्=लब्धस्थितिकं सत्, मुक्ताकारतया=मुक्तायाः=मौक्तिकस्य आकारः = स्वरूपमि आकारः=स्वरूपम् अस्यास्तीति मुक्ताकारं तस्य भावस्तत्ता तया मौक्तिकस्वरूपेणेत्यर्थः राजते=शोभते, तत्=पुनस्तज्जलम्, स्वात्याम्=स्वातीनक्षत्रयोगे सति, सागरशुक्तिमध्य पतितम्, सागरे=समुद्रे या शुक्तिः=मुक्तास्फोटः, यत्र मुक्ताः (मौक्तिकानि) स्फुटन्ति (विकसन्ति) तद्वस्तु मुक्तास्फोट उच्यते तस्य मध्ये=अन्तराले पतितम्=गतं सत् मौक्तिकम्= मुक्तारत्नम्, जायते=भवति । हि=युक्तमेव, प्रायेण=बाहुल्येन, अधममध्यमोत्तमगुणः= अधमो मध्यम उत्तमश्च गुणः, प्रत्येकाभिप्रायेणैकवचनम्, संसर्गतः=तत्तत्सम्बन्धवशात् जायते=उद्भवति । आधारगता गुणा आधेये स्वसमानमेव गुणमुत्पादयन्तीत्यर्थः । शार्दूल विक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—जले स्वरूपेण किमप्युत्तमादिगुणवत्त्वं नास्ति, किन्तु तत्तदाधारभेदेन त ताद‍ृग्गुणवत्त्वं स्पष्टमुपलभ्यते। तथाहि–'तप्ते लोहे जलं पतितं नाममात्रेणाऽप्यदृश्यमानं तत्सर्व स्वरूपेणैव नष्टं भवतीत्यधमगुणवत्त्वं तत्र, कमले बिन्दुरूपेण स्थितं तन्मौक्तिकसादृश्येन दृष्टि प्रयातीति मध्यमगुणवत्त्वम्, समुद्रे च शुक्तौ स्वातीनक्षत्रयोगे पतितं साक्षान्मौक्तिकमेव सञ्जा यत इत्युत्तमगुणवत्त्वम् । अतः सिद्धं 'स्थानविशेषेण वस्तुनः कस्याप्युत्कर्षापकर्षौ भवत' इति

भाषा—गर्म लोहे पर पड़े हुए जल का नाम भी नहीं जाना जाता (रह जाता), वां पुरइन के पत्ते पर मोती का आकार धारण करने पर भला मालूम पड़ता है, फिर स्वाति नक्षत्र में समुद्र की सीपी में पड़कर मोती बन जाता है । निकृष्ट, मध्यम तथा उत्तम गु प्रायः संसर्ग से ही उत्पन्न होता है ॥ ६७ ॥

'सत्पुत्रादिप्राप्तिः पुण्येनैव भवती'त्याह—

प्रीणाति यः सुचरितैः पितरं स पुत्रो यद्भर्तुरेव हितमिच्छति तत्कलत्रम् ।
तन्मित्रमापदि सुखे च समक्रियं यदेतत्त्रयं जगति पुण्यकृतो लभन्ते॥६८॥

अन्वयः—यः सुचरितैः पितरं प्रीणाति सः (एव) पुत्रः, यत् भर्तुः हितम् इच्छति तत् एव कलत्रम्, यत आपदि सुखे च समक्रियं तत् (एव) मित्रम् । एतत्त्रयं जगति पुण्यकृतः लभन्ते ।

व्याख्या—**प्रीणातीति** । यः सुचरितैः=आज्ञापालनादिरूपैः सदाचारैः, पितरम्=जन कम्, 'तातस्तु जनकः पिता' इत्यमरः, प्रीणाति=सन्तोषयति, स एव=सद‍ृग्गुणविशिष्ट ए पुत्रः=सुतः, कथ्यते, यत् भर्तुः=पत्युः, हितम्=कल्याणम्, इच्छति=वाञ्छति, तदेव=तादृग्गु णविशिष्टमेव, कलत्रम्=भार्या कथ्यते, 'कलत्रं श्रोणिभार्ययोः' इत्यमरः, यत् आपदि=दुः सुखे च=सम्पत्तौ च, समक्रियम्, समा=तुल्या एकरूपेति यावत्, क्रिया=कार्यविशेषो य तत्, तदेव=तादृग्गुणविशिष्टमेव, मित्रम्=सुहृत्, कथ्यते । एतत्त्रयम्=पूर्वोक्तशालिपुत्रा दीनां त्रितयम्, जगति=लोके, पुण्यकृतः, पुण्यम्=सुकृतं कृतवन्त इति पुण्यकृतः ते, 'सु र्मपापमन्त्रपुण्येषु कृञः' इति भूतार्थे क्विप्प्रत्ययः, लभन्ते=प्राप्नुवन्ति । वसन्ततिलका वृत्त

भावार्थः—पित्रनुकूलाचरणः पुत्रः पतिहितपरा भार्या समदुःखसुखं मित्रञ्चेति पुण्यै

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सुप्रापम्, कुपुत्रादिप्राप्तिः पुनः पापकर्मणां फलमिति।

भाषा—जो अपने अच्छे कर्मों से पिता को प्रसन्न करता है वही पुत्र है, जो पति का कल्याण चाहती है वही स्त्री है, जो विपत्ति और सुख दोनों में एक-सा का काम (व्यवहार) करता है वही मित्र है। संसार में इन तीनों को पुण्य करनेवाले ही पाते हैं॥ ६८॥

'इच्छानुसारं द्वयोः किमप्येकमेवाश्रयणीयं जनै'रित्याह—

एको देवः केशवो वा शिवो वा ह्येकं मित्रं भूपतिर्वा यतिर्वा।
एको वासः पत्तने वा वने वा ह्येका भार्या सुन्दरी वा दरी वा॥६९॥

अन्वयः—केशवः वा शिवः वा एकः देवः (आश्रयणीयः), भूपतिः यतिः वा एकं मित्रं (कर्तव्यम्), पत्तने वा वने वा एकः वासः (कर्तव्यः), सुन्दरी वा दरी वा एका भार्या (कर्तव्या)।

व्याख्या—**एको देव** इति। केशवो वा = विष्णुर्वा, शिवो वा=शङ्करो वा, एकः=द्वयोर्मध्ये यः कोऽप्यन्यतरः, देवः=परमेश्वरः आश्रयणीयः, नृपतिर्वा=राजा वा, यतिर्वा=विरक्तः संन्यासी योगी वा, एकम्=उभयोर्यत्किञ्चित्, मित्रम्=सुहृत्, कर्तव्यम्, पत्तने वा=नगरे वा, वने वा=अरण्ये वा, एकः एकः-द्वयोर्मध्ये यः कोऽपीत्यर्थः, वासः=स्थितिः कर्तव्यः, सुन्दरी वा=सौन्दर्यपूर्णा काचित् कान्ता वा दरी वा=पर्वतस्य कन्दरा वा, 'दरी तु कन्दरो वा स्त्री' इत्यमरः, एका=उभयत्र काचित् भार्या=पत्नी, कर्तव्या।

भावार्थः—केशवशिवादिषु मनुष्येण यथेच्छं किञ्चिदेकमेवावलम्बनीयं जगति। उभयत्र स्नेहं वहन् किञ्चिदपि यथावत्साधयितुमशक्नुवन् मनुष्य इतो भ्रष्टस्ततोऽपि भ्रष्टो भवतीति।

भाषा—(मनुष्य का) एक ही (इष्ट) देव (होना चाहिए), वह विष्णु हों अथवा शङ्कर हों, एक ही मित्र (होना चाहिए), वह राजा हो अथवा योगी हो, एक ही निवास-स्थान (होना चाहिए), वह नगर में हो अथवा जङ्गल में हो और एक ही पत्नी (होनी चाहिए), वह सुन्दरी स्त्री हो या गुफा हो॥ ६९॥

'नम्रतादिगुणैः सज्जनाः सर्वतः पूजनीया भवन्ती'त्याह—

नम्रत्वेनोन्नमन्तः परगुणकथनैः स्वान् गुणान् ख्यापयन्तः
स्वार्थान् सम्पादयन्तो विततपृथुतरारम्भयत्नाः परार्थे।
क्षान्त्यैवाऽऽक्षेपरूक्षाक्षरमुखरमुखान् दुर्जनान् दूषयन्तः
सन्तः साश्चर्यचर्या जगति बहुमताः कस्य नाभ्यर्चनीयाः ?॥७०॥

अन्वयः—नम्रत्वेन उन्नमन्तः, परगुणकथनैः स्वान् गुणान् ख्यापयन्तः, परार्थे विततपृथुतरारम्भयत्नाः (सन्तः) स्वार्थान् सम्पादयन्तः, आक्षेपरूक्षाक्षरमुखरमुखान् दुर्जनान् क्षान्त्या एव दूषयन्तः, साश्चर्यचर्याः बहुमताः सन्तः जगति कस्य न अभ्यर्चनीयाः (सन्ति)?

व्याख्या—**नम्रत्वेनेति**। नम्रत्वेन = विनयेन, उन्नमन्तः=उन्नतिं प्राप्नुवन्तः, परगुणकथनैः, परेषाम्=अन्येषां गुणाः=सौजन्यादयः, तेषां कथनैः, तद्द्वारेणेत्यर्थः, स्वान्=स्वकीयान्, गुणान्, ख्यापयन्तः=प्रसिद्धिं नयन्तः प्रकाशयन्त इति यावत्, परेषाम् अर्थे=

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्रयोजने, परप्रयोजनसम्पादनायेत्यर्थः, 'अर्थोऽभिधेयरैवस्तुप्रयोजननिवृत्तिषु' इत्यमरः। विततपृथुतरारम्भयत्नाः पृथुतरः=अतिमहान् पृथुशब्दादतिशयार्थे तरप्प्रत्ययः, आरम्भः=उपक्रमो यस्य स पृथुतरारम्भः स चासौ यत्नः=उद्योगः विततः=विस्तृतः पृथुतरारम्भयत्नः येषां तथा भूता भवन्तः, स्वार्थान्=स्वीयानि प्रयोजनानि (कार्याणि), सम्पादयन्तः=साधयन्तः, आक्षेपरूक्षाक्षरमुखरमुखान्, आक्षेपेण=निन्दया रूक्षाणि=नीरसानि कठोराणि अक्षराणि=वर्णाः तैः मुखरम्=वाचालमसम्बद्धप्रलापपूर्णं मुखम्=वदनं येषां तान्, दुर्जनान्=दुष्टपुरुषान्, क्षान्त्यैव=क्षमया सहनशीलतयैव, दूषयन्तः=दोषयुक्तान् कुर्वन्तः, साश्चर्यचर्याः साश्चर्या= आश्चर्यकारिणी चर्या=चेष्टा कार्यविशेषो येषां तादृशाः, अत एव बहुमताः, बहूनां लोकानां मताः=मान्याः सन्तः=सत्पुरुषाः जगति=लोके, कस्य=कस्य पुरुषस्य, नाभ्यर्चनीयाः= न पूजनीयाः ? अपि तु सर्वस्य पूजनीयाः सन्ति। स्रग्धरा वृत्तम्।

भावार्थः—'नम्रत्वमालम्ब्यैव स्वीयोन्नतिकरणं, परगुणवर्णनेनैव स्वगुणप्रख्यापनं प्रयत्नविशेषेण परार्थं संसाध्य तद्द्वारेणैव स्वार्थसाधनं, निन्दापरेषु दुर्जनेष्वात्मनः सहनशीलतयैव दोषारोपणं चे' त्येवं बहुविचित्रेण चरित्रेण मान्यतां पूज्यताञ्चोपगताः सज्जनाः सर्वेषां लोकेऽनुकरणीया एवेति।

भाषा—नम्रता से ही (झुकने से ही) उन्नति करनेवाले (ऊँचे उठनेवाले) दूसरों के गुणों के कथन द्वारा ही अपने गुणों को प्रकट करने वाले, दूसरों के लिए बड़े भारी कार्यों के करने में फैले हुए उद्योग के द्वारा ही अपने कार्य को सिद्ध करनेवाले, निन्दावचन के रूखे अक्षरों से मुखर (वाचाल) मुखवाले दुर्जनों की क्षमा के द्वारा ही अपराधी ठहरानेवाले, आश्चर्ययुक्त आचरणवाले, परमपूज्य सज्जन संसार में किसकी पूजा के पात्र नहीं होते ? ॥ ७० ॥

इदानीं परोपकारिणां स्वभावं वर्णयति—

भवन्ति नम्रास्तरवः फलोद्गमैर्नवाम्बुभिर्दूरविलम्बिनो घनाः।
अनुद्धताः सत्पुरुषाः समृद्धिभिः स्वभाव एवैष परोपकारिणाम् ॥७१॥

अन्वयः—तरवः फलोद्गमैः नम्रा भवन्ति, घनाः नवाम्बुभिः दूरविलम्बिनः भवन्ति, सत्पुरुषाः समृद्धिभिः अनुद्धताः भवन्ति। एषः परोपकारिणां स्वभावः एव (अस्ति)।

व्याख्या—भवन्तीति। तरवः=वृक्षाः, 'वृक्षो महीरुहः शाखी विटपी पादपस्तरुः' इत्यमरः, फलोद्गमैः=फलानां प्रादुर्भावैः, नम्राः=अधोलम्बिनः, भवन्ति=जायन्ते, घनाः= मेघाः, नवाम्बुभिः=नूतनैर्वार्षिकैर्जलैः, दूरविलम्बिनः, दूरम्=दूरपर्यन्तं भूमावतिनीचैः प्रदेशेष्विति यावत्, विलम्बन्ते=नम्रीभवन्तीति तथाभूताः भवन्ति, सत्पुरुषाः=सज्जनाः, समृद्धिभिः=ऋद्धेराधिक्यैः उन्नतिविशेषैरिति यावत्, अनुद्धताः न उद्धताः विनीता इत्यर्थः, भवन्ति। एषः=अयम्, परोपकारिणाम्=लोकोपकारपरायणानाम्, स्वभाव एव=प्रकृतिरेवास्ति। वंशस्थं वृत्तम्।

भावार्थः—फलवन्तो वृक्षाः सजला मेघाः समृद्धिशालिनः सज्जनाश्च यत्किल नम्रा भवन्ति तन्नूनं तेषां परार्थमेव न स्वार्थम्। लोकोपकारश्चायं तेषां स्वभावसिद्धो धर्म इति।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भाषा—फल आने से वृक्ष झुक जाते हैं, नये जल से बादल दूर तक लटक जाते हैं (झुक जाते हैं) और सज्जन समृद्धियों से नम्र हो जाते हैं। यह (झुकना या नम्र होना) परोपकारियों का स्वभाव ही है ॥ ७२ ॥

'परोपकारेणैव नूनं शरीरस्य शोभा सम्भवती'त्याह—

श्रोत्रं श्रुतेनैव न कुण्डलेन दानेन पाणिर्न तु कङ्कणेन ।
विभाति कायः करुणापराणां परोपकारैर्न तु चन्दनेन ॥ ७२ ॥

अन्वयः—श्रोत्रं श्रुतेन एव विभाति कुण्डलेन न, पाणिः दानेन विभाति कङ्कणेन तु न, करुणापराणां कायः परोपकारैः विभाति चन्दनेन तु न ।

व्याख्या—श्रोत्रमिति । श्रोत्रम् = कर्णः, श्रुतेनैव = वेदशास्त्रश्रवणेनैव, विभाति=विशेषेण शोभते, कुण्डलेन = कर्णवेष्टनेन, 'कुण्डलं कर्णवेष्टनम्' इत्यमरः, न=न शोभते, पाणिः= हस्तः, दानेन=सत्पात्रेभ्यो धनादिवितरणेन, विभाति=विशेषेण शोभते, कङ्कणेन तु=करभूषणेन पुनः, 'कङ्कणं करभूषणम्' इत्यमरः, न = न शोभते, करुणापराणाम्=दयालुस्वभावानां पुरुषाणाम् , कायः = शरीरम् 'शरीरं वर्ष्म विग्रहः, कायो देहः' इत्यमरः, परोपकारैः=परहितकरणैः, विभाति = विशेषेण शोभते, चन्दनेन तु = गन्धसारलेपनेन पुनः, 'गन्धसारो मलयजो भद्रश्रीश्चन्दनोऽस्त्रियाम्' इत्यमरः, न = न शोभते । उपजातिर्वृत्तम् ।

भावार्थः—कर्णं करं तथा शरीरं कुण्डलेन कङ्कणेन चन्दनेन च भूषयन्ति लोकाः, किन्तु कर्णादिषु शास्त्रश्रवणेन दानेन परोपकारेण च यादृशः सौन्दर्यविशेषः सञ्जायते, न तादृशः कुण्डलादिभिः । तात्पर्यन्तु–'कायक्लेशमनुभूयापि सन्तः करुणापराः परेषामुपकारमाचरन्तीति' ।

भाषा—कान शास्त्रश्रवण से ही शोभित होता है कुण्डल से नहीं, हाथ दान से शोभित होता है कङ्कण से नहीं, उसी प्रकार दयालु पुरुषों का शरीर परोपकारों से शोभित होता है चन्दन से नहीं ॥ ७२ ॥

सन्मित्रलक्षणं निरूपयन्नाह—

पापान्निवारयति योजयते हिताय
गुह्यं निगूहति गुणान् प्रकटीकरोति ।
आपद्गतं च न जहाति ददाति काले
सन्मित्रलक्षणमिदं निगदन्ति सन्तः ॥ ७३ ॥

अन्वयः—सन्तः सन्मित्रलक्षणम् इदं निगदन्ति—(यत्) सन्मित्रं पापात् निवारयति, हिताय योजयते, गुह्यं निगूहति, गुणान् प्रकटीकरोति आपद्गतं न जहाति, काले च ददाति ।

व्याख्या—पापादिति । सन्तः=सज्जनाः, सन्मित्रलक्षणम् , सन्मित्रस्य=निष्कपटसुहृदः लक्षणम्=चिह्नं स्वरूपं तत् , इदम्=वक्ष्यमाणम् , निगदन्ति=कथयन्ति निरूपयन्ति—यत् सन्मित्रं, पापात्=दुराचरणात्, निवारयति=निवर्तयति, हिताय=हितकराय कर्मणे सत्कर्माचरितुमित्यर्थः, योजयते=प्रवर्तयति गुह्यम्=संवरणीयम् गोपनीयं कर्मेति यावत् , निगूहति=

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

नितरां संवृणोति सर्वथा गोपयतीत्यर्थः, गुणान्=परोपकारादीन् सत्कर्मविशेषान् , प्रकटीकरोति = प्रकाशयति आपद्गतम् = विपद्ग्रस्तम् , न जहाति = न त्यजति, काले च योग्ये समये च ददाति = यथोचितं धनादिकं वितरति । अस्मिन् पद्ये चतुर्थचरणे 'निगदन्ती'त्यत्र 'प्रवदन्ती'ति मुद्रितपुस्तकस्थः पाठस्तु विचारणीयः । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—हानिकरात्कर्मणो निवार्य स्वकीयं मित्रं श्रेयस्करे कर्मणि प्रेरयन् पुरातनं तदीयं दुष्कृतं सङ्गोप्य सुकृतं प्रकटीकुर्वन् विपत्तौ च सद्भावमत्यजन् यः समयोचितं साहाय्यं कुरुते, स एव सन्मित्रमुच्यत इति ।

भाषा—सज्जन लोग अच्छे मित्र का यह लक्षण बतलाते हैं, कि वह मनुष्य को पाप से रोकता है, कल्याण के कामों में लगाता है, रहस्य (छिपाने योग्य बात) को छिपाता है, गुणों को प्रकट करता है, विपत्ति में पड़ने पर साथ नहीं छोड़ता तथा समय पड़ने पर (रुपया, पैसा आदि) देता है ॥ ७३ ॥

'स्वत एव सज्जनाः परहिते प्रवृत्ता भवन्ती'त्युदाहरणैर्विशदीकरोति—

पद्माकरं दिनकरो विकचीकरोति
चन्द्रो विकासयति कैरवचक्रवालम् ।
नाभ्यर्थितो जलधरोऽपि जलं ददाति
सन्तः स्वयं परहिते विहिताभियोगाः ॥ ७४ ॥

अन्वयः—नाभ्यर्थितः दिनकरः पद्माकरं विकचीकरोति, नाभ्यर्थितः चन्द्रः कैरवचक्रवालं विकासयति, नाभ्यर्थितः जलधरः अपि जलं ददाति । (हि) सन्तः स्वयं परहिते विहिताभियोगाः भवन्ति ।

व्याख्या—पद्माकरमिति । नाभ्यर्थितः न अभ्यर्थितः=अप्रार्थितः अनुक्त इति यावत् 'सुप् सुपे'ति समासः, दिनकरः = सूर्यः, पद्माकरम् , पद्मानाम्=कमलानाम् आकरः=खनिः उत्पत्तिस्थानं तम्, 'खनिः स्त्रियामाकरः स्यात्' इत्यमरः, कमलवनमित्यर्थः, विकचीकरोति, अविकचम् = अप्रफुल्लं विकचम्=प्रफुल्लं करोतीति तथा, विकासयतीत्यर्थः, अभूततद्भावे च्विप्रत्ययः, 'प्रफुल्लोत्फुल्लसंफुल्लव्याकोशविकचस्फुटाः' इत्यमरः, नाभ्यर्थितः, चन्द्रः = सुधांशुः, कैरवचक्रवालम् , कैरवाणाम्=कुमुदानां चक्रवालम्=मण्डलं समूहः तत् , 'सिते कुमुदकैरवे' 'चक्रवालं तु मण्डलम्' इत्यमरौ, विकासयति = विकसितं करोति, नाभ्यर्थितः जलधरोऽपि= मेघोऽपि, जलम्=सलिलम् , ददाति=वितरति वर्षतीत्यर्थः, हि = युक्तमेव, सन्तः=सज्जनाः, स्वयम् = स्वतः अप्रार्थिताः स्वेच्छयैवेत्यर्थः, परहिते, परेषाम् = लोकानां हितम् = कल्याणं तस्मिन् , विहिताभियोगाः, विहितः=कृतः अभियोगः = अभितो योगः सम्बन्धः प्रवृत्तिर्यैस्ते तादृशाः भवन्ति । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—स्वभावेनैव यथा सूर्यः कमलानां चन्द्रश्च कैरवाणां विकासं कुर्वन् दृश्यते, यथा च मेघः स्वयमप्रार्थित एव जलं वर्षन् पुरस्तादुपस्थितो भवति लोके, तथैव केनाप्यनुक्ता अपि सज्जनाः परेषां हितकारकं कर्म कर्तुं प्रवृत्ताः सन्तो दृष्टिपथं प्रयान्तीति ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भाषा—बिना प्रार्थना किये ही सूर्य कमल के समूह को विकसित करता है, चन्द्रमा कैरवों के समूह को प्रफुल्लित करता है तथा मेघ (प्राणियों को) जल देता है। सज्जन लोग अपने आप ही दूसरों की भलाई में लगे रहते हैं ॥ ७४ ॥

'तत्तत्कार्यविशेषैर्मनुष्याणामुत्तमत्वं मध्यमत्वमधमत्वं तथाऽधमाधमत्वं भवती'त्येतत्साम्प्रतं प्रतिपादयति—

एके सत्पुरुषाः परार्थघटकाः स्वार्थं परित्यज्य वे
सामान्यास्तु परार्थमुद्यमभृतः स्वार्थाऽविरोधेन ये ।
तेऽमी मानुषराक्षसाः परहितं स्वार्थाय निघ्नन्ति ये
ये तु घ्नन्ति निरर्थकं परहितं ते के न जानीमहे ॥ ७५ ॥

अन्वयः—(ते) सत्पुरुषाः एके (सन्ति) ये स्वार्थं परित्यज्य परार्थघटकाः (भवन्ति), (ते) तु सामान्याः (सन्ति) ये स्वार्थाऽविरोधेन परार्थम् उद्यमभृतः (भवन्ति), ते अमी मानुषराक्षसाः (सन्ति) ये स्वार्थाय परिहितं निघ्नन्ति, ये तु निरर्थकं परहितं घ्नन्ति, ते के (सन्ति), (वयं) न जानीमहे ।

व्याख्या—**एक** इति । ते सत्पुरुषाः=सज्जनाः, एके=एकद्विसङ्ख्याकाः विरला इत्यर्थः; एकशब्दोऽत्यल्पवाची, सन्ति, ये स्वार्थम्=स्वं प्रयोजनम् , परित्यज्य=दूरे प्रक्षिप्य, परार्थघटकाः=परेषां प्रयोजनस्य साधकाः भवन्ति, ते पुरुषास्तु सामान्याः=साधारणा नाधिका न चाल्पाः सन्ति, ये स्वार्थाऽविरोधेन, स्वार्थस्य=स्वकार्यस्य अविरोधेन=प्रातिकूल्याभावेन आनुकूल्येनेति यावत् , परार्थम्=परेभ्यः, लोकानां कृते, तादर्थ्ये चतुर्थी, उद्यमभृतः, उद्यमम्=उद्योगं प्रयत्नं बिभ्रति=धारयन्ति कुर्वन्तीति यावत् ते, क्विप्प्रत्ययः, भवन्ति, ते=विचित्रचारित्राः, अमी=वक्ष्यमाणाः, मानुषराक्षसाः, मानुषेषु=मनुष्येषु, 'मनुष्या मानुषाः' इत्यमरः, राक्षसाः=राक्षसरूपाः, राक्षसप्रकृतयो मनुष्या इत्यर्थः, अथवा मानुषाश्च ते राक्षसाः, मनुष्या अपि राक्षसाः, राक्षसकर्मकारिणो मनुष्यत्वेन हीना मनुष्या इत्यर्थः, सन्ति, ये, स्वार्थाय=स्वकार्यार्थम् , परहितम् , परेषां हितम्=भद्रम् , निघ्नन्ति=नाशयन्ति विघातयन्ति ये तु=ये पुनः पुरुषाः, परहितम्=अन्येषामभीष्टं कार्यम् , निरर्थकम् , निर्गतः अर्थो यस्मात्तदिति क्रियाविशेषणम् , किमपि स्वकीयं प्रयोजनं विनैवेत्यर्थः, घ्नन्ति=विध्वंसयन्ति, ते=तत्कार्यविध्वंसकाः, के=किन्नामधेयाः, सन्तीति, वयम् , न जानीमहे=न विद्मः। ज्ञाधातोरात्मनेपदित्वं हि बहुप्रचारात् सत्कवीनां समाजेन स्वीकृतम, तत्रापि प्रायो वर्तमानकालिक एव तत्प्रयोगो दृश्यते।

भावार्थः—सर्वथा स्वार्थमुपेक्ष्य परार्थं साधयन्तः सन्तो जगत्यस्मिन्नुत्तमकोटौ प्रविष्टा विरलाः सन्ति, स्वार्थेन सम्मिश्रं परार्थं साधयन्तः साधारणा मध्यमगतिकाः पुरुषाश्च क्वचित्क्वचिद् दृश्यन्ते, स्वकार्यार्थं परकार्यार्थविध्वंसका मनुष्येष्वधमा अपि बहवो वर्तन्ते, किन्तु परेषामहितमेव स्वार्थं मन्यमानास्तथैवाचरन्तो वस्तुतः स्वार्थेन परार्थेन च हीना जनाः पशूनामिव समाजे स्थिता अधमशिरोमणयो गण्यन्ते, ततोऽप्यधस्ताद्वा किमप्यनिर्वचनीयं पदमारूढा भवन्तीति । अत्र प्रथमः सर्वथा स्वार्थेन हीनः, द्वितीयः स्वार्थपरार्थाभ्यामुभाभ्यां संयुतः,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तृतीयः स्वार्थी परार्थेन हीनः, चतुर्थश्च स्वार्थपरार्थाभ्यामुभाभ्यां हीन इति ते ते स्वरूपतोऽव-गन्तव्याः ।

भाषा—संसार में कुछ लोग तो सज्जन होते हैं जो अपने स्वार्थ को छोड़कर दूसरों की भलाई करते हैं और कुछ लोग साधारण श्रेणी के होते हैं जो अपने स्वार्थ के विरुद्ध न जानकर दूसरों के लिये उद्यम (परिश्रम) करते हैं, जो अपने स्वार्थ के लिये दूसरे के हित का नाश करते हैं वे तो मनुष्यों में राक्षस-स्वरूप हैं, परन्तु जो व्यर्थ ही दूसरों के हित का नाश करते हैं वे कौन हैं ? यह हम नहीं जानते ॥ ७५ ॥

सतां मित्रतायाः स्वरूपमिदानीमुदाहरणेन विशदीकरोति—

क्षीरेणात्मगतोदकाय हि गुणा दत्ताः पुरा तेऽखिलाः
क्षीरोत्तापमवेक्ष्य तेन पयसा स्वात्मा कृशानौ हुतः ।
गन्तुं पावकमुन्मनस्तदभवद् दृष्ट्वा तु मित्रापदं
युक्तं तेन जलेन शाम्यति सतां मैत्री पुनस्त्वीदृशी ॥ ७६ ॥

अन्वयः—पुरा क्षीरेण आत्मगतोदकाय अखिलाः ते गुणाः दत्ताः हि, तेन पयसा क्षीरो-त्तापम् अवेक्ष्य स्वात्मा कृशानौ हुतः, तत् (क्षीरं) तु मित्रापदं दृष्ट्वा पावकं गन्तुम् उन्मनः अभवत्, तेन जलेन युक्तं (सत्) शाम्यति । तु पुनः सतां मैत्री ईदृशी (भवति) ।

व्याख्या—क्षीरेणेति । पुरा=पूर्वम् , क्षीरेण=दुग्धेन, आत्मगतोदकाय, आत्मनि=स्वा-भ्यन्तरे गतम्=प्राप्तं संमिश्रं तच्च तत् उदकम्=जलं तस्मै, अखिलाः=सर्वे, ते=प्रसिद्धाः स्वकीया गुणाः=धवलत्वमधुरत्वादयः, दत्ता हि=समर्पिताः खलु, तेन=दुग्धसंमिश्रेण, पयसा=जलेन, 'स-लिलं कमलं जलम्, पयः कीलालम्' इत्यमरः, क्षीरोत्तापम्, क्षीरस्य=दुग्धस्य उत्तापम्=अग्नि-संयोगादुद्भूतं सन्तापम् , अवेक्ष्य=दृष्ट्वा, स्वात्मा=स्वशरीरम् , कृशानौ=अग्नौ, 'अग्निर्वैश्वानरो वह्नि' रित्यारभ्य 'कृशानुः पावकोऽनलः' इत्यमरः, हुतः=प्रक्षिप्तः, तत्=सन्तप्तम्, (क्षीरं तु= दुग्धं पुनः) मित्रापदम् , मित्रस्य=सुहृदो जलस्य आपदम्=शरीरत्यागरूपां विपदम् , दृष्ट्वा= विलोक्य पावकम्=अग्निम् , गन्तुम्=प्रवेष्टुम् , उन्मनः=उत्कम् उत्कण्ठितमिति यावत् 'उत्क उन्मनाः' इत्यमरः, अभवत्=भवतीत्यर्थः, वर्तमानार्थे लङ् , तेन=मित्रेण, जलेन=सलि-लेन, युक्तम्=सम्बद्धं सत्, शाम्यति=सन्तापशून्यं शान्तं भवति, विकारपरित्यागेन स्वस्वरूपं प्राप्नोतीत्यर्थः । तु पुनः=युक्तम् निश्चयेन वा सताम्=सज्जनानाम् , मैत्री=मित्रता स्नेह ईदृशी=पूर्वोक्तसदृशी स्थिरा समवेदनाशालिनीति यावत्, भवति । शार्दूलविक्रीडित वृत्तम्।

भावार्थः—दुग्धेन संमिश्रं जलं तदेकरूपं दृष्टिगतं भवति , अग्निसंयोगेन पुनस्तत्तापात् दुग्धा-त्तज्जलं बहिर्निर्गत्य, शुष्यति क्रमेण च जले भस्मीभूते तदेव दुग्धमुच्छ्वसितं सदग्नौ पतितुमुद्यतं भवति, जले प्रक्षिप्ते पुनः शान्तं पूर्ववत्सञ्जायत इति प्रत्यक्षमेव सर्वेषाम् । अत्र दुग्धजलयोः स्थितिं स्वरूपं च दर्शयता कविना 'उदारः पुरुषः स्वसमीपमागताय सुहृदे स्वीयं सर्वस्वमर्पयति, क्रमेण तौ गाढस्नेहसम्पन्नौ परस्परं दुःखे दुःखिनौ तदर्थं कष्टभारसहौ वियोगाद् भीतौ च भव-तः, स पुनरुदारः समागतेन मित्रेण सहयोगं प्राप्यैव निर्वृतिं प्राप्नोती'ति सतां स्नेहरीतिः प्रक-टीकृता । तत्त्वं तु 'महान्तः पुरुषाः शरणागतरक्षणं तथा स्नेहभावपरिपालनमीदृशं कुर्वन्ती'ति।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भाषा—पहले दूध ने अपने में मिले हुए पानी को अपने सभी गुण दे दिये, फिर (जब दूध आग पर रक्खा गया उस समय) दूध का जलना देखकर पानी ने अपने को आग में जला दिया, अपने मित्र का नाश देखकर दूध आग में जाने के लिए उद्विग्न (व्याकुल) हो गया, फिर जल के मिलने पर शान्त हुआ। अहा सज्जनों की मित्रता ऐसी होती है ॥७६॥

'महतामवर्णनीयं चरितं भवती'त्युदाहरणमुखेन ध्वनयन्नाह—

इतः स्वपिति केशवः कुलमितस्तदीयद्विषा-
मितश्च शरणार्थिनां शिखरिणां गणाः शेरते।
इतोऽपि वडवानलः सह समस्तसंवर्तकै-
रहो ! विततमूर्जितं भरसहं च सिन्धोर्वपुः ॥ ७७ ॥

अन्वयः—इतः केशवः स्वपिति, इतः तदीयद्विषां कुलं (तिष्ठति), इतः च शरणार्थिनां शिखरिणां गणाः शेरते, इतः अपि समस्तसंवर्तकैः सह वडवानलः (तिष्ठति)। अहो ! सिन्धोः वपुः विततम् ऊर्जितं भरसहं च (वर्तते)।

व्याख्या—इत इति। इतः=एकस्मिन् प्रदेशे केशवः=विष्णुर्भगवान्, स्वपिति=शेते, इतः=अन्यस्मिन् प्रदेशे, तदीयद्विषाम्=भगवतो विष्णोः शत्रूणां दैत्यानाम्, कुलम्=समूहः, तिष्ठति, इतश्च=इतरस्मिन्प्रदेशे पुनः, शरणार्थिनाम्=शरणागतानाम् आत्मरक्षाभिलाषिणामिति यावत्, शिखरिणाम् = मैनाकादिपर्वतानाम, 'महीध्रे शिखरिक्ष्माभृदहार्यधरपर्वताः' इत्यमरः, गणाः=समूहाः, शेरते = स्वपन्ति, इतोऽपि = अपरस्मिन्प्रदेशेऽपि, समस्तसंवर्तकैः, समस्ताः=सर्वे च ते संवर्तकाः=तन्नामकाः प्रलयकालिका अग्निविशेषा मेघविशेषा वा तैः, सह= सहम्, 'साकं सत्रा समं सह' इत्यमरः, वडवानलः = अन्तर्गतो वाडवनामकोऽग्निः, 'वाडवो वडवानमः' इत्यमरः, तिष्ठति, अहो = आश्चर्यम्, सिन्धोः = समुद्रस्य 'समुद्रोऽब्धिरकूपारः परावारः सरित्पतिः, उदन्वानुदधिः सिन्धुः' इत्यमरः, वपुः=शरीरम्, 'गात्रं वपुः संहननं शरीरम्' इत्यमरः, विततम्=विस्तृतं परहममहत्परिमाणम्, ऊर्जितम्=बलविशेषशालि, अतएव भरसहञ्च=केशवादिसकलभारधारणसमर्थं च वर्तते। पृथ्वी वृत्तम्।

भावार्थः—केशवादीनां वडवानलान्तानां सर्वेषामाश्रयदाता महत्तमं भारं वहन् विचित्रचरितो विराट्स्वरूपः प्रलयकालिकः समुद्रः सुतरां शोभत इति। 'अत्र सर्वेषां शरणमागतानां महतामप्याश्रयदातारः सत्पुरुषाः महामहिमशालिनो नूनमवर्णनीयचरिता एवे'ति ध्वनितं भवति।

भाषा—अहो ! समुद्र का शरीर कैसा विस्तृत, बलिष्ठ तथा भार सहनेवाला है (इसमें) एक ओर विष्णु भगवान् सो रहे हैं तो दूसरी ओर उनके शत्रुओं (दानवों) का खानदान पड़ा हुआ है. इधर शरण चाहने वाले पर्वतों का समूह लेटा हुआ है तो उधर वडवानल सभी प्रलयकालिक अग्नियों अथवा बादलों के साथ विराजमान है ॥ ७७ ॥

पुनरपि सज्जनानां चेष्टितं निर्दिशति—

तृष्णां छिन्धि भज क्षमां जहि मदं पापे रतिं मा कृथाः
सत्यं ब्रूह्यनुयाहि साधुपदवीं सेवस्व विद्वज्जनम्।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मान्यान्मानय विद्विषोऽप्यनुनय प्रख्यापय प्रश्रयं
कीर्तिं पालय दुःखिते कुरु दयामेतत् सतां चेष्टितम् ॥७८॥

अन्वयः—(हे मनुष्य !) तृष्णां छिन्धि, क्षमां भज, मदं जहि, पापे रतिं मा कृथाः, सत्यं ब्रूहि, साधुपदवीम् अनुयाहि, विद्वज्जनं सेवस्व, मान्यान्, मानय, विद्विषः अपि अनुनय, प्रश्रयं प्रख्यापय, कीर्तिं पालय, दुःखिते दयां कुरु—एतत् सतां चेष्टितम् अस्ति।

व्याख्या—तृष्णामिति। हे मनुष्य ! तृष्णाम्=स्पृहाम् 'तृष्णे स्पृहापिपासे द्वे' इत्यमरः, छिन्धि=द्विधा कुरु त्यजेत्यर्थः, क्षमाम्=सहनशीलताम्, भज = सेवस्व, मदम् = दर्पम् 'दर्पोऽवलेपोऽवष्टम्भश्चित्तोद्रेकः स्मयो मदः' इत्यमरः, जहि=विनाशय, पापे=दुष्कर्मणि, रतिम्=प्रेम, मा कृथाः=न विधेहि, सत्यम्=तथ्यम्, ब्रूहि = वद, साधुपदवीम्=सन्मार्गम्, 'वर्त्ममार्गाध्वपन्थानः पदवी' इत्यमरः, अनुयाहि=अनुसर, विद्वज्जनम् = पण्डितमण्डलीम्, सेवस्व=शुश्रूषस्व, मन्यान्, मानः=पूजा तद्योग्यान् पूज्यानित्यर्थः, मानय=पूजय, विद्विषोऽपि=शत्रूनपि, 'द्विड्विपक्षाहितामित्रदस्युशात्रवशत्रवः' इत्यमरः, अनुनय=सान्त्वय प्रसादयेत्यर्थः, प्रश्रयम्=विनयम्, प्रख्यापय=प्रकटय, कीर्तिम्=यशः, पालय=रक्ष, दुःखिते, दुःखं सञ्जातमस्येति तस्मिन्, जातावेकवचनमिदम्, दुःखाकुलेष्वित्यर्थः, 'तदस्य सञ्जातं तारकादिभ्य इतच्' इत्यनेन इतच्प्रत्ययः, दयाम्=कृपाम्, कुरु=विधेहि—एतत्=इदं सर्वम्, सताम्=सत्पुरुषाणाम्, चेष्टितम्=व्यापारः आचरणमिति यावत्, अस्ति। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—तृष्णाच्छेदादिकं सदाचारस्वरूपं कल्याणकरं मनुष्याणां कर्तव्यमिति।

भाषा—लोभ छोड़ो, क्षमा धारण करो, गर्व का त्याग करो, पाप में प्रेम (रुचि) न रखो, सत्य बोलो, सज्जनों के मार्ग का अनुसरण करो, विद्वानों की शरण लो, पूज्यलोगों में आदर करो, शत्रुओं को भी मनाओ, नम्रता दिखलाओ, यश की रक्षा करो तथा दुःखी जनों पर दया करो—यह सज्जनों का आचरण है ॥ ७८ ॥

'उदारचरिताः सत्पुरुषाः प्रायो दुर्लभा एवे'त्याह—

मनसि वचसि काये पुण्यपीयूषपूर्णा-
स्त्रिभुवनमुपकारश्रेणिभिः प्रीणयन्तः।
परगुणपरमाणून् पर्वतीकृत्य नित्यं
निजहृदि विकसन्तः सन्तः कियन्तः ॥ ७९ ॥

सन्ति h

अन्वयः—मनसि वचसि काये (च) पुण्यपीयूषपूर्णाः, उपकारश्रेणिभिः त्रिभुवनं प्रीणयन्तः, परगुणपरमाणून् पर्वतीकृत्य निजहृदि नित्यं विकासन्तः सन्तः कियन्तः सन्ति ?।

व्याख्या—मनसीति। मनसि=चित्ते, वचसि=वचने काये च = शरीरे च, पुण्यपीयूषपूर्णाः, पुण्यम्=सुकृतमेव पीयूषम्=अमृतम् 'पीयूषममृतं सुधा' इत्यमरः, तेन पूर्णाः=परिपूर्णाः, मनोवाक्कायैः सर्वदा सत्कर्मैव कुर्वन्त इत्यर्थः, उपकारश्रेणिभिः, उपकाराः हिताचरणानि तेषां श्रेणयः = पङ्क्तयः परम्परा इति यावत् ताभिः, 'वीथ्यालिरावलिः पङ्क्तिः श्रेणी' इत्यमरः, त्रिभुवनम्=त्रयाणां भुवनानां समाहारो जगत्त्रयमित्यर्थः, प्रीणयन्तः=सन्तोषयन्तः, परगुणपर-

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

माणून् , परेषाम्=लोकानाम्=सौजन्यादीनां परमाणवः=अदृश्यतमा अत्यल्पा भागाः तान् , पर्वतीकृत्य=अतिमहतः पर्वतानिव कृत्वा, अतिस्वल्परूपानपि परेषां गुणान् अतिबृहद्रूपान् विजयायेत्यर्थः, निजहृदि=आत्मनो हृदये, विकसन्तः=विकासं हर्षं प्राप्नुवन्तः, सन्तः= सज्जनाः, कियन्तः=कियत्सङ्ख्याकाः सन्ति ? अत्यल्पा दुर्लभा एव सन्तीत्यर्थः । मालिनी वृत्तम् ।

भावार्थः—हितमिच्छन्तो हितं वदन्तो हितं कुर्वन्तः सकललोकोपकारपरायणा गुणग्राहिणः सत्पुरुषाः क्वचिदेव सौभाग्योदयेन कदाचित् केचिदुपलब्धा भवन्तीति ।

भाषा—मन, वचन और शरीर में सत्कर्मरूपी अमृत से भरे हुए तीनों लोकों को अनेक उपकारों से सन्तुष्ट करनेवाले तथा दूसरे के लेशमात्र गुण को नित्य ही पर्वताकार (बहुत बड़ा) बनाकर अपने हृदय में प्रसन्न होनेवाले सज्जन (संसार में) कुछ ही हैं (अथवा कितने हैं ?) ॥ ७९ ॥

'निर्गुणानपि स्वाश्रितान् गुणवतः कुर्वतो गुणवन्तो नूनं बहुमानपात्रं भवन्ती'ति मलय-पर्वतान्योक्तिविषया बोधयन्नाह—

किं तेन हेमगिरिणा रजताद्रिणा वा
यत्राश्रिताश्च तरवस्तरवस्त एव ।
मन्यामहे मलयमेव यदाश्रयेण
कङ्कोलनिम्बकुटजा अपि चन्दनाः स्युः ॥ ८० ॥

अन्वयः—तेन हेमगिरिणा रजताद्रिणा वा किम् , यत्र च आश्रिताः तरवः ते एव तरवः (तिष्ठन्ति) । (वयम्) मलयम् एव मन्यामहे, यदाश्रयेण कङ्कोलनिम्बकुटजाः अपि चन्दनाः स्युः ।

व्याख्या—किं तेनेति । तेन=वक्ष्यमाणलक्षणेन, हेमगिरिणा=मेरुपर्वतेन, 'मेरुः सुमेरुर्हेमाद्रि'रित्यमरः, रजताद्रिणा वा=कैलासपर्वतेन वा, 'कैलासो रजताचल' इति कोषः, किम्= किं प्रयोजनम् ? न किमपीत्यर्थः, यत्र च=यत्प्रदेशे च, आश्रिताः=स्थिताः, तरवः=वृक्षाः, त एव=पूर्वरूपाः साधारणा एव, तरवः=वृक्षाः तिष्ठन्ति । वयं, मलयमेव=मलयनामकं पर्वतमेव, मन्यामहे=बहुमानदृशा पश्यामः, यदाश्रयेण कारणेन यत्प्रदेशावस्थानसौभाग्येनेत्यर्थः, कङ्कोलनिम्बकुटजा अपि=कङ्कोलनिम्बकुटजनामका वृक्षा अपि, चन्दनाः=चन्दनवृक्षाः चन्दन-वृक्षसदृशाः सुगन्धिता इति यावत् , स्युः=भवेयुः, भवन्तीत्यर्थः । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—नामकृतं महत्त्वं निरर्थकं गुणकृतं तत् सार्थकम् , मेरुकैलासपर्वतौ व्यर्थजीवनौ न कदाप्यादरणीयौ भवितुमर्हतः, यौ तान् सामान्यरूपान्निजाश्रितान् वृक्षान् सविशेषरूपान् न कुर्वाते । एकस्य मलयपर्वतस्यैव श्लाघ्यं जन्म बहुमतं लोके यः किल कङ्कोलादीन् सुभग-चन्दनसौरभसम्भारसम्भृतान् करोतीति ।

भाषा—उस सुवर्ण पर्वत (सुमेरु) अथवा रजतपर्वत (कैलास) से क्या लाभ, जहाँ रहनेवाले पेड़ पेड़ ही रह गये । हम तो मलयपर्वत को ही मानते हैं, जिसका आश्रय लेने से कङ्कोल (शीतलचीनी), नीम तथाकुटज (पत्थरफूल) के पेड़ भी चन्दन हो जाते हैं ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

'प्रारब्धं कर्म पूर्णं कृत्वैव विश्रमितव्य'मित्येवमुदाहरणगर्भमुपदिशन्नाह—

रत्नैर्महार्हैस्तुतुषुर्न देवा न भेजिरे भीमविषेण भीतिम् ।
सुधां विना न प्रययुर्विरामं न निश्चितार्थाद्विरमन्ति धीराः ॥ ८१ ॥

अन्वयः—देवाः महार्हैः रत्नैः न तुतुषुः, भीमविषेण भीतिं न भेजिरे, सुधां विना विरामं न प्रययुः । (हि) धीराः निश्चितार्थात् न विरमन्ति ।

व्याख्या—रत्नैरिति । देवाः=सुराः, समुद्रमन्थनसमय इति शेषः, महार्हैः=बहुमूल्यैः, 'महाब्धे'रिति पाठे-महाब्धेः=महतः क्षीरसागरस्य, तत्सम्बन्धिभिरित्यर्थः, रत्नैः=ततो निर्गतैश्चतुर्दशसङ्ख्याकैः श्रेष्ठवस्तुभिरन्यैर्वा मणिभिः न तुतुषुः=न सन्तुष्टाः बभूवुः, भीमविषेण=भयङ्करेण कालकूटाख्येन गरलेन हेतुत्वमात्रविवक्षायां तृतीया, भीतिम्=भयम् , न भेजिरे=न प्रापुः, सुधाम्=अमृतम् , अमृतप्राप्तिमिति यावत् , विना=अन्तरेण, विरामम्=स्वकार्याद्विश्रमम् , न प्रययुः=न लेभिरे, अमृतं प्राप्यैव मन्थनकार्याद्विरता बभूवुरित्यर्थः । हि=युक्तमेव, धीराः=धैर्यवन्तः, निश्चितार्थात्=प्रतिज्ञाताद्विषयात् , न विरमन्ति=पराङ्मुखा न भवन्ति, प्रतिज्ञातं विषयं पूरयन्त्येवेत्यर्थः, अथवा=निश्चितार्थादिति ल्यब्लोपे पञ्चमी, निश्चितार्थमपूरयित्वेति यावत् , न विरमन्ति=विरता न भवन्ति, प्रतिज्ञातं विषयं पूर्णं कृत्वैव विश्रान्तिं लभन्त इत्यर्थः । उपजातिर्वृत्तम् ।

भावार्थः—'वीरपुरुषाः प्रतिज्ञातं पूरयन्ती'ति बोधयन्तो देवाः सुधां लब्धुकामाः समुद्रमन्थने प्रवृत्ता रत्नजातैरितरैरसन्तुष्यन्तो विषादपि भीतिमप्राप्नुवन्तः सुधां प्राप्यैव निर्वृतिं प्राप्तवन्त इति ।

भाषा—देवता लोग बहुमूल्य रत्नों से सन्तुष्ट नहीं हुए और भयंकर विष से भी नहीं डरे, वे बिना अमृत पाये रुके नहीं । इस तरह धीर (बुद्धिमान् तथा धैर्यवान्) पुरुष सङ्कल्पित (अभीष्ट) वस्तु को बिना प्राप्त किये नहीं रहते ॥ ८१ ॥

'कार्याभिलाषी पुरुषः सुखदुःखयोः समानमेव मूल्यं कलयती'ति तच्चेष्टया स्फुटीकरोति—

क्वचित् पृथ्वीशय्यः क्वचिदपि च पर्यङ्कशयनः
क्वचिच्छाकाहारः क्वचिदपि च शाल्योदनरुचिः ।
क्वचित् कन्थाधारी क्वचिदपि च दिव्याम्बरधरो
मनस्वी कार्यार्थी न गणयति दुःखं न च सुखम् ॥ ८२ ॥

अन्वयः—कार्यार्थी मनस्वी (पुरुषः) क्वचित् पृथ्वीशय्यः, अपि च क्वचित् पर्यङ्कशयनः क्वचित् शाकाहारः, अपि च क्वचित् शाल्योदनरुचिः, क्वचित् कन्थाधारी, अपि च क्वचित् दिव्याम्बरधरः, सन् दुःखं न गणयति सुखं च न गणयति ।

व्याख्या—क्वचिदिति। कार्यार्थी=कार्याभिलाषी कार्यसाधने प्रवृत्त इति यावत् , मनस्वी प्रशस्तं मनोऽस्यास्तीति सः,प्रशंसायां विनिप्रत्ययः, स्थिरचित्त इत्यर्थः,तादृशः, पुरुषः, क्वचित्=कुत्रचित् समये देशे वा, पृथ्वीशय्यः, पृथ्वी=भूमिः शय्या-शयनस्थानं यस्य सः अपि च=किञ्च, क्वचित्=कुत्रचित् , पर्यङ्कशयनः, पर्यङ्के=मञ्चे शयनम्=स्वापः यस्य सः, 'शयनं

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मञ्चपर्यङ्कपल्यङ्काः' 'स्यान्निद्रा शयनं स्वापः' इत्यमरौ, क्वचित् शाकाहारः, शाकम् = भोजनसाधनं पत्रपुष्पादिकम् आहारः=भोजनं यस्य सः, 'शाकाख्यं पत्रपुष्पादि' 'जग्धिस्तु भोजनम्, जेमनं लेह आहार' इत्यमरौ, अपि च क्वचित्, शाल्योदनरुचिः, शाल्योदने=कलमाद्ये षष्टिकाद्ये वाऽन्ने रुचिः = स्पृहा यस्य सः, 'शालयः कलमाद्याश्च षष्टिकाद्याश्च पुंस्यमी' 'स्पृहायां च गभस्तौ च रुचिः स्त्रियाम्' इत्यमरौ, क्वचित् कन्थाधारी, कन्थाम् = जीर्णवस्त्रखण्डनिर्मितं प्रावरणविशेषं धारयति=बिभर्तीति सः, अपि च क्वचित्, दिव्याम्बरधरः, दिव्यम्=अलौकिकं सुन्दरं यत् अम्बरम् = वस्त्रम् तत् 'अम्बरं व्योम्नि वाससि' इत्यमरः, धरति = परिदधातीति तथाभूतः सन्, दुःखम् = व्यथाम्, 'पीडा बाधा व्यथा दुःख'मित्यमरः, न गणयति = न किञ्चिन्मन्यते, उपेक्षते इत्यर्थः, सुखं च = शर्म च, 'शर्मशातसुखानि च' इत्यमरः, न गणयति = नापेक्षते। शिखरिणी वृत्तम्।

भावार्थः—कार्यसाधनविधौ दृढेन चेतसा प्रवृत्तः पुरुषः समयानुसारं कुसुमकोमले पर्यङ्के तृणाङ्कुरपूर्णायां भूमौ वा शयानः सरसं शाल्यन्नं नीरसं शाकं वा भुञ्जानः सुन्दरं नूतनं जर्जरं पुराणं वा वसनं वसानः सुखी दुःखी वा न भवतीति।

भाषा—कहीं पृथ्वी पर सोता है तो कहीं पलंग पर भी सो लेता है, कहीं साग खाता है तो कहीं धान के भात का स्वाद लेता है, कहीं गुदड़ी पहनता है तो कहीं उत्तम वस्त्र भी धारण कर लेता है। (इस प्रकार) कार्य की सिद्धि चाहनेवाला मनस्वी पुरुष दुःख तथा सुख की परवाह नहीं करता ॥ ८२ ॥

'सर्वोत्कृष्टं भूषणं शीलमेवे'त्येवं विवक्षुस्तत्साधनीयानि तानि तानि तेषां भूषणानि वर्णयन्नाह—

ऐश्वर्यस्य विभूषणं सुजनता शौर्यस्य वाक्संयमो
ज्ञानस्योपशमः श्रुतस्य विनयो वित्तस्य पात्रे व्ययः।
अक्रोधस्तपसः क्षमा प्रभवितुर्धर्मस्य निर्व्याजता
सर्वेषामपि सर्वकारणमिदं शीलं परं भूषणम् ॥ ८३ ॥

अन्वयः—ऐश्वर्यस्य विभूषणं सुजनता, शौर्यस्य विभूषणं वाक्संयमः, ज्ञानस्य विभूषणम् उपशमः, श्रुतस्य विभूषणं विनयः, वित्तस्य विभूषणं पात्रे व्ययः, तपसः विभूषणम् अक्रोधः, प्रभवितुः विभूषणं क्षमा, धर्मस्य विभूषणं निर्व्याजता (अस्ति)। किन्तु सर्वेषाम् अपि परं भूषणं सर्वकारणम् इदं शीलम् (अस्ति)।

व्याख्या—ऐश्वर्यस्येति। ऐश्वर्यस्य = प्रभुत्वस्य शासनशक्तेरिति यावत्, विभूषणम्= अलङ्कारः, सुजनता=सौजन्यम्, अस्ति, सौजन्यस्यैव प्रभुत्वनियामकत्वात्, शौर्यस्य=विक्रमस्य विभूषणं वाक्संयमः=वचनस्य नियमनम्, समयोचितं वचनम् आत्मश्लाघाकरवचनाऽऽडम्बराभाव इत्यर्थः, ज्ञानस्य=बोधस्य, विभूषणम् उपशमः=शान्तिः अनुद्वेगिता, शान्त्या अलाभे ज्ञानं व्यर्थमेवेत्यर्थः, श्रुतस्य = शास्त्रश्रवणस्य, विभूषणं विनयः = नम्रता, अविनीतस्य श्रुतं दोषायैव कल्पत इत्यर्थः, वित्तस्य=द्रव्यस्य, 'द्रव्यं वित्त'मित्यमरः, विभूषणं पात्रे=योग्ये पुरुषे

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्ययः = विनियोगः दानमिति यावत् , तस्यैव, सदुपयोगरूपत्वात् , तपसः = तपश्चरणस्य, विभूषणम् , अक्रोधः=क्रोधस्याभावः, क्रोधस्य तपसो विघातकत्वात् , प्रभवितुः=निग्रहानुग्रह-समर्थस्य पुरुषस्य, विभूषणं क्षमा=सहनशीलता, निग्रहशक्तेरप्रयोग इति यावत्, तथा सत्येव लोकप्रियतायाः सम्भवात् , धर्मस्य = वेदबोधितकर्तव्यताविशेषस्य, विभूषणं निर्व्याजता = निश्छलत्वं दम्भराहित्यम् अस्ति, सव्याजस्य धर्मस्य निष्फलत्वादित्यर्थः। किन्तु सर्वेषामपि पूर्वोक्तानां सकलानामैश्वर्यादीनामपि सकलपुरुषाणामपि वा, परम् = श्रेष्ठं सुजनतादिभ्य उत्कृष्टम् , सर्वकारणम् , सर्वेषाम् = समस्तानाम् ऐश्वर्यादीनाम् इतरेषां वा सकलवस्तूनां कारणम् = निदानभूतम् , इदम्=एतत् , शीलम्=सद्वृत्तम् अस्ति, 'शीलं स्वभावे सद्वृत्ते' इत्यमरः, शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—सौजन्यादिकमैश्वर्यादिकस्य सौन्दर्यं सर्वतः सम्पादयन्ति, परमेकं शीलं सकलस्यास्य वस्तुजातस्य मूलभूतं सर्वोत्कर्षेण वर्तते। सदाचरणं नाम शीलं सर्वेषु भूषणायते, एतेन विना सर्वेषां हतप्रभत्वादिति ।

भाषा—सज्जनता सम्पत्ति का, मितभाषिता शूरता का, चित्त की शान्ति ज्ञान का, नम्रता विद्या का, सुपात्र में खर्च करना धन का, क्रोध का न होना तपस्या का, क्षमा समर्थ का तथा निश्छलता धर्म का भूषण (गहना) है, किन्तु (इन) सबका कारणस्वरूप सदाचार सभी का भूषण (गहना) है ॥ ८३ ॥

'वीरसत्त्वाः पुरुषाः कथमपि न्यायकार्यान्न स्खलन्ती'ति प्रतिपादयति—

निन्दन्तु नीतिनिपुणा यदि वा स्तुवन्तु
लक्ष्मीः समाविशतु गच्छतु वा यथेष्टम् ।
अद्यैव वा मरणमस्तु युगान्तरे वा
न्याय्यात् पथः प्रविचलन्ति पदं न धीराः ॥ ८४ ॥

अन्वयः—नीतिनिपुणाः निन्दन्तु यदि वा स्तुवन्तु, लक्ष्मीः समाविशतु वा यथेष्टं गच्छतु, मरणम् अद्यैव वा अस्तु वा युगान्तरे अस्तु, (परं) धीराः न्याय्यात् पथः पदम् (अपि) न प्रविचलन्ति ।

व्याख्या—निन्दन्त्विति । नीतिनिपुणाः=नीतिशास्त्रविदः, पण्डिताः, निन्दन्तु=निन्दां कुर्वन्तु अप्रसन्ना भवन्तु, यदि वा = अथवा, स्तुवन्तु=स्तुतिं कुर्वन्तु प्रसन्ना भवन्तु, लक्ष्मीः= सम्पत्तिः 'सम्पत्तिः श्रीश्च लक्ष्मीश्च' इत्यमरः, समाविशतु = उपसर्पतु समीपमागच्छतु, वा= अथवा, यथेष्टम्=स्वेच्छानुसारम् , क्रियाविशेषणमिदम् , गच्छतु = अपसर्पतु दूरे भवतु, मरणम्=मृत्युः, 'अन्तो नाशो द्वयोर्मृत्युर्मरण'मित्यमरः, अद्यैव वा=अस्मिन्नेव काले वा, अस्तु = भवतु, वा = अथवा, युगान्तरे = अन्यस्मिन् युगे, अस्तु, परं धीराः=गम्भीरचित्ताः पुरुषाः, न्याय्यात् = न्यायादनपेतात् , न्यायोचितादिति यावत् , 'धर्मपथ्यर्थन्यायादनपेते' इत्यनेन यत्प्रत्ययः, पथः = मार्गात् , पदमपि=एकं चरणमपि, न प्रविचलन्ति = न स्खलन्ति, न्यायमार्गमनुसरन्त्येवेत्यर्थः। वसन्ततिलका वृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—गम्भीराः पुरुषा निन्दास्तुत्यादिकं किमप्यनपेक्ष्य कदापि न्यायमार्गादपि पराङ्मुखा न भवन्ति, तत्परतया च तदुचितं न्यायसङ्गतमेव कार्यं सर्वदाऽनुतिष्ठन्तीति ।

भाषा—नीति (उचित तथा अनुचित का विवेक) में पारङ्गत विद्वान् लोग प्रशंसा करें अथवा निन्दा करें, इच्छानुसार सम्पत्ति अपने पास आवे अथवा (अपने पास से) चली जाय, आज ही मृत्यु हो जाय अथवा एक युग के बाद हो, किन्तु धीर लोग न्यायसङ्गत मार्ग से एक कदम भी नहीं हटते ॥ ८४ ॥

भग्नाशस्य करण्डपिण्डिततनोर्म्लानेन्द्रियस्य क्षुधा
कृत्वाऽऽखुर्विवरं स्वयं निपतितो नक्तं मुखे भोगिनः ।
तृप्तस्तत्पिशितेन सत्वरमसौ तेनैव यातः पथा
लोकाः ! पश्यत दैवमेव हि नृणां वृद्धौ क्षये कारणम् ॥ ८५ ॥

अन्वयः—लोकाः ! पश्यत, आखुः नक्तं विवरं कृत्वा भग्नाशस्य करण्डपिण्डिततनोः क्षुधा म्लानेन्द्रियस्य भोगिनः मुखे स्वयं निपतितः, असौ तत्पिशितेन तृप्तः (सन्) तेन एव पथा सत्वरं यातः । (अतः) हि दैवम् एव नृणां वृद्धौ क्षये (च) कारणं (भवति) ।

व्याख्या—भग्नाशस्येति । हे लोकाः ! = हे मनुष्याः ! पश्यत=विलोकयत जानीत, आखुः=मूषकः 'उन्दुरुर्मूषकोऽप्याखु'रित्यमरः, नक्तम्=रात्रौ, विवरम् = (सर्पाधारभूते करण्डे) छिद्रम् , 'विवरं बिलम् , छिद्रं निर्व्यथन'मित्यमरः, कृत्वा=विधाय, भग्नाशस्य= भोज्यप्राप्तौ निराशस्य, करण्डपिण्डिततनोः, करण्डे=वंशादिकृते सर्पादिजन्तुवर्गादिस्थानोचिते भाण्डभेदे पिण्डिता-अङ्गप्रसारपर्याप्तावकाशाभावेन पिण्डीभूता सङ्कुचितेति यावत्,तनुः=शरीरं यस्य तथाभूतस्य, 'शरीरं वर्ष्म विग्रहः, कायो देहः क्लीबपुंसोः स्त्रियां मूर्तिस्तनुस्तनू'रित्यमरः, क्षुधा=बुभुक्षया करणेन, म्लानेन्द्रियस्य, म्लानानि=क्षीणानि=शक्तिहीनानि इन्द्रियाणि= भोगसाधनानि चक्षुरादीनि करणानि यस्य तादृशस्य, भोगिनः=सर्पस्य, 'उरगः पन्नगो भोगी'ति सर्पपर्यायेष्वमरः, मुखे=वदने, स्वयम्=स्वतः दैवप्रेरितोऽनुक्त एवेत्यर्थः, निपतितः= प्रविष्टोऽभूत्, असौ=सर्पः, तत्पिशितेन=मूषकमांसेन, 'पिशितं तरलं मांस'मित्यमरः, तृप्तः= कथमपि तृप्तिं गतः सन् , तेनैव=मूषकविहितच्छिद्ररूपेणैव, पथा=मार्गेण, यातः=यथोद्देशं गतः । अतः हि=निःसन्देहम् , दैवमेव=आत्मनः पुरा कृतं कर्मैव शुभाशुभरूपम् । नृणाम्= मनुष्याणाम् , वृद्धौ=उन्नतौ लाभस्वरूपे सुखे, क्षये=अवनतौ हानिस्वरूपे दुःखे च, कारणम्= हेतुः भवति, 'हेतुर्ना कारण'मित्यमरः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—'सर्पग्राहिणः करण्डे स्थितः कोऽपि सर्पस्तत्र सर्वतोऽवरुद्धचेष्टः कष्टमनुभवन्नेव सहसाऽन्तः प्रविष्टं मूषकं कवलीकृत्य मूषकागमनमार्गादेव बहिर्निर्गतः कष्टान्मुक्तोऽभू'- दित्युदाहरणेन सिद्धं-'कार्यस्य सिद्धेरसिद्धेश्च निदानं दैवमेवे'ति । करण्डेऽवरुद्धस्य सर्पस्य भोज्यलाभो मूषकस्य भोज्यलाभाशया करण्डान्तर्गतस्य सर्पमुखान्तःपातश्च तदानीमतर्कित एवोपनत इत्येतन्नियतं काकतालीयन्यायेन दैवस्यैव चेष्टितमिति ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भाषा—निराश, पिटारी में दबे शरीरवाले तथा भूख के मारे शिथिल शरीर वाले साँप के मुँह में चूहा स्वयं (पिटारी में) छेद करके चला गया और साँप उसके माँस से तृप्त होकर शीघ्र उसी (छेद के) रास्ते से बाहर निकल गया। ऐ मनुष्यों! देखो, भाग्य ही मनुष्य की बढ़ती और नाश का कारण होता है ॥ ८५ ॥

'मनुष्येण दैववादिनाऽलसेन केवलं न स्थातव्यम्, किन्तु सुखप्राप्त्यर्थमुद्योगः करणीय एवे'त्याह—

आलस्यं हि मनुष्याणां शरीरस्थो महान् रिपुः।
नास्त्युद्यमसमो बन्धुः कुर्वाणो नावसीदति ॥ ८६ ॥

अन्वयः—हि, आलस्यं मनुष्याणां शरीरस्थः महान् रिपुः (अस्ति) उद्यमसमः (अन्यः) बन्धुः न अस्ति कुर्वाणः न अवसीदति।

व्याख्या—आलस्यमिति। हि=निश्चयेन, आलस्यम्=कार्येषु प्रवृत्त्यभावः, मनुष्याणाम्=नराणाम्, शरीरस्थः=देहे स्थितः, महान्=बृहन्, अक्षुद्रो गुरुरिति यावत्, रिपुः=शत्रुः अस्ति, उद्यमसमः=उद्योगेन सदृशः, अन्यः बन्धुः=स्वीयो बान्धवः नास्ति, कुर्वाणः=उद्योगं कुर्वन् मनुष्यः, नावसीदति=कष्टं न प्राप्नोति। अनुष्टुप् वृत्तम्।

भावार्थः—कार्यविघातकं शत्रुमिवालस्यं दूरीकृत्य कार्यसाधकंमित्रमिवोद्योगं स्वीकुर्यान्मनुष्यः। किमपि कार्यं कुर्वतश्च नूनं तत्सिद्धेराशा, अकुर्वतस्तु तस्याः सिद्धेः प्रसक्तिरेव नास्तीति।

भाषा—आलस्य (अकर्मण्यता) मनुष्यों का इनके शरीर में ही रहनेवाला भारी शत्रु है। उद्यम (पुरुषार्थ) के समान कोई मित्र नहीं हैं, जिसे करने पर मनुष्य दुःख नहीं पाता ॥८६॥

'दुःखादनन्तरं सुखं लभ्यत एवे'त्येतदुदाहरणेन स्फुटीकरोति—

छिन्नोऽपि रोहति तरुः क्षीणोऽप्युपचीयते पुनश्चन्द्रः।
इति विमृशन्तः सन्तः सन्तप्यन्ते न दुःखेषु ॥ ८७ ॥

अन्वयः—छिन्नः अपि तरुः पुनः रोहति, क्षीणः अपि चन्द्रः पुनः उपचीयते—इति विमृशन्तः सन्तः दुःखेषु न सन्तप्यन्ते।

व्याख्या—छिन्नोऽपीति। छिन्नोऽपि = हतोऽपि, तरुः = वृक्षः, पुनः = भूयः, रोहति= प्रादुर्भवति, क्षीणोऽपि=कृष्णपक्षे कृशत्वं गतोऽपि, चन्द्रः = चन्द्रमाः, पुनः = भूयः उपचीयते शुक्लपक्षे वर्धते=इति=इत्थम्, विमृशन्तः=विचारयन्तः सन्तः=सत्पुरुषाः, दुःखेषु=कष्टेषु विपरकाले इत्यर्थः, न सन्तप्यन्ते=सन्तप्ता न भवन्ति, दुःखं व्याकुलताञ्च नाधिगच्छन्तीति। आर्या वृत्तम्।

भावार्थः—छिन्नस्य तरोः पुनः प्रादुर्भावः क्षीणस्य चन्द्रमसश्च वृद्धिरिव दुःखसन्तप्तानां सुखप्राप्तिः, पुनर्निश्चितैवेति नान्तर्व्याकुलैर्भवितव्यं विपत्तौ सज्जनैरिति।

भाषा—कट जाने पर भी पेड़ पनपता है तथा क्षीण होने पर (घट जाने पर) भी चन्द्रमा बढ़ता है—इस प्रकार विचार करनेवाले सज्जन विपत्ति से दुःखी नहीं होते ॥८७॥

सोदाहरणप्रदर्शनं दैवप्राधान्यं वर्णयति—

नेता यस्य बृहस्पतिः प्रहरणं वज्रं सुराः सैनिकाः
स्वर्गो दुर्गमनुग्रहः किल हरेरैरावतो वारणः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इत्यैश्वर्यबलान्वितोऽपि बलभिद् भग्नः परैः सङ्गरे
तद् व्यक्तं ननु दैवमेव शरणं धिग् धिग् वृथा पौरुषम् ॥ ८८ ॥

अन्वयः—यस्य नेता बृहस्पतिः, प्रहरणं वज्रम्, सैनिकाः सुराः, दुर्गं स्वर्गः, अनुग्रहः हरेः, वारणः ऐरावतः किल इति ऐश्वर्यबलान्वितः अपि बलभित् सङ्गरे परैः भग्नः । तत् व्यक्तम्, ननु दैवम् एव शरणम्, वृथा पौरुषं धिक् धिक् (अस्ति) ।

व्याख्या—नेतेति । यस्य=बलभिदः (इन्द्रस्य), नेता=नायकः, शिक्षको मार्गदर्शक इति यावत्, बृहस्पतिः=देवगुरुः, प्रहरणम्=शस्त्रम् । 'आयुधं तु प्रहरणं शस्त्र'मित्यमरः, वज्रम्=कुलिशम्, 'वज्रमस्त्री स्यात्कुलिश' मित्यमरः, सैनिकाः=सेनायां समवेता योद्धारः, सुरा=देवाः, दुर्गम्=परैरगम्यं सुगुप्तं रक्षास्थानम्, स्वर्गः=नाकः, 'स्वरव्ययं स्वर्गनाक' इत्यमरः, अनुग्रहः=विपत्तेरुद्धर्तुमिच्छा, हरेः=विष्णोर्भगवतः, वारणः=गजः, 'गजो नागः कुञ्जरो वारण' इत्यमरः, ऐरावतः=तन्नामा दिव्यो गजेन्द्रः, किलेति प्रसिद्धौ–इति=अनेकप्रकारेण, ऐश्वर्यबलान्वितोऽपि, ऐश्वर्यम् = बृहस्पतिनेतृत्वादिरूपं वैभवं, बलम् = शक्तिश्च ताभ्याम् अन्वितोऽपि = युक्तोऽपि, 'आश्चर्यबलान्वितोपी'ति पाठे आश्चर्यम्=आश्चर्यकारि बलम् = शक्तिः तद्युक्तोऽपीत्यर्थः कार्यः, बलभित्, बलनामकमसुरं भिनत्ति=नाशयतीति तादृश इन्द्रः, सङ्गरे=आजौ युद्ध इति यावत्, 'प्रतिज्ञाऽऽजिसंविदापत्सु सङ्गरः' इत्यमरः, परैः=शत्रुभिः, भग्नः=पराजितः । तत्=तस्मात् पूर्वोक्तेनोदाहरणेनेत्यर्थः, व्यक्तम=स्पष्टम् (यत्) ननु=निश्चयेन, दैवमेव=भाग्यमेव, शरणम्=रक्षकम् 'शरणं गृहरक्षित्रो'रित्यमरः, वृथा = निरर्थकम् भाग्यसाहाय्यं विना निष्फलमिति यावत्, पौरुषम् = पुरुषकारम् उद्योगम्, धिक् धिक्=पुनः पुनर्धिक्कारोऽस्तु । धिक्शब्दयोगे पौरुषमिति द्वितीया 'धिगुपर्यादिषु त्रिषु' इति सिद्धान्तानुसारेण बोद्धव्या । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—नेतारं गुरुं तथा सैनिकान् सुरानपि लब्ध्वा दुर्गमे स्वर्गे स्थितः श्रीविष्णोरनुग्रहास्पदं गजेन्द्रारूढो वज्रायुधोऽपीन्द्रः पुरा यत् पराभवं प्राप्तवान् युद्धे, तदुदाहरणं पुरस्कृत्य स्फुटं वेदितव्यम्, यत्किल–दैवे सहायके सत्येव पुरुषाणामुद्योगः सफलो भवति नान्यथेति ।

भाषा—स्वयं (देवगुरु) बृहस्पति जिसके पथप्रदर्शक हैं, वज्र जिसका अस्त्र है, देवगण जिसके सिपाही हैं, स्वर्गलोक जिसका किला है, अनुग्रह जिस पर श्रीविष्णु भगवान् का है, ऐरावत जिसका हाथी है—ऐसे ऐश्वर्य तथा शक्ति से युक्त इन्द्र भी जो युद्धमें शत्रुओं से हार गया तो यह स्पष्ट है कि–दैव ही केवल रक्षक है, निरर्थक पौरुष को बार-बार धिक्कार है ॥

'विचारपूर्वकमेव कार्यं कर्तव्य'मिति शिक्षयन्नाह—

कर्मायत्तं फलं पुंसां बुद्धिः कर्मानुसारिणी ।
तथाऽपि सुधिया भाव्यं सुविचार्यैव कुर्वता ॥ ८९ ॥

अन्वयः—(यद्यपि) पुंसां फलं कर्मायत्तं (तथा) बुद्धिः कर्मानुसारिणी (भवति) तथापि सुधिया सुविचार्य एव कुर्वता भाव्यम् ।

व्याख्या—कर्मायत्तमिति । यद्यपि पुंसाम् = पुरुषाणाम्, फलम् = सुखदुःखादिकम्,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कर्मायत्तम्, कर्मणः = आत्मना कृतस्य पापपुण्यात्मकस्य कार्यविशेषस्य आयत्तम् = अधीनम्, 'अधीनो निघ्न आयत्त' इत्यमरः, तथा बुद्धिः = मतिः, कर्मानुसारिणी=कृतस्य कर्मणोऽनुरूपा भवति, तथापि=एवं स्थिते सत्यपि, सुधिया=बुधेन, 'सन् सुधीः कोविदो बुधः' इत्यमरः, सुविचार्यैव=सुन्दरं विचारं कृत्वैव, कुर्वता=कार्यकारिणा, भाव्यम्=भवितव्यम् । अनुष्टुप् वृत्तम्।

भावार्थः—फलस्य बुद्धेश्च नियतं कर्माधीनतया तत्कर्मविरुद्धं किमपि कर्तुमसमर्थोऽपि दुष्परिणामभयेन सर्वं सावधानबुद्ध्या विचार्यैव नरः कार्यं कुर्यादिति ।

भाषा—(यद्यपि) मनुष्यों की (सुख-दुःख की) प्राप्ति (पूर्वकृत) कर्म के अधीन है और बुद्धि (भी) कर्म के अनुसार ही चलती हैं, फिर भी बुद्धिमान् को विचारपूर्वक ही काम करनेवाला होना चाहिए ॥ ८९ ॥

'सर्वत्रैव भाग्यहीनं पुरुषं विपत्तयोऽनुगच्छन्ती'त्याह—

खल्वाटो दिवसेश्वरस्य किरणैः सन्ताडितो मस्तके
वाञ्छन् देशमनातपं विधिवशात्तालस्य मूलं गतः ।
तत्राप्यस्य महाफलेन पतता भग्नं सशब्दं शिरः
प्रायो गच्छति यत्र भाग्यरहितस्तत्रैव यान्त्यापदः ॥ ९० ॥

अन्वयः—खल्वाटः दिवसेश्वरस्य किरणैः मस्तके सन्ताडितः सन् अनातपं देशं वाञ्छन् विधिवशात् तालस्य मूलं गतः, तत्र अपि पतता महाफलेन अस्य शिरः सशब्दं यथा स्यात्तथा भग्नम् । प्रायः भाग्यरहितः यत्र गच्छति तत्र एव आपदः यान्ति ।

व्याख्या—खल्वाट इति । खल्वाटः = केशविहीनमस्तकः पुरुषः, दिवसेश्वरस्य = सूर्यस्य, किरणैः = करैः, मस्तके=शिरसि, सन्ताडितः=आहतः सन्, अनातपम्=सूर्यातपरहितम्, देशम्=प्रदेशं स्थानम्, वाञ्छन्=इच्छन्, अन्विष्यन्निति यावत्, विधिवशात्=भाग्यबलात्, तालस्य=तन्नामकस्य वृक्षस्य, मूलम्=अधःप्रदेशम्, गतः=प्राप्तोऽभूत्, तत्रापि=तस्मिन्नपि प्रदेशे, पतता=वृक्षाद् भ्रश्यता, महाफलेन=बृहत्परिमाणेन तत्फलेन, अस्य=खल्वाटस्य, शिरः=मस्तकम्, सशब्दम्='पटत्पट'दिति शब्देन सहितं यथा स्यात्तथा, भग्नम्=विदीर्णम् । प्रायः=बाहुल्येन, भाग्यरहितः=दुर्दैवहतः पुरुषः, यत्र=यस्मिन् स्थले, गच्छति=उपस्थितो भवति, तत्रैव=तस्मिन्नेव स्थले, आपदः=आपत्तयः, यान्ति=उपस्थिता भवन्ति । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—'केशहीने शिरसि सूर्यकरप्रहारपीडामनुभूय सच्छायं प्रदेशं निर्वाधमन्विष्यन् कोऽपि दुर्दैवहतस्तालवृक्षान्तिकमापतितः शिरसि भूयोऽपि तत्फलपतनात् भृशं पीडितोऽभूदित्यनेन व्यक्तं—दुर्दैवदोषेण पीडितान्नरान् विपत्तयोऽपि वारं वारं पीडयन्तीति ।

भाषा—सिर पर पड़नेवाली किरणों से परेशान होकर गंजा धूप से खाली जगह ढूँढ़ता हुआ संयोग से ताड़ के नीचे आ पहुँचा । वहाँ भी एक बड़े फल के गिरने से उसका सिर आवाज के साथ फट गया । (ठीक है) भाग्यहीन मनुष्य जहाँ जाता है बहुधा वहीं विपत्तियाँ भी जाती हैं ॥ ९० ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

दैवस्य बलवत्त्वं प्रतिपादयति—

रविनिशाकरयोर्ग्रहपीडनं गजभुजङ्गमयोरपि बन्धनम् ।
मतिमतां च विलोक्य दरिद्रतां विधिरहो ! बलवानिति मे मतिः ॥ ९१ ॥

अन्वयः—रविनिशाकरयोः ग्रहपीडनं गजभुजङ्गयोः अपि बन्धनं मतिमतां च दरिद्रतां विलोक्य 'अहो ! विधिः बलवान्' इति मे मतिः (भवति)।

व्याख्या—रविनिशाकरयोरिति । रविनिशाकरयोः, रविः = सूर्यः निशाकरः=चन्द्रः तयोः, ग्रहपीडनम् , ग्रहेण = राहुनाम्ना ग्रहविशेषेण पीडनम् = व्यथाकरणं ग्रसनमिति यावत् , गजभुजङ्गमयोरपि, गजः = हस्ती, भुजङ्गमः = सर्पः तयोरपि, बन्धनम् = नियमनम्, मतिमतां च = बुद्धिमतां च, दरिद्रताम् = निर्धनत्वम् , विलोक्य = दृष्ट्वा, अहो = आश्चर्यम्, विधिः=भाग्यम् , 'भाग्यं स्त्री नियतिर्विधिः' इत्यमरः, बलवान् = शक्तिशाली कर्तुमकर्तुमन्यथा च कर्तुं समर्थ इति यावत् , इति = एवंरूपा, मे = मम भर्तृहरेः, मतिः = बुद्धिः मननं निश्चयो वा, भवति । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ।

भावार्थः—ग्रहेषु महान्तौ जगति प्रसिद्धौ सूर्यश्चन्द्रश्चेत्युभौ यद्राहुर्ग्रसति, मत्तो गजो विषधरः सर्पश्च दुर्ग्रहो यत् कस्यापि परतन्त्रतारूपं बन्धनं प्राप्नुतः, यच्च युक्तिशास्त्रज्ञा बुद्धिमन्तोऽपि दरिद्रतादुःखमनुभवन्ति, तदिदं विलोकयन्मन्येऽहं—'दैवं सर्वतः प्रबल'मिति ।

भाषा—सूर्य और चन्द्रमा का राहु द्वारा पीड़ित होना, हाथी और साँप का भी बँधना तथा बुद्धिमानों की दरिद्रता देखकर मेरा यही विचार होता है कि भाग्य बलवान् है ॥९१॥

अनुचितं कुर्वतो ब्रह्मणो मूढत्वं दर्शयति—

सृजति तावदशेषगुणाकरं पुरुषरत्नमलङ्करणं भुवः ।
तदपि तत्क्षणभङ्गि करोति चेदहह ! कष्टमपण्डितता विधेः ॥ ९२ ॥

अन्वयः—(विधिः) अशेषगुणाकरं भुवः अलङ्करणं पुरुषरत्नं सृजति तावत्, तदपि तत् क्षणभङ्गि चेत् करोति (तर्हि) अहह ! विधेः अपण्डितता (इदं) कष्टम् ।

व्याख्या—सृजतीति । ब्रह्मा, अशेषगुणाकरम् , अशेषगुणानाम् = सर्वेषां गुणानाम् आकरः = खनिः तम् सर्वगुणोत्पत्तिस्थानमित्यर्थः, भुवः = पृथिव्याः, अलङ्करणम् = भूषणम् , पुरुषरत्नम् , पुरुषेषु=मनुष्येषु रत्नम् = रत्नस्वरूपम् रत्नमिव श्रेष्ठं स्वतेजसा प्रकाशमानमिति यावत् , सृजति = उत्पादयति, तावदिति वाक्यालङ्कारे, तदपि = तथापि किन्तु, तत् = पुरुषरत्नम् , क्षणभङ्गि, क्षणेन = क्षणमात्रेण भङ्गि=भङ्गोऽस्यास्तीति तत् नश्वरम् , अथवा तदपि= तत्पुरुषरत्नमपि तत्क्षणभङ्गि = तस्मिन्नेव क्षणे नाशशीलम् , करोति चेत्=यदि विधत्ते, तर्हि, अहहेतिकष्टसूचकमव्ययम् , विधेः = ब्रह्मणः, अपण्डितता=मूर्खत्वम् , कष्टम् = दुःखम् कष्टकरमित्यर्थः । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ।

भावार्थः—गुणवन्तमुत्तमं पुरुषमुत्पाद्य पुनस्तं स्वल्पायुषा योजयितुर्ब्रह्मणः सेयं मूढता बहुतरं कष्टमुत्पादयति हृदये । सत्पुरुषोत्पादनप्रयासस्तस्य नूनं व्यर्थ एवेति ।

भाषा—ओह ! बड़े दुःख की बात है । यह ब्रह्मा की कैसी मूर्खता है कि पहले तो

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सारे गुणों की खान तथा पृथ्वी के भूषण नररत्न को पैदा करता है और फिर उसी को क्षणभङ्गुर (जरा सी देर में नष्ट हो जाने वाला) बना देता है ॥ ९२ ॥

'ललाटलिखितं तावन्न कदाप्यन्यथा भवती'त्युदाहरणैः प्रपञ्चयति—

पत्रं नैव यदा करीरविटपे दोषो वसन्तस्य किं ?
नोलूकोऽप्यवलोकते यदि दिवा सूर्यस्य किं दूषणम् ? ।
धारा नैव पतन्ति चातकमुखे मेघस्य किं दूषणं
यत्पूर्वं विधिना ललाटलिखितं तन्मार्जितुं कः क्षमः ? ॥ ९३ ॥

अन्वयः—यदा करीरविटपे पत्रं नैव (भवति तर्हि अयं) वसन्तस्य दोषः किम्, यदि उलूकः दिवा अपि न अवलोकते (तर्हि इदं) सूर्यस्य दूषणं किम्, (यदि) चातकमुखे धाराः न एव पतन्ति (तर्हि इदं) मेघस्य दूषणं किम् । (हि) विधिना पूर्वं यत् ललाटलिखितम्, तत् मार्जितुं कः क्षमः ? ।

व्याख्या—पत्रमिति । यदा = यदीत्यर्थः, करीरविटपे=करीरनामकवृक्षस्य शाखायाम्, पत्रम् = पर्णम् 'पत्रं पलाशं छदनं दलं पर्ण'मित्यमरः, नैव = न कदापि भवति, तर्हि अयम्, वसन्तस्य=वसन्तर्तोः मधुमासस्य, दोषः=अपराधः किम् ? नास्तीत्यर्थः, यदि=चेत्, उलूकः= दिवान्धः पक्षी, दिवाऽपि = दिनेऽपि, नावलोकते=न पश्यति, तर्हि इदम्, सूर्यस्य=रवेः, दूषणम्=दोषः किम् ? न किमपीत्यर्थः, यदि चातकमुखे=सारङ्गनाम्नः पक्षिणो वदने, धाराः= मेघमुक्ता जलधाराः नैव पतन्ति=निश्चितरूपेण न पतन्ति, तर्हि इदम्, मेघस्य=जलदस्य दूषणम् = दोषः किम् ? नास्त्येवेत्यर्थः । युक्तमेवेदम्, विधिना=विधात्रा, पूर्वम्=जन्मकाले यत् ललाटलिखितम्, भालेऽक्षररूपेण विन्यस्तम्, समासोऽत्र विचारणीयः, तत्, मार्जितुम्= प्रोञ्छितुम, कः=को नाम पुरुषः, क्षमः=समर्थः ? न कोऽपीत्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—विधेर्लिखितमन्यथाकर्तुं न केनापि शक्यम् । पत्रपुष्पफलादिसमृद्धिकरेऽपि वसन्तसमये करीरतरोः पत्रहीनता, दिवसेऽप्युलूकपक्षिणि दर्शनशक्तेरभावः, वर्षास्वपि चातकमुखे जलबिन्दोरप्राप्तिश्चेति सर्वं विधिलिखितमेव परिणमति, न किलात्र वसन्तसूर्यमेघानां दोषस्य लेशोऽपीति ।

भाषा—यदि करीर के पेड़ में पत्ता नहीं आता तो वसन्त का क्या दोष ? यदि उल्लू दिन में भी नहीं देख पाता तो सूर्य का क्या दोष ? यदि चातक के मुँह में वर्षा की बूँदों की धारा नहीं पड़ती तो बादल का क्या दोष ? ब्रह्मा ने जो कुछ ललाट की पटिया पर अर्थात् भाग्य में लिख दिया है उसे कौन मिटा सकता है ? ॥ ९३ ॥

कर्मणो महिमानं दर्शयति—

नमस्यामो देवान्ननु हतविधेस्तेऽपि वशगा
विधिर्वन्द्यः सोऽपि प्रतिनियतकर्मैकफलदः ।
फलं कर्मायत्तं यदि किममरैः किञ्च विधिना ?
नमस्तत्कर्मभ्यो विधिरपि न येभ्यः प्रभवति ॥ ९४ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अन्वयः—(वयम्) देवान् नमस्यामः, (किन्तु) ते अपि हतविधेः नूनं वशगाः (सन्ति, अतः) विधिः, वन्द्यः, किन्तु सः अपि प्रतिनियतकर्मैकफलदः (अस्ति तथा च), यदि फलं कर्मायत्तं (तर्हि) अमरैः किम् विधिना च किम्, तत् कर्मभ्यः नमः (अस्तु), विधिः अपि येभ्यः न प्रभवति।

व्याख्या—नमस्याम । इति । वयम् , देवान्=इन्द्रादीन् सुरान्, नमस्यामः=पूजयामः, नमस्कुर्म इत्यर्थः, 'नमोवरिवश्चित्रङः क्यच्' इत्यनेन नमोऽव्ययात् पूजार्थे क्यच् प्रत्ययः, 'पूजा नमस्याऽपचिति'रित्यमरः, ननु=निश्चयेन, तेऽपि=देवा अपि, हतविधेः=नीचस्य ब्रह्मणः दैवस्य वा, स्वतन्त्राणामीश्वराणां, देवानां स्वातन्त्र्यमपहृत्य तान् स्ववशगान् कर्तुर्विधेर्हतत्वं (नीचत्वं) स्फुटमेव, वशगाः = वशङ्गता अधीनाः सन्ति, अतो हेतोः विधिः = ब्रह्मा दैवं वा, वन्द्यः=नमस्कार्यः, किन्तु सोऽपि = विधिरपि, प्रतिनियतकर्मैकफलदः प्रतिनियतम् = तत्तत्पुण्यपापरूपेण निश्चितं यत् कर्म = विधिविशेषः, तदेकस्य = केवलं तस्यैव फलम्=सिद्धिं ददातीति तादृशः, यद्वा प्रतिनियतं यत् कर्मण एकम्=मुख्यं केवलं वा फलं तद् ददातीति तथाभूतः, शुभाशुभकर्मानुसारिफलदातेत्यर्थः अस्ति, तथा च यदि=चेत्, फलम्=सिद्धिः, कर्माधीनम्=स्वकृतकर्मानुसारि तर्हि अमरैः = देवैः, किम्=किं प्रयोजनम् ? विधिना च = ब्रह्मणा दैवेन वा च, किम्=किं प्रयोजनम् । कर्मविरुद्धफलदानाऽसामर्थ्यान्न किमपि प्रयोजनमित्यर्थः, तत्=तस्मात् कारणात् , कर्मभ्यः=कार्यविशेषेभ्यः पुरुषप्रयत्नरूपेभ्यः, नमः=नमस्कारोऽस्तु विधिरपि=ब्रह्मा दैवं वापि, येभ्यः=कर्मभ्यः, 'नमः स्वस्ती'त्यादिना पर्याप्तिवाचकाऽलंशब्दयोगे चतुर्थी, न प्रभवति =न समर्थो भवति । कर्मणां पुरो विधेरपि शक्तिः कुण्ठिता भवतीत्यर्थः । शिखरिणी वृत्तम् ।

भावार्थः—परमेश्वरेषु देवेष्वपि यस्याऽखण्डितं प्रभुत्वं वर्तते सोऽपि विधिर्न तावदस्माकं वन्दनीयो भवति, यतः स नूनं तत्तत्कर्मानुसार्येव सर्वेभ्यः फलं दत्ते । अतो वयं देवान् विधिं चोपेक्ष्य तेषां कर्मणामेव पुरः शिरो नमस्यामो विधिरपि येषां वशंवद एवेति ।

भाषा—मैं देवताओं को नमस्कार करता हूँ, पर वे भी तो दुष्ट विधि के वश में हैं । अच्छा तो उस विधि की ही वन्दना करनी चाहिये । पर वह भी तो निश्चित कर्म का ही फल देता है, और फल कर्म के अधीन है । तो फिर, देवताओं तथा विधि से कुछ लाभ नहीं बस उन्हीं कर्मों को नमस्कार हो जिन पर विधि का भी वश नहीं चलता ॥ ९४ ॥

पुनरपि कर्मणो महिमानं गायन्नुदाहरणैस्तं विशदीकरोति—

ब्रह्मा येन कुलालवन्नियमितो ब्रह्माण्डभाण्डोदरे
विष्णुर्येन दशावतारगहने क्षिप्तो महासङ्कटे ।
रुद्रो येन कपालपाणिपुटके भिक्षाटनं कारितः
सूर्यो भ्राम्यति नित्यमेव गगने तस्मै नमः कर्मणे ॥ ९५ ॥

अन्वयः—येन ब्रह्मा ब्रह्माण्डभाण्डोदरे कुलालवत् नियमितः, येन विष्णुः दशावतारगहने महासङ्कटे क्षिप्तः, येन रुद्रः कपालपाणिपुटके भिक्षाटनं कारितः (येन नियमितः) सूर्यः नित्यमेव गगने भ्राम्यति, तस्मै कर्मणे नमः (अस्तु)।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—ब्रह्मेति । येन = कर्मणा, ब्रह्मा = सृष्टिकर्ता ब्रह्मदेवः, ब्रह्माण्डभाण्डोदरे, ब्रह्माण्डम्=सकलं जगदेव भाण्डम् = पात्रं तस्य उदरे=मध्ये, तन्निर्माणविधाविरयर्थः, कुलालवत्=कुम्भकार इव, 'कुम्भकारः कुलालः स्या'दित्यमरः, नियमितः = नियोजितः, येन कर्मणा, विष्णुः=पुराणपुरुषो नारायणः दशावतारगहने, दशावताराः=मत्स्यकूर्मादिदशावतारग्रहणमित्यर्थः, तद्रूपे, गहने=दुर्गमे भयङ्करे, महासङ्कटे = महति कष्टे अतिकष्टकरे कार्ये वा, दशावतारग्रहणरूपे गहने महति कष्टे इत्यर्थः । क्षिप्तः=पातितः प्रेरितो वा, 'महासङ्कटे दशावतारगहने' इति वा योज्यम्, तत्र=महासङ्कटे=कृच्छ्रतरे, अतिकष्टकर इति यावत्, दशावतारगहने=दशावतारस्वरूपे, गहने=वने, 'गहनं काननं वन'मित्यमरः । इत्यर्थो विधेयः, येन=कर्मणा, रुद्रः= महेश्वरः शङ्करः, कपालपाणिपुटके, कपालम्=ब्रह्मशिरः, तदेव पाणिपुटकम् पुटरूपतां प्रापितो हस्तः तत्र, यद्वा कपालयुक्तं यत्पाणिपुटकं तत्र, मध्यमपदलोपी समासः, भिक्षाटनम् , भिक्षायै भिक्षाप्राप्त्यर्थम् अटनम् = भ्रमणम् तत् कारितः = विधापितः, भिक्षापदस्य पाणिपुटकपदेन सम्बन्धाद् 'भिक्षाटन' मित्येष समासो नोचितः, येन=कर्मणा, नियमितः=प्रेरितः' इत्येवमत्रापि योज्यम्, सूर्यः नित्यमेव=अश्रान्तमेव, गगने=आकाशे, भ्राम्यति=भ्रमणं करोति, तस्मै= महामहिमशालिने, कर्मणे = तत्तत्कार्यविशेषरूपाय, नमोऽस्तु । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

व्याख्या—ब्रह्माणं जगन्निर्माणे, विष्णुं दशावतारचरितप्रदर्शने, रुद्रं भिक्षाचरणे सूर्यञ्च पृथ्वीपरिक्रमणे प्रवर्तयत्कर्मैव सर्वतो बलवत्तमं सर्वेषां नमस्कारार्हमिति ।

भाषा—जिसने विश्वरूपी वर्तन के भीतर ब्रह्मा को कुम्हार की भाँति (जगत की रचना के लिए) नियुक्त कर दिया तथा विष्णु को अत्यन्त दुःखदायक (मत्स्य, कच्छप आदि) दशावतार धारण करने की कठिनाई में डाल दिया, जिसके मारे शङ्कर जी हाथ में खप्पर लेकर भीख माँगते फिरते हैं और सूर्य प्रतिदिन आकाश में घूमा करते हैं, उस कर्म को नमस्कार हो॥

'भाग्यमेव समयानुसारं फलं दातुं प्रभवतो'ति प्रतिपादयति—

नैवाकृतिः फलति नैव कुलं न शीलं विद्यापि नैव न च यत्नकृतापि सेवा ।
भाग्यानि पूर्वतपसा खलु सञ्चितानि काले फलन्ति पुरुषस्य यथैव वृक्षाः॥

अन्वयः—आकृतिः न एव फलति, कुलं न एव फलति, शीलं न फलति, विद्या अपि न एव फलति, च यत्नकृता सेवा अपि न फलति, पूर्वतपसा सञ्चितानि पुरुषस्य भाग्यानि खलु काले फलन्ति, यथा वृक्षाः (काले) एव फलन्ति ।

व्याख्या—नैवाकृतिरिति । आकृतिः=आकारः सुन्दरं स्वरूपमिति यावत्, नैव फलति= निश्चयेन फलदा न भवति, कुलम् = निर्मलो वंशः, नैव फलति, शीलम् = सदाचरणम्, न फलति, विद्यापि=वेदशास्त्रादिज्ञानमपि, नैव फलति, च=किञ्च, यत्नकृता=प्रयत्नेन विहिता। सेवापि=राजादेः परिचर्यापि, न फलति, पूर्वतपसा, पूर्वम्=पुरा कृतं यत्तपः=सुकृतं तेन सञ्चितानि=अर्जितानि=सम्पादितानि, पुरुषस्य=मनुष्यस्य, भाग्यानि=दैवानि, खलु=निःसंशयम्,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

काले = समये परिपाकदशायाम् , फलन्ति=फलप्रदानि भवन्ति, यथा=यादृक् , वृक्षाः= पादपाः, काले एव=तदुचिते समये एव फलन्ति = फलयुक्ता जायन्ते । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—आकृत्यादिकं किमपि नैव सम्मानादिकं जगति प्रयच्छति, केवलं पूर्वसुकृतानुसारं परिणमद् भाग्यमेव किमपि सत्फलं दातुं वृक्षवत् समये प्रभवतीति सुकृतैः कर्मभिर्भाग्यमेव स्वाभिलाषानुरूपं सम्पादयितुं पुरुषैः प्रयतनीयमिति ।

भाषा—पुरुष का न तो (सुन्दर) आकार फल देता है, न (ऊँचा) खानदान, न सदाचार, न विद्या और न परिश्रम के साथ की गई सेवा, प्रत्युत पहले (पूर्व जन्म में) किये गये तप के द्वारा अर्जित किया हुआ भाग्य ही उचित समय पर वृक्ष की भाँति फल देता है ॥ ९६ ॥

'पुरातनं पुण्यमेव पुरुषाणां सर्वत्र संरक्षकं भवती'त्याह—

वने रणे शत्रुजलाग्निमध्ये महार्णवे पर्वतमस्तके वा ।
सुप्तं प्रमत्तं विषमस्थितं वा रक्षन्ति पुण्यानि पुरा कृतानि ॥ ९७ ॥

अन्वयः—पुरा कृतानि पुण्यानि वने रणे शत्रुजलाग्निमध्ये महार्णवे पर्वतमस्तके वा सुप्तं प्रमत्तं विषमस्थितं वा (पुरुषं) रक्षन्ति ।

व्याख्या—वन इति । पुरा = पूर्वम् , कृतानि = सम्पादितानि, पुण्यानि = सत्कर्माणि, वने = अरण्ये, रणे = युद्धे, शत्रुजलाग्निमध्ये, शत्रवः = रिपवः जलम्=सलिलम् अग्निः = वह्निश्चेति तेषां मध्ये = अन्तरे, महार्णवे = महति भीषणाकारे सागरे, 'सरस्वान् सागरोऽर्णव' इत्यमरः, पर्वतमस्तके वा = शैलस्य शिखरे वा, सुप्तम् = निद्रितम् , प्रमत्तम् असावधानम् , विषमस्थितं वा विषमे = निम्नोन्नतस्थले विपत्तौ च स्थितं वा = विद्यमानं वा, पुरु रक्षन्ति=पालयन्ति, तत्सहायतां कुर्वन्तीत्यर्थः । उपजातिर्वृत्तम् ।

भावार्थः—वनादिषु भीषणेषु स्थानेषु स्वप्नादिमोहमयावस्थायाञ्च जीवनसंरक्षणाशा पुरुषाणां पूर्वपुण्यैर्बिना न काऽप्यन्यतोऽस्तीति ।

भाषा—वन में युद्ध में, शत्रु, जल तथा आग के बीच, महासमुद्र में, पर्वत की चोटी पर, सुप्तावस्था में असावधानी की हालत में तथा सङ्कट पड़ने पर पहले के किये गये पुण्य ही (पुरुष की) रक्षा करते हैं ॥ ९७ ॥

महत्त्वं प्रदर्शयन् सत्कर्मणः करणीयतां निरूपयति—

या साधूंश्च खलान् करोति विदुषो मूर्खान् हितान् द्वेषिणः
प्रत्यक्षं कुरुते परोक्षममृतं हालाहलं तत्क्षणात् ।
तामाराधय सत्क्रियां भगवतीं भोक्तुं फलं वाञ्छितं
हे साधो ! व्यसनैर्गुणेषु विपुलेष्वास्थां वृथा मा कृथाः ॥ ९८ ॥

अन्वयः—या खलान् साधून् करोति, मूर्खान् विदुषः करोति, च द्वेषिणः हितान् करोति, परोक्षं प्रत्यक्षं कुरुते, हालाहलं तत्क्षणात् अमृतं कुरुते, हे साधो ! वाञ्छितं फलं भोक्तुं तां भगवतीं सत्क्रियाम् आराधय, व्यसनैः विपुलेषु गुणेषु वृथा आस्थां मा कृथाः ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—येति। या=सत्क्रिया, खलान्=दुर्जनान्, साधून्=सज्जनान्, करोति=विदधाति सम्पादयतीति यावत, मूर्खान्=अज्ञान्, विदुषः=ज्ञानसम्पन्नान् पण्डितानिति यावत्, करोति, च=अपि च, द्वेषिणः=हितस्य विरोधं कुर्वतः शत्रून्, हितान्=हितकारिणः, करोति, परोक्षम्=दृष्टेरगोचरं विषयम्, प्रत्यक्षम्=दृष्टिगोचरम्, कुरुते=विधत्ते, हालाहलम्=भयङ्करं विषम्, तत्क्षणात्=झटिति, अमृतम्=मधुरां सुधाम्, कुरुते, हे साधो ! =हे सज्जन। वाञ्छितम्=अभीष्टम् फलम्=कार्यस्य सिद्धिम्, भोक्तुम्=आसादयितुम्, ताम्=पूर्वोक्त-गुणशालिनीम्, भगवतीम्=ऐश्वर्यादिगुणसम्पन्नाम, सत्क्रियां=सतीं क्रियां शोभनं कर्मेति यावत, आराधय=सेवस्व, सर्वदाऽनुतिष्ठेत्यर्थः, व्यसनैः=भ्रंशैः नाशैरिति यावत, विपद्भिर्वा, 'व्यसनं विपदि भ्रंशे' इत्यमरः, विपुलेषु=विस्तृतेषु, नाशविपत्तिभूयिष्ठेष्विति यावत्, गुणेषु=विद्वत्तादिषु सत्त्वरजस्तमोरूपेषु वा, वृथा=व्यर्थम्, आस्थाम्=यत्नम्, गुणार्जनप्रयत्नमि-त्यर्थः, 'आस्थानीयत्नयोरास्था' इत्यमरः, मा कृथाः=न कुरु। यद्वा-'विपुलेषु गुणेषु व्यसनैः आस्थां वृथा मा कृथा' इत्यन्वयः, अयमर्थः—विपुलेषु=बहुषु विस्तृतेषु तत्र तत्र प्रसिद्धेषु वा, गुणेषु, व्यसनैः=आसक्तिभिः, आस्थाम्=यत्नमित्यादि पूर्ववत, गुणेष्वासक्तिपूर्वकं प्रयत्नं न विधेहीत्यर्थः। शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम्।

भावार्थः—नश्वराणां गुणानामर्जने प्रयत्नं निरर्थकमासक्तिपूर्वं गुणार्जनप्रयासं वा परित्य-ज्य सज्जनैरभीष्टफलसिद्धिकरमैश्वर्यगुणसम्पन्नं विचित्रगुणशालि सत्कर्मैव सर्वदा सेवनीयमिति।

भाषा—हे सज्जन ! यदि वाञ्छित फल भोगना चाहते हो तो उस ऐश्वर्यशाली अच्छे कर्म का सेवन करो जो दुष्टों को सज्जन, मूर्खों को विद्वान्, शत्रुओं को मित्र, आँखों से परे की वस्तु को आँखों के सामने तथा विष को तत्काल अमृत कर देता है। बहुत दुःख देनेवाले गुणों (विद्वत्ताप्रभृति अथवा सत्त्व, रज तथा तम) में व्यर्थ प्रयत्न न करो॥ ९८॥

'सकलं कार्यं तत्परिणामविचारपुरःसरमेव कर्तव्यं विद्वद्भि'रित्याह—

गुणवदगुणवद्वा कुर्वता कार्यजातं
परिणतिरवधार्या यत्नतः पण्डितेन।
अतिरभसकृतानां कर्मणामाविपत्ते-
र्भवति हृदयदाही शल्यतुल्यो विपाकः॥ ९९॥

अन्वयः—गुणवत् वा अगुणवत् कार्यजातं कुर्वता पण्डितेन परिणतिः यत्नतः अवधार्या (हि) अतिरभसकृतानां कर्मणां विपाकः शल्यतुल्यः आविपत्तेः हृदयदाही भवति।

व्याख्या—गुणवदिति। गुणवत् गुणाः सन्त्यस्मिन्निति तत्=गुणयुक्तम्, वा अथवा अगुणवत् गुणवन्न भवतीति तत् = गुणहीनं दोषपूर्णं वा, कार्यजातम्=कर्मणां समूहम् बहुविधं कर्मेति यावत् 'जातं जनिसमूहयो'रित्यमरः। कुर्वता=अनुतिष्ठता, पण्डितेन, पण्डाः=बुद्धिः सञ्जाताऽस्येति पण्डितः तेन बुद्धिमतेत्यर्थः, परिणतिः=उत्तमोऽधमो वा तस्य परिणामः यत्नतः=प्रयत्नेन, अवधार्या = विचारणीया, यतः, अतिरभसकृतानाम्, अतिरभसः=

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भूयान् वेगः त्वराविशेष इति यावत् तेन, 'रभसो वेगहर्षयो'रित्यमरः, कृतानाम् = विहिता-नाम्, कर्मणाम् = कार्याणाम्, विपाकः=परिपाकावस्था, परिणामः फलप्राप्तिसमय इति यावत्, शल्यतुल्यः = अन्तःप्रविष्टेन शङ्कुना सदृशः, दुःसह इत्यर्थः, आविपत्तेः=मरणपर्यन्तम्, हृदय-दाही, हृदयम् = चेतः दग्धुम् = ज्वलयितुं शीलमस्येति तथाभूतः मनःसन्तापकारीत्यर्थः, ताच्छील्ये णिनिः, भवति = जायते । मालिनी वृत्तम् ।

भावार्थः—विदुषा समीचीनं विचार्यैव कार्यं कर्तव्यम्, सहसा विहितं कार्यं दुष्परिणामं दुःखदायकमाजीवनं भवतीति ।

भाषा—गुणों से युक्त अथवा रहित कार्यों को करनेवाले बुद्धिमान् को विचारपूर्वक (उसका) परिणाम निश्चित कर लेना चाहिये । क्योंकि अतिवेग से किए हुए कार्यों का परिणाम मरते समय तक काँटे की भाँति हृदय को जलानेवाला होता है ॥ ९९ ॥

'सत्कर्मणो विमुखत्वं च मूर्खत्वसूचकमस्ती'त्याह—

स्थाल्यां वैदूर्यमय्यां पचति तिलकणांश्चान्दनैरिन्धनौघैः
सौवर्णैर्लाङ्गलाग्रैर्विलिखति वसुधामर्कमूलस्य हेतोः ।
कृत्वा कर्पूरखण्डान् वृतिमिह कुरुते कोद्रवाणां समन्तात्
प्राप्येमां कर्मभूमिं न चरति मनुजो यस्तपो मन्दभाग्यः ॥ १०० ॥

अन्वयः—यः मन्दभाग्यः मनुजः इमां कर्मभूमिं प्राप्य तपः न चरति, (सः) इह वैदूर्यमय्यां स्थाल्यां चान्दनैः इन्धनौघैः तिलकणान् पचति, अर्कमूलस्य हेतोः सौवर्णैः लाङ्गलाग्रैः वसुधां विलिखति, कर्पूरखण्डान् कृत्वा समन्तात् कोद्रवाणां वृतिं कुरुते ।

व्याख्या—स्थाल्यामिति । यः मन्दभाग्यः, मन्दम्=अपटु कार्याऽक्षममिति यावत् अल्पं वा भाग्यम्=दैवं यस्य सः, 'मूढाल्पाऽपटुनिर्भाग्या मन्दा' इत्यमरः, मनुष्यः, इमाम्= प्रत्यक्षमनुभूयमानाम्, कर्मभूमिम् = कर्मक्षेत्रं मर्त्यलोकम, प्राप्य = लब्ध्वा, तपः = पुण्यं कर्म, न चरति = न करोति, सः=मनुजः, इह = अस्मिन् लोके, वैदूर्यमय्याम्, विदूरात्प्रभवतीति वैदूर्यः, मणिः, तस्य विकारः वैदूर्यमयी तस्याम्, वैदूर्यमणिनिर्मितायामित्यर्थः, 'विदूराञ्ञ्यः' इत्यनेन ञ्यप्रत्यये वैदूर्यशब्दः सिध्यति, तस्मात् 'तस्य विकार' इति विकारार्थे मयट् प्रत्यये टित्त्वाद् ङीपि वैदूर्यमयीति, स्थाल्याम्=पात्रे, चान्दनैः=चन्दनवृक्षसम्बन्धिभिः, इन्धनौघैः= काष्ठसमूहैः 'काष्ठं दार्विन्धनं त्वेध' इत्यमरः, तिलकणान्, तिलस्य तन्नामकस्य वस्तुनः कणा= अंशाः तान् तिलानिति यावत् 'कणोऽतिसूक्ष्मे धान्यांशे' इत्यमरः, पचति = विक्लेदयति, अर्कमूलस्य, अर्कस्य=मन्दारवृक्षस्य मूलम्=मूलभागः तस्य, हेतोः=कारणात्, अर्कमूलप्राप्त्य-र्थमित्यर्थः, सौवर्णैः=सुवर्णनिर्मितैः, लाङ्गलाग्रैः=हलस्याग्रभागैः, वसुधाम्=पृथ्वीम्, विलिखति= कर्षति, कर्पूरखण्डान्, कर्पूरस्य = घनसारस्य, 'घनसारश्चन्द्रसंज्ञ' इति कर्पूरपर्यायेष्वमरः, खण्डान्=शकलानि, 'भित्तं शकलखण्डे वा' इत्यमरः, कृत्वा=विधाय, समन्तात्=सर्वतः, कोद्र-वाणाम् = कोरदूषाणाम् अन्नभेदानाम्, 'कोरदूषस्तु कोद्रवः' इत्यमरः, वृत्तिम् = आवरणम् , कुरुते = विदधाति । स्रग्धरा वृत्तम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भावार्थः—वैदूर्यमये पात्रे चन्दनकाष्ठैस्तिलानां पाकम्, अर्कमूलप्राप्तये सौवर्णाग्रसुन्दरेण हलेन भूमेः कर्षणं तथा कर्पूरशकलैः समन्ततः कोद्रवाणामावरणमिव कर्मक्षेत्रेऽपि मर्त्यलोकेऽस्मिन् सत्कर्माऽननुष्ठानं मन्दतासूचकमेवेति ।

भाषा—जो मन्दभाग्य (अभागा) पुरुष इस कर्मभूमि (सत्कर्म करने योग्य मर्त्यलोक) को पाकर पुण्य कर्म नहीं करता, वह वैदूर्यमणि से बनी हुई बटुली में चन्दन के ईंधन से तिल के दोनों को पकाता है, आक (अर्क) की जड़ को पाने के लिए सोने के फल के अग्रभाग से पृथ्वी को जोतता है तथा कर्पूर के टुकड़े करके कोदों के (खेत के) चारों ओर बाड़ लगाता है॥

'अभाव्यं न भवत्यत्र भाव्यं च भवति ध्रुव'मित्येवं सिद्धान्तयन्नाह—

मज्जत्वम्भसि यातु मेरुशिखरं शत्रूञ्जयत्वाहवे
वाणिज्यं कृषिसेवने च सकला विद्याः कलाः शिक्षताम् ।
आकाशं विपुलं प्रयातु खगवत् कृत्वा प्रयत्नं परं
नाऽभाव्यं भवतीह कर्मवशतो भाव्यस्य नाशः कुतः ? ॥ १०१ ॥

अन्वयः—(जनः) अम्भसि मज्जतु मेरुशिखरं, यातु, आहवे शत्रून् जयतु, वाणिज्यं कृषिसेवने सकलाः विद्याः कलाः च शिक्षताम्, परं प्रयत्नं कृत्वा खगवत् विपुलम् आकाशं प्रयातु, (तथापि) इह कर्मवशतः अभाव्यं न भवति तथा भाव्यस्य नाशः कुतः ? ।

व्याख्या—मज्जत्विति । जनः अम्भसि=जले, मज्जतु=मग्नो भवतु, प्राणानवरुध्य कियच्चिरं जलान्तस्तिष्ठत्वित्यर्थः, मेरुशिखरम्=मेरुपर्वतस्याग्रभागम् , यातु=गच्छतु आरोहमिति यावत्, आहवे=युद्धे, शत्रून्=रिपून्, जयतु=पराभवपदं, नयतु, वाणिज्यम्=वणिजां कर्म क्रयविक्रयादिकम् , कृषिसेवने, कृषिः = कर्षणं च सेवनम् = परिचरणं चेति कृषिसेवने ते, सकलाः = सर्वाः, विद्याः=वेदवेदाङ्गमीमांसान्यायपुराणधर्मशास्त्ररूपाश्चतुर्दशसङ्ख्याकाः, च= अपि च, सकलाः कलाः=इतिहासाद्याश्चतुःषष्टिसङ्ख्याकाः, शिक्षताम = अभ्यस्यतु, परम् = असाधारणम् , प्रयत्नम् = उद्योगम् , कृत्वा = विधाय, खगवत्=पक्षीव, विपुलम् = विशालम्, आकाशम्=गगनम्, प्रयातु = गच्छतु, तथापि, इह = संसारे, कर्मवशतः = पुण्याऽपुण्यात्मकानां कर्मणामनुरोधेन, अभाव्यम् = भवितुमशक्यम् असम्भवं, फलम्, न भवति तथा, भाव्यस्य=भवितुं शक्यस्य ससम्भवस्य फलस्य, नाशः = अनुपलब्धिः कुतः = कथम् ? भाव्यं भवत्येवेत्यर्थः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—जले मज्जनं मेरुशिखरारोहणं शत्रुविजयं वाणिज्यकृषिसेवनविद्याकलाशिक्षणं गगनाधिरोहणञ्चेति दुष्कराण्यपि कार्याणि कर्तुं चेष्टतां नाम जनः, प्रयत्नानां स्वाधीनत्वात् । किन्तु तत्र फलस्य प्राप्तिरप्राप्तिश्चेत्येषां विषयः पुनः कर्माधीनः एव, पुंप्रयत्नस्य तत्र सर्वथाऽकिञ्चित्करत्वादिति ।

भाषा—मनुष्य पानी के अन्दर जाय, सुमेरु की चोटीपर चढ़ जाय, युद्ध में शत्रुओं को जीते, व्यापार, खेती, सेवा, सारी विद्या तथा कलाओं को सीखे और भारी प्रयत्न करके आकाश में पक्षी की भांति उड़े, फिर भी संसार में कर्म के प्रताप से अनहोनी बात नहीं होती

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

और होनेवाली बात का निवारण (भी) कैसे हो सकता है ?॥ १०१ ॥

'पुरातनसुकृतवशात् सुखसम्पत्समृद्धिभाजः सर्वमप्यनुकूलं भवति जनस्ये'त्याह—

भीमं वनं भवति तस्य पुरं प्रधानं
सर्वो जनः स्वजनतामुपयाति तस्य ।
कृत्स्ना च भूर्भवति सन्निधिरत्नपूर्णा
यस्यास्ति पूर्वसुकृतं विपुलं नरस्य ॥ १०२ ॥

अन्वयः—यस्य नरस्य विपुलं पूर्वसुकृतम् अस्ति, तस्य भीमं वनम् (अपि) प्रधानं पुरं भवति, तस्य सर्वः (अपि) जनः स्वजनताम् उपयाति, (तस्य) कृत्स्ना भूः च सन्निधिरत्नपूर्णा भवति ।

व्याख्या—भीममिति । यस्य नरस्य = यस्य मनुष्यस्य, विपुलम् = बहुलम् , पूर्वसुकृतम् = पुरातनं सत्कर्म, अस्ति=विद्यते, तस्य=तादृशः पूर्वसुकृतशालिनो मनुष्यस्य, भीमम्= भयानकम्, 'घोरं भीमं भयानक'मित्यमरः, वनमपि = अरण्यमपि, प्रधानम्=मुख्यं श्रेष्ठम् , पुरम् = नगरम् , भवति = सञ्जायते, तस्य = तादृशस्य नरस्य, सर्वोऽपि=अशेषोऽपि, जनः= लोकः, स्वजनताम् = स्वात्मीयत्वम् , उपयाति = प्राप्नोति, 'सर्वे जनाः सुजनतामुपयान्ती'ति पाठे 'सकला मनुष्याः सज्जना भवन्ती'त्यर्थः, तस्य तथाभूतस्य, कृत्स्ना = सर्वा, 'समं सर्वम्, विश्वमशेषं कृत्स्न'मित्यमरः, भूश्च = पृथिवी च, सन्निधिरत्नपूर्णा, सद्भिः = श्रेष्ठैः निधिभिः= पद्मशङ्खादिनिधिभेदैः सुवर्णादिनिधिभिश्च रत्नैः=हीरकादिमणिभिश्च पूर्णा=परिपूर्णा, भवति= जायते । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—पूर्वसुकृतोद्रेकेण धन्यः पुरुषो भीषणेऽरण्येऽपि नगरोत्तम इव सकलसुखसामग्रीमुत्पादयितुं प्रभवति, तस्य पुरः सर्वेऽपि लोकाः स्वात्मीयभावं वा सौजन्यभावं वा प्रकटयन्ति, स किल रत्नादिकं सकलं स्वाभिलाषानुकूलं भूमेरुपलब्धुं शक्नोतीति ।

भाषा—जिस पुरुष का पूर्वजन्मकृत पुण्य प्रबल है उसके लिये भयंकर वन (भी) श्रेष्ठ नगर हो जाता है, सब लोग उसके सगे हो जाते हैं तथा सारी पृथ्वी उत्तम निधियों और रत्नों से पूर्ण हो जाती है ॥ १०२ ॥

इदानीं लाभादीनां यथार्थ स्वरूपं दर्शयन् कानिचित् प्रश्नोत्तराणि प्रपञ्चयति—

को लाभो गुणिसङ्गमः किमसुखं प्राज्ञेतरैः सङ्गतिः
का हानिः समयच्युतिर्निपुणता का धर्मतत्त्वे रतिः ।
कः शूरो विजितेन्द्रियः प्रियतमा काऽनुव्रता किं धनं
विद्या किं सुखमप्रवासगमनं राज्यं किमाज्ञाफलम् ॥ १०३ ॥

अन्वयः—लाभः कः ? गुणिसङ्गमः, असुखं किम् ? प्राज्ञेतरैः (सह) सङ्गतिः, हानिः का ? समयच्युतिः, निपुणता का ? धर्मतत्त्वे रतिः, शूरः कः ? विजितेन्द्रियः, प्रियतमा का ? अनुव्रता, धनं किम् ? विद्या, सुखं किम् ? अप्रवासगमनम् , राज्यं किम् ? आज्ञाफलम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याख्या—को लाभः इति । 'लाभः=प्राप्तिः, कः=किन्नामधेयः ?' इति प्रश्ने–'गुणिसङ्गमः=गुणिनाम्=दयादाक्षिण्यादिसद्गुणशालिनां पुरुषश्रेष्ठानां सङ्गमः=सङ्गतिः' इत्युत्तरम्, 'असुखम्=सुखस्याभावः दुःखमिति यावत्, किंच्=किन्नामधेयम् ?' इति प्रश्ने—'प्राज्ञेतरः, प्राज्ञेभ्यः=पण्डितेभ्यः इतरे=अन्ये मूर्खा इति यावत् तैः, सह सङ्गतिः=सङ्गः' इत्युत्तरम्, 'हानिः=क्षतिः, का = किन्नामधेया ?' इति प्रश्ने—'समयच्युतिः, समयस्य=कालस्य च्युतिः= वृथायापनम्' इत्युत्तरम्, 'निपुणता=कुशलता अभिज्ञता, 'प्रवीणे निपुणाभिज्ञविज्ञनिष्णातशिक्षिताः' 'वैज्ञानिकः कृतमुखः कृती कुशल इत्यपि' इत्यमरौ, का=किन्नामधेया ?' इति प्रश्ने धर्मतत्त्वे=धर्मरहस्ये, रतिः=प्रेम' इत्युत्तरम्, 'शूरः=वीरः, कः=कीदृशः' ? इति प्रश्ने- 'अनुव्रता, अनु=आनुकूल्यम् अर्थात् पत्युः, व्रतम्=नियमः यस्याः तादृशी' इत्युत्तरम्, 'धनम्=वित्तम्, किन्नामधेयम् ?' इति प्रश्ने—'विद्या=ज्ञानम्' इत्युत्तरम्, 'सुखम्=शर्म, किम्=किन्नामधेयम् ?' इति प्रश्ने 'अप्रवासगमनम्, प्रवासः=परदेशवासः तस्मै यद्गमनम्= प्रयाणम् तन्न भवतीति तत्, परदेशगमनाभाव इति यावत्' इत्युत्तरम्' 'राज्यम्=आधिपत्यम्, किम्=कीदृशम् ?' इति प्रश्ने—'आज्ञाफलम्, आज्ञायाः=आदेशस्य फलम्=साफल्यं यस्मिंस्तत्' इत्युत्तरम् ।

भावार्थः—जगति लोकः स्वेच्छानुसारं कल्पितानि लाभादिस्वरूपाणि तानि तानि वर्तन्ते, किन्तु नीत्यनुसारं तेषां गुणवत्समागमादिरूपत्वमेवेति ।

भाषा—लाभ क्या है ? गुणियों का साथ, दुःख क्या है ? मूर्खों का सङ्ग, हानि क्या है ? समय की बरबादी, कुशलता क्या है ? धर्म के रहस्य में अनुराग, वीर कौन है ? इन्द्रियों को जीतनेवाला, प्यारी (स्त्री) कौन है ? अनुकूल आचरण करनेवाली, धन क्या है ? विद्या, सुख क्या है ? परदेश मे न जाना तथा राज्य क्या है ? आज्ञा की सफलता ॥ १०३ ॥

'सच्चरिताः सन्तः पृथिव्यां क्वचिदेवोपलभ्यन्त' इत्याशयेनाह—

अप्रियवचनदरिद्रैः प्रियवचनाढ्यैः स्वदारपरितुष्टैः ।
परपरिवादनिवृत्तैः क्वचित्क्वचिन्मण्डिता वसुधा ॥ १०४ ॥

अन्वयः—अप्रियवचनदरिद्रैः प्रियवचनाढ्यैः स्वदारपरितुष्टैः परपरिवादनिवृत्तैः (सत्पुरुषैः) वसुधा क्वचित् क्वचित् मण्डिता (अस्ति) ।

व्याख्या अप्रियेति । अप्रियवचनदरिद्रैः, अप्रियाणि=असन्तोषकराणि परुषाणि मानसोद्वेगकराणीति यावत्, यानि वचनानि=वाक्यानि तैः दरिद्राः=रहिताः तादृशैः, प्रियवचनाढ्यैः, प्रियाणि=सन्तोषकराणि मधुराणि वचनानि=वाक्यानि तैः आढ्याः=धनिनः पूर्णा इति यावत् तादृशैः, स्वदारपरितुष्टैः, स्वे स्वकीया दाराः=स्त्री, तैः परितुष्टाः=सन्तुष्टाः तादृशैः, दारशब्दः पुँल्लिङ्गे बहुवचने एव प्रयुज्यते, तथा चाऽमरः 'पुंभूम्नि दाराः' इति, परपरिवादनिवृत्तैः, परेषाम्=इतरेषां लोकानां परिवादः=निन्दा तस्मात् निवृत्ताः=दूरे स्थिताः पराङ्मुखा इत्यर्थः तैः, एवम्भूतैः सज्जनैः वसुधा=पृथ्वी, 'वसुधोर्वी वसुन्धरा, गोत्रा कुः पृथिवी

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इत्यमरः । क्वचित् क्वचिद् = कुत्रचित्कुत्रचित् विरले स्थले, न सर्वत्रेति, यावत् , मण्डिता= अलङ्कृता अस्ति । आर्या वृत्तम् ।

भावार्थः—अप्रियं परुषं वचनं विहाय सर्वत्र मधुरं प्रियमेव वचनं ब्रुवाणाः स्वभार्यानुरक्ताः परनिन्दापराङ्मुखाः सज्जना जगति कुत्रचित् द्वित्रा एवोपलभ्यन्त इति ।

भाषा—अप्रिय (कठोर) वचनों के दरिद, प्रिय (मधुर) वचनों के धनी, अपनी स्त्री से तृप्त तथा दूसरों की निन्दा से विमुख सज्जनों द्वारा पृथ्वी किसी-किसी स्थान पर अलङ्कृत है ॥ १०४ ॥

धीरस्य धैर्यच्युतिर्न कदापि सम्भवती'तिसोदाहरणं दर्शयति—

कदर्थितस्यापि हि धैर्यवृत्तेर्न शक्यते धैर्यगुणः प्रमार्ष्टुम् ।
अधोमुखस्यापि कृतस्य वह्नेर्नाधः शिखा याति कदाचिदेव ॥ १०५ ॥

अन्वयः—कदर्थितस्य अपि धैर्यवृत्तेः (पुरुषस्य) धैर्यगुणः हि प्रमार्ष्टुं न शक्यते, अधोमुखस्य कृतस्य अपि वह्नेः शिखा कदाचिद् एव अधः न याति ।

व्याख्या—कदर्थितस्यापीति । कदर्थितस्यापि = सन्त्रासितस्य दुर्दशाग्रस्तस्य दुःखिनोऽपि धैर्यवृत्तेः, धैर्येण=चेतोनिर्विकारतारूपेण गुणेन वृत्तिः=वर्तनं यस्य तादृशस्य प्रकृत्या धीरस्येत्यर्थः, धैर्यगुणः=धैर्यं नाम हृद्गतो धर्मः, हि=निश्चयेन, प्रमार्ष्टुम्=नाशयितुम्, न शक्यते= न पार्यते, केनापीति शेषः, अत्रार्थे उदाहरणं दर्शयति-अधोमुखस्य, अधः=नीचैः प्रदेशे, मुखम्=वदनं ज्वालेति यावत् यस्य तादृशस्य, कृतस्यापि=विहितस्यापि, अधोमुखतां नीतस्यापीत्यर्थः, वह्नेः=अग्नेः शिखा=ज्वाला, 'वह्नेर्द्वयोर्ज्वालकीलावर्चिर्हेतिः शिखा स्त्रियाम्' इत्यमरः. कदाचिदेव=कस्मिन्नपि समये, एवशब्दः अप्यर्थे, अधः=नीचैः, न याति=न गच्छति । उपजातिर्वृत्तम् ।

भावार्थः—प्रयत्नैः क्षणमात्रमधोमुखीकृतस्यापि वह्नेर्ज्वाला कदापि यथा नीचैः प्रसर्पति प्रत्युत स्वभावगुणेनोर्ध्वमेव गच्छतीति, तथा प्रकृत्यैवं धीरो नरः कष्टकरीं दशां प्राप्तोऽपि कथमपि धैर्यान्न च्युतो भवति । धैर्यं हि तस्य न कथञ्चिदपि दमयितुं शक्यमिति ।

भाषा—हीन दशामें पड़े हुए भी धैर्यशील पुरुष का धैर्य गुण मिटाया नहीं जा सकता ! औंधी करके रक्खी हुई आग की भी लपटें कभी नीचे की ओर नहीं हो जातीं ॥ १०५ ॥

जगद्विजयिनो धीरस्य लक्षणं निरूपयति—

कान्ताकटाक्षविशिखा न लुनन्ति यस्य
चित्तं न निर्दहति कोपकृशानुतापः ।
कर्षन्ति भूरिविषयाश्च न लोभपाशै-
र्लोकत्रयं जयति कृत्स्नमिदं स धीरः ॥ १०६ ॥

अन्वयः—यस्य चित्तं कान्ताकटाक्षविशिखाः न लुनन्ति, कोपकृशानुतापः न निर्दहति, च भूरिविषयाः लोभपाशैः न कर्षन्ति, सः धीरः इदं कृत्स्नं लोकत्रयं जयति ।

व्याख्या—कान्ताकटाक्षेति । यस्य=धीरस्य, चित्तम्=हृदयम् 'चित्तं तु चेतो हृदयम्' इत्यमरः, कान्ताकटाक्षविशिखाः, कान्तायाः=कस्याश्चित्सुन्दर्याः कटाक्षा एव=नेत्रप्रान्तभागतः

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

साकूतानि विलोकनान्येव विशिखाः=बाणाः, न लुनन्ति=न छिन्दन्ति न विध्यन्तीत्यर्थः, कोपकृशानुतापः, कोप एव=क्रोध एव कृशानुः=अग्निः 'कृशानुः पावकोऽनल' इत्यग्निपर्यायेष्वमरः, तस्य तापः=सन्तापः, न निर्दहति=अधिकरूपेण न ज्वलयति न सन्तापयतीति यावत्, च=अपि च, भूरिविषयाः बहवः स्रक्चन्दनादयो भोग्यपदार्थाः, लोभपाशैः, लोभ एव=अत्यधिकोऽभिलाष एव पाशाः=बन्धनानि जालानि रज्जव इति यावत् तैः न कर्षन्ति=स्वाभिमुखं न कुर्वन्ति, सः=एतदुक्तलक्षणः, धीरः = धैर्यशीलः पुरुषः, कृत्स्नम्=सकलम्, इदम्=एतत् दृश्यमानम्, जगत्=लोकम्, जयति=वशीकरोति । वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—कान्तादीन् विजेता सर्वं जगद्विजेतुं शक्नोतीति । अयमर्थः—नार्यः क्रोधो विषयाश्च यस्य गम्भीरे मनसि विकारं कमपि नोत्पादयितुं प्रभवन्ति, तेन धीरेण पुरुषेण सर्वं जगत् वशीकर्तुं शक्यते, अखण्डितस्य प्रभावो जगति सर्वतो वर्तत इति ।

भाषा—जिसके चित्त को सुन्दर स्त्री के कटाक्षरूपी बाण घायल नहीं कर देते, क्रोधरूपी आग की आँच नहीं जलाती तथा नानाप्रकार के विषय लोभ की रस्सियों से (अपनी ओर) नहीं खींचते, वह धीर पुरुष सम्पूर्ण त्रिलोकी को जीत लेती है ॥ १०६ ॥

'शूरः पुरुषः सर्वानपि दमयितुं शक्नोती'त्युदाहरणेन दृढीकरोति—

एकेनापि हि शूरेण पादाक्रान्तं महीतलम् ।
क्रियते भास्करेणेव स्फारस्फुरिततेजसा ॥ १०७ ॥

अन्वयः—हि स्फारस्फुरिततेजसा भास्करेण इव एकेन शूरेण अपि महीतलं पादाक्रान्तं क्रियते ।

व्याख्या—एकेनापीति । हि=निःसंदेहम्, स्फारस्फुरिततेजसा, स्फारम्=बहुलं यथा स्यात्तथा स्फुरितम्=विकसितं सर्वतः प्रसृतमिति यावत्, तेजः=प्रकाशः प्रभावो वा यस्य तादृशेन, भास्करेणेव=सूर्येणेव, 'भास्कराहस्करब्रध्नप्रभाकरविभाकराः' इति सूर्यपर्यायेष्वमरः, एकेन=अद्वितीयेन, शूरेणापि=पराक्रमशालिना पुरुषेणापि, महीतलम्=भूपृष्ठम् भूमिष्ठो लोकसमूहश्च, पादाक्रान्तम्, पदैः=किरणैः पादाभ्याम्=चरणाभ्याञ्च, 'पादा रश्म्यङ्घ्रितुर्यांशाः' इत्यमरः, आक्रान्तम्=व्याप्तं धर्षितञ्च, क्रियते=विधीयते । अनुष्टुप् वृत्तम् ।

भावार्थः—प्रकाशेन देदीप्यमानः सूर्यो यथात्मनः किरणैः पृथ्वीं व्याप्नोति तथैव शूरोऽप्येकः प्रभावशाली सकलं लोकं चरणाभ्यामाक्रम्य दासीकृत्य तिष्ठति । शौर्येण गुणेन पुरुषः सर्वं जगद्विजित्य तत्रात्मनः प्रभुत्वं स्थापयतीति ।

भाषा—विस्तृत तथा दीप्त प्रकाशवाले सूर्य की भाँति केवल एक वीरपुरुष भी पृथ्वीतल को पादाक्रान्त कर देता है (सूर्य-किरणों से सारी पृथ्वी को व्याप्त कर लेता है और वीर पुरुष लोगों को अपने चरणों से दबाता अर्थात् वश में कर लेता है) ॥ १०७ ॥

'सकलसम्पादनसमर्थेनैकेन शीलेन गुणेन मनुष्यो विस्मयकराण्यपि कार्याणि कर्तुं पारयती'ति विशदीकरोति—

वह्निस्तस्य जलायते जलनिधिः कुल्यायते तत्क्षणा-
न्मेरुः स्वल्पशिलायते मृगपतिः सद्यः कुरङ्गायते ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्यालो माल्यगुणायते विषरसः पीयूषवर्षायते
यस्याङ्गेऽखिललोकवल्लभतमं शीलं समुन्मीलति ॥ १०८ ॥

अन्वयः—यस्य अङ्गे अखिललोकवल्लभतमं शीलं समुन्मीलति तस्य (पुरः) वह्निः जलायते, जलनिधिः तत्क्षणात्, कुल्यायते, मेरुः स्वल्पशिलायते, मृगपतिः सद्यः कुरङ्गायते, व्यालः माल्यगुणायते, (तथा) विषरसः पीयूषवर्षायते ।

व्याख्या—वह्निरिति । यस्य = यस्य पुरुषस्य, अङ्गे = शरीरे, अखिललोकवल्लभतमम्, अखिलानाम् = सर्वेषां लोकानाम् = जनानां वल्लभतमम्=अतिप्रियम्, 'दयितं वल्लभं प्रिय'-मित्यमरः, शीलम्=(सर्वानुकूलः) स्वभावः सदाचरणविशेषो वा, 'शीलं स्वभावे सद्वृत्ते' इत्यमरः, समुन्मीलति=आकारेङ्गितादिभिः सर्वतः प्रकाशते, तस्य=तादृशस्य पुरुषस्य अग्रे, वह्निः = अग्निः, जलायते=जलमिवाचरति, जलमिव शीतलो भवतीत्यर्थः, जलनिधिः=समुद्रः, तत्क्षणात् = तस्मिन्नेव क्षणे, कुल्यायते = कृत्रिमा स्वल्पा नदीवाचरति, 'कुल्याल्पा कृत्रिमा सरित्' इत्यमरः, मेरुः = तन्नामा स्वर्णपर्वतः, स्वल्पशिलायते=अमहत्परिमाणो लघुः पाषाण इवाचरति 'पाषाणप्रस्तरग्रावोपलाऽश्मानः शिला'इत्यमरः, मृगपतिः=मृगराजः सिंह, सद्यः= तत्कालम् , कुरङ्गायते = मृग इवाचरति, 'मृगे कुरङ्गवातायुहरिणाऽजिनयोनय'इत्यमरः, व्यालः=सर्पः, 'व्यालः सरीसृप' इति सर्पपर्यायेष्वमरः, माल्यगुणायते, माल्यम्=पुष्पाणां मालेव-'माल्यं मालास्रजा'वित्यमरः, गुणः रज्जुः अथवा माल्यस्य गुणः = दर्शनीयत्वादिर्धर्मः, स इवाचरति, विषरसः= गरलद्रवः, 'क्ष्वेडस्तु गरलं विषम्' 'द्रवे रस' इत्यमरौ, पीयूषवर्षायते=अमृतस्य वृष्टिरिवाचरति । सर्वत्र 'जलायते' इत्यादिषु क्यङ्प्रत्ययो वाच्यः । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् ।

भावार्थः—शीलं नाम सर्वेषां प्रियं वस्तु यत्र विद्योतते स परेषां प्रकृतिं गुणं स्वरूपञ्च परावर्त्य तत्सर्वं स्वानुकूलं सम्पादयितुं प्रभवति । तत्पुरो वह्नेर्जलत्वं समुद्रस्य क्षुद्रकृत्रिमनदीत्वं मेरोर्लघुपाषाणत्वं, सिंहस्य मृगत्वं, सर्पस्य मालात्वं तथा विषस्यामृतत्वमपि सञ्जायत इति ।

भाषा—सारे मनुष्यों का अभीष्टतम (सबसे अधिक प्यारा) सदाचार जिस पुरुष के शरीर में विराजमान है उसके लिए आग पानी हो जाती है, समुद्र छोटा नाला हो जाता है, सुमेरु पर्वत तत्काल छोटी सी चट्टान हो जाता है, सिंह तुरन्त हिरन हो जाता है, साँप माला के समान हो जाता है तथा विषका रस अमृतकी वर्षाके तुल्य हो जाता है ॥ १०८ ॥

'प्राणपणेनापि तेजस्विनः स्वां प्रतिज्ञां पालयन्ती' त्येवं चरमवक्तव्यं नीतितत्त्वं दर्शयति—

लज्जागुणौघजननीं जननीमिव स्वा-
मत्यन्तशुद्धहृदयामनुवर्तमानाम् ।
तेजस्विनः सुखमसूनपि सन्त्यजन्ति
सत्यव्रतव्यसनिनो न पुनः प्रतिज्ञाम् ॥ १०९ ॥

अन्वयः—सत्यव्रतव्यसनिनः तेजस्विनः असून् अपि सुखं सन्त्यजन्ति, लज्जागुणौघजन-

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

नीम् अत्यन्तशुद्धहृदयाम् अनुवर्तमानां स्वां जननीम् इव प्रतिज्ञां पुनः न (सन्त्यजन्ति)।

व्याख्या—लज्जागुणौघेति । सत्यव्रतव्यसनिनः, सत्यम्=सत्यभाषणमेव व्रतम्=नियमः नियतं कार्यम्, सत्यस्य परिपालनमिति यावत्, व्यसनम्=स्वभावो येषां तथाभूताः अथवा—सत्यव्रते=सत्यव्रतपालने व्यसनम् = आसक्तिर्येषाम् तादृशाः तेजस्विनः=प्रभाव-गुणशालिनः पुरुषाः, असूनपि=प्राणानपि, सुखम्=सुखपूर्वकम् , क्लेशं विनेति यावत्, सन्त्य-जन्ति = उत्सृजन्ति, लज्जागुणौघजननीम् , लज्जागुणाः=धाष्ट्र्याभावसङ्कोचरूपा गुणाः तेषाम् ओघः=प्रवाहः समूह इति यावत्, तस्य जननीम्=उत्पादिकाम् , अत्यन्तशुद्धहृदयाम् , अत्य-न्तम् = अधिकं बहुशुद्धम् = स्वच्छं हृदयम् = अन्तःकरणम् अन्तर्गतो भावश्च यस्याः ताम्, अनुवर्तमानाम्, अनु = पश्चाद् रक्षकरूपेण वर्तमानाम् = स्थितां सर्वदा समभावेन स्थितां च, एतादृशगुणशालिनीम्, स्वाम् = स्वकीयाम् , जननीमिव = मातरमिव, प्रतिज्ञां=स्वीकृतं विषयम्, पुनः = तु न सन्त्यजन्ति, वसन्ततिलका वृत्तम् ।

भावार्थः—सत्यशीलास्तेजस्विनः पुरुषाः सुखं प्राणहानिमपि स्वीकुर्वन्ति किन्तु धाष्ट्र्याभावं सदाचारं शिक्षयन्तीं निष्कपटहृदयां रक्षिकां मातरमिव सङ्कोचभावोत्पादिकां शुद्धभावां शरीरेण सह वर्तमानां प्रतिज्ञां न त्यजन्ति । प्रतिज्ञातार्थपालनं तेषां मुख्यं कार्यमिति ॥ १०९ ॥

वर्षे रसाङ्कनन्दक्षमामिते श्रावणे दले कृष्णे ।
सप्तम्यां रविवारे व्याख्येयं पूर्णतां प्राप्ता ॥ १ ॥
ललितार्थाहृतमनसा वेतालाऽनन्तरामविबुधेन ।
गुरुपदशालिन्यार्या कलिता ललिताऽस्तु सन्मनस्तुष्ट्यै ॥ २ ॥

इति श्रीवेतालाऽनन्तरामशास्त्रिविरचिता 'ललिता' ख्या व्याख्या परिपूर्णतामगमत् ।

भाषा—सत्यपालन में लगे हुए तेजस्वी पुरुष प्राणों को भी सुखपूर्वक त्याग देते हैं, किन्तु लज्जा सङ्कोच-रूपी गुणों के समूह को पैदा करने वाली , अत्यन्त निर्मल हृदय तथा भाववाली और रक्षण करनेवाली तथा रहनेवाली अपनी माता के तुल्य प्रतिज्ञा को नहीं छोड़ते ॥ १०९ ॥

जिसने परम पद के लिए छोड़ा सकल परिवार को
नयनाभिरामा कामिनी को, सौख्य के रससार को ।
उस प्रणवब्रह्मविचाररत राजर्षि की जय हो सदा
गावें सभी कल्याणमय यश भर्तृहरिका सर्वदा ॥

श्रीविजयशङ्करमिश्रकृत 'बाला' नामक हिन्दी भाषाटीका समाप्त ।

मुद्रकः—विद्याविलास प्रेस, वाराणसी-१, संवत् २०२७

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

॥ श्रीः ॥

विद्याभवन संस्कृत ग्रन्थमाला

६७

श्रीभर्तृहरिविरचितं

श्रृङ्गारशतकम्

(हिन्दी-गद्य-पद्यानुवाद)

गद्यानुवादकः

श्री जगन्नाथ शास्त्री होशिंग

पद्यानुवादकः

श्री राधेलाल त्रिवेदी

चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी-१

१९६७

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्रकाशक : चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी

मुद्रक : विद्याविलास प्रेस, वाराणसी

संस्करण : द्वितीय, सं० २०२४

मूल्य : १-२५

© The Chowkhamba Vidyabhawan

Post Box No. 69,

Chowk, Varanasi-1 (India)

1967

Phone : 3076

प्रधान कार्यालय :—

चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस

गोपाल मन्दिर लेन,

पो० आ० चौखम्बा, पोस्ट बाक्स ८, वाराणसी-१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्राक्कथन

प्रस्तुत ग्रन्थ योगीन्द्र महाराज भर्तृहरि कृत-सुभाषित-त्रिशती का द्वितीय शतक (शृङ्गारशतक) है। इसमें उन्होंने क्रम से १—स्त्री-प्रशंसा, २—सम्भोग-वर्णन, ३—कामिनी-निन्दा, ४—सुविरक्त-दुर्विरक्त-पद्धति, ५—ऋतु-वर्णन, इन विषयों पर सुललित पद्यों में विद्वत्तापूर्ण सूक्तियाँ कही हैं।

यह शतक भारतवर्ष में सर्वत्र विद्वत्समाज में प्रचलित एवं प्रशंसित है।

महाराज भर्तृहरि व्याकरण के अत्यन्त कठिन उच्च कोटि के 'वाक्यपदीय' नामक ग्रन्थ के निर्माता माने जाते हैं। ऐसी किंवदन्ती है कि परम प्रसि- सिद्धगुरु गोरक्षनाथ जी के ये शिष्य थे, और उन्हीं से योगविद्या की शिक्षा प्राप्त कर उसकी साधना से अमर हो गये। इन्हें लोग महाराज विक्रमादित्य का भाई भी मानते हैं।

अस्तु, हिन्दीभाषियों की सुविधा के लिए श्री जगन्नाथ शास्त्री होशिङ्ग जी ने इसकी हिन्दी व्याख्या की है तथा श्री राधेलाल त्रिवेदी ने हिन्दी पद्य में भाषानुवाद भी किया है, जिससे सर्वसाधारण भी इसके भावों को हृदयङ्गम कर शान्तिलाभ कर सकते हैं।

इसमें पुष्प चिह्न (❀) से अंकित श्लोकों को प्रक्षिप्त मानना चाहिये। मूल ग्रन्थ में इनका पाठ नहीं है किन्तु उपयुक्त समझकर उनका भी समावेश कर दिया गया है तथा उनका भी हिन्दी-पद्यानुवाद एवं भाषानुवाद कर दिया गया है।

यदि इससे जनता का कुछ भी उपकार हुआ तो प्रकाशक तथा सम्पादक अपने परिश्रम को सफल समझेंगे।

—सम्पादक

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

विषयानुक्रमणिका

कामदेव को प्रणाम
स्त्री-प्रशंसा
चतुर नारियों के भूषण ही हथियार
स्त्री का सौन्दर्य : उसका प्रकाश
स्त्री का सौन्दर्य : स्वाभाविक भूषण
युवती का आकर्षण ६,९,१०,१
कामिनियों को अबला कहना कवि की भूल है
कामदेव नारी का सेवक है
स्त्री में शान्ति के अंग तो हैं पर वे सांसारिक भय उपजाते हैं
नारी केवल गुण से चित्त को वेध लेती है
बिना मृगनयनी संसार अन्धकारमय है
बिना पुण्य के सुन्दर स्त्री नहीं मिलती
कान्ता के आलाप का एकान्त में सुख
संभोग-वर्णन
स्त्री-दर्शन के पश्चात् आलिङ्गन की और उसके पश्चात् उसे न छोड़ने की इच्छा
सच्चा स्वर्ग प्यारी का संग है
युवतियों का प्रेम धन्य है
मनोरम स्त्री-संभोग भाग्यवान् ही पाते हैं
वृद्धावस्था में नर-नारी को काम से पीड़ित कर ब्रह्मा ने अनुचित किया
स्त्री तभी तक प्यारी लगती है जब तक वृद्धावस्था उसका रूप न बिगाड़ दे
नवयौवन अनर्थ का स्थान
नवयौवन में भी जिसे काम-विकार न हो वह पुरुष धन्य है
घर में कान्ता बाट देख रही होगी ऐसा ध्यान कर पुरुष कष्टों को झेल लेता है

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

	पृष्ठ
जब घर में स्त्री आ जाती है तो स्वतंत्र मनुष्य दीनभाव प्रकट करने लगता है	१८
कामिनी नहीं होती तो संसार को पार करना कठिन होता	१९
कान्ता को उत्तम ताम्बूल प्रिय होता है	,,
परोपकार से अधिक पुण्य और कमललोचनी से अधिक रम्य वस्तु संसार में नहीं है	२०
एकचित्तता समागम का मुख्य फल है	,,
मदमाती स्त्रियाँ सेवनीय हैं	२१
स्वप्न समान चंचल संसार में योग और भोग दो ही गति हैं	,,
या तो गंगातट पर वास करे या फिर कामिनियों के पास रहे	२२
तरुणी सुख-दुःख दोनों का कारण है	२३
नारीरूप के महामोह में पंडित भी फँस जाते हैं	,,
स्त्री का स्मरण, दर्शन और स्पर्श तीनों मोह में डालते हैं फिर भी नारी प्यारी कहलाती है	२४
वही स्त्री प्रत्यक्ष में अमृत और परोक्ष में विष के समान बन जाती है।	,,
अनुरक्त स्त्री सुधातुल्य और विरक्त स्त्री विषतुल्य है	२५
स्त्री माया की डिबिया है	,,
कवियों ने स्त्री की मिथ्या प्रशंसा की है	२६
लीलावतियों का स्वभाव ही लीला करना है	,,
सुन्दर नारियों के आचरण	२७
स्त्री कुटिल सरिता के समान है	२८
स्त्री का कोई प्यारा नहीं	२९
स्त्री विषधर सर्प के समान है	,,
कामदेवरूपी धीवर स्त्रीरूपी वंशी से शिकार खेलता है	३०
कान्ता के कुचरूपी दुर्ग में कामरूपी लुटेरा वास करता है	३१
मुग्धाक्षी के नेत्र-प्राहर-क्षत पर वैद्यों का वश नहीं चलता	,,
अभागी इन्द्रियाँ स्त्री की सुन्दरता में फँस जाती हैं	३२
काम-विकार असाध्य रोग है	,,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वेश्या की निन्दा
भाग्यवान वही है जिसे नवयुवती के देखने पर विकार उत्पन्न नहीं होता
विरक्तों पर स्त्री का वश नहीं
फटे दिलों का संयोग, वियोग से भी बुरा है
वर्षाकाल में यात्री का उत्साह कुण्ठित हो जाता है
कान्ता-सुख क्षणभंगुर है
योगी को चन्द्रमुखी से क्या प्रयोजन
सुन्दरी के दर्शन से ज्ञान-दीप बुझ जाता है
कमलनयनी का त्याग कठिन है
तपस्या से अन्त में स्वर्गस्थ अप्सराएँ मिलती हैं
कामदेव का मद कौन चूर्ण कर सकता है ?
मनुष्य सन्मार्ग पर तभी तक चलता है जब तक लीलावती का कटाक्षपात नहीं होता
प्रेमातुर स्त्रियों के कार्य-क्रम में ब्रह्मा भी बाधा नहीं डाल सकते
महत्तादि तभी तक रहती है जब तक कामाग्नि प्रज्वलित नहीं होती
स्त्रियों के कारण सद्गति पाना कठिन है
कामदेव दीनावस्था में भी नहीं छोड़ता
कामदेव की मुद्रा स्त्री है
घृतादि सेवन करते हुए इन्द्रियों को वश में रखना असम्भव है
वसन्त में प्रकृति मतवाली हो जाती है
वसन्त में विरही अधिक कष्ट पाते हैं
चैत्र मास के भोग भाग्यवान् ही करते हैं
वसन्त में विरहिणी कान्ता की यात्रा
वसन्त की वायु से प्रिया की प्रसन्नता
वसन्त में सभी कामासक्त हो जाते हैं
ग्रीष्म ऋतु में मद और मदन का जोर

देनेवाली वस्तुएँ

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

	पृष्ठ
जो पदार्थ भोगी के चित्त में क्षोभ उत्पन्न करते हैं वे योगी के चित्त में नहीं करते	५०
वर्षा ऋतु की शोभा	५०-५१
वर्षा ऋतु में विरहिणी स्त्रियों की व्याकुलता	५२
वर्षा ऋतु में प्रेमियों का सुख	५३
शरद् ऋतु के भाग्यहीन नर	,,
हेमन्त ऋतु के सुख	५४-५५
शिशिर काल के पवन का विट सदृश आचरण	५६
शिशिर काल के पवन का पति सदृश आचरण	,,
मन में चाह न होने पर सुन्दर वस्तु भी कुछ नहीं	५७
रुचि के अनुसार वैराग्य, नीति व शृङ्गार से प्रेम	,,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

॥ श्रीः ॥

श्रीभर्तृहरिविनिर्मित-शतकत्रये

शृङ्गारशतकम्

हिन्दी पद्य-गद्यमय-भावानुवादसहितम् ।

(मङ्गल)

शम्भुस्वयम्भुहरयो हरिणेक्षणानां
येनाक्रियन्त सततं गृहकुम्भदासाः ।
वाचामगोचर-चरित्र-विचित्रिताय
तस्मै नमो भगवते मकरध्वजाय ॥ १ ॥

अध्याय १—कामदेव और नारी

१—भगवान कामदेव को प्रणाम

विधि हरिहर जिनके प्रताप से, शक्तिन के परिचारक हैं।
गिरा रमा गिरिजा के गृह में, सेवक सदा सहायक हैं॥
जिनके शौर्य विचित्र अपार का, वर्णन सदा लगै अभिराम।
ऐसे कामदेव मकरध्वज, को हों मेरे कोटि प्रणाम॥

जिसने शिव, ब्रह्मा और विष्णु को मृगनयनियों (स्त्रियों) के घर के कामों में सतत दास बना रखा, जिसके वर्णन में वाणी असमर्थ है ऐसे चरित्रों से विचित्र मालूम पड़नेवाले उस भगवान मकरध्वज (कामदेव) को प्रणाम ॥ १ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

(स्त्री-प्रशंसा)

स्मितेन भावेन च लज्जया भिया
पराङ्मुखैरर्धकटाक्षवीक्षणैः ।
वचोभिरीर्ष्याकलहेन लीलया
समस्तभावैः खलु बन्धनं स्त्रियः ॥ २ ॥

२—अपने भावों से स्त्रियाँ बन्धन में डलवा देती हैं
मन्द मन्द मुसकाय, दिखाकर भाव, जनावीं लज्जा ।
मुख उल्टा कर, अध कटाक्ष से, दर्शाती हैं सज्जा ॥
ईर्षा, भय, लीला की कलही, अथवा मीठी वाणी बोल ।
निज भावों नारियाँ जगत में, बन्धन जाल बिछातीं खोल ॥

यौवनजन्य आकस्मिक मन्दहास्य से, बाल्य-यौवन-सन्धि काल में उत्पन्न शृङ्गार-विषयक प्राथमिक अन्तःकरण-विकार रूप भाव से, अङ्गप्रच्छादन-मुख-नामनादि संकोच रूप लज्जा से, आकस्मिक भय से, लज्जा से पूर्ण प्रसरण न पानेवाले अर्धकटाक्ष (तिरछी दृष्टि) द्वारा देखने से, बातचीत से, ईर्ष्या के कारण कलह से, लीलाविलास से, इस प्रकार सम्पूर्ण भावों से स्त्रियाँ तो पुरुषों के संसार-बन्धन का कारण हैं ॥ २ ॥

भ्रूचातुर्यात् कुञ्चिताक्षाः कटाक्षाः
स्निग्धा वाचो लज्जितान्ताश्च हासाः ।
लीलामन्दं प्रस्थितं च स्थितं च
स्त्रीणामेतद् भूषणं चायुधं च ॥ ३ ॥

३—चतुर नारियों के भूषण और हथियार
भ्रू-चातुर्य दिखा, कटाक्ष कर, आँखों को मटकाती हैं ।
मीठी बातें करते करते, लज्जित हो मुसकाती हैं ॥
चलें चाल लीलामय धीरे, रुक, दिखलाती हैं शृङ्गार ।
ये ही होते चतुर नारियों के, तन-भूषण अरु हथियार ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भौहों के उतार-चढ़ाव आदि की चतुराई से नेत्रों को आकुञ्चित करनेवाले कटाक्ष, प्रेमपूर्ण बातचीत, लज्जापूर्ण हास, विलास द्वारा मन्द-मन्द गमन एवं स्थित होना—ये सब पदार्थ स्त्रियों के भूषण और आयुध भी हैं ॥ ३ ॥

क्वचित्सभ्रूभङ्गैः क्वचिदपि च लज्जापरिगतैः
क्वचिद् भूरित्रस्तैः क्वचिदपि च लीलाविलसितैः ।
कुमारीणामेतैर्मदनसुभगैर्नेत्रवलितैः
स्फुरन्नीलाब्जानां प्रकरपरिकीर्णा इव दिशः ॥४॥

४—स्त्री का सौन्दर्य—उसका प्रकाश

भौंह चलाती कभी, कभी—लज्जा से गड़ती जाती है ।
भय खाती है कभी, कभी—लीला-विलास दिखलाती है ॥
मदन भरे नेत्रों से भूषित, कामिनि मुख यों शोभित हो ।
नीले कंज पुञ्ज से जैसे, सभी ओर आलोकित हो ॥

कहीं-कहीं भौंहों के संकोचन, कहीं-कहीं लज्जापूर्ण, कहीं-कहीं-भय से चञ्चल और कहीं-कहीं लीला (गमनागमन) से कमनीय, काम से सुन्दर तरुणियों के नयन-विलासों से दिशाएँ विकसित नील कमलों के समूह से व्याप्त हैं ॥ ४ ॥

वक्त्रं चन्द्रविकासि पङ्कजपरीहासक्षमे लोचने
वर्णः स्वर्णमपाकरिष्णुरलिनीजिष्णुः कचानां चयः ।
वक्षोजाविभकुम्भविभ्रमहरौ गुर्वी नितम्बस्थली
वाचां हारि च मार्दवं युवतिषु स्वाभाविकं मण्डनम् ॥ ५ ॥

अध्याय २—स्त्रियों की महिमा व आकर्षण-शक्ति

५—स्त्री का सौन्दर्य-स्वाभाविक भूषण

चन्द्र सरीखा उज्ज्वल मुख है, नेत्र कमल को देते मात ।
वर्ण स्वर्ण से जँचे सवाया, केश-कान्ति जीते अलिपाँत ।
वक्षस् से लजता गज-मस्तक, क्या सुन्दर नितम्ब भारी !
कोमल वाणी हर लेती मन, स्वाभाविक भूषण नारी ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चन्द्रमा के समान विकसित होनेवाले अर्थात् सुन्दर मुख, कमलों की हँसी करने में अर्थात् लजानेवाले दोनों नयन, सुवर्ण को निन्दित करनेवाला अर्थात् उसकी अपेक्षा भी रुचिर वर्ण (अङ्गकान्ति), भ्रमरियों को जीतनेवाला अर्थात् उनसे अधिक काले केश, हाथी के गण्डस्थल की शोभा को हरनेवाले अर्थात् पुष्ट तथा उन्नत उभय कुच, गुरु अर्थात् दुःख से वहन करने योग्य नितम्ब, मधुर और कोमल वाणोविलास अर्थात् बोली ये सब युवतियों के स्वाभाविक भूषण हैं ॥ ५ ॥

स्मितं किञ्चिन्मुग्धं सरलतरलो दृष्टिविभवः
परिस्पन्दो वाचामभिनवविलासोक्ति-सरसः ।
गतानामारम्भः किसलयितलीलापरिकरः
स्पृशन्त्यास्तारुण्यं किमिव न हि रम्यं मृगदृशः ॥६॥

६—युवती का आकर्षण (१)

चञ्चल सरल नेत्र से देखे, मन्द मन्द मुसकाती है ।
दिखला नये विलास रसीली—बातें कभी बनाती है ॥
किसलय सी धीरे चलती है, मृगनयनी मस्ताने पर ।
कौन भाव सुन्दर नहिं होते, युवा अवस्था आने पर ?

यौवनावस्था में पहुँचनेवाली मृगनयनियों की कौन सी वस्तु सुन्दर नहीं होती अर्थात् सभी कुछ रमणीय होता है। जैसे—मन्दहास (स्मित) कुछ रमणीय ही होता है। दर्शन-सम्पत्ति (देखने का ढंग) सरल एवं चञ्चल हुआ करता है। भाषण की चतुराई (शैली) नये विलासपूर्ण वचनों द्वारा रसपूर्ण होती है। गतियों (चालों) का उपक्रम भिन्न-भिन्न प्रकार की अनेक लीलाओं से सम्बन्ध रखता है ॥ ६ ॥

द्रष्टव्येषु किमुत्तमं ? मृगदृशः प्रेमप्रसन्नं मुखं
घ्रातव्येष्वपि किं ? तदास्यपवनः, श्रव्येषु किं ? तद्वचः ।
किं स्वाद्येषु ? तदोष्ठपल्लवरसः, स्पृश्येषु किं ? तद्वपु-
र्ध्येयं किं नवयौवने सहृदयैः सर्वत्र तद्विभ्रमाः ॥ ७ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

७—युवती का आकर्षण (२)

दर्शनीय सबसे उत्तम क्या ? मृगनयनी-मुख प्रेम भरा।
चले सुवासित वायु कहाँ ? उसके मुँह से ही महँक भरा॥
सुनने को क्या ? बातें उसकी, स्वाद कहाँ ? अधरामृत पान।
छूने को ? उसका शरीर ही, ध्यान योग्य ? सब यौवन शान॥

इस संसार में नवीन यौवनावस्था के समय सहृदयों (रसिकों) को दर्शनीय वस्तुओं में उत्तम क्या है ? मृगनयनी का प्रेम से प्रसन्न मुख; आघ्राण (सूंघना) के योग्य में उत्तम क्या ? उसके मुख का सुगन्धित पवन, श्रवण-योग्यों (सुनने लायक वस्तुओं) में उत्तम क्या ? उसके मधुर वचन; अनुभवनीयों में उत्तम क्या ? उसके पल्लव के समान ओष्ठ का रस अर्थात् अधरामृत; स्पर्श-योग्य वस्तुओं में उत्तम क्या ? उसका कुसुम-सुकुमार शरीर; और ध्यान (चिन्तन) योग्यों में उत्तम क्या ? सब देशों में या सब समय उस विलासिनी के विलास ही चिन्तनीय हैं। यहाँ प्रश्नोत्तर द्वारा नेत्रादि षट् इन्द्रियों के आनन्ददायक पदार्थ कवि ने वर्णित किये हैं॥ ७॥

एताश्चलद्वलयसंहतिमेखलोत्थ
झङ्कारनूपुरपराजितराजहंस्यः।
कुर्वन्ति कस्य न मनो विवशं तरुण्यो
वित्रस्तमुग्धहरिणीसदृशैः कटाक्षैः॥८॥

८—युवती का आकर्षण (३)

चञ्चल तरुणी चलें बजाती, कंकन नूपुर की झनकार।
राजहंसिनी देख चाल को, खाती हैं अपने मन हार॥
डरे हुए भोले मृगनयनों, देखा कहीं कटाक्ष किया।
है वह कौन, न मन जिसका हो, चन्द्रमुखी ने जीत लिया॥

गति की विचित्रता से ऊपर-नीचे होने वाले कङ्कण अथवा चूड़ियाँ, घुँघरूदार करधनी से उत्पन्न होनेवाली झंकार (झन-झन, झुन-झुन की) ध्वनि एवं नूपुर (चरणालङ्कार-पायजेब आदि) की ध्वनि से राजहंसियों को मात करने-वाली अर्थात् सशब्द मन्द गमन द्वारा राजहंसियों को जीतनेवाली ये तरुणियाँ

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चकित अतएव सुन्दर हरिणियों के समान कटाक्षों से किसके मन को विवश नही करतीं ? अर्थात् सभी को अपने अधीन करती हैं ॥ ८ ॥

कुङ्कुमपङ्ककलङ्कितदेहा गौरपयोधरकम्पितहारा ।
नूपुरहंसरणत्पद्मा कं न वशीकुरुते भुवि रामा ॥ ९ ॥

९—युवती का आकर्षण (४)

उबटन केसर कर शरीर पर, कँपा हार गोरी छाती ।
चरण कमल के नूपुर से जो, हंस शब्द करती जाती ॥
यौवनपूर्ण मनोहर रामा, पृथ्वीतल पर यों बिचरे ।
कौन बचा है जिसे सुन्दरी, वश अपने में नहीं करे ॥

केसर के चन्दन से चिह्नित देहवाली, अतएव अरुण वर्ण या हरिद्राभ सुन्दर स्तनों से हार (मोती की माला) को कँपानेवाली, कमलरूपी चरणों पर शब्दायमान हंस-रूपी नूपुरों को धारण करनेवाली, सुन्दरी इस भूमि पर किसे वश में नहीं लाती ? अर्थात् सभी को वश में करती है ॥ ९ ॥

नूनं हि ते कविवरा विपरीतवाचो
ये नित्यमाहुरबला इति कामिनीस्ताः ।
याभिर्विलोलतरतारकदृष्टिपातैः
शक्रादयोऽपि विजितास्त्वबलाः कथं ताः ॥१०॥

१०—कामिनियों को अबला कहकर कवियों ने भूल की, वे तो सबला हैं-

बतलाईं कामिनि जिन निबला, वे कवि बोलें बिना बिचार ।
कैसे हो सकतीं वे अबला, जब उनका ये बल-विस्तार ॥
इन्द्रादिक परास्त करती हैं, तिरछी नजरों करें शिकार ।
निश्चय जानो सबला उनको, चाहे अबला कहें हजार ॥

वे श्रेष्ठ कवि या कवीन्द्र निश्चय ही विपरीत भाषण करनेवाले हैं अर्थात् उलटा या असत्य कहनेवाले हैं, जो सर्वदा उन कामिनियों को "अबला" (बलहीन) कहते हैं। जिन कामिनियों ने अपनी अत्यन्त चंचल आँख की पुतलीवाली आँखों या दृष्टियों के पात से इन्द्र-प्रभृति सामर्थ्यशालियों को भी

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

जीत लिया, भला वे "अबला" कैसे कही जा सकती हैं। उन्हें अबला कहना उन कवियों की वाणी अवश्य ही विपरीत है ॥ १० ॥

नूनमाज्ञाकरस्तस्याः सुभ्रुवो मकरध्वजः।
यतस्तन्नेत्रसञ्चार-सूचितेषु प्रवर्तते ॥ ११ ॥

११—कामदेव नारी का सेवक है

कामदेव रहते हैं निश्चय, सुन्दर भ्रू वाली के दास।
जिसे देख है सैन चलाती, पहुँच उसी दम लेते फाँस ॥

कामदेव निश्चय ही उस सुभ्रू (सुन्दरभृकुटीवाली) का आज्ञापालक सेवक है। क्योंकि उस कामिनी के नेत्र जिस ओर सूचित करते हैं उसी ओर वह जाने के लिए सर्वदा प्रवृत्त रहता है ॥ ११ ॥

केशाः संयमिनः श्रुतेरपि परं पारं गते लोचने,
अन्तर्वक्त्रमपि स्वभावशुचिभिः कीर्णं द्विजानां गणैः।
मुक्तानां सतताधिवासरुचिरौ वक्षोजकुम्भाविमा-
वित्थं तन्वि ! वपुः प्रशान्तमपि ते रागं करोत्येव नः ॥१२॥

१२–स्त्री में शान्ति के अङ्ग तो हैं पर हममें वे सांसारिक भय उपजाते हैं

छप्पय

केश संयमी बने सँवारे, लोचन पहुँचे श्रुति के पार।
सोहै मुख में दन्तपंक्ति शुचि, द्विजसमूह सी बँधी कतार ॥
सुभग कुम्भ से कुच दो सोहैं, लुभा रहे मन मुक्ताहार।
संयम, श्रुति, द्विज, मुक्ता सबही, शान्ति अङ्ग कर रहे विहार ॥
फिर भी नारी तन हमें, शान्ति नहीं कुछ देत।
केवल डाले राग में, जगत जाल के हेत ॥

हे सुन्दरि ! तुम्हारे केश तो संयमी (बँधे) या यमनियमादि लग्न हैं, और नेत्र श्रुति = वेद अथवा श्रवण (कान) के अन्तिम छोर तक अर्थात् वेदान्त विचार में मग्न अथवा कान के अन्त तक फैले हुए अत्यन्त विशाल हैं। मुख के भीतर रहते हुए भी स्वभावतः शुद्ध अथवा शुभ्र, द्विज = ब्राह्मण या दाँतों के समूहों से

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

व्याप्त मुख है। एवं ये स्तनरूपी दोनों घट जीवन्मुक्तों अथवा मोतियों के सतत निवास-स्थान हैं। हे कृशाङ्गि! इस प्रकार वैराग्य के साधनों से पूर्ण अथवा प्रसन्न भी तुम्हारा शरीर हम लोगों को विरागी नहीं बनाता, प्रत्युत अनुरागी संभोगाभिलाषी ही बनाता है ।। १२ ।।

मुग्धे ! धानुष्कता केयमपूर्वा त्वयि दृश्यते ।
यया विध्यसि चेतांसि गुणैरेव न सायकैः ।। १३ ।।

१३—नारी केवल गुण से चित्त को वेध लेती है

कैसा हुनर धनुषविद्या का, मुग्धे, तुमको आता है।
चित्त वेधती केवल गुण* से, बाण न चलने पाता है ॥

हे सुन्दरि ! तुम में यह कौन-सा अपूर्व अर्थात् अद्भुत धनुर्धारी का गुण है ? जिस अपूर्वता से तुम तरुणों के हृदयों को गुणों (ज्या, डोरी) द्वारा ही बेधती हो, बाणों से नहीं। धनुर्धारी बाणों को धनुष पर चढ़ाकर उनके द्वारा दूसरों का वेध करते हैं किन्तु तुम तो बाणों की अपेक्षा न कर गुणरूपी मौर्वी से ही दूसरों के हृदयों को वेधा करती हो—यही अद्भुतपना तुम में है ।। १३ ।।

सति प्रदीपे सत्यग्नौ सत्सु तारारवीन्दुषु ।
विना मे मृगशावाक्ष्या तमोभूतमिदं जगत् ।। १४ ।।

१४—बिना मृगनयनी संसार अन्धकारमय है

यद्यपि चमक रहे तारागण, चन्द्रदेव कर रहे प्रकाश।
दीपक भी है, मणियाँ चमकें, अग्नी करती तिमिर विनाश ॥
पर जग अन्धकारमय भासै, प्रिया-मिलन जब आस न हो।
सब प्रकाश निष्फल हो जाते, जब मृगनयनी पास न हो ॥

दीपक के, अग्नि के, ताराओं के, सूर्य के तथा चन्द्रमा के रहते हुए भी हरिण के बच्चे के समान चंचल नेत्रवाली सुन्दरी के बिना यह जगत् मेरे लिए अन्धकारमय हो रहा है। तात्पर्य उसके बिना सर्व शून्य-सा लगता है ।। १४ ।।

---

* श्लेषालङ्कार (१) गुण = प्रत्यञ्चा, (२) गुण = चतुराई।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

उद्वृत्तः स्तनभार एष तरले नेत्रे चले भ्रूलते
रागाधिष्ठितमोष्ठपल्लवमिदं कुर्वन्तु नाम व्यथाम् ।
सौभाग्याक्षरमालिकेव लिखिता पुष्पायुधेन स्वयं
मध्यस्थाऽपि करोति तापमधिकं रोमावलिः केन सा ॥१५॥

१५—युवती का आकर्षण (५)

भले देंय मेरे मन पीड़ा, ऊँचे पुष्ट पयोधर दोय।
चंचल नेत्र भृकुटि सँग डोलें, अथवा अधर प्रेममय होय॥
पर मध्यस्थ रोम जो अवली, स्मर विरची निज कर से आप।
लेख श्रेष्ठ सौभाग्य सरीखी, हाय, रही दे क्यों संताप ?

ये तुम्हारे उभरे हुए स्तन अत्यन्त वर्तुल (गोल) अथवा उन्मार्गगामी हैं, ये दोनों नेत्र विलास से घूमनेवाले अथवा चंचल हैं, और भौंहें भी संकेत आदि में लीन होने से चपल अथवा अस्थिर हैं, और यह ओष्ठ-पल्लव अर्थात् अधरोष्ठ ललाई अथवा मत्सरता से पूर्ण है, अतः ये सब मन को भले ही पीड़ित करें; किन्तु कामदेव ने स्वयं अपने हाथ से लिखी सौभाग्य (सौन्दर्य) के अक्षरों की पंक्ति के समान भासमान यह रोम-राजि किस कारण से मध्यप्रदेश अथवा मध्यस्थ (तटस्थ) को अत्यन्त सन्ताप दे रही है। दुर्जनों का दूसरों को कष्ट देना स्वभाव है, परन्तु सज्जन क्यों कष्टदायक हो रहा है—यह ज्ञात नहीं होता ॥ १५ ॥

मुखेन चन्द्रकान्तेन महानीलैः शिरोरुहैः ।
कराभ्यां पद्मरागाभ्यां रेजे रत्नमयीव सा ॥ १६ ॥

१६—युवती का आकर्षण (६)

चन्द्रकान्त सा मुखड़ा जिसका, महानील से केश-समूह ।
पद्मराग से करतल जिसके, क्या रमणी रत्नों का व्यूह ?

चन्द्र के समान सुन्दर अथवा चन्द्रकान्त मणिरूप मुख से अत्यन्त काले अथवा इन्द्रनील (नीलम, सिंहल द्वीपोत्पन्न रत्नविशेष) रूप केशों से, कमल की-सी लालिमा धारण करनेवाले अथवा पद्मराग (लाल) रत्न रूप हाथों से वह (कामिनी) मानो रत्नस्वरूप ही शोभती थी ॥ १६ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

गुरुणा स्तनभारेण मुखचन्द्रेण भास्वता ।
शनैश्चराभ्यां पादाभ्यां रेजे ग्रहमयीव सा ॥ १७ ॥

१७—युवती का आकर्षण (७)

पुष्ट पयोधर गुरु ग्रह जानो, मुख से चन्द्र सूर्य आभास।
लाल चरण हैं मन्द शनी से, क्या रमणी ग्रहगण का वास ?

दुर्भर अर्थात् अत्यन्त पुष्ट अथवा देवगुरु (बृहस्पति) रूप स्तनभार से, प्रकाशवान अथवा कान्ति या सूर्यस्वरूप मुखरूपी चन्द्र से, मन्द मन्द चलने-वाले अथवा शनैश्चर-स्वरूप चरणों से वह सुन्दरी मानो ग्रह-स्वरूप हो शोभती थी ॥ १७ ॥

तस्याः स्तनौ यदि घनौ जघनं च हारि
वक्त्रं च चारु तव चित्त ! किमाकुलत्वम् ।
पुण्यं कुरुष्व यदि तेषु तवास्ति वाञ्छा
पुण्यैर्विना न हि भवन्ति समीहितार्थाः ॥ १८ ॥

१८—बिना पुण्य सुन्दर स्त्री नहीं मिलती

पुष्ट पयोधर यदि कान्ता, जंघा मनहारी ।
यदि है आनन रुचिर, चित्त क्यों व्याकुल भारी ॥
मन में है जो चाह, पुण्य क्यों नहीं कमाते ?
बिना पुण्य इच्छित फल-हाथों कभी न आते ॥

रे मन ! उस तरुणी के स्तन यदि अत्यन्त पुष्ट या एक दूसरे से सटे हुए हैं और जघन (स्त्री-कटि का पुरो भाग) यदि मनोहर है एवं मुख भी सुन्दर है तो तुमको क्यों व्याकुलता (घबड़ाहट) है ? तुमको यदि उनकी (स्तनादि की) चाह है तो तू पुण्य अर्थात् सत्कर्म कर। क्योंकि अभिलाषाएँ बिना पुण्यों के पूर्ण नहीं होती ॥ १८ ॥

इमे तारुण्यश्रीनवपरिमलाः प्रौढसुरत-
प्रतापप्रारम्भाः स्मर-विजय-दान-प्रतिभुवः ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चिरं चेतश्चोरा अभिनवविकारैकगुरवो
विलासव्यापाराः किमपि विजयन्ते मृगदृशाम् ॥१६॥

१६—युवती का आकर्षण (८)

स्मर को विजय करानेवाली, गुरु श्रेष्ठ चित-चोर-विकार।
इठलाहट मतवाली क्या है ? रति विलास ही का शृङ्गार॥
सुन्दर परिमल यौवन श्री हैं, मकरध्वजकी छटा अनूप।
ऐसी क्रीडाएँ मृगनयनी, बढ़ती हैं आश्चर्य स्वरूप॥

यौवन की श्री के नवीन परिमल स्वरूप प्रचण्ड रति के सामर्थ्य के प्रारम्भ रूप, कामदेव को विजय दिलाने में मध्यस्थ रूप, बहुत समय तक चित्त को चुरानेवाली, यौवन के नवीन विकार (भय, कंप, अनुकरण आदि) के एकमात्र गुरु-स्वरूप ये मृगनयनी की विलास की चेष्टाएँ अवर्णनीय तथा सर्वश्रेष्ठ हैं ॥१६॥

प्रणयमधुराः प्रेमोद्गारा रसाश्रयतां गताः
फणितिमधुरा मुग्धप्रायाः प्रकाशित-सम्मदाः।
प्रकृतिसुभगा विस्रम्भार्द्राः स्मरोदयदायिनो,
रहसि किमपि स्वैरालापा हरन्ति मृगीदृशाम् ॥२०॥

२०—कान्ता के आलाप का एकान्त में सुख

छप्पय

प्रीति पूर्ण होने से मीठा, प्रगटा प्रेम सुरस बरसाय।
कर्णमधुर, स्वर से सुखदायक, आनँद का प्रकाश दिखलाय॥
सुन्दर लगता है स्वभाव से, डूबा हुआ अमी-विश्वास।
मृगनयनी आलाप अलग में, कामदेव छलकाता खास॥
अकथनीय सुख पाइये, जब ये तन मन व्याप्त हो।
भाग्यशील नर जानिये, जिसको यह सुख प्राप्त हो॥

प्रेम विशेष से मधुर, स्नेहपूर्ण वचनवाले, रस का अवलम्बन लेनेवाले, संदर्भ विशेष से मृदुल, सुकुमारता से प्रायः भरे, हर्ष को जतानेवाले, स्वभावतः सुन्दर विश्वासपूर्ण, काम को उत्पन्न करनेवाले मृगनयनियों के एकान्त में स्वच्छन्दता पूर्वक (नर्मोक्तियाँ) कुछ भी अर्थात् सर्वस्व को हर लेती हैं ॥ २० ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

(संभोग-वर्णन)

विश्रम्य विश्रम्य वन-द्रुमाणां
छायासु तन्वी विचचार काचित् ।
स्तनोत्तरीयेण करोद्धृतेन
निवारयन्ती शशिनो मयूखान् ॥ २१ ॥

२१—एक स्त्री अंचल से चाँदनी रोकती हुई गई

ठहर ठहर कर वृक्ष छाँह में, गई एक बाला सुकुमार ।
निज अंचल को उठा हाथ से, बचा चन्द्र प्रगटा शृङ्गार ॥

सोई कृशाङ्गी वन में हाथ से ऊपर उठाये हुए स्तन के आवरण-पट (आंचल) से, विरही को सन्तापदायक चन्द्रमा की किरणों को निवारण करती अर्थात् रोकती हुई गयी ॥२१॥

अदर्शने दर्शनमात्र-कामा दृष्ट्वा परिष्वङ्ग-सुखैक-लोला ।
आलिङ्गितायां पुनरायताच्यामाशास्महे विग्रहयोरभेदम् ॥२२॥

२२—स्त्री-दर्शन के पश्चात् आलिङ्गन की और उसके पश्चात् उसे न छोड़ने की इच्छा।

जब मिलना था कठिन—चाह तब रही एक केवल दर्शन।
पर दर्शन कर प्राप्त, चाह—हो जाती है प्रेमालिङ्गन॥
प्रेमालिङ्गन चन्द्रमुखी से, जिस क्षण में हो जाता है।
अब कदापि जाये न छूट कर, मन में यही समाता है॥

स्त्री पति के न दिखाई पड़ने पर केवल दर्शन मात्र की इच्छा करती है और देखने के बाद आलिङ्गन रस के लिए चञ्चल हो उठती है । विशालनयनी का आलिङ्गन करते हुए हम लोग दोनों (स्त्री-पुरुषों के) शरीरों का एक हो जाने अर्थात् भिन्नता न मालूम पड़ने की आशा करते हैं ॥२२॥

मालती शिरसि जृम्भणं मुखे,
चन्दनं वपुषि कुङ्कुमाविलम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वक्षसि प्रियतमा मदालसा,
स्वर्ग एष परिशिष्ट आगमः ॥ २३ ॥

२३—सच्चा सुख प्यारी का संग है

कली-मालती माला माथे, जल्दी हो खिलनेवाली।
तन चर्चित केसरिया चन्दन, उर लिपटी हो मतवाली॥
यही स्वर्ग है सच्चा देखो, बाकी कहैं बढ़ाकर लोग।
बिना गोद प्यारी बिठलाये, व्यर्थ समझना सब उद्योग॥

मस्तक पर विकसित होनेवाली मालती-पुष्पमाला, शरीर पर केसर मिला हुआ चन्दन और हृदय पर मद से आलस्यवाली प्रियतमा यह समुदाय ही, इन सबका एक साथ होना ही, मुख्य स्वर्ग (सुख-स्थान) है। इसके अतिरिक्त शास्त्रोक्त स्वर्ग अज्ञात होने से गौण (अप्रधान) हैं ॥ २३ ॥

प्राङ्मामेति मनागनागतरसं जाताभिलाषं ततः
सव्रीडं तदनु श्लथोद्यममथ प्रध्वस्त-धैर्यं पुनः।
प्रेमार्द्रं स्पृहणीयनिर्भररहः क्रीडाप्रगल्भं ततो
निस्सङ्गाङ्गविकर्षणाधिकसुखं रम्यं कुलस्त्रीरतम् ॥ २४ ॥

२४—कुल युवती का प्रेम धन्य है

छप्पय

प्रथम क्रोध के भाव दिखा, कर देना नाहीं।
फिर अभिलाषा जता, स्वयं करना गुमराही॥
लज्जित हो ढीला कर—तन को धैर्य छुड़ाना।
कुल युवती का प्रेम धन्य, अतिशय मन भाना॥
प्रेममगन एकान्त में, क्रीड़ा चतुराई दिखा।
हो निर्भय अँग खींचना, वांछनीय आनंद चखा॥

आरम्भ में थोड़ा-थोड़ा "नहीं, मत" इत्यादि निषेध वचन द्वारा अनुराग-विशेष न उत्पन्न होनेवाला, तदनन्तर उत्पन्न अभिलाषावाला, बाद लज्जोत्पादक, फिर शरीर को शिथिल करनेवाला और धैर्य को नष्ट करनेवाला, फिर प्रेम से सान्द्र अतएव अभिलषित, गाढ़, एकान्त की क्रीडाओं से प्रौढ़ और उसके

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

बाद निःसंकोच शरीरावयव मर्दन से अधिक सुखकर ऐसा कुलीन स्त्रियों का रत (नर्मक्रीडा) बहुत ही सुन्दर होता है ॥ २४॥

उरसि निपतितानां स्रस्तधम्मिल्लकानां
मुकुलितनयनानां किञ्चिदुन्मीलितानाम् ।
उपरि सुरतखेदस्विन्नगण्डस्थलाना-
मधरमधु वधूनां भाग्यवन्तः पिबन्ति ॥ २५ ॥

२५—स्त्री-भोग भाग्यवान नर पाते हैं (१)

वक्षस्थल आ पड़ी, केश—खुल रहे, गन्ध मन भाया।
खोले कुछ कुछ नेत्र, थकी, श्रमबिन्दु कपोलों आया ॥
अधरामृत ऐसी कान्ता के, भाग्यवान नर पीते।
सुरत खेद को मिटा, मना—आनन्द, जगत में जीते ॥

कुछ भाग्यशाली पुरुष ही पुरुषायित सुरत के समय हृदय पर आरूढ़ होने-वाली, सुरत वेग से ढीले पड़े संयत केशवाली लज्जा के कारण मीलित (बंद) नेत्रवाली तथापि उत्सुकतावश अर्धखुली आंखवाली, पुरुषायित सुरत के कारण उत्पन्न श्रमजन्य स्वेद से आर्द्र गण्डस्थलवाली, वधुओं के अधर-मधु का पान करते हैं ॥ २५ ॥

आमीलितनयनानां यः सुरतरसोऽनु संविदं भाति ।
मिथुनैर्मिथोऽवधारितमवितथमिदमेव कामनिर्वहणम् ॥२६॥

२६—स्त्री-भोग भाग्यवान नर पाते हैं (२)

आलस भरे नेत्रवालों को, मिलता है जो रस अनुभूत।
नर-नारी दोनों का उससे, रति-पुरुषार्थ लीजिये कूत ॥

सुखाधीन होने से किंचित् २ नेत्रों को मीलित करनेवाले अर्थात् मूंदनेवाले युवाओं को जो नर्मक्रीडा का आनन्द ज्ञान के अनन्तर ज्ञात होता है, यह वस्तुतः कामदेव का अथवा पुरुषार्थ-चतुष्टयान्तर्गत कामनामक पुरुषार्थ का स्थापन या उज्जीवन है—ऐसा रसिक स्त्री-पुरुषों ने आपस में निश्चित किया है ॥ २६ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इदमनुचितमक्रमश्च पुंसां
यदिह जरास्वपि मान्मथा विकाराः ।
तदपि च न कृतं नितम्बिनीनां
स्तनपतनावधि जीवितं रतं वा ॥ २७ ॥

२७–वृद्धावस्था में नर-नारी को काम से पीड़ित कर ब्रह्मा ने अनुचित किया

अति ही अनुचित किया विधाता, वृद्ध मनुज दे काम विकार ।
यौवन ढली नारि रति इच्छा, बेजा बहुत, न डाली मार ॥

इस संसार में पुरुषों की वृद्धावस्थाओं में भी जो कामदेव के विकार अर्थात् कामवासनाएँ उत्पन्न की गईं—यह अयोग्य है और मर्यादा से भी बाह्य है । इसी प्रकार नितम्बिनियों अर्थात् स्त्रियों का सुरत अथवा जीवन स्तन-पतन तक नहीं किया वह भी अनुचित और मर्यादा रहित है ॥२७॥

राजंस्तृष्णाम्बुराशेर्नहि जगति गतः कश्चिदेवावसानं
को वाऽर्थोऽर्थैः प्रभूतैः स्ववपुषि गलिते यौवने सानुरागे ।
गच्छामः सद्म यावद्विकसितनयनेन्दीवरालोकिनीना-
माक्रम्याक्रम्य रूपं झटिति न जरया लुप्यते प्रेयसीनाम् ॥२८॥

२८—स्त्री तभी तक प्यारी लगती है जब तक वृद्धावस्था उसका रूप न बिगाड़ दे

छप्पय

देह बीच गल गई जवानी, भरी हुई अनुराग बहार ।
इससे महाराशि धन की है, हमको नृपति नहीं दरकार ॥
वदन प्रिया भी तब तक प्यारा, जरा न जब तक करे तबाह ।
अभी कुमुद अरु कमल नेत्र से, मेरी देखे निसदिन राह ॥
पास प्रिया बस जायँगे, जब तक वो सुकुमार है ।
तृष्णासागर थाह क्या ? कोइ न पाई पार है ॥

हे राजन् ! इस लोक में कोई भी पुरुष तृष्णा अर्थात् धन की इच्छा (चाह)

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

रूपी समुद्र के पार नहीं गया। अपने शरीर से अनुराग या संभोग की इच्छा के जनक यौवन के निकल जाने पर संचित बहुत से धनों से क्या काम? इसलिए हम लोग घर जायँगे। क्योंकि जरा अर्थात् बुढ़ापा जब तक कि विकसित नील कमल के समान नयनों से देखनेवाली प्रियतमाओं के रूप (सौन्दर्य) को बार-बार आक्रमण कर शीघ्र ही न हर ले। स्त्रियों के तारुण्यमूलक सौन्दर्य-काल में ही घर जाना योग्य है, अनन्तर तो व्यर्थ है ॥ २८ ॥

रागस्यागारमेकं नरकशतमहादुःखसम्प्राप्तिहेतु-
र्मोहस्योत्पत्तिबीजं जलधरपटलं ज्ञानताराधिपस्य ।
कन्दर्पस्यैकमित्रं प्रकटितविविधस्पष्ट-दोष-प्रबन्धं
लोकेऽस्मिन्नह्यनर्थव्रजकुलभवनं यौवनादन्यदस्ति ॥ २९ ॥

२९—नवयौवन से बड़ा अनर्थ का स्थान नहीं

परमधाम है जगत राग का, शतशः नरक-दुःख दिखलाय ।
यही बीज जो मोह उगावे, हो घन ज्ञानचन्द्र ढँक जाय ॥
परम मित्र है कामदेव का, दोष बहुत प्रगटै संसार ।
नहीं बड़ा यौवन से कोई, अनर्थ का अनुपम भण्डार ॥

मात्सर्य अथवा प्रेम का मुख्य भवन, अनेकों नरकों में मिलनेवाली तीव्र पीड़ाओं की प्राप्ति का कारण, मोह अर्थात् अन्याभिलाष का मूल बीज, ज्ञान-रूपी चन्द्रमा के लिए प्रतिबन्धक रूप मेघ समूह, कामदेव का मुख्य मित्र, नाना प्रकार के स्पष्ट दोषों को प्रकटित करनेवाला यौवन है। अतः इस संसार में यौवन के अतिरिक्त अन्य कोई भी वस्तु अनेक अनर्थों की उत्पत्ति का घर नहीं है। अर्थात् जवानी ही सब अनर्थों की जड़ है ॥ २९ ॥

शृङ्गारद्रुमनीरदे प्रसृमरक्रीडारसस्रोतसि
प्रद्युम्नप्रियबान्धवे चतुरवाङ्मुक्ताफलोदन्वति ।
तन्वीनेत्रचकोरपावणविधौ सौभाग्यलक्ष्मीनिधौ
धन्यः कोऽपि न विक्रियां कलयति प्राप्ते नवे यौवने ॥ ३० ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

३०—नवयौवन में भी जिसको नीच विकार न हों वह पुरुष धन्य है

छप्पय

द्रुम समूह शृङ्गार सींचता, क्रीडारस का स्रोत प्रधान।
प्यारा भाई कामदेव जो, मुक्ता चतुर वचन की खान॥
कामिनि-नेत्र-चकोर-चन्द्र है, सुख समृद्धि लक्ष्मी भण्डार।
नव यौवन पा ऐसा मन में, जिसके उपजे नहीं विकार॥

युवक धन्य वह जानिये, सब युवकों के बीच।
यौवन मद का काल पा, चलन न भावे नीच॥

शृङ्गाररूपी वृक्ष के लिए मेघस्वरूप अर्थात् पोषक, फैलनेवाले क्रीडारूपी रस के लिए प्रवाह रूप अर्थात प्रवर्तक, कन्दर्प के प्रिय बन्धु अर्थात् सहायक, चातुर्यपूर्ण वचनरूपी मौक्तिकों के लिए आधारभूत समुद्र स्वरूप, विलासिनियों के नयन रूप चकोरोंके लिए पूर्णिमाके चन्द्र के समान आह्लादक, सौन्दर्य-सम्पत्ति के निधान (निधि) रूप, नवीन यौवन के प्राप्त होने पर कोई ही विरला महात्मा भाग्यशाली पुरुष काम-विकार को नहीं प्राप्त होता। अर्थात् काम-विकार सभी को प्रायः सताता है॥ ३०॥

संसारेऽस्मिन्नसारे कुनृपतिभवन-द्वारसेवाकलङ्क-
व्यासङ्गव्यस्तधैर्यं कथममलधियो मानसं संविदध्युः।
यद्येताः प्रोद्यदिन्दुद्युतिनिचयभृतो न स्युरम्भोजनेत्राः
प्रेङ्खत्काञ्चीकलापाः स्तनभरविनमन्मध्यभाजस्तरुण्यः॥३१॥

३१—घर में कान्ता बैठी बाट देख रही है ऐसा ध्यान कर मनुष्य कष्टों को झेल लेता है

छप्पय

ऐसा कौन विमल मति मानव, सेवा का कलङ्क लेकर।
अकुलाता जो दुष्ट नृपति घर, किसी प्रकार धैर्य को धर॥
कारण यही सहारा उसका, उदित चन्द्रमुख मदमाती।
कांचीझुन झुन करती जिसकी, कटि स्तन भार झुकी जाती॥
ध्यान चक्षु से देखता, गृह में जोहति बार।
मृगनयनी शोभावती, मोहि बिनु नहीं करार॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इस असार संसार में उदित होनेवाले चन्द्रमा की कान्ति की राशियों को धारण करनेवाली, कमलतुल्य नेत्रवाली, बजनेवाले घुँघुरुओं से युक्त करधनी रूप अलङ्कार से भूषित, स्तनों के भार से झुकनेवाले मध्य भाग से सुशोभित, सुन्दरियाँ यदि न होतीं तो निर्मल बुद्धिवाले अर्थात् बुद्धिमान (विद्वान) लोग कुत्सित राजाओं के द्वारपालों के अनुवर्तन रूप कलङ्क में अत्यासक्ति से नष्ट धीरजवाले अपने मन को कैसे ठीक-ठीक बनाये रखते। बुद्धिमान भी कष्टकारक राजसेवादि तरुणियों के मनोरंजन के लिए ही करते हैं॥ ३१॥

सिद्धाध्यासितकन्दरे हरवृषस्कन्धावरुग्णद्रुमे
गङ्गाधौतशिलातले हिमवतः स्थाने स्थिते श्रेयसि।
कः कुर्वीत शिरः प्रणाममलिनं म्लानं मनस्वी जनो
यद्वित्रस्तकुरङ्गशावनयना न स्युः स्मरास्त्रं स्त्रियः॥३२॥

३२—जब घर में स्त्री आ जाती है तो स्वतन्त्र मनुष्य दीनभाव प्रकट करने लगता है

छप्पय

सिद्ध लोग जहँ ध्यान लगाते, बैठे आसन कन्दर बीच।
साधारण पाषाण जहाँ के, गंगाजल से जाते सींच॥
महादेव का नन्दी जहँ पर, विचरण करता है स्वच्छन्द।
वृक्षों को है रगड़ गिराता, लगा जोर अपने स्कन्ध॥
वासी ऐसी भूमि का, दीन वचन मुख से कहे।
काम अस्त्र ले कामिनी, आकर जब घर में रहे॥

सिद्ध या तपस्वियों के द्वारा जिसकी गुहा सेवित की जाती है और शिवजी के वाहनभूत, वृषभ अर्थात् नन्दी के स्कन्ध से जहाँ के वृक्ष भग्न होते हैं एवं गङ्गा-जल द्वारा जहाँ की चट्टानें धोई गई हैं, ऐसी श्रेष्ठ हिमालय पर्वत की चोटी (शिखर) के रहते कौन स्वाभिमानी पुरुष अपने मस्तक को कुत्सित नृपों के चरणों पर प्रणाम के द्वारा मलिन अतएव महत्त्व (गौरव) हीन करता? यदि भयभीत हरिण के छौनों के समान चंचल नेत्रवाली, कामदेव का जगद्विजयी अस्त्र (बाण) रूप स्त्रियाँ न होतीं। चंचलनयनियों के कारण मानी पुरुषों को

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

दुष्ट धनिकों के सामने सिर झुकाना पड़ता है अन्यथा उनके लिए पर्वत ही उत्तम शरण है ॥ ३२ ॥

संसार ! तव पर्यन्तपदवी न दवीयसी ।
अन्तरा दुस्तरा न स्युर्यदि ते मदिरेक्षणाः ॥ ३३ ॥

३३–कामिनी बीच में न होती तो संसार पार कर जाना कठिन न था

नहीं कठिन था हमको जाना, पार तुम्हारे हे संसार।
मदनाक्षी ये कामिनि निर्दय, बनी न होतीं बिच दीवार ॥

ऐ संसार ! तुम्हारा अन्तिम छोर या आखिरी सीमा बहुत दूर नहीं है अर्थात् समीप ही है। यदि, बीच में पार करने में अशक्य महानदियों की तरह मदिरा से पूर्ण नेत्रवाली ये सुन्दरियाँ दुस्तर न होतीं। स्त्रियाँ संसार को पार करने में प्रतिबन्धक हैं, उनका त्याग करने पर कल्याण हो सकता है ॥ ३३॥

(विरक्तयनुरक्तिरूप-पक्षद्वयनिरूपणम्)

दिश वनहरिणीभ्यो वंशकाण्डच्छवीनां
कवलमुपलकोटिच्छिन्नमूलं कुशानाम् ।
शकयुवतिकपोलापाण्डुताम्बूलवल्ली-
दलमरुणनखाग्रैः पाटितं वा वधूभ्यः ॥ ३४ ॥

३४—कान्ता जन को उत्तम ताम्बूल प्रिय है

वनमृगियों को प्यारा जैसे, हरित कटा कोमल कुश भाग।
कान्ता जन तैसे रखती हैं, ताम्बूलों से अति अनुराग ॥
पर हों वे ऐसे पीले, शक युवती के जैसे गाल।
अरुण नखों वाली तोड़े हों, यत्नपूर्वक खूब सँभाल ॥

ऐ मनुष्य ! तपस्या करते समय बाँस के अंकुर के समान छविवाले अर्थात् हरे, पत्थर की कोर से कूचने के कारण जड़ कट जाने से मुलायम हुए कुशों के कवल वन में हरिणों को खाने के वास्ते दो। अथवा संसरण के समय लाल-लाल नखों के अग्र से फाड़े हुए अतएव शक देश की स्त्रियों के कपोल के समान चारो ओर से धवल ताम्बूली दल अर्थात् पान वधुओं को रसिकता के लिए दो ॥३४॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

असाराः सर्वे ते विरतिविरसाः पापविषया
जुगुप्स्यन्तां यद्वा ननु सकलदोषास्पदमिति ।
तथाप्येतद्भूमौ नहि परहितात् पुण्यमधिकं
न चास्मिन् संसारे कुवलयदृशो रम्यमपरम् ॥ ३५ ॥

३५—परोपकार से बड़ा पुण्य और कमललोचनी से अधिक
रम्य वस्तु संसार में नहीं है

विषय भोग हैं सब असार, बाधक वैराग्य इन्हें जानों।
पूर्ण त्याग इनका कीजे—जो, दोषों के उद्गम मानों ॥
पर सब में है श्रेष्ठ पुण्य, यह—जग में करना पर उपकार।
और नहीं है वस्तु रम्यतर, कंज-लोचनी से संसार ॥

ये शब्दादि अथवा स्रक्चन्दनादि वस्तुएँ पापजनक होने से परिणाम में असार हैं अथवा सम्पूर्ण महान् दोषों के स्थान हैं—इस प्रकार संसार की निन्दा भले हो करिए; तथापि (वैराग्य पक्ष में) इस भूमि पर परहित अर्थात् परोपकार से बढ़कर कोई पुण्य नहीं है। (अनुराग पक्ष में) इस संसार में कमलनयनियों से बढ़कर दूसरी वस्तु सुन्दर नहीं है ॥ ३५ ॥

*एतत्कामफलो लोके यद् द्वयोरेकचित्तता ।
अन्यचित्तकृते कामे शवयोरिव संगमः ॥

(एकचित्तता समागम का मुख्य फल है)

एक चित्त कर देय समागम, मुख्य मदनफल ये मानो।
अन्यासक्त रहैं यदि दम्पति, वह तो शव-संगम जानो ॥

स्त्री-पुरुष दोनों का एकचित्त हो जाना ही संसार में काम का वास्तविक फल पाना है, दोनों का चित्त भिन्न-भिन्न विषयों में लगे रहने पर भी जो रति की जाती है वह तो मानों दो निर्जीव देहों का संमिलन है।

मात्सर्यमुत्सार्य विचार्य कार्य-
मार्याः समर्यादमिदं वदन्तु ।

---

* इस चिह्न से युक्त श्लोकों को सर्वत्र प्रक्षिप्त श्लोक समझें ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सेव्या नितम्बाः किमु भूधराणा-
    मुत स्मरस्मेर-विलासिनीनाम् ॥ ३६ ॥

३६—मदमाती स्त्रियाँ सेवनीय हैं

कर विचार निष्पक्ष बताओ, सेवनीय इन दो में क्या ?
उत नितम्ब*भूधर सुन्दर हैं, इत नितम्ब सुन्दरी तिया ॥
मद उमङ्ग से जो मुसकाती, रमण-विलासिनि मदमाती।
पण्डित गण, तज मत्सरता को, कहौ हाथ धर के छाती ॥

आर्यो ! ईर्ष्या या पक्षपात को दूर कर कर्तव्य कर्म का विचार कर मर्यादा के साथ यह कहिए:—क्या पहाड़ों के नितम्ब अर्थात कटि-प्रदेशों (गुहा आदि) का आश्रय करना चाहिए अथवा कामावेग से मुसकाती विलासिनियों के कटिदेश का सेवन करना चाहिए। (वैराग्य पक्ष में) तपस्या करनी हो तो पर्वताश्रय लेना चाहिए और (अनुराग पक्ष में) स्त्री-नितम्ब-सेवन करना उत्तम है ॥ ३६ ॥

संसारे स्वप्नसारे परिणतितरले द्वे गती पण्डितानां
तत्त्वज्ञानामृताम्भःप्लवललितधियां यातु कालः कथञ्चित् ।
नो चेन्मुग्धाङ्गनानां स्तनजघनघनाभोगसम्भोगिनीनां
स्थूलोपस्थस्थलीषु स्थगितकरतलस्पर्शलीलोद्यमानाम् ॥ ३७ ॥

३७—स्वप्न-समान चञ्चल संसार में योग और भोग दो ही गति हैं

चञ्चल स्वप्न समान अनोखा, बना हुआ है ये संसार।
पण्डित प्रवर, गती हैं दो ही, इनमें लो मारग निरधार ॥
या तो नित्य नहाओ धँस कर, तत्त्वज्ञान के जल में जाय।
या फिर ललना मतवालिन सँग, लखौ कुतूहल मस्त स्वभाय ॥

स्वप्न की स्थिरता के समान स्थिरतावाले अर्थात् मिथ्यास्वरूप तथा परिणाम में चंचल अर्थात् अस्थिर इस संसार में विद्वानों की दो ही स्थितियाँ

---

*श्लेषालंकार (१) नितम्ब=पर्वत का मध्य भाग।
(२) नितम्ब=स्त्री का कटि भाग।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हैं। (वैराग्यावस्था में) यथार्थ-संसार-स्वरूप-रूप ज्ञानमृत के प्रवाह में बहने से सुन्दर (वास्तविक) बुद्धिवालों का समय किसी प्रकार अर्थात् अतीव कठिनाई में व्यतीत होता है—यह एक अवस्था हुई। यदि ऐसा न हो तो (अनुराग दशा में) स्तन और घन (विपुल) जघन के विस्तार में संभोग की इच्छावाली सुन्दर स्त्रियों के स्थूल काम-मन्दिरों में आच्छादन किए हुए करतल के स्पर्श रूप लीला के लिए प्रयत्न करनेवाले अर्थात् स्मरमन्दिर का स्पर्शसुख अनुभव करनेवाले उन सज्जनों का समय आनन्द से बीतता है—यह दूसरी अवस्था है॥ ३७॥

आवासः क्रियतां गाङ्गे पापहारिणि वारिणि।
स्तनद्वये तरुण्या वा मनोहारिणि हारिणि॥ ३८॥

३८—या तो गंगातट पर वास करे या फिर कामिनियों के पास रहे

कै तो करिये बास जाय, गंगा-तट निश्चल।
पापहरण जल पान किये, मति होवे निर्मल॥
कै फिर रहिये पास, कामिनी के वक्षस्थल।
हार लस दिलदार, चित्त—हरते कर छल बल॥

(वैराग्य काल में) सब प्रकार के पापों को हरनेवाले श्री गंगाजी के जल में अर्थात् जल के समीप स्नान-पान द्वारा आश्रय होता है। अथवा (अनुराग काल में) मन हरनेवाले, मुक्ताहार से सुन्दर प्रतीत होनेवाले तरुणी के कुचद्वय का ही सहारा होता है॥ ३८॥

किमिह बहुभिरुक्तैर्युक्तिशून्यैः प्रलापै-
र्द्वयमिह पुरुषाणां सर्वदा सेवनीयम्।
अभिनवमदलीलालालसं सुन्दरीणां
स्तनभरपरिखिन्नं यौवनं वा वनं वा॥ ३९॥

३९—या तो वन में वास करे या फिर कामिनियों के पास रहे

पुरुष योग्य सेवन हैं दो ही, बात बहुत रक्खा क्या सार?
कै तो वन जा करे तपस्या, अरु खुलवाले स्वर्ग किवाड़।
कै फिर खेले यौवन लीला सुन्दरियों सँग मदमाती।
नव कामिनी लालसावाली, खिन्न भार अपनी छाती॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

यहाँ पर बहुत से युक्तिरहित कहे हुए अनर्थकारी वचनों से क्या लाभ? इस संसार में पुरुषों को केवल सर्वदा इन (निम्नलिखित] दो का ही सेवन करना चाहिए। एक-(अनुरागावस्था में) नवीन मदलीला अर्थात् कामावेग-जन्य विलासों में अत्यन्त आसक्त, स्तन के भार से परिश्रान्त सुन्दरियों का यौवन अथवा द्वितीय (वैराग्य दशा में) वन सेवनीय हैं॥ ३९॥

सत्यं जना वच्मि न पक्षपाताल्लोकेषु सप्तस्वपि तथ्यमेतत्।
नान्यन्मनोहारि नितम्बिनीभ्यो दुःखैकहेतुर्न च कश्चिदन्यः॥४०॥

४०—तरुणी सुख-दुःख दोनों का कारण है

बिना पक्ष सच सप्त लोक में बात कहूँ ये गुणकारी।
कान्ता से बढ़कर नहिं कोई वस्तु मनुज को मनहारी॥
फिर भी तरुणी ही को जग में, सबसे दुखदायी मानो।
कारण यही कष्ट की होती, तत्त्व बात यह पहिचानो॥

हे मनुष्यो! मैं सच कहता हूँ; पक्षपात से नहीं। सातो लोकों में यह बात सत्य है कि (अनुरागावस्था में) नितम्बवती स्त्रियों के अतिरिक्त दूसरा कोई पदार्थ वास्तविक सुन्दर नहीं है। साथ ही (वैराग्य दशा में) उनके सिवाय कोई दूसरो वस्तु दुःख का मूल कारण नहीं है। अर्थात् सुख तथा दुःख दोनों का कारण भिन्न-भिन्न दृष्टियों से सुन्दरियाँ ही हैं॥ ४०॥

कान्तेत्युत्पललोचनेति विपुलश्रोणीभरेत्युन्नम-
त्पीनोत्तुङ्गपयोधरेति सुमुखाम्भोजेति सुभ्रूरिति।
दृष्ट्वा माद्यति मोदतेऽभिरमते प्रस्तौति विद्वानपि
प्रत्यक्षाशुचिभस्त्रिकां स्त्रियमहो मोहस्य दुश्चेष्टितम्॥ ४१॥

४१—नारी रूप के महामोह में पण्डित भी फँस जाते हैं

कमल नयन कान्ता के भारी—श्रोणी, पुष्ट पयोधर देख।
मोहित बुध आनन्द मनाते, अरु रमते, स्तुति करें विशेष॥
पर यथार्थ में अशुचि पिटारी, समझो नारी रूप सुजान।
महामोह के चक्कर में पड़, फँसते पण्डित बन अनजान॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

युक्तायुक्त विचारशील विद्वान् भी (साधारणों की बात ही क्या?) प्रत्यक्ष में अपवित्रता को जगानेवाली स्त्री को देखकर "यह सुन्दरी है, कमल-नयनी है, विपुल (पुष्ट तथा विशाल) नितम्बवती है, ऊपर उठते हुए, पुष्ट और उन्नत कुचवाली है, सुन्दर कमलमुखी है, और रमणीय स्मर-धनुष के समान तिरछी भ्रुकुटियोंवाली है"—इस प्रकार सोचता हुआ मतवाला होता है, प्रसन्न होता है, विलास करता है, अनेक प्रकार से उसकी स्तुति करता है। मूर्खता का यह दुर्व्यापार है, अत्यन्त आश्चर्य है ॥ ४१ ॥

स्मृता भवति तापाय दृष्टा चोन्मादकारिणी ।
स्पृष्टा भवति मोहाय सा नाम दयिता कथम् ॥ ४२ ॥

४२—स्त्री का स्मरण, दर्शन और स्पर्श तीनों मोह में डालते हैं। ऐसी नारी को प्यारी क्यों कहते हैं ?

सुमिरन से हो ताप, देखने-भर से मादकता चढि जाय।
छूने से होवे बेहोशी, नारी क्यों प्यारी कहलाय ?

प्रवास में सादृश्य के कारण उसका स्मरण होने से वह सन्ताप (दुःख) का कारण होती है। दिखाई पड़ने पर उन्मत्त बना देती है। और यदि उसका स्पर्श किया जाय तो बुद्धिभ्रंश का कारण बन जाती है। ऐसी दशा में भला वह दयिता (प्रिया) ····कैसे···हो सकती है ॥ ४२ ॥

तावदेवामृतमयी यावल्लोचनगोचरा ।
चक्षुष्पथादतीता तु विषादप्यतिरिच्यते ॥ ४३ ॥

४३—स्त्री आँखों के सामने अमृत प्रतीत होती है परन्तु दूर जाकर विष हो जाती है

आँख सामने जब तक रहती, लगती है अम्मृत भरपूर।
पर विष से बढ़कर दुख देती, जा करके अपने से दूर॥

वह (दयिता) जब तक आंखों के सामने रहती है तभी तक अमृत समान मधुर है। जब आंखों से ओझल हो जाती है अर्थात् आंखों सामने से दूर (हट) जाती है तब तो विष (जहर) से भी बढ़ जाती अर्थात् प्राणों को कष्ट पहुँचानेवाली हो जाती है ॥ ४३ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

नामृतं न विषं किञ्चिदेतां मुक्त्वा नितम्बिनीम् ।
सैवामृतलता रक्ता विरक्ता विषवल्लरी ॥ ४४ ॥

४४—अनुरक्त स्त्री सुधातुल्य पर विरक्त नारी विष है
अमृत, विष, नारी से बढ़कर, नहीं और हैं जग के बीच ।
जब अनुरक्त लता अमृत है, पर विरक्त विष-वल्लरि नीच ॥

इस पृथुल नितम्बवाली सुन्दरी को छोड़कर न कोई अमृत है और न कोई विष ही है। जब वह अनुराग से पास में रहती है तब वही अमृत की लता है। प्रेम विहीन होने से दूर रहने के कारण वही विष की वल्लरी (लता) सी ही जाती है ॥ ४४ ॥

आवर्तः संशयानामविनयभुवनं पट्टणं साहसानां
दोषाणां सन्निधानं कपटशतमयं क्षेत्रमप्रत्ययानाम् ।
स्वर्गद्वारस्य विघ्नो नरकपुरमुखं सर्वमायाकरण्डं
स्त्रीयन्त्रं केन सृष्टं विषममृतमयं प्राणिलोकस्य पाशः ॥४५॥

४५—स्त्री माया की डिबिया है, जीव फँसाने का फन्दा है

छप्पय

संशय भँवर, नगर साहस का, अविनय और दोष सोपान ।
अविश्वास अरु कपट सैंकड़ों, की मानो है लम्बी खान ॥
किसने यह स्त्री यन्त्र बनाया, छुडा स्वर्ग अरु नरक दिखाया ।
सुधा लपेटा विष भीषण है, प्राण देय नर इसको पाय ॥
माया की डिबिया बनी, धोखे नारि न आइये ।
जीव फंसाने के लिए फन्दा है बच जाइये ॥

सब प्रकार के सन्देहों का परिपाकरूप, अविनयों (उद्धतता) का लोक, साहस के कार्यों का नगर, राग-द्वेषादि दोषों की अक्षय निधि, सैकड़ों छल-कपटों से पूर्ण, अविश्वासों का क्षेत्र अर्थात् उत्पत्ति-स्थान, स्वर्ग में जाने के लिए रहवेवाले द्वार का विघ्नरूप (रुकावट करनेवाला), नरक नगरी का मुख्य प्रवेश-मार्ग, सब प्रकार की मायाओं (इन्द्रजालों) की पेटिका या सन्दूक,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अमृतमय विष अर्थात् बाहर से अमृत के समान प्रतीयमान विषरूप सब प्राणियों के लिए पाश (बन्धन) रूप यह स्त्रीरूपी यन्त्र किसने अर्थात् विधाता ने बनाया है ॥ ४५ ॥

नो सत्येन मृगाङ्क एष वदनीभूतो न चेन्दीवर-
द्वन्द्वं लोचनतां गतं न कनकैरप्यङ्गयष्टिः कृता ।
किन्त्वेवं कविभिः प्रतारितमनास्तत्त्वं विजानन्नपि
त्वङ्मांसास्थिमयं वपुर्मृगदृशां मन्दो जनः सेवते ॥ ४६ ॥

४६—कवियों ने स्त्री की झूठी प्रशंसा की है जिसके कारण मूर्ख पुरुष बहकावे में आकर उसकी सेवा करते हैं

नहीं चन्द्र ले आनन विरचा, नहीं कमल के नेत्र बने।
नहीं स्वर्ण की देह बनाई, कविजन वृथा लगे कहने ॥
त्वचा, हाड़ अरु मांस बनीं, ये मृगनयनी निश्चय मानो।
कवियों के बहकावे से नर, मूर्ख करें सेवा जानो ॥

यह प्रत्यक्ष में दिखाई पड़नेवाला चन्द्रमा मृगनयनियों का वास्तविक रूप में मुख नहीं हुआ, न दो नीले कमल ही नेत्रद्वय हुए और न यह देहलता ही सुवर्णों से बनाई गई; किन्तु इस प्रकार कवियों द्वारा जिनका मन ठगा गया है ऐसे मूर्ख लोग सच्ची बात को अच्छी तरह जानते हुए भी त्वचा, मांस और हड्डी से बने कामिनियों के शरीर का सेवन करते हैं ॥ ४६ ॥

लीलावतीनां सहजा विलासा-
स्त एव मूढस्य हृदि स्फुरन्ति ।
रागो नलिन्या हि निसर्गसिद्ध-
स्तत्र भ्रमत्येव वृथा षडङ्घ्रिः ॥ ४७ ॥

४७—लीलावतियों का स्वभाव ही लीला करना है, परन्तु मूर्ख पुरुष अपने लिये भाव दिखाना समझता है और धोखा खाता है

लीलावतियों का स्वभाव से, लीला करना सहज विलास।
पर मूरख क्यों उत्तेजित हो, वृथा लखे अपना आभास ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

जैसे नलिनी वन में जब, प्राकृत लाली के ढिग जाते।
अपने हित में समझ उसे, मोहित भौंरे धोखा खाते॥

विलासिनियों की लीलाएँ स्वाभाविक हैं वे हो मूर्ख के मन में भाती हैं। जैसे-कमलिनी की ललाई स्वाभाविक ही है, परन्त भौंरा उसपर व्यर्थ ही मँडराया करता है॥ ४७॥

*संमोहयन्ति मदयन्ति विडम्बयन्ति
निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विषादयन्ति।
एताः प्रविश्य सदयं हृदयं नराणां
किं नाम वामनयना न समाचरन्ति॥

सुन्दर नारियों के आचरण (१)

दयाशील नर के उर में घुस, अवगुण उसमें कई भरें।
दिखा आचरण सुन्दर-लोचनि, क्या क्या लीला नहीं करें॥
मोहित करतीं, मस्ती लातीं बिडम्बना हैं करवातीं।
रमण करातीं, कभी झिड़कतीं अरु विषाद भी पहुँचाती॥

ये सुन्दर नेत्रोंवाली रमणियाँ मनुष्यों के दयायुक्त हृदय में प्रविष्ट होकर उन्हें संमोहित करती हैं, मतवाला बना देती हैं, उनकी विडम्बना (उपहास) करती हैं, भर्त्सना करती हैं, (फटकारती हैं), रमण कराती हैं एवं विषाद दिलाती हैं—क्या नहीं कर डालती हैं।

यदेतत्पूर्णेन्दुद्युतिहरमुदाराकृति परं
मुखाब्जं तन्वङ्ग्याः किल वसति यत्राधरमधु।
इदं तत्किम्पाकद्रुमफलमिदानीमतिरसं
व्यतीतेऽस्मिन् काले विषमिव भविष्यत्यसुखदम्॥ ४८॥

४८—सुन्दर नारियों के आचरण (२)

राकाशशि छबि मन्द पड़ रही, कामिनि का मुख कमलनिहार।
अधरों में इस सुन्दर तन्वी, मधु का छलक रहा उपहार॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

बना हुआ इस क्षण तो हैं ये, मीठा जैसे फल किंपाक।
पर अति शीघ्र हलाहल होगा, मेरी चाह डालके खाक॥

कृशाङ्गी का यह जो मुखरूपी कमल है वह पूर्णचन्द्र अर्थात् पूर्णिमा के चन्द्र की कान्ति को हरनेवाला अर्थात् तत्समान है और सुन्दर आकारवाला है तथा जिसमें अधरोष्ठ में मकरन्द या अमृत रहता है। वही यह मुखकमल इस समय आरंभ काल में अर्थात् जवानी में रस से भरे आम्रवृक्ष के फल के समान अत्यन्त रसपूर्ण है अथवा किम्पाक नामक वृक्ष के फल-जो आपात-मधुर एवं परिणाममें विपरीत है—के समान है। इस समय के व्यतीत हो जाने पर विष की भाँति दुखदायी हो जायगा ॥ ४८ ॥

उन्मीलत्त्रिवलीतरङ्गनिलया प्रोत्तुङ्गपीनस्तन-
द्वन्द्वेनोद्गतचक्रवाकयुगला वक्त्राम्बुजोद्भासिनी।
कान्ताकारधरा नदीयमभितः क्रूराऽत्र नापेक्षते
संसारार्णवमज्जनं यदि तदा दूरेण सन्त्यज्यताम् ॥ ४९ ॥

४९—स्त्री कुटिल सरिता के समान है। मुक्ति-मार्ग प्राप्त करने के लिये इसका त्याग उचित है।

छप्पय

लसती सरित तरङ्ग, उदर त्रिवली में सुन्दर।
चकवाक युग बैठे हैं, बन पुष्ट पयोधर॥
कमल सरीखा उज्ज्वल मुख, मोहित मन करता।
कुटिला कान्ता भास रही, जैसे वन सरिता॥
जो नहिं चाहौ डूबना, भवसागर में जाय कर।
दूर त्याग वनिता करो, मुक्ति-मार्ग अपनाय कर॥

ऊपर उठनेवाली त्रिवली रूप तरङ्गों से पूर्ण, ऊँचे और पुष्ट स्तनयुगल के कारण चक्रवाक पक्षी का जोड़ा जिसमें उछल या तैर रहा है ऐसी, मुख-कमल से शोभनेवाली, क्रूरा अर्थात् सर्वथा कुटिल हृदयवाली अथवा चारों ओर टेढ़ी प्रवाह (धारा) की गतिवाली सुन्दर रूपवाली अथवा स्त्री-रूपिणी नदी है यदि संसार-सागर में डूबना न चाहते हों तो दूर ही से इसका त्याग

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

करना उचित है। अन्यथा इसके (स्त्री या नदी के) आश्रय से समुद्र में डूबना ही निश्चित है ॥ ४६ ॥

जल्पन्ति सार्धमन्येन पश्यन्त्यन्यं सविभ्रमाः ।
हृद्गतं चिन्तयन्त्यन्यं प्रियः को नाम योषिताम् ॥ ५० ॥

५०—स्त्री का कोई प्यारा नहीं

बातें करतीं इधर उधर कर-दृग बिलास ललचातीं मौन ।
तिसरे की है चाह लगी मन, कहौ नारि का प्यारा कौन ?

स्त्रियां किसी एक दूसरे के साथ बातचीत करती हैं, विलास अर्थात् हावभाव आदि के साथ दूसरे की ओर देखती हैं तथा मन में बसनेवाले किसी अन्य के विषय में सोचा करती हैं। फिर बताइये भला कि स्त्रियों का प्यारा कौन है ? अर्थात् कोई नहीं ॥ ५० ॥

मधु तिष्ठति वाचि योषितां हृदि हालाहलमेव केवलम्
अतएव निपीयतेऽधरो हृदयं मुष्टिभिरेव ताड्यते ॥ ५१ ॥

५१—स्त्री की वाणी में अमृत और हृदय में बिष रहता है

सुधा बसै कामिनि-वाणी में, उर में केवल हालाहल ।
इसीलिये कर अधर पान, नर मुष्टि मारते वक्षस्थल ॥

स्त्रियों के वचन में मधु रहता है, हृदय में तो केवल हलाहल विष ही रहता है। अतएव अधरामृत का पान किया जाता है और हृदय को मुष्टियों (मुक्कों) से ताड़न किया जाता है ॥ ५१ ॥

अपसर सखे ! दूरादस्मात् कटाक्षविषानलात्
प्रकृतिविषमाद्योषित्सर्पाद्विलासफणाभृतः ।
इतरफणिना दष्टः शक्यश्चिकित्सितुमौषधै-
श्चतुरवनिताभोगिग्रस्तं त्यजन्ति हि मन्त्रिणः ॥५२॥

५२—स्त्री विषधर सर्प के समान है जिसके भोग में ग्रसे मनुष्य की औषधि नहीं

स्वाभाविक विषधर है नारी, इसका फन विलास पहिचान ।
विष अग्नी रहती कटाक्ष में, बचना मित्र, न खोना जान ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

औषधि और वैद्य मिल जाते, इसे सर्प को डस संसार।
भोग ग्रसा पर चतुर नारि जो, औषधि मन्त्र उसे बेकार॥

कोई अपने मित्र को समझाते हुए कह रहा है—हे मित्र! कटाक्षरूप विषाग्निज्वालावाले, स्वभावतः कुटिल, विलास की चेष्टारूप फणाओं को धारण करनेवाले, इस स्त्रीरूप सर्प से दूर ही से हट जाओ। क्योंकि दूसरे सर्प द्वारा काटा (डँसा) हुआ आदमी औषधों द्वारा स्वस्थ या नीरोग किया जा सकता है। क्योंकि मांत्रिक लोग अर्थात् मंत्र-तंत्र या झाड़फूँक करनेवाले ओझा प्रभृति गुणीजन भी चतुर स्त्रीरूप सर्प से काटे हुए व्यक्ति को छोड़ देते हैं अर्थात् ऐसे स्थान पर वे भी कुछ नहीं करते। कारण यहाँ उनका मणि-मंत्र औषध आदि उपाय सफल नहीं होते ॥ ५२ ॥

विस्तारितं मकरकेतनधीवरेण
स्त्रीसंज्ञितं बडिशमत्र भवाम्बुराशौ।
येनाचिरात्तदधरामिषलोलमर्त्य-
मत्स्यान् विकृष्य विपचत्यनुरागवह्नौ ॥ ५३ ॥

५३—कामदेवरूपी धीवर स्त्रीरूपी वंशी से शिकार खेलता है

छप्पय

धीवर कामदेव की वंशी, भव समुद्र में है नारी।
अधर पान जिसमें चारा है, नर झख फाँसन हित डारी॥
खा चारा ज्यों मछली फँसती, अधर पान फँसते नर हैं॥
धीवर जाल कसे जाते हैं, कामदेव वश किंकर हैं॥

धीवर मछली भूनता, भट्ठी ऊपर सेक।
कामदेव भूने मनुज, प्रेम अग्नि उद्रेक॥

इस संसार-सागर में कामरूपी मछुवे ने स्त्रीनामक बडिश=मछली फँसाने का काँटा या वंसी को फैलाया है जिसके द्वारा वह शीघ्र ही कामिनी के अधररूपी मांस के लिए लालायित मनुष्यरूपी मीनों को खींचकर प्रेमाग्नि में भूनता है ॥ ५३ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कामिनीकायकान्तारे कुचपर्वतदुर्गमे ।
मा संचर मनःपान्थ ! तत्रास्ते स्मरतस्करः ॥ ५४ ॥

५४—कान्ता के कुचरूपी दुर्गम पर्वतों में कामदेवरूपी बटमार बास करता है

कान्ता के वनरूपी तन में, कुच पर्वत हैं अगम अपार।
हे मन यात्री उधर न जाना, कामदेव रहता बटमार॥

हे मनरूपी यात्री ! कुचरूपी पर्वतों के कारण अप्रवेश्य, कामिनी के शरीररूपी दुर्गम मार्ग या वन में मत फिर या घूम। क्योंकि वहाँ कामरूपी लुटेरा है ॥ ५४ ॥

व्यादीर्घेण चलेन वक्रगतिना तेजस्विना भोगिना
नीलाब्जद्युतिनाऽहिना परमहं दष्टो न तच्चक्षुषा ।
दष्टे सन्ति चिकित्सका दिशि दिशि प्रायेण धर्मार्थिनो
मुग्धाक्षीक्षणवीक्षितस्य न हि मे वैद्यो नचाप्यौषधम् ॥५५॥

५५–मुग्धाक्षी की आँख के काटे पर वद्य और औषधि का वस नहीं चलता

छप्पय

कामिनि आँख और विषधर में, गुण मिलते हैं लो पहिचान।
अति चंचल, हैं तिरछे चलते, नील कंज से वपुः समान॥
तेजस्वी दोनों बाँके हैं, अनायास करते हैं चोट।
काट गिराते हैं जब नर को, मुर्दासा जाता है लोट॥
मिलते हैं अहि दंश के, धर्म चिकित्सक सब कहीं।
पर मुग्धाक्षी कटे को, वैद्य और औषधि नहीं॥

बहुत लम्बे अथवा कान तक फैले हुए, चञ्चल-स्वभाववाले, टेढ़ी चाल चलनेवाले, बलवान् अथवा अति दिव्य, नील कमल की-सी कान्तिवाले या कृष्णवर्ण, भोग करनेवाले अथवा सर्प से मैं डसा नहीं गया किन्तु उस कामिनी के नेत्र से प्रत्येक दिशा में वैद्य (सर्प-विष दूर करनेवाले) धर्मार्थी अर्थात् परोपकार में लीन प्रचुरमात्रा में हैं। सुन्दरनयनी के द्वारा क्षणभर के लिए देखे गये मेरे लिए न कोई वैद्य है और न कोई औषधि ही है ॥ ५५ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इह हि मधुरगीतं नृत्तमेतद्रसोऽयं
स्फुरति परिमलोऽसौ स्पर्श एष स्तनानाम् ।
इति हतपरमार्थैरिन्द्रियैर्भ्राम्यमाणः
स्वहितकरणधूर्तैः पञ्चभिर्वञ्चितोऽस्मि ॥ ५६ ॥

५६—अभागी इन्द्रियाँ स्त्री की सुन्दरता में फँस गई
कान लुभाये मधुर गीत में, आँखें देखि मनोहर नांच।
स्वाद फँसी है जिह्वा डाइन, नाक लगी परिमल की जांच॥
स्तन छू सुख त्वचा उठाती, स्वारथ रहीं इन्द्रियें साध।
भटकातीं अरु ठगतीं मुझको, कैसी धूर्त करें अपराध॥

इन्हीं कामिनियों में ही श्रोत्रेन्द्रियसुखकारी मधुर गान, यह नयनेन्द्रियानन्दकर नृत्य, यह रसनेन्द्रिय को स्वादाधिक्य देनेवाला रस अर्थात् अधरामृत, यह केसर-कस्तूरी घ्राणेन्द्रिय को आनन्दित करनेवाली चन्दन लेपन द्वारा सुगन्धि एवं त्वगिन्द्रिय को सुख पहुँचानेवाला कुचों का स्पर्श स्पष्ट प्रतीत होता है—इस प्रकार परमार्थ से हीन अर्थात् विषयासक्त, अपनी ही भलाई करनेवाली धूर्त इन पाँचों इन्द्रियों से भूलभुलैया में डाला गया मैं पूर्णरूप से ठगा गया। स्वहित साधनतत्पर श्रोत्रादि पांचों इन्द्रियों ने भुलावे में डालकर मुझे ठग लिया ॥ ५६ ॥

न गम्यो मन्त्राणां न च भवति भैषज्यविषयो
न चापि प्रध्वंसं व्रजति विविधैः शान्तिकशतैः ।
भ्रमावेशादङ्गे कमपि विदधद् भङ्गमसकृत्
स्मरापस्मारोऽयं भ्रमयति दृशं घूर्णयति च ॥५७॥

५७—काम-विकार असाध्य रोग है, मृगी सा है
बार-बार तोड़े अङ्गों को मृगी रोग सा-काम बिकार।
दे दे भ्रम आँखें फिरवावे, ऐसा इसका कठिन खुमार॥
नहीं मन्त्र चल सकता इस पर औषधि से यह साध्य नहीं।
शान्तिपाठ शतशः कर डालो, क्या होता है शान्त कहीं ?

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

यह कामरूप अपस्मार (मिर्गी) रोग मंत्रसाध्य नहीं, औषधि द्वारा भी दूर नहीं किया जा सकता, अनेक प्रकार के सैकड़ों शान्तिक कर्मों से भी नष्ट नहीं हो पाता, मोह को उत्पन्न करने के कारण अथवा बुद्धिभ्रंशकर होने से शरीर (हाथ, पैर आदि अवयवों) में अनिर्वचनीय जडता (पटकना, छटपटाना आदि) को बार-बार करता हुआ दृष्टि को भ्रम में डालता है तथा चक्रवत् घुमाता है ॥ ५७ ॥

जात्यन्धाय च दुर्मुखाय च जराजीर्णाखिलाङ्गाय च
ग्रामीणाय च दुष्कुलाय च गलत्कुष्ठाभिभूताय च ।
यच्छन्तीषु मनोहरं निजवपुर्लक्ष्मीलवश्रद्धया
पण्यस्त्रीषु विवेककल्पलतिकाशस्त्रीषु राज्येत कः ॥ ५८ ॥

अध्याय (३) स्त्रियों से वैराग्य

५८—वेश्या की निन्दा (१)

छप्पय

मिले जन्म का अन्ध, कुरूपी, जराजीर्ण नर ।
वो होवे ग्रामीण, नीच कुल कुष्ठी पामर ॥
वेश्या देती सौंप, लोभवश सुन्दर तन को ।
मैला होवे जार, अरुचिकर चाहे मन को ॥
वल्ली विवेक काटती, शस्त्र लिये खर धार का ।
पुरुष कौन मतिमान जो प्रेमी ऐसी नारि का ॥

कौन विवेकी अथवा अविवेकी पुरुष जन्मान्ध और रोगादि द्वारा अथवा स्वभावतः विकृत मुखवाले तथा बुढ़ापे के कारण जीर्ण सर्वाङ्गवाले, एवं ग्रामीण (विलासादि से अनभिज्ञ), दुष्ट कुलोत्पन्न और गलत्कुष्ठवाले पुरुष को थोड़े से द्रव्य पाने की आशा से सुन्दर अपने शरीर को सौंपनेवाली, विवेकरूपी कल्पलता को काटनेवाली छुरी के समान, वाराङ्गना (वेश्याओं) पर अनुरक्त होगा ? अर्थात् ऐसी बाजारू स्त्रियों पर कोई भी अनुरक्त नहीं हो सकता ॥ ५८ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वेश्यासौ मदनज्वाला रूपेन्धनविवर्धिता ।
कामिभिर्यत्र हूयन्ते यौवनानि धनानि च ॥ ५९ ॥

५९—वेश्या की निन्दा (२)

कामदेव की ज्वाला गणिका, रूप इँधन से बढ़े प्रचण्ड ।
धन यौवन की आहुति देते, फँस कामी उसके पाखण्ड ॥

यह वेश्या सौन्दर्य रूप इंधन से बढ़ाई गई कामाग्नि की ज्वाला ही है। जिसमें कामुक पुरुष अपने यौवन और धन की आहुतियाँ दिया करते हैं ॥५९॥

कश्चुम्बति कुलपुरुषो वेश्याधरपल्लवं मनोज्ञमपि ।
चारभटचोरचेटकनटविटनिष्ठीवनशरावम् ॥ ६० ॥

६०—वेश्या की निन्दा (३)

चूमे कौन अधर वेश्या का, यदपि मनोहर अरु सुकुमार ।
कुल-पुरुषों की चीज नहीं, वो थूकपात्र अपवित्र अपार ॥
गन्दा करते जिसको हरदम फौजी, तस्कर, चेटक, चार ।
इससे रहते दूर विवेकी, अशुद्धता का ये आगार ॥

चार (खुफिआ), भट (सिपाही), चोर, चेटक (स्त्री-पुरुषों को मिलानेवाले दूत), नद (स्वांग बनानेवाले), और विट (जार) के उच्छिष्ट पात्र, सुन्दर भी वेश्या के अधरपल्लव का कौन कुलीन पुरुष चुम्बन करता है अर्थात् कोई नहीं ॥ ६० ॥

धन्यास्त एव धवलायतलोचनानां
तारुण्यदर्पघनपीनपयोधराणाम् ।
क्षामोदरोपरि लसत्त्रिवलीलतानां
दृष्ट्वाऽऽकृतिं विकृतिमेति मनो न येषाम् ॥६१॥

६१—भाग्यवान नर वह है जिसके चित्त में नवयुवती के देखने पर विकार उत्पन्न न हो

यौवन की तरंग में जिसके, हो आये कुच पुष्ट सघन ।
आँखें उजली बड़ी-बड़ी हैं, उदर क्षीण में त्रिवली फबन ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

ऐसी नारी का दर्शन पा, नहिं विकार जिसके मन होय।
भाग्यशील कहते हैं उसको, धन्य पुरुष जानों जग सोय॥

सुन्दर एवं विशाल नेत्रवाली, यौवन के गर्व से अत्यन्त पुष्ट स्तनोंवाली, क्षीण, उदर (मध्यभाग) पर शोभायमान त्रिवली लतावाली विलासिनियों के आकार को देखकर भी जिनका मन विकार (चंचलता) को नहीं प्राप्त होता वे ही महाशय धन्य हैं ॥ ६१ ॥

बाले ! लीलामुकुलितममी मन्थरा दृष्टिपाताः
किं क्षिप्यन्ते-विरम-विरम व्यर्थ एष श्रमस्ते ।
सम्प्रत्यन्ये वयमुपरतं बाल्यमास्था वनान्ते
क्षीणो मोहस्तृणमिव जगज्जालमालोकयामः ॥६२॥

६२—विरक्त चित्त वाले पर स्त्री का वश नहीं (१)

हे बाले, मत करै वृथा श्रम, रुक जा तेरी कौन मजाल ?
आलसपूर्ण अधखुली आँखों से, मारे क्यों तीर निकाल ?
बदल गये हम, गया लड़कपन, मन अब बसता बन में है।
छूटा मोह, जुटे साधन में, जगज्जाल सम तृन के है॥

हे बाले ! विलास के कारण अर्धमोलनपूर्वक आलस से भरे इन कटाक्षों को हम पर क्यों गिरा रही हो ? कटाक्षपात के व्यापार से एकदम रुक जाओ, क्योंकि तुम्हारा यह कटाक्षवीक्षण का प्रयत्न व्यर्थ है। कारण यह है कि लड़कपन बीता, अब हम कुछ अन्य से ही हो रहे हैं। अब वन में श्रद्धा (रहकर चिन्तन का विचार) हुई है। मोह नष्ट हो गया। सांसारिक प्रपंच को तृण के समान व्यर्थ विचार रहे हैं ॥ ६२ ॥

इयं बाला मां प्रत्यनवरतमिन्दीवरदल-
प्रभाचोरं चक्षुःक्षिपति किमभिप्रेतमनया ।
गतो मोहोऽस्माकं स्मरशबरबाणव्यतिकर-
ज्वर-ज्वाला शान्ता तदपि न वराकी विरमति ॥६३॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

६३—विरक्त चित्त वाले पर स्त्री का वश नहीं (२)

कौन प्रयोजन इस बाला का ? मुझको जो ये ताक रही—
नये कमल की सुन्दरता के, प्रभा चोर हैं चक्षु सही॥
काम शिकारी की शर ज्वाला, शान्त हुई मन मोह गया।
फिर भी नहीं छोड़ती बाला, नेत्र चलाना, मूर्ख तिया॥

यह सुन्दरी नीलकमल के पत्ते की सुन्दरता को चुरानेवाली अर्थात् नील कमलतुल्य अपनी चक्षु को सर्वदा लगातार मुझ पर डाला करती है अर्थात् कटाक्ष से मुझे सदा देखा करती है । इसने क्या सोचा है ? हमारा मोह अर्थात् विषयासक्ति नष्ट हो चुकी है । कामदेव रूप भिल्ल के बाणों के सम्बन्ध से उत्पन्न होनेवाला ज्वर का ताप भी शान्त हो गया अर्थात् मिट गया फिर भी यह बेचारी उस व्यापार से नहीं रुक रही है ॥ ६३ ॥

किं कन्दर्प ! करं कदर्थयसि रे कोदण्डटङ्कारितं
रे रे कोकिल ! कोमलं कलरवं किंवा वृथा जल्पसि ।
मुग्धे ! स्निग्धविदग्धचारुमधुरैर्लोलैः कटाक्षैरलं
चेतश्चुम्बितचन्द्रचूडचरणध्यानामृतं वर्तते ॥ ६४ ॥

६४—विरक्त चित्तवाले पर स्त्री का वश नहीं (३)

छप्पय

अरे मदन, करके टँकार धनु, शरसाधन क्यों करता है ?
क्यों रे कोयल, कर कोमल रव, मन मेरा क्या हरता है ?
कान्ते, तेरी चंचल चितवन, सरस, मनोहर अरु बाँकी।
प्रेम, मधुरता, हाव भाव सब, व्यर्थ जायगी चालाकी ॥
मेरा मन अब लग रहा, चंद्रचूड-पद-ध्यान में ।
चरणामृत का कर रहा, हिरदे भीतर पान में ॥

रे काम ! धनुष की मौर्वी की टङ्कारध्वनियों से अपने हाथ को क्यों बेकार कर रहे हो ? अरी कोयल ! कोमल-कोमल अपनी कुहू की ध्वनि से क्यों व्यर्थ कूक रही हो ? हे सुन्दरि ! प्रेमपूर्ण, विलासपूर्ण, सुन्दर और मधुर तथा चंचल अपने कटाक्षपातों को बस रहने दो, क्योंकि अब कोई प्रयोजन नहीं है।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कारण यह है कि अब मेरा मन शिवजी के चरणों के ध्यानरूप अमृत में लीन हो गया है ॥ ६४ ॥

विरहेऽपि सङ्गमः खलु परस्परं सङ्गतं मनो येषाम् ।
हृदयमपि विघट्टितं चेत् सङ्गी विरहं विशेषयति ॥ ६५ ॥

अध्याय (४) विविध विषय ।

६५—मन मिले हों तो वियोग भी मिलन तुल्य है। फटे दिलों का संयोग वियोग से भी बुरा है

मन सगति हो प्रेम भरी, तो वियोग भी रहता संगम ।
फटे दिलों का कैसा मिलना, बियोग से ज्यादा हों गम ॥

जिन स्त्री-पुरुषों का मन आपस में अनुराग से बँधा हुआ है, उनका वियोग में भी निश्चय ही सङ्गम हुआ करता है। यदि मन को विघटित वैराग्योन्मुख किया जाय तो सङ्गम वियोग को ही विशेष करता है अर्थात् बढ़ाता है ॥ ६५ ॥

किं गतेन यदि सा न जीवति प्राणिति प्रियतमा तथापि किम् ।
इत्युदीक्ष्य नवमेघमालिकां न प्रयाति पथिकः स्वमन्दिरम् ॥६६॥

६६—वर्षा काल में यात्री का उत्साह कुण्ठित हो जाता है

जो नहिं जिन्दा प्रिया हमारी, तो हम जाय करेंगे क्या ?
यदि जीती है परम दुलारी, फिर भी धाय करेंगे क्या ?
नव घन मंडल देखि गगन में, यात्रा से ऐसे ऊबे ।
आगे घर की ओर न जाते, पथिक शोक-सागर डूबे ॥

कोई प्रवासी विचार द्वारा वैराग्य को प्रकट करते हुए कह रहा है—यदि वह मेरी प्रियतमा विरह-व्यथा से जीवित न हो तो जाने से क्या लाभ ? और यदि जीवित है तो भी क्या ? ऐसा सोचकर कोई एक पथिक नई मेघ की घटा को देखकर भी अपने घर नहीं जा रहा है ॥ ६६ ॥

विरमत बुधा ! योषित्सङ्गात्सुखात्क्षणभङ्गुरात्
कुरुत करुणामैत्रीप्रज्ञावधूजनसङ्गमम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

न खलु नरके हाराक्रान्तं घनस्तनमण्डलं
शरणमथवा श्रोणीबिम्बं रणन्मणिमेखलम् ॥ ६७ ॥

६७—कान्ता-सुख क्षण-भंगुर है, नरक से बचा न सकेगा
क्षणभंगुर सुख है कान्ता का, पण्डित इसको देना त्याग।
करुणा, प्रज्ञा, मैत्री रूपी, वधू जनों से हो अनुराग॥
घने पयोधर हार सुशोभित, अथवा कटि भूषित कांची।
जाते नरक, सहाय न करते, बात समझ लो ये सांची॥

बुद्धिमानो ! क्षण में ही नष्ट होनेवाले अर्थात् क्षणिक स्त्री-सङ्गम रूपी सुख से विराम करिये अर्थात् उससे अपने को बचाइये। करुणा-दीनों पर दया सज्जनों के साथ मित्रता और विशिष्ट-बुद्धि रूप स्त्रीजनों का सङ्गम करिये। कारण यह है कि नरक में हार से सुशोभित, परस्पर संलग्न स्तन-मण्डल झनझनावाले घुंघुरुओं से बनी करधनीवाला नितम्बभाग निश्चयेन रक्षक नहीं हो सकता। इसमें सांख्यमत है ॥ ६७ ॥

यदा योगाभ्यासव्यसनकृशयोरात्ममनसो-
रविच्छिन्ना मैत्री स्फुरति कृतिनस्तस्य किमु तैः।
प्रियाणामालापैरधरमधुभिर्वक्त्रविधुभिः
सनिश्वासामोदैः सकुचकलशाश्लेषसुरतैः ॥ ६८ ॥

६८—योगी जन को चन्द्रमुखी से क्या प्रयोजन ? (१)

छप्पय

करते जो अभ्यास योग, एकान्त बैठ साधन में।
पाते हैं अतिस्फुरित मित्रता, आत्मा में अरु मन में॥
कौन प्रयोजन उन्हें, नारि प्यारी के मिठ बोलों से॥
अधरामृत के पान, चन्द्रमुख, खासा कल्लोलों से।
कौन काम की कान्ता, जो उसको देखा करें।
कुच-कलशों को उर लगा, प्रेम-सीम लेखा करें॥

जिस समय जिस मनुष्य के अष्टाङ्गयोग अर्थात् यम-नियमसहित चित्तवृत्ति के रोध से कृश हुए आत्मा और मन की मैत्री अविच्छिन्न अर्थात् लगातार

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्रकाशित होती रहती है, उस धन्यात्मा को उन निम्नलिखित पदार्थों से क्या लाभ है। प्रियाओं के मधुर पारस्परिक भाषणों से अधरामृत (पान) से, निश्वास से उत्पन्न सुगन्धिपूर्ण मुखचन्द्रों से तथा कुचंकलशों के सहित आलिङ्गन-क्रीडाओं से। अर्थात् वैरागी को इन सांसारिक वस्तुओं की आवश्यकता नहीं। योगमतानुसार यह पद्य प्रतीत होता है॥ ६८॥

यदासीदज्ञानं स्मरतिमिरसञ्चारजनितं
तदा दृष्टं नारीमयमिदमशेषं जगदिति।
इदानीमस्माकं पटुतरविवेकाञ्जनजुषां
समीभूता दृष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते॥ ६९॥

६९—योगीजन को चन्द्रमुखी से क्या प्रयोजन (२)

काम जनित मद अंधकार, अज्ञान पूर्ण जब तक मन था।
तब तक हमको नारि भरा, सब जगत महा सम्मोहन था॥
पर अब पा अंजन विवेक, आँखों पर जब से सारा है।
दृष्टी-गोचर ब्रह्म रूप ही, त्रिभुवन बीच हमारा है॥

वेदान्तमत से निरूपण यहाँ है। जब कामोत्पन्न अन्धकार के फैलने से उत्पन्न अज्ञान (मूढ़ता) था, तब यह संपूर्ण जगत् नारीमय दिखाई (जान) पड़ता था। अब अत्यन्त उचित (ठीक-ठीक) ज्ञान रूप अञ्जन (सुरमा) लगानेवाले हमलोगों की सम (ठीक-ठीक) भई हुई दृष्टि या विचार तीनों भुवनों को भी ब्रह्म-स्वरूप मानती या मानता है॥ ६९॥

तावदेव कृतिनामपि स्फुरत्येष निर्मलविवेकदीपकः।
यावदेव न कुरङ्गचक्षुषां ताड्यते चटुललोचनाञ्चलैः॥ ७०॥

७०—सुन्दरी के दर्शन से ज्ञान दीप बुझ जाता है॥

निर्मल ज्ञान दीप है जलता, तब तक सुकृती उर पावन।
कान्ता चन्द्रमुखी का जब तक, न हो प्राप्त नर को दर्शन॥
अंचल रूपी दृग मृग-लोचनि, चंचल हो दे वायु कहीं।
बुझ जायेगा ज्ञान दीप, फिर-जलने की सामर्थ नहीं॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चतुर पुरुषों का भी यह शुद्ध विवेक अर्थात् सदसद्विचार रूप दीपक तभी तक प्रकाशित होता (जलता) रहता है जभीतक मृगनयनियों के चंचल कटाक्षों से विद्ध नहीं होते ॥ ७० ॥

वचसि भवति सङ्गत्यागमुद्दिश्य वार्ता
श्रुतिमुखरमुखानां केवलं पण्डितानाम् ।
जघनमरुणरत्नग्रन्थिकाञ्चीकलापं
कुवलयनयनानां को विहातुं समर्थः ॥७१॥

७१—कमलनयनी का त्याग कठिन है

पण्डित जन कह संग त्याग को, केवल करते-हैं बकवास ।
शास्त्र ज्ञान से उनके बनता, नहीं काम है कोई खास ॥
पद्माक्षी की खचित पद्ममणि, देखि काञ्ची दिव्य स्वरूप ।
और मनोहर जंघा कान्ता, त्याग सके को वस्तु अनूप ?

निरन्तर वेदाभ्यास में तत्पर विद्वानों की केवल वार्तालाप में ही स्त्रीसङ्ग के त्यागसम्बंधी बात चलती है। कमलनयनियों के पद्मराग नामक रत्न से जड़ी हुई करधनी ही भूषण जिसकी ऐसे जघन को कौन छोड़ सकता है? अर्थात् कोई नहीं ॥ ७१ ॥

स्वपरप्रतारकोऽसौ निन्दति योऽलीकपण्डितो युवतीः ।
यस्मात्तपसोऽपि फलं स्वर्गः स्वर्गेऽपि चाप्सरसः ॥ ७२ ॥

७२—तपस्या से अन्त में स्वर्ग व अप्सरायें ही मिलती हैं

निन्दा कर जो युवती जन की, औरों को है ठगता ।
है वह पण्डित स्वयं अधूरा, पूरी बात न कहता ।
कारण करे तपस्या तब भी, अवशि स्वर्ग जाता है ।
भोग अप्सरा जा मिलता है, छोड़ कहाँ पाता है ?

शास्त्र-रहस्य का अज्ञाता अपने को पण्डित समझनेवाला जो व्यक्ति युवतियों की निन्दा किया करता है यह (वह) स्वप्रतारक और परप्रतारक अर्थात् अपने आपको और दूसरों को ठगनेवाला है। जिस कारण से तपस्या

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

(व्रतोपवास या चान्द्रायणादि) का फल स्वर्ग है और स्वर्ग में भी अप्सरा अर्थात् उनका सङ्गम फल हैं ॥ ७२ ॥

मत्तेभकुम्भदलने भुवि सन्ति धीराः
केचित् प्रचण्डमृगराजवधेऽपि दक्षाः ।
किन्तु ब्रवीमि बलिनां पुरतः प्रसह्य
कन्दर्पदर्पदलने विरला मनुष्याः ॥ ७३ ॥

७३— कोई बिरला पुरुष ही कामदेव का मद चूर्ण कर सकता है

ऐसे धीर पुरुष पृथ्वी पर, करें विदीर्ण मस्त गज मुंड।
ऐसे भी हैं दक्ष मनुज जो, मार सकें मृगराज प्रचण्ड ।
पर कहता ललकार, सुनें सब बीर सनेही।
कामदेव का मद मर्दन, करते विरले ही ॥

कुछ लोग इस पृथ्वी पर मतवाले हाथियों के गण्डस्थल को दलनेवाले हैं और कुछ लोग प्रचण्ड अत्यन्त (क्रोध में भरे) सिंह का वध करने में चतुर और समर्थ हैं । किन्तु बलवानों के सामने दृढ़ता के साथ मैं कहता हूँ कि कामदेव के गर्व को चूर्ण करने में समर्थ बिरले ही लोग (नहीं के बराबर) हैं ॥७३॥

सन्मार्गे तावदास्ते प्रभवति च नरस्तावदेवेन्द्रियाणां
लज्जां तावद्विधत्ते विनयमपि समालम्बते तावदेव ।
भ्रूचापाकृष्टमुक्ताः श्रवणपथगता नीलपक्ष्माण एते
यावल्लीलावतीनां हृदि न धृतिमुषो दृष्टिबाणाः पतन्ति ॥७४॥

७४ मनुष्य सन्मार्ग में तभी तक चलता है, जब तक लीलावती की कटाक्ष-दृष्टि नहीं पड़ती

नर चलता सन्मार्ग तभी तक, है इन्द्रियजित कहलाता।
लज्जाशील, विनीत, धीरधर, अनुपम गुण भी दिखलाता ॥
जब तक भृकुटी करके बाँकी, लीलावति अवरोध न दे ।
नील रोम मय खिंचा कान तक, नेत्रबाण उर भेद न दे ॥

इस लोक में पुरुष तभी तक सन्मार्ग (सदाचरण) में रहता है, और

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अपनी इन्द्रियों पर अधिकार रहता है अर्थात् इन्द्रियों को अपने वश में रखता है तथा तभी तक लज्जा भी करता है और तभी तक विनय का आधार लेता है अर्थात् नम्र बना रहता है, जब तक कि भृकुटिरूप धनुष से खींचकर छोड़े, कान के मार्ग में पहुँचे, नील या काली बरौनीवाले, धीरज को चुराने वाले ये विलासिनियों के कटाक्षपातरूपी बाण हृदय पर नहीं गिरते अर्थात् चोट नहीं पहुँचाते। विलासिनियों के अपाङ्गलोचन से धीरज छूट जाने पर सन्मार्गादि पर रहना पुरुषों के लिए कठिन हो जाता है ॥ ७४ ॥

उन्मत्तप्रेमसंरम्भादारभन्ते यदङ्गनाः ॥
तत्र प्रत्यूहमाधातुं ब्रह्मापि खलु कातरः ॥ ७५ ॥

७५—जब स्त्रियाँ प्रेम में मग्न हो कोई काम करती हैं तब ब्रह्मा भी नहीं रोक सकते

अति उत्कण्ठ उमङ्ग प्रेम में, जब ललनायें काम करें।
हो जाते असमर्थ विधाता, कौन रोक अरु थाम करें ?

स्त्रियां अति उत्कट प्रेम के वेग से जो उचित या अनुचित काम आरंभ करती हैं उसमें ब्रह्मा भी विघ्न या अड़चन डालने में निश्चय ही कातर अर्थात् असमर्थ है ऐसी दशा में दूसरों की बात ही क्या ? संभव ही नहीं ॥ ७५ ॥

तावन्महत्त्वं पाण्डित्यं कुलीनत्वं विवेकिता ।
यावज्ज्वलति नाङ्गेषु हतः पञ्चेषुपावकः ॥ ७६ ॥

७६—तभी तक महानता, विद्वत्ता, विवेक आदिक गुण विराजते हैं जब तक कामाग्नि प्रज्वलित नहीं होती

तब तक रहते हैं महानता, विद्वत्ता, कुललाज, विवेक।
जब तक लगे न काम-बाण, उर, प्रगटावे पंचाग्नि अनेक ॥

जब तक अङ्गों में नीच कामाग्नि नहीं जलती रहती है, तब तक ही गौरव, विद्वत्ता, उच्च कुल में उत्पत्ति तथा सदसद्विचार आदि बने रहते हैं। कामपीडित व्यक्ति गौरवादि को खो देता है ॥ ७६ ॥

शास्त्रज्ञोऽपि प्रगुणितनयोऽत्यात्तबाधोऽपि बाढं
संसारेऽस्मिन् भवति विरलो भाजनं सद्गतीनाम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

येनैतस्मिन्निरयनगरद्वारमुद्घाटयन्ती
वामाक्षीणां भवति कुटिला भ्रूलता कुञ्चिकेव ।। ७७ ।।

७७— स्त्रियों के कारण पण्डित को सद्गति पाना कठिन है
कितना कोई पढ़े शास्त्र, हो नीतिमान आत्म-ज्ञानी ।
विरला पुरुष सद्गती पाता, भोगी जिन जग में ज्ञानी ।।
कारण टेढ़ी भ्रू कुंजी से, खोल-खोल नरकों-ताले ।
मृगनयनी भरती रहती हैं, ढूंढ ढूँढ कर मतवाले ।।

इस संसार में शास्त्रों के रहस्यों का ज्ञाता भी बारम्बार नीतिशास्त्र का परिशीलनकर्त्ता भी, पूर्णरूप से यथार्थ ज्ञान को प्राप्त भी पुरुष सद्गतियों का पात्र अर्थात् योग्य बिरला ही होता है। तात्पर्य सबकुछ सद्गुण होने पर भी स्वर्ग-मोक्षादि की प्राप्ति असंभव-सी हो है। कारण यह कि इस संसार में सुन्दर नेत्रवाली स्त्रियों की टेढ़ी-टेढ़ी लता के समान भृकुटि नरकपुरी के दरवाजे को अर्थात् उसमें लगे ताले को खोलने वाली ताली का तरह होती है। भाव यह है कि स्त्रियों के कटाक्षपात द्वारा सद्गति छोड़ दुर्गति का प्राप्त होना ही संभव है ।। ७७ ।।

कृशः काणः खञ्जः श्रवणरहितः पुच्छविकलो
व्रणी पूयक्लिन्नः कृमिकुलशतैरावृततनुः ।
क्षुधा क्षामो जीर्णः पिठरककपालार्पितगलः
शुनीमन्वेति श्वा हतमपि च हन्त्येव मदनः ।।७८।।

७८—कामदेव दीनावस्था में भी नहीं छोड़ता
कुत्ता दुबला, बहिरा, काना, लंगड़ा हो वा पुच्छविहीन ।
घायल होवे, पीब पड़ी हो, जिसमें सड़ते कृष्ट नवीन ।।
क्षुधित वृद्ध हो, बीच गले हो, गागर का मुख फंसा हुआ ।
पर कुतिया का पीछा करता, नहीं छोड़ता मदन मुआ ।।

खाने को न मिलने से दुर्बल-शरीरवाला, काना, लंगड़ा, कटे कानवाला बिना पूछ का, सर्वाङ्ग क्षत (घाव) वाला अतएव पीप से भरा सैकड़ों कृमियों से

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पूर्ण शरीरवाला, भूख से कृश बुढ़ापे के कारण शिथिल अङ्गवाला एवं भाड़ (अन्न भूजने का मिट्टी का पात्र) में अपना गला फँसाकर दुःख पानेवाला भी कुत्ता मैथुनार्थ कुतिया के पीछे-पीछे दौड़ता है। कामदेव सब प्रकार से नष्ट भी उस कुत्ते को और भी मानसिक कष्ट पहुँचाता ही है ॥ ७८ ॥

स्त्रीमुद्रां कुसुमायुधस्य जयिनीं सर्वार्थसम्पत्करीं
ये मूढाः प्रविहाय यान्ति कुधियो मिथ्याफलान्वेषिणः ।
ते तेनैव निहत्य निर्दयतरं नग्नीकृता मुण्डिताः
केचित् पञ्चशिखीकृताश्च जटिलाः कापालिकाश्चापरे ॥७९॥

७९—कामदेव की मुद्रा स्त्री है

कामदेव की मुद्रा स्त्री, दे जय, सम्पति भोग विलास।
इसको त्यागि मूर्ख जो चाहें, इच्छित फल, अरु करे प्रयास।
उनको कर देता वह नंगा, सिर मुंड़वा पिटवाता है।
रखा जटा या पंचशिखा, दे खप्पर भीख मंगाता है।

जो दुर्बुद्धि अतएव कर्त्तव्याकर्तव्य ज्ञान-हीन मूर्ख सर्व अर्थ अर्थात् धर्म-अर्थ-काम-स्वरूप त्रिवर्ग की सम्पत्ति को करनेवाली कामदेव की सर्वश्रेष्ठ स्त्रीरुपी मुहर या चिह्न को छोड़कर अर्थात् सर्वविध सुख का साधन स्त्री को त्याग कर मिथ्या फल-मोक्षरूप असत्य फल को ढूंढ़ते हुए वानप्रस्थ अथवा संन्यास ग्रहण करते हैं, कामदेव उसी के द्वारा कठोरता से मारकर उनमें से कुछलोगों को नंगा (दिगम्बर) करता है और कुछ लोगों को मुण्डित एवं अर्ध मुण्डित तथा जटाधारी, हाथ में खप्पड़ को धारण करनेवाला बना देता है। जिस प्रकार अनुचित कार्यकर्त्ता को राजा या अधिकारी भिन्न-भिन्न प्रकार का दण्ड देता है उसी प्रकार कामदेव भी स्त्री-त्यागियों की दण्डद्वारा दुर्दशा करता है ॥ ७९ ॥

विश्वामित्रपराशरप्रभृतयो वाताम्बुपर्णाशना-
स्तेऽपि स्त्रीमुखपङ्कजं सुललितं दृष्ट्वैव मोहं गताः ।
शाल्यन्नं सघृतं पयोदधियुतं ये भुञ्जते मानवा-
स्तेषामिन्द्रियनिग्रहो यदि भवेद्विन्ध्यः प्लवेत्सागरे ॥८०॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

८०—दूध, दही, घी आदि पदार्थ भोग करते हुए इन्द्रियों को
वश में रखना असम्भव हैं।

छप्पय

विश्वामित्र, पराशर आदिक, मुनिवर साधक विज्ञानी।
करते थे भक्षण, तन रखने को, वायू, पत्ते, पानी॥
सुन्दर मुख-पंकज नारी का देख, हुआ जब उनको मोह।
कहैं बात क्या उन लोगों की, रहैं पुष्टता को जो टोह॥
दूध, दही, घी, संग उड़ा, शालि, अन्न होकर निडर।
इन्द्री फिर भी वश करें, तो विन्ध्य बहै वारीश पर॥

हवा-पानी-पत्ता आदि खानेवाले वे विश्वामित्र-पराशर-शाण्डिल्य आदि मुनि भी अत्यन्त सुन्दर स्त्री (मेनका, रंभा, सत्यवती आदि) के मुख-कमल को देखकर ही मोहित हुए। फिर शालि (धान-विशेष) के भात को घी, दूध, दही के साथ जो मनुष्य खाते हैं, वे यदि अपनी इन्द्रियों का निग्रह (रोकथाम) कर सकें तो यही कहना पड़ेगा कि विन्ध्य पहाड़ समुद्र में तैरने लगे॥ ८०॥

(ऋतु वर्णन में वसन्त)

परिमलभृतो वाताः शाखा नवाङ्कुरकोटयो
मधुरविधुरोत्कण्ठाभाजः प्रियाः पिकपक्षिणाम्।
विरलविरसस्वेदोद्गारा वधूवदनेन्दवः
प्रसरति मधौ धात्र्यां जातो न कस्य गुणोदयः॥८१॥

८१—मधु ऋतु में प्रकृति मतवाली हो जाती है

चलने लगी सुगन्धित वायू, नव अंकुर शाखा सम्पूर्ण।
बुला रहा पिक अपनी प्यारी, भरा मदन उत्कण्ठा पूर्ण॥
ललनाओं के चन्द्र-मुखों पर, स्वेद झलकता सुभग चढ़ा।
पृथ्वी पर मधु ऋतुने आकर, किसमें मद नहिं दिया बढ़ा॥

ऋतुवर्णन-प्रसङ्ग में कवि प्रथम वसन्त ऋतु का वर्णन करता है—पृथ्वी पर वसन्त ऋतु के फैलने पर किस वस्तु के गुण का उत्कर्ष नहीं हुआ? अपितु सभी वस्तुओं के गुण अधिकता से बढ़े। जैसे-उपवन में के पवन ने

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पुष्पादि और मलयचन्दन की सुगंधि को धारण किया। आम आदि वृक्षों की शाखाओं (टहनियों) ने अपने अग्रभाग में नवीन पल्लवों को धारण किया। पिक पक्षियों की प्रियाओं (कोयलों) ने मधुर=रसाल के अंकुरों के आस्वाद से मिष्ट एवं विधुर-काकों के उपद्रव से द्विगुण कष्टकर उत्सुकता अर्थात् दूनी कुहू की सुन्दर ध्वनि को ग्रहण किया और स्त्रियों के मुखचन्द्रों ने वहुत ही विरलस्वेद (पसीने) का उद्‌गार पसीने की वूंदों को धारण किया ॥ ८१ ॥

मधुरयं मधुरैरपि कोकिला कलरवैर्मलयस्य च वायुभिः ।
विरहिणः प्रहिणस्ति शरीरिणो विपदि हन्त सुधापि विषायते ॥८२॥

८२—मधु ऋतु में विरही और अधिक कष्ट पाते हैं

मलयाचलकी पवन रही वह, पिक गायन मधु बोल अनूप।
पर विरही मरते हैं इनसे, विपदा में अम्मृत विष रूप॥

यह प्रायः सभी को आनन्दित करनेवाला ऋतुराज वसन्त कानों को मधुर मालूम पड़नेवाले कोइलियों 'कुहू' शब्दों से और मलय पर्वत से आनेवाले पवनों से भी वियोगीजनों का नाश करता है। यही बात है कि विपत्तिके समय अमृत भी विष के समान प्राण लेनेवाला हो जाता है ॥ ८२ ॥

आवासः किलकिञ्चितस्य दयिताः पार्श्वे बिलासालसाः
कर्णे कोकिलकामिनीकलरवः स्मेरो लतामण्डपः ।
गोष्ठी सत्कविभिः समं कतिपयैर्मुग्धाः सुधांशोः कराः
केषाञ्चित् सुखयन्ति चात्र हृदयं चैत्रे विचित्राः क्षपाः ॥८३॥

८३—चैत्र मास के भोग विरले भाग्यवान ही पाते हैं

छप्पय

कोयल कलरव कान, आ रहे, मण्डप लता खड़े तैयार।
मृदु विचित्रमाला शोभित उर, सुकवि समागम हो दरबार॥
किंचित्रोष हर्ष भय खाये, कान्ता हो ढिग गुण की खान।
हृदय काम अनुराग प्रफुल्लित, भाग्यवान को दें भगवान॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चन्द्र किरन चमका रहीं, चैत्र मास के भोग।
बड़े पुण्य से जगत में, बिरले पावें लोग॥

चैत के महीने में अर्थात् वसन्त में निम्नलिखित वतुएँ किन्हीं विरले ही लोगों के हृदय को आनन्दित करती हैं। यथा—आसपास में १-क्रोध, आंसू, हर्ष, भीति से मिश्रित शृङ्गार-चेष्टाओं का बना रहना; २-लीलाओं से आलस-पूर्ण प्रेयसियां, ३-कानों में कोइलियों का मीठा स्वर, ४-अधखिले फूलोंवाला लतामण्डप, ५-कुछ (इने-गिने) अन्तरङ्ग सत्कवियों के साथ गोष्ठी अर्थात् बैठक और बातचीत, ६-सुन्दर-सुन्दर चन्द्रमा की किरणें और ७- विचित्र-सी लगनेवाली रातें अथवा भिन्न-भिन्न प्रकार और रंग की मालाएँ। 'क्षपाः' के स्थान पर 'स्रजः' पाठ मानकर दूसरा अर्थ अंत में दिया है॥ ८३॥

पान्थस्त्रीविरहानलाहुतिकलामातन्वती मञ्जरी
माकन्देषु पिकाङ्गनाभिरधुना सोत्कण्ठमालोक्यते।
अप्येते नवपाटलापरिमलप्राग्भारपाटच्चरा
वान्तिक्लान्तिवितानतानवकृतः श्रीखण्डशैलानिलाः॥ ८४॥

८४—वसन्त में बिरहिणी कान्ता की यात्रा

आहुति देने विरह अग्नि में, आम्र-मंजरी फूल रही।
जिसे देख उत्कण्ठित स्वर गा, कोयल प्यारी हूल रही॥
दग्ध वियोगानल से कान्ता, नहीं जा रही प्रेम सँभार।
मलय पवन धीरज देते हैं, अरु नव पाटल पुष्प बहार॥

इस समय कोकिलाएँ आम के पेड़ों पर रहनेवाली, जिनके पति परदेश में गये हुए हैं ऐसी स्त्रियों की वियोगाग्नि में आहुतियां मानो देनेवाली पुष्पमञ्जरियों को बड़ी उत्कण्ठा (चाव) से देखती हैं और नये गुलाब के फूलों की सुगन्धि रूप संपत्ति को चुराने (हरने) वाली, क्लान्ति (थकावट आदि) के विस्तार को कम करनेवाली, मलय पर्वत (चंदन के पेड़ों के उत्पत्तिस्थान) से आनेवाली हवाएं बहुत ही कम बहती हैं। इससे सूचित होता है कि यह वसन्तऋतु का समय है॥ ८४॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्रथितः प्रणयवतीनां तावत्पदमातनोतु हृदि मानः ।
भवति न यावच्चन्दनतरुसुरभिर्मलयपवमानः ॥८५॥

८५—वसन्तु ऋतु की पवन से प्रिया की प्रसन्नता

मान गुमान टेक है तब तक, प्राण प्रिया के हिरदे बीच ।
मलय सुगन्धित वायु न जब तक, मस्तीसे मन देवे खींच ॥

प्रेम करनेवाली स्त्रियों (प्रेमिकाओं) का प्रसिद्ध वह मान उनके हृदय में तभी तक रहे, जब तक चन्दन के वृक्षपर से आने के कारण सुगन्धित, मलय का पवन नहीं बहता ॥ ७५ ॥

सहकारकुसुमकेसरनिकरभरामोदमूर्च्छितदिगन्ते ।
मधुरमधुरविधुरमधुपे मधौ भवेत् कस्य नोत्कण्ठा ॥८६॥

८६—वसन्त ऋतु में सभी काम में आसक्त हो जाते हैं

जहँ देखों तहँ आम्र-मंजरी, केसर से है भरी हुई ।
खूब पिये मकरन्द मिष्ट, उन्मत्त पांति अलि जमी हुई ॥
पा करके ऋतुराज बसँत को, कहाँ नहीं अनुराग कहो ।
है वह कौन जीव इस जगका, जिसे भोग अभिलाष न हो ?

अति सुगन्धिपूर्ण रसाल (आम) की पुष्पमंजरी (बौर) के समूहों की अधिकता से प्रतीत सुगन्धि से व्याप्त दिङ्मण्डल जिसमें ऐसे, मीठे मकरन्द-पान से उन्मत्त भ्रमरवाले वसन्त में किस पुरुष अथवा स्त्री को संभोग की उत्सुकता न उत्पन्न हो। अर्थात् ऐसे समय सभी को वासना उत्पन्न होती है ॥ ८६ ॥

अच्छाच्छचन्दनरसार्द्रतरा मृगाक्ष्यो
धारागृहाणि कुसुमानि च कौमुदी च ।
मन्दो मरुत् सुमनसः शुचि हर्म्यपृष्ठं
ग्रीष्मे मदं च मदनं च विवर्धयन्ति ॥ ८७ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

८७—निदाघ ऋतु में मद और मदन का जोर

चन्द्र चाँदनी पुष्प प्रफुल्लित, धारागृह के फव्वारे।
मृगनयनी चन्दन रस-चर्चित, भव्य भवन के चौबारे॥
शीतल मन्द पवन चलती हो, दिन का ताप भगाने दूर।
मद अरु मदन बढ़ा देते हैं, ऋतु निदाघ में ये भरपूर॥

ग्रीष्म ऋतु में अत्यन्त स्वच्छ चंदन के रस (घिसा हुआ चंदन) से अतीव आर्द्र मृगनयनियां, फौव्वारे (जलयंत्र), सुगंधित पुष्प, चांदनी, धीमी हवा, मन को आनंदित करनेवाली महलों की अट्टालियाँ—ये सब पदार्थ हर्ष एवं काम को बढ़ाते (दूना-चौगुना करते) हैं॥ ८७॥

स्रजो हृद्यामोदा व्यजनपवनश्चन्द्रकिरणाः
परागः कासारो मलयजरजः शीधु विशदम्।
शुचिः सौधोत्सङ्गः प्रतनु वसनं पङ्कजदृशो
निदाघर्तावेतद्विलसति लभन्ते सुकृतिनः॥ ८८॥

८८—निदाघ ऋतु में सुख देने वाली वस्तुएँ।

छप्पय

गन्ध भरे फूलों की माला, चन्दन मलयाचल का होय।
ऊँची छत अरु चन्द चाँदनी, मद्य मोहनी दे गम खोय॥
पट महीन हो, पराग उत्तम, मृगनयनी ले पंखा साथ।
क्रीडाघर का होय सुभीता, कान्ता का मन अपने हाथ॥
ये चीजें प्यारी लगें, ऋतु निदाघ में पाय कर।
भाग्यवान हैं भोगते, इन्हें खूब मन भाय कर॥

मनोहर गन्धवाली मालायें, ताड़ के पंखे की हवा, चाँद की किरणें, कमलों का पराग (धूलि), चंदन का चूर, निर्मल मद्य, पवित्र अर्थात् साफकर पानी से सींची हुई महल की गोद याने अटारी, सूक्ष्म (बारीक, महीन) कपड़ा और कमलनयनियाँ भाग्यवान या पुण्यवान लोग ग्रीष्मऋतु में इन उपर्युक्त पदार्थों के सुख को पाते हैं॥ ८८॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सुधाशुभ्रं धाम स्फुरदमलरश्मिः शशधरः
प्रियावक्त्राम्भोजं मलयजरजश्चातिसुरभि ।
स्रजो हृद्यामोदास्तदिदमखिलं रागिणि जने
करोत्यन्तः क्षोभं न तु विषयसंसर्गविमुखे ॥८९॥

८९—जो पदार्थ भोगी के चित्त में क्षोभ उत्पन्न करते हैं योगी के चित्त में नहीं करते

उज्ज्वल धाम पुते चूने से, निर्मल चन्द्र चाँदनी रात।
स्रक् सुगन्ध, तन चन्दन-चर्चित, मुख प्यारी पंकज सम गात ॥
अनुरागी पुरुषों के उर में, ये पदार्थ करते अति क्षोभ।
पर जो विमुख विषय सुख रहते, उनके चित में रंच न लोभ ॥

सुधा = चूना उसके द्वारा छुहे जाने से धवल धाम, निर्मल किरणों से प्रकाशमान चन्द्रमा, प्रिया का मुख-कमल अत्यन्त सुगन्धित चन्दन का चूर्ण, मन को हर्षित करनेवाली मालाएँ—यह सब रागी अर्थात् प्रेमी जन के हृदय में चल-विचल मचाता है वैरागी पुरुष के नहीं ॥ ८९ ॥

तरुणीवेषोद्दीपितकामा विकसज्जातीपुष्पसुगन्धिः ।
उन्नतपीनपयोधरभारा प्रावृट् तनुते कस्य न हर्षम् ॥९०॥

९०—वर्षा ऋतु की शोभा (१)

तरुणी का है वेश, काम उद्दीपित करती।
विकसित जाती-पुष्प सरीखी, महक निकलती ॥
ऊँचे कुच अरु पुष्ट, सुशोभित हैं उर ऊपर।
किसे हर्ष वर्षा नहिं करती, बदन दिखाकर ?

अत्यन्त तीव्र काम अथवा सुरताभिलाषवाली, खिलनेवाली मालती के फूलों की गन्ध से भरी, उनये गाढ़ मेघों से पूर्ण अथवा उन्नत और पुष्ट स्तनों वाली, तरुणी स्त्री के वेष के समान वेषवाली यह वर्षा किसके हर्ष को नहीं करती ? अर्थात् सभी को हर्षित करती है ॥ ९० ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वियदुपचितमेघं भूमयः कन्दलिन्यो
नवकुटजकदम्बामोदिनो गन्धवाहाः ।
शिखिकुलकलकेकारावरम्या वनान्ताः
सुखिनमसुखिनं वा सर्वमुत्कण्ठयन्ति ॥९१॥

९१—वर्षा ऋतु की शोभा (२)

मेघाच्छन्न अकाश, अंकुरित है अब पृथ्वी।
कुटज कदम्ब गंध ले वायू, इठलाती ज्यों तन्वी॥
मोरों के केकारव देते, वन प्रदेश को रम्य बनाय।
उत्कण्ठा सुख भोग, सभीके, सुखी दुखी उर देत उठाय॥

उपचित मेघवाला (प्रायः नित्य ही आकाश में बांदल जमा होते हैं) आकाश, अंकुरवाली भूमियाँ, नये कुटज (वन्यपुष्प) और कदम्ब के फूल से सुगन्धित उपवन के पवन मयूरों की सुन्दर केका (मयुरवाणी) की गूंजों से मनोहर ये क्रीडावन के मध्यभाग सुखी या दुःखी सभी प्राणियों को उत्कण्ठित करते हैं ॥ ९१ ॥

उपरि घनं घनपटलं तिर्यग्गिरयोऽपि नर्तितमयूराः ।
क्षितिरपि कन्दलधवला दृष्टिं पथिकः क्व पातयति ॥९२॥

९२—वर्षा ऋतु की शोभा (३)

नभ घनघोर मेघ हैं छाये, वाम-दहिन गिरि नाचें मोर।
हरे भरे अंकुर पूरित महि, यात्री कहो लखै किस ओर ?

ऊपर आकाश में घने बादलों का समूह है, तिरछे अर्थात् दिशाओं में मेघों के कारण उल्लासवशवाले मयूरों से पूर्ण पहाड़ हैं और अंकुरों की उत्पत्ति से स्वच्छ पृथिवी है। ऐसी दशा में पथिक अपनी दृष्टि को कहाँ पर डाले। क्योंकि मार्ग में दिखाई पड़नेवाले ये सभी पदार्थ उद्दीपक (सतानेवाले) हैं ॥ ९२ ॥

इतो विद्युद्वल्लीविलसितमितः केतकितरोः
स्फुरन् गन्धः प्रोद्यज्जलदनिनदस्फूर्जितमितः ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इतः केकिक्रीडाकलकलरवः पक्ष्मलदृशां
कथं यास्यन्त्येते विरहदिवसाः सम्भृतरसाः ॥९३॥

९३—वर्षा ऋतु में विरहिणी स्त्रियों की व्याकुलता (१)
दामिनि दमके यहाँ, वहाँ, उत्कट सुगन्धि केतकी चली।
घन गरजें घनघोर इधर, वाँ शोर मचाती मोर अली॥
रस उद्दीपित हो जब चहुँ दिशि, सभी सृष्टि हो मतवाली।
विरह काल ये कैसे काटें, सुन्दरि सुबरौनो वाली॥

इस ओर बिजली की चमक हैं, केतकी (केवड़ा) नामक वृक्ष के पुष्पों की उठनेवाली सुगन्ध है, इस ओर उठनेवाले बादलों की गर्जन की ध्वनि है, इस तरफ मोरों का क्रीड़ा में सुन्दर कोलाहल है। ऐसे समय चंचल नेत्रवाली कामिनियों के शृङ्गारपूर्ण ये (कष्टकर) वियोग के दिन कैसे बीतेंगे या कटेंगे ? उनके लिए ये दिन अत्यन्त ही दुखदायी हैं॥ ९३ ॥

असूचीसञ्चारे तमसि नभसि प्रौढजलद-
ध्वनिप्राज्ञम्मन्ये पतति पृषतानां च निचये।
इदं सौदामन्याः कनककमनीयं विलसितं
मुदं च म्लानिं च प्रथयति पथि स्वैरसुदृशाम् ॥९४॥

९४—वर्षा ऋतु में विरहिणी स्त्रियों की व्याकुलता (२)
घोर निविडतम नभ जब ऐसा, सूई भी नहिं दीख पड़े।
मेघ गरजते, झड़ी लगाते, कानों महिमा कहैं खड़े॥
जब वर्षा में बिजली चमके, सुवरन की रेखा सम होय।
भोगे अभिसारिका सुनयनी, दुख-सुख ले ऊपर दोय॥

स्वच्छन्दता से कान्त के प्रति अभिसरणशील कामिनियों को मार्ग में अन्धकार के अत्यन्त घने होने पर घने उमड़े बादलों की गर्जना से पूर्ण आकाश के रहते और लगातार बूंदों के गिरते-रहते सोने के सामान पीतवर्ण यह बिजली का विलास अर्थात् प्रकाश (चमक) हर्ष एवं खिन्नता अर्थात् दुख दोनों को करता है। प्रियतम के भवन का मार्ग दिखाई पड़ते से हर्ष

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

और स्वयं के प्रकाशित हो जाने के भय से दुख-इस प्रकार बिचार उनके मन में उठते हैं ॥ ९४ ॥

आसारेण न हर्म्यतः प्रियतमैर्यातुं बहिः शक्यते
शीतोत्कम्पनिमित्तमायतदृशा गाढं समालिङ्ग्यते ।
जाताः शीकरशीतलाश्च मरुतो रत्यन्तखेदच्छिदो
धन्यानां बत दुर्दिनं सुदिनतां याति प्रियासङ्गमे ॥ ९५ ॥

९५—वर्षा ऋतु में प्रेमियों का सुख

लगातार वर्षा से प्रियतम, घर बाहर नहिं जा पाते।
आयतनयनी देख ठिठुरती, प्रेमालिङ्गित हो जाते॥
जलकणमय शीतल मारुतभी, मिटा रहे उनके श्रमको।
भाग्यवान यों प्रिया-संग से करे दूर दुर्दिन गम को॥

मूसलधार पानी की वर्षा के कारण प्यारे महलों से बाहर नहीं जा सकते। विशालाक्षी प्रियतमाएँ शीत के कारण उठनेवाली कँपकपी को मिटाने या दूर करने के लिये गाढ़ आलिंगन करती हैं। रतिक्रीड़ा से उत्पन्न श्रम को दूर करनेवाली हवाएँ पानी की बूदों से मिली होने से शीतल हो जाती हैं। कुछ भाग्यवान पुरुषों के दुर्दिन-बादलोंवाले दिन अथवा बुरे दिन प्रिया-सङ्गम के कारण सुदिन हो जाते हैं। आश्चर्य की बात है कि औरों के नहीं ॥ ९५ ॥

अर्द्धं सुप्त्वा निशायाः सरभससुरतायाससन्नश्लथाङ्गः
प्रोद्भूतासह्यतृष्णो मधुमदनिरतो हर्म्यपृष्ठे विविक्ते ।
सम्भोगक्लान्तकान्ताशिथिलभुजलतावर्जितं कर्करीतो
ज्योत्स्नाभिन्नाच्छधारं पिबति न सलिलं शारदं मन्दपुण्यः ॥ ९६ ॥

९६—शरद ऋतु के भाग्यहीन नर

छप्पय

अंग थके हों संगम-श्रम से, कोठे पर हो आधी रात।
मदसे मत्त, तृषा से व्याकुल, प्यारी उठा मगावे पाथ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चन्द्र चाँदनी चमकत प्याला, जल नहीं झाड़ी ढाल भरे।
कष्ट शिथिलता का कह अपने, उपालम्भ बक मान करे॥
जो ऐसी कान्ता मिली, नहीं शरद जल पाइये।
तो विलासरत पुरुषको, मन्द भाग्य ही जानिये॥

ठीक आधी रात तक सोकर उद्वेग के साथ सुरत के श्रम से खिन्न अतएव शिथिल अङ्गवाला कोई मंदभागी असहनीय पिपासा लगजाने पर मद्य के नशे में चूर (लीन) होने से सुनसान महल को अटारी पर सुराही में से संभोग से श्रान्त अपनी प्रियतमा के शिथिल भुजा से उड़ेले हुए, चाँदनी के मिल जाने से निर्मल धारवाले, शरद ऋतु के कारण ठंडे पानी को नहीं पीता। भाग्यवान ऐसे पानी को जरूर ही पीते हैं॥ ९६॥

(हेमन्त)

हेमन्ते दधिदुग्धसर्पिरशना माञ्जिष्ठवासोभृतः
काश्मीरद्रवसान्द्रदिग्धवपुषश्छिन्ना विचित्रै रतैः।
वृत्तोरुस्तनकामिनीजनकृताश्लेषा गृहाभ्यन्तरे
ताम्बूलीदलपूगपूरितमुखा धन्याः सुखं शेरते॥ ९७॥

९७—हेमन्त ऋतु के सुख (१)

बढ़िया वस्त्र पहिरने वाले दूध, दही, घी से अति चाव।
तन में केसर लेप लगाये, रति-विचित्र से खिन्न सुभाव॥
पुष्ट पयोधर जंघावाली, मृगनयनी का सँग करते।
भरे हुए मुख पान-सुपारी, मित्र-मण्डली में फिरते॥
पुरुष धन्य ये जानिये, ऋतु हिमन्त के बीच।
सुखपूर्वक जो सो रहे, कान्ता उर में भींच॥

हेमन्त ऋतु में दही-दूध, घी खानेवाले, प्रायः मँजोठ रँग (लटकन का रंग) से रँगे कपड़ों को पहिरनेवाले, केसरी चन्दन से पूरी तरह चर्चित गात्रवाले, तरह-तरह की नर्मक्रीडा से श्रान्त हुए, वर्तुल और पीन कुचवाली कामिनीजन के साथ आलिंगन किये हुए पान (बीड़ा) और सुपारी से भरे मुखवाले कुछ भाग्यवान पुरुष घर के भीतर सुखपूर्वक शयन करते हैं॥९७॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

ओद्यत्प्रौढप्रियङ्गुद्युतिभृति विकसत्कुन्दमाद्यद्द्विरेफे
काले प्रालेयवातप्रचलविलसितोदारसन्दारधाम्नि ।
येषां नो कण्ठलग्ना क्षणमपि तुहिनक्षोददक्षा मृगाक्षी
तेषामायामयामा यमसदनसमा यामिनी याति यूनाम् ॥९८॥

९८—हेमन्त ऋतु के सुख (२)

छप्पय

लता प्रियंगु प्रफुल्लित होती, कुन्द पुष्प बन भौंरे मस्त।
शीतल वायू चमका देती, मन्दारों को कर-कर गस्त॥
ऋतु हेमन्त ठंड नहिं जाती, युवा पुरुष को छोड़ कहीं।
शीत-निवारण-दक्ष कामिनी, यदि छाती से लगे नहीं॥
लम्बी रातें काटते, दिलमें जिनके लगन हो।
उत्सुक प्रेमी जागते, जैसे यमका सदन हो॥

उत्पन्न होकर बढ़ी हुई प्रियंगु की कान्ति को धारण करनेवाले, खिलनेवाले कुन्द-पुष्पों से मतवाले भ्रमरों से पूर्ण, हिम से पूर्ण अर्थात् ठंडे पवन के चलने से शोभा पानेवाले अतएव सुन्दर मन्दार नामक वृक्षों के धाम स्वरूप काल में अर्थात् हेमन्त समय में शीत के निवारण में निपुण मृगनयनी क्षणभर के लिए भी जिन युवा-पुरुषों के कण्ठ में आलिङ्गन करने के लिए नहीं आ लगो; उन युवाओं को लम्बे पहरोंवाली रात यमराज के भवन के समान अर्थात् प्राण लेनेवाली-सी बीतती है॥ ९८॥

(शिशिर)

चुम्बन्तो गण्डभित्तीरलकवति मुखे सीत्कृतान्यादधाना
वक्षस्सूत्कञ्चुकेषु स्तनभरपुलकोद्भेदमापादयन्तः ।
ऊरूनाकम्पयन्तः पृथुजघनतटात्स्रंसयन्तोंऽशुकानि
व्यक्तं कान्ताजनानां विटचरितभृतः शैशिरा वान्ति वाताः ॥९९॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

९९—शिशिर काल के पवन का विट सदृश आचरण

करता है चुम्बन कपोल का अलक ढके मुख सी-सी होय।
वक्षस्थल से वस्त्र उठा, रोमांच जगाता है कुच दोय।।
पुष्ट जांघ कम्पित कर डाले, चीर हटा करके तनका।
विटसदृश आचरण, प्रकट-में होता शिशिर प्रभंजन का।।

कपोल प्रदेशों को चूमनेवाले, बालों की लटों के आ जाने से सुन्दर मुख में "सी-सी" की ध्वनि को उत्पन्न करनेवाले, चोली (ब्लाउज आदि) से ढकी छातियों पर पुष्ट स्तनों को रोमाञ्चित करनेवाले, ऊरु भागों को कँपानेवाले, विशाल जघनों के प्रान्त से परिधानीय वस्त्रों को ढीला करनेवाले ये शिशिर ऋतु के पवन स्पष्ट रूप से विटों के चरित्र को धारण करते हैं अर्थात् विटों के समान ये वात आचरण करते हैं ।। ९९ ।।

केशानाकुलयन् दृशो मुकुलयन् वासो बलादाक्षिप-
न्नातन्वन् पुलकोद्गमं प्रकटयन्नावेगकम्पं शनैः।
बारंबारमुदारसीत्कृतकृतो दन्तच्छदान् पीडयन्
प्रायः शैशिर एष सम्प्रति मरुत् कान्तासु कान्तायते ।।१००।।

१००—शिशिर काल के पवन का पति-सदृश आचरण

छितराता कान्ता केशों को, मुकुलित कर देता है आँख।
झटका देकर वस्त्र खींचता, पुलकावलि प्रगटा गुस्ताख।।
ओठों से करवाता सी सी, पीड़ित करता है भरपूर।
पतिका सा आचरण करे, यह शिशिर कालका मारुतशूर।।

शिशिर ऋतु और कान्त का श्लेष से वर्णन करते हुए कवि कह रहा है—केशों को अपने झोंक से अथवा रतिक्रीडा से व्याकुल (इधर-उधर) करता हुआ, दृष्टि को सुख से अथवा पुरुषस्पर्श से निमीलित करता हुआ, वस्त्र (जघनांशुक) को वेग से अथवा संभोग की इच्छा से बलात् आकर्षण करता हुआ, रोमाञ्च को शीतस्पर्श से अथवा शृङ्गार की उत्पत्ति से उत्पन्न करता हुआ, शरीर के अवयवों में धीरे-धीरे कंप को प्रकट करता हुआ, सुन्दर

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सीत्कार करनेवाले अधरोष्ठों को शीत की अधिकता से अथवा दन्तक्षत से बारबार पीड़ित करता हुआ यह शिशिर ऋतु-सम्बन्धी पवन सुन्दरियों के विषय में इस समय प्रायः कान्त अर्थात् प्रियतम के समान व्यवहार करता है ॥१००॥

***यद्यस्य नास्ति रुचिरं तस्मिंस्तस्य स्पृहा मनोज्ञेऽपि ।**
रमणीयेऽपि सुधांशौ न मनः-कामः सरोजिन्याः ॥

मन में चाह न होने पर सुन्दर वस्तु भी कुछ नहीं
सुन्दर वस्तु न होय मनोहर, यदि दिल में कुछ चाह नहीं ।
अति रमणीय सुधाकर उत्सुक, कमलिन के परवाह नहीं ॥

जिसके लिये जो रुचिकर नहीं होता है मनोहर होने पर भी उसमें उसको स्पृहा ही नहीं रहती है, जैसे कि चन्द्रमा के रमणीय होने पर भी उसमें कमलिनो के मन का अभिलाष नहीं होता अर्थात् वह विकसित नहीं होती ।

***वैराग्ये संचरत्येको-नीतौ भ्रमति चापरः ।**
शृङ्गारे रमते कश्चिद् भुवि भेदाः परस्परम् ॥

लोग अपनी रुचि के अनुसार वैराग्य, नीति व शृङ्गार से प्रेम करते हैं

है वैराग्य किसी को प्यारा, कोई नीति शास्त्र अनुरक्त ।
मद माता कोई शृँगार का, अपनी-अपनी रुचि के भक्त ॥

कोई एक वैराग्य में विचरण करता है, कोई दूसरा नोति में भ्रमण करता है और कोई शृङ्गार में रमता है इस प्रकार संसार में लोगों में परस्पर भिन्नता है ही ।

❀ इति शुभं भूयात् ❀

—:*:—

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

॥ श्रीः ॥

विद्याभवन संस्कृत ग्रन्थमाला

६१

श्रीभर्तृहरिविरचितं

वैराग्यशतकम्

(हिन्दी-गद्य-पद्यानुवाद)

गद्यानुवादक—

साहित्याचार्य श्री जगन्नाथ शास्त्री होशिंग

पद्यानुवादक—

श्री राधेलाल त्रिवेदी

चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी-१

१९६७

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्रकाशक : चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी

मुद्रक : विद्याविलास प्रेस, वाराणसी

संस्करण : द्वितीय, वि० संवत् २०२४

मूल्य : १-२५

© The Chowkhamba Vidyabhawan,
Chowk, Varanasi-1 (India)
1967

Phone : 3076

प्रधान कार्यालय :—

चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस

गोपाल मन्दिर लेन,

पो० आ० चौखम्बा, पोस्ट बाक्स ८, वाराणसी-१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

प्राक्कथन

प्रस्तुत ग्रन्थ योगीन्द्र महाराज भर्तृहरि कृत—सुभाषितत्रिशती—का तृतीय शतक 'वैराग्यशतक' है। इसमें उन्होंने १० दशकों में क्रम से निम्नलिखित विषयों पर सुललित पद्यों में विद्वत्तापूर्ण सूक्तियाँ कही हैं—

१—तृष्णा के दोष, २—विषय-परित्याग की आवश्यकता, ३—याञ्चा तथा दीनता के दोष, ४—भोगों की अस्थिरता, ५—काल की महिमा, ६—संन्यासी और राजा का संवाद, ७—मन को समझाना तथा उसको नियन्त्रित करना, ८—नित्य तथा अनित्य वस्तुओं का विचार, ९—शिवजी की पूजा, १०—अवधूत पुरुषों के आचरण आदि।

यह शतक भारतवर्ष में सर्वत्र विद्वद्वर्ग में प्रचलित एवं आदृत है।

महाराज भर्तृहरि व्याकरण के अत्यन्त कठिन उच्चकोटि के 'वाक्यपदीय' नामक ग्रन्थ के कर्त्ता माने जाते हैं। ऐसी किंवदन्ती है कि परमसिद्ध गुरु गोरक्षनाथजी के यह शिष्य थे, और उन्हीं से योगविद्या की शिक्षा लेकर उसकी साधना से हो अमर हो गये हैं। इन्हें लोग महाराज विक्रमादित्य का भाई भी मानते हैं।

अस्तु, हिन्दीभाषियों की सुविधा के लिये श्री जगन्नाथ शास्त्री होशिङ्ग जी ने इसकी हिन्दी व्याख्या की है तथा श्री राधेलाल त्रिवेदी ने हिन्दी पद्यों में भावानुवाद भी किया है, जिससे सर्वसाधारण भी इसके भावों को हृदयङ्गम कर शान्तिलाभ कर सकते हैं।

इसीमें पुष्पचिह्न (*) से अङ्कित श्लोकों को प्रक्षिप्त मानना चाहिए। मूल ग्रन्थ में इनका पाठ नहीं है किन्तु उपयुक्त समझकर उनका भी समावेश कर लिया गया है तथा उनका भी हिन्दी पद्यानुवाद एवं भावानुवाद कर दिया गया है।

यदि इससे जनता का कुछ भी उपकार हुआ तो प्रकाशक तथा सम्पादक अपने परिश्रम को सफल समझेंगे।

—सम्पादक

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

विषयानुक्रमणिका

श्लोकसंख्या		पृष्ठ
१	ज्ञानस्वरूप शिवशङ्कर की जय हो	१
२	आशातृष्णा—तृष्णा की प्रबलता (१)	२
३	" " (२)	"
४	" " (३)	३
५	अज्ञान—अविवेकी कर्म	"
६	अज्ञान—अपनी चालबाजी के कारण तपों के फल न पा सके	४
७	आशातृष्णा—तृष्णा तो बूढ़ी न हुई हम ही बूढ़े हो गये	५
८	" तृष्णा बुढ़ापे में तरुण होती है	"
ॐ	" तृष्णा का त्याग उचित है	६
९	" आशा की प्रबलता	"
१०	आशा तृष्णा को त्याग कर योगीजन परमानन्द पाते हैं	७
११	परब्रह्म का ध्यान, पुण्यकर्मों के फल से भी भय है	"
१२	विषयों के भोगों को स्वयं त्याग करने में सुख है	८
१३	ईश्वरोपासना—भोग की इच्छा का त्याग कठिन है	९
१४	ईश्वरोपासना— वे नर धन्य हैं जो एकान्त में परब्रह्म का ध्यान करते हैं	"
१५	विषयों के भोग—त्याग कठिन है	१०
१६	नारी-शरीर का वास्तविक वर्णन—कवियों द्वारा उसकी झूठी प्रशंसा	"
१७	काशीवास—शिवस्तुति	११
१८	अज्ञान—महामोह की महिमा	१२
१९	मिथ्या ज्ञान—विषयों में सुख की भ्रान्ति	"
२०	अज्ञान—नाशवान धन-वैभव का मोह	१३
२१	याच्ञा में विवशता—बाल-बच्चों के लिये माँगना ही पड़ता है	"
२२	आत्मसम्मान, पेट विडम्बनाओं की जड़ है	१४
२३	आत्मसम्मान, समान कुलवालों में दीन होना अच्छा नहीं	१५

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

श्लोकसंख्या		पृष्ठ
२४	आत्मसम्मान—अपमानित जीवन से हिमालयवास श्रेष्ठ है। (१)	१५
२५	,, ,, ,, ,, ,, (२)	१६
२६	,, ,, ,, ,, ,, (३)	१७
२७	,, ,, ,, ,, ,, (४)	,,
२८	आत्मसम्मान-तपस्या के समय अपमानित जीवन को हँस हँस याद करेंगे	१८
२९	संतोष की महिमा—संतोषी पुरुष के लिये सोने का पहाड़ भी बेकार	,,
३०	संतोष—भिक्षाहार की प्रशंसा	१९
३१	वैराग्य—भयरहित केवल वैराग्य है	२०
३२	संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं। वह कौन वस्तु है जो किसी से ग्रसित नहीं है	,,
३३	संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं, कोई वस्तु स्थिर नहीं है	२१
३४	संसारके पदार्थ क्षणभंगुर हैं। लोकानुग्रह और ब्रह्मध्यान करना उचित है	,,
३५	धैर्य्य समाधि—संसार निस्सार है ब्रह्मध्यान करना उचित है	२१
३६	परब्रह्म का ध्यान—भोगों का त्याग	२३
३७	वैराग्य—संसार में सुख कहाँ ?	२४
३८	वैराग्य—संसार निस्सार है। अहित आचरण से बचो	,,
३९	परब्रह्म का ध्यान—भोग क्षणभंगुर हैं	२५
*	ईश्वरोपासना—तपस्वियों को धन्य है	,,
४०	परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मसुख महान सुख है	२६
४१	काल की प्रबलता—सबके भक्षक काल को प्रणाम है	२७
४२	काल की प्रबलता—समर्थ कालपुरुष का खेल	,,
४३	अज्ञान—मोह-मदिरा का मद	२८
४४	अज्ञान—मोह का अन्धकार	२९
४५	व्यर्थ जीवन—संसार में जन्म लेकर योग अथवा भोग नहीं किया तो जीवन व्यर्थ गया	,,
४६	व्यर्थ जीवन—बिना विद्या, यश अथवा भोग के युवावस्था निष्फल है	३०
४७	व्यर्थ जीवन—विद्याहीन, माता-पिता की सेवा तथा भोग से रहित जीवन व्यर्थ गया	३१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

श्लोकसंख्या		पृष्ठ
४८	जीवन की अल्पता—मृत्यु अवश्यम्भावी है	३२
४९	जीवन की अल्पता—सुख का अभाव	,,
५०	संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं, मनुष्य की अवस्थायें मृत्यु तक क्षण-क्षण बदलती रहती हैं।	३३
५१	आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी (१)	३४
५२	,, ,, (२)	३५
५३	,, ,, (३)	,,
५४	वैराग्य—अभिमानी दुष्टों का त्याग	३६
५५	आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी (४)	,,
५६	अपने को राजदर्शन के अयोग्य बताने के व्याज से राजा की निन्दा	३७
५७	आत्मसम्मान-छोटे छोटे धनिकों के अभिमान का कोई कारण नहीं (५)	,,
५८	आत्मसम्मान—पृथ्वी का मालिक बनकर घमण्ड नहीं विषाद करना चाहिये (६)	३८
५९	आत्मसम्मान—पृथ्वी के मालिक बनकर घमण्ड नहीं विषाद करना चाहिये (७)	३९
६०	आत्मसम्मान—अभिमान की निन्दा (८)	,,
६१	परब्रह्म का ध्यान—दूसरों के मन में घुसने के बजाय अपने मन में घुसो	४०
ॐ	वैराग्य—तपस्या ही में सुख है	४१
६२	धैर्य, समाधि—चिन्ता का त्याग (१)	,,
६३	धैर्य, समाधि—शान्तभाव की प्रशंसा (२)	४२
६४	अज्ञान—मोह को त्याग कर शिवचरणों में प्रीति करो	,,
६५	काशीवास—लक्ष्मी का तिरस्कार	४३
६६	धैर्य समाधि—यदि उच्चश्रेणी के भोग प्राप्त नहीं हैं तो उनको त्याग योग में स्थित होना उचित है (३)	४४
६७	ईश्वरोपासना—वैभव और लक्ष्मी से क्या ! बिना ब्रह्मज्ञान सब व्यर्थ हैं	,,
६८	वैराग्य—कामादि विकार से रहित निर्जन वन में शिव की भक्ति चाहते हैं	४५

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

श्लोकसंख्या		पृष्ठ
६९	परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मसुख की प्राप्ति (१)	४६
७०	परब्रह्म का ध्यान—परमानन्द देता है (२)	,,
७१	परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मानन्द में प्रवेश किये बिना विद्या और कर्म निष्फल हैं (३)	४७
*	काशीवास, धनियों के तिरस्कार से बचने के लिये	४८
७२	शरीर की क्षणभंगुरता	,,
७३	काल की प्रबलता—बुढ़ापे में दुर्गति	४९
७४	तरुणियाँ बूढ़ों को दूर से ही छोड़ देती हैं	५०
७५	ईश्वरोपासना—निरोग और स्वस्थ रहते अपने कल्याण के लिये यत्न कर लेना चाहिये	,,
७६	जीवन की अल्पता—अल्प आयु में क्या क्या किया जाय	५१
७७	परब्रह्म का ध्यान-ज्ञानवान को केवल तपस्या ही कल्याणकारी है	५२
७८	वैराग्य—सांसारिक भोग नष्ट होने पर गङ्गाकिनारे कुटी में निवास करना उचित है (१)	,,
७९	वैराग्य—संसार की अनित्यता का ध्यान आते ही सुन्दर वस्तुओं से रुचि हट जाती है (२)	५३
८०	वैराग्य-भोगादिक को चंचल जान राजमहल त्याग वन को चले आये	५४
८१	वैराग्य-जब तक अभिमान है अन्तःकरण वश में नहीं रह सकता (४)	,,
८२	वैराग्य पूर्व तप का फल है	५५
८३	काशीवास—निराशा में शिवचरणों का ही आसरा है (१)	५६
८४	काशीवास—शिवजी के चरणकमल में मेरी भक्ति हो (२)	,,
८५	काशीवास—हम कब गङ्गाद्वीप पर, एकान्त में, शिव-शिव रटते हुए, आनन्दित होंगे (३)	५७
*	काशीवास—राजर्षि भर्तृहरिजी की इच्छा (४)	,,
८६	काशीवास—मैं किस दिन अकिंचन हो रात्रि भर शिवचरणों का ध्यान करूँगा (५)	५८
८७	काशीवास-कब हम काशीजी में शिवभजन करते हुए दिन काटेंगे (६)	,,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

श्लोकसंख्या		पृष्ठ
*	काशीवास—घोर तप करने के लिये (७)	५९
८८	काशीवास—मैं कब एकान्त में स्थित हो शिवजी की पूजा व ध्यान में मन लगाऊँगा और धनियों की सेवा के दुःख से छूटूँगा (८)	६०
	काशीवास—कब हम कर्मों की जड़ उखाड़ने में समर्थ होंगे ? (९)	"
८९	काशीवास-शिवजी के प्रसाद से योगियों को ब्रह्मसुख सुलभ है (१०)	६१
९०	काशीवास—यदि योगमहोत्सव में चित स्थित है तो तीन लोक का राज्य किस काम का ? (११)	६२
९१		"
९२	संतोष—संतोषी को लोभ नहीं (१)	
९३	संतोष—निस्पृह विरक्तों के लिये लक्ष्मी किस काम की ! (२)	६३
९४	काशीवास—शान्त पुरुष अपनी वैराग्य रूपी स्त्री के साथ राजाओं के समान सुख से सोते हैं (१२)	"
९५	काशीवास—तपस्वी की रहन (१३)	६४
९६	काशीवास—योगी जन किसी के अनुपयुक्त कहने पर हर्ष अथवा रोष नहीं करते (१४)	६५
९७	आत्मानुसन्धान करते हुए जीवन बिताना उचित है	"
९८	परब्रह्म का ध्यान—कब हम गङ्गातट पर हिमालय की कन्दरा में ब्रह्मध्यान के अभ्यास में योगनिद्रा को प्राप्त होंगे ! (१)	६६
*	परब्रह्म का ध्यान—यदि परमात्मा की ज्योति से हृदय प्रकाशित नहीं हुआ तो सारा वैभव व्यर्थ है (२)	६७
९९	परब्रह्म का ध्यान—विरक्त पुरुषों का जीवन धन्य है (३)	"
*	परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मसुख के आगे तीनों लोकों का राज्य फीका है	६८
१००	परब्रह्म का ध्यान—निर्मल ज्ञान से मोह की महिमा दूर हुई अब हम परब्रह्म में प्रवेश कर रहे हैं (५)	६९
*	परब्रह्म का ध्यान—ज्ञानवान पुरुष ईश्वरतुल्य हैं (६)	"
*	परब्रह्म का ध्यान—योगी का कुटुम्ब और भय-रहित जीवन (७)	७०
*	परब्रह्म का ध्यान—मेरे दिन भोग अथवा योग में शिव-शिव कहते व्यतीत हों (८)	७१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

॥ श्रीः ॥

वैराग्यशतकम्

(मङ्गलाचरण)

चूडोत्तंसितचन्द्रचारुकलिका-चञ्चच्छिखाभास्वरो
लीलादग्धविलोलकामशलभः श्रेयोदशाग्रे स्फुरन् ।
अन्तःस्फूर्जदपारमोहतिमिरप्राग्भारमुच्चाटयं-
श्चेतःसद्मनि योगिनां विजयते ज्ञानप्रदीपो हरः ॥१॥

१—ज्ञान स्वरूप शिवशङ्कर की जय हो

छप्पय

चन्द्र बनाया भूषण शिर का, कला मनोहर करे प्रकाश ।
मर्यादा हित काम जलाया, भक्तों को नहि किया निराश ॥
ज्ञान दीप हो योगिजनों के उर-अन्तर में रहते हैं ।
अन्तःकरण भरे मोहादिक अन्धकार तम हरते हैं ॥
ज्योति महा प्रगटा रहे, बाँह दीन आरत गहो ।
चरणों में मन ध्यान धर, जय जय शिव शङ्कर कहो ॥

मस्तक पर भूषणस्वरूप प्रतीत होनेवाले चन्द्रमा की सुन्दर कला के समान चमकनेवाली शिखा से प्रकाशमान, खेल में ही चंचल कामरूपी शलभ (फतिंगा) को भस्म करनेवाले, कल्याणकारी दशा (वर्त्ति) के अग्रभाग में प्रकाशमान, हृदय ज्ञानरूप दीपक, श्री शिवजी योगियों के हृदय-मन्दिर में विराजते हैं ॥ १ ॥

(तृष्णादूषण)

भ्रान्तं देशमनेकदुर्गविषमं प्राप्तं न किञ्चित् फलं
त्यक्त्वा जातिकुलाभिमानमुचितं सेवा कृता निष्फला ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भुक्तं मानविवर्जितं परगृहेष्वाशङ्कया काकवत्
तृष्णे जृम्भसि पापकर्मपिशुने नाद्यापि सन्तुष्यसि ॥२॥

२—आशा तृष्णा-तृष्णा की प्रबलता (१)

घोर दुर्ग अरु देश बहुत से—घूमे, कुछ नहिं प्राप्त किया।
वंश, जाति-मर्यादा तजिकर, निष्फल सेवा भार लिया॥
भय में भोजन किया काकवत्, जा परगृह, तजिकर के मान।
नहीं छोड़ती अब भी तृष्णे, बाकी कौन रहा अरमान ?

अनेक प्रकार के जल, वृक्ष, पर्वत आदि दुर्गों (किलों) के कारण प्रवेश करने में कठिन देशों (स्थानों) का मैंने भ्रमण किया, पर कुछ भी फल नहीं पाया। योग्य जाति और कुल का अभिमान छोड़कर धनी लोगों की निष्फल सेवा की। दूसरों के घरों पर बिना सम्मान के लोलुपतावश काक के समान भोजन किया। बुरे कर्मों में प्रवर्तन करनेवाली हे तृष्णे! तुम और भी बढ़ रही। अभी भी शान्त नहीं हो रही हो॥ २॥

उत्खातं निधिशङ्कया क्षितितलं ध्माता गिरेर्धातवो
निस्तीर्णः सरितां पतिर्नृपतयो यत्नेन सन्तोषिताः।
मन्त्राराधनतत्परेण मनसा नीताः श्मशाने निशाः
प्राप्तः काणवराटकोऽपि न मया तृष्णे! सकामा भव ॥३॥

३—आशा तृष्णा—तृष्णा की प्रबलता (२)

गहरे गहरे गड्ढे खोदे, गड़े खजाने पाने को।
गिरि से लाकर धातें फूँकीं, उनसे लाभ कमाने को॥
कर समुद्र को पार, भूमिपति यत्नों से सन्तुष्ट किये।
जाकर रात मसान जगाये, मन्त्रसिद्धि का लक्ष्य लिये॥
कानी कौड़ी तक कभी, लगी न अपने हाथ।
तृष्णे तेरी जय रही, तुझे नवाते माथ॥

यहाँ खजाना (गड़ा हुआ द्रव्य) मिलेगा, इस आशा से भूमि को खना; मैनसिल आदि पहाड़ों की धातुओं को आग में रखकर फूँका, समुद्र को पार किया, बड़े परिश्रम से राजा आदि श्रीमानों को सन्तुष्ट किया, सिद्धिप्रदायक

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मन्त्रों की उपासना में तत्पर मन के द्वारा श्मशान में भी कितनी निशाएँ बिताईं, पर ऐ चाह (लालच)! मैंने फूटी (कानी) कौड़ी भी न पाई। इसलिए तुम सफल या प्रसन्न हो जाओ ॥ ३ ॥

खलालापाः सोढाः कथमपि तदाराधनपरै-
र्निगृह्यान्तर्बाष्पं हसितमपि शून्येन मनसा ।
कृतो वित्तस्तम्भप्रतिहतधियामञ्जलिरपि-
स्त्वमाशे ! मोघाशे ! किमपरमतो नर्तयसि माम् ॥४॥

४—आशा तृष्णा-तृष्णा की प्रबलता (३)

हुए शान्त कटुवचन दुष्ट सुन, बोले फिर अहसान मना।
रोक आँसुओं को आँखों में, हँसे शून्य-मन बात बना ॥
धन-मदमाते नीच नरों के, धीरज धरकर जोड़े हाथ।
आशा तू क्यों घेर रही है, नचा रही क्यों अपने साथ ?

उनकी सेवा में लगे हुए हम लोगों ने दुर्जनों के दुर्वचन अत्यन्त कष्ट से सहे, कारण वैसा न करने पर अपने काम का नाश होगा—इस भय से सहन किये। आँसुओं को मन के भीतर दबाकर अर्थात् आँसुओं के घूँट पीकर सूने मन से हम हँसे भी। धन के कारण जड़ और कर्तव्यविमुख बुद्धिवालों को हाथ भी जोड़े अर्थात् प्रणाम भी किया। ऐ व्यर्थ आशावाली तृष्णे ! इससे बढ़कर मुझे और क्यों नचा रही हो। इतना सताना बस हुआ, अब मत सताओ ॥ ४ ॥

अमीषां प्राणानां तुलितबिसिनीपत्रपयसां
कृते किं नास्माभिर्विगलितविवेकैर्व्यवसितम् ।
यदाढ्यानामग्रे द्रविणमदनिस्संज्ञमनसां
कृतं मानव्रीडैर्निजगुणकथापातकमपि ॥५॥

५—अज्ञान—अविवेकी कर्म।

चंचल जल ज्यों कमलपत्र पर, तैसे विचलित रहते प्राण।
क्या क्या किया विवेक त्याग कर, जिससे हो इनका कल्याण ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

बुद्धि हरी धन मद ने जिनकी, जाकर तिनके पास कभी।
किया पाप निज गुण बखान कर, बना मुखागर कुटिल सभी॥

कमल के पत्ते पर पड़े हुए जल के समान क्षणभंगुर इन अविश्वसनीय प्राणों की रक्षा के लिए विवेकहीन हम लोगों ने क्या क्या नहीं किया! किंतु सभी अनुचित कार्य किये। क्योंकि धन के नशे में असावधान चित्तवाले श्रीमानों के सामने हमने निर्लज्ज होते हुए अपने गुणों की कथा (कथन) रूप पातक भी किया॥ ५॥

क्षान्तं न क्षमया गृहोचितसुखं त्यक्तं न सन्तोषत-
स्सोढो दुस्सहशीततापपवनक्लेशो न तप्तं तपः।
ध्यातं वित्तमहर्निशं नियमितप्राणैर्न शम्भोः पदं
तत्तत्कर्म कृतं यदेव मुनिभिस्तैस्तैः फलैर्वञ्चिताः॥६॥

६—अज्ञान—अपनी चालवाजी के कारण तपों के फल न पा सके।
क्षमा बखानी, करी न धारण, तजा न गृह-सुख कर संतोष।
शीत वात अरु घाम सहे, पर किया न कुछ तप, तजा न रोष॥
त्याग अर्थ चिन्ता, संयम कर, शिव-सेवा मन नहिं लाये।
किये कर्म तो मुनियों के से, तप-फल हाथ नहीं आये॥

जो जो कर्म मुनियों से किया जाता है, वह वह कर्म हमने भी किया; किन्तु मुनिलभ्य उन उन फलों से हम वञ्चित रहे। जैसे—अपमान का कारण रहते हुए भी सहन कर चित्त में दुःख न उत्पन्न होने देना—ऐसी क्षमा से नहीं सहन किया किन्तु असमर्थता के कारण सहन किया। घर में उचित भोजनादि सुख स्वेच्छा से नहीं छोड़ा अपितु वैसा कर नहीं सकते इसलिये छोड़ा। तपस्या के लिए दुस्सह शीत, ताप और पवन नहीं सहे किन्तु जीविका के लिए देशान्तर घूमने में ये सब सहे। पर तपश्चरण नहीं किया। अपने प्राणों को बंधन (वश) में रखकर रात-दिन शिवजी के चरणों का ध्यान नहीं किया परन्तु केवल कर्म का ही ध्यान रखा। अतः मुनियों से प्राप्य वस्तु नहीं पाई॥ ६॥

भोगा न भुक्ता वयमेव भुक्तास्तपो न तप्तं वयमेव तप्ताः।
कालो न यातो वयमेव यातास्तृष्णा न जीर्णा वयमेव जीर्णाः॥७॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

७–आशा तृष्णा–तृष्णा तो बूढ़ी न हुई हम ही बूढ़े हो गये।
भोगों को क्या भोगा हमने, भोग हमें भुगताय गये।
तपते रहे तपों को हम क्या, तप ही हमको ताय गये॥
रहे सोचते काल काट लें, काल हमें ही काट गया।
तृष्णा तू तो हुई न बूढ़ी हमें बुढ़ापा चाट गया॥

माला, चन्दन आदि सांसारिक वस्तुओं का उपभोग नहीं कर पाये किन्तु उनको पाने की दुश्चिन्ता से हमी लोग ग्रसे गये। तपश्चरण नहीं किया किन्तु आध्यात्मिक आदि त्रिविध चिन्ता से हम लोग ही तपे अर्थात् हमने कष्ट सहे। सज्जन लोगों के साथ सहवास, सदाचरण आदि द्वारा समय नहीं गया किन्तु हम लोग ही सांसारिक वस्तु की प्राप्ति की चिन्ता में बड़े-बूढ़े हो गये। इसी प्रकार आशा जीर्ण नहीं हुई किन्तु हम ही शिथिल हो गये अर्थात् अब किसी काम के न रहे॥ ७॥

वलिभिर्मुखमाक्रान्तं पलितेनाङ्कितं शिरः।
गात्राणि शिथिलायन्ते तृष्णैका तरुणायते॥८॥

८—आशा तृष्णा—तृष्णा बुढ़ापे में तरुण होती है।
पड़ीं झुर्रिया मुख के ऊपर, बाल सफेदी सिर आई।
हुए शिथिल हैं अङ्ग अङ्ग, पर तृष्णा तरुणाई छाई॥

वलियों अर्थात् वार्धक्य के कारण पड़नेवाली झुर्रियों ने मुख को चारों ओर से घेर लिया, बुढ़ापे की सफेदी ने सिर को चिह्नित किया अर्थात् मस्तक के सभी केश श्वेत हो गये, हाथ-पैर आदि देह के अवयव ढीले हो रहे हैं परन्तु एक आशा तरुणी के समान बलिष्ठ हो रही है। सब कुछ अस्त-व्यस्त हो जाने पर भी आशा कभी भी छूटती नहीं॥ ८॥

* विवेकव्याकोशे विदधति शमे शाम्यति तृषा
परिष्वंगे तुंगे प्रसरतितरां सा परिणता।
जराजीर्णैश्वर्यग्रसनगहनाक्षेपकृपण-
स्तृषापात्रं यस्यां भवति मरुतामप्यधिपतिः॥

* इस चिह्न से अंकित श्लोकों को सर्वत्र प्रक्षिप्त समझना चाहिये।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

आशा तृष्णा—तृष्णा का त्याग उचित है।

ज्ञान ज्योति से शान्ति प्रगट हो, तृष्णा दूर भगाती है।
नहिं तो विषयों का सँग पाकर, दिन दिन बढ़ती जाती है॥
तृष्णा ही से इन्द्र देवपति, महाशिथिल बन जाते हैं।
जरा-जीर्ण ऐश्वर्य-भोग से, खुद को बचा न पाते हैं॥

विवेक से प्रकट होने से शम (शान्ति) होने पर विषयों को भोगने की तृष्णा शान्त हो जाती है। नहीं तो विषयों का अत्यधिक प्रसङ्ग होने से वह (भोगतृष्णा) बलवती होकर बढ़ती जाती है। जिससे (देवताओं के राजा इन्द्र भी जरा (वृद्धावस्था) से क्षीण एवं ऐश्वर्य-प्राप्ति की अभिलाषी होने से देवपति होकर तृष्णा के पात्र बने रहते हैं अर्थात् उनकी भी भोग-तृष्णा बनी रहती है।

निवृत्ता भोगेच्छा पुरुषबहुमानोऽपि गलित-
स्समानाः स्वर्याताः सपदि सुहृदो जीवितसमाः।
शनैर्यष्ट्युत्थानं घनतिमिररुद्धे च नयने
अहो मूढः कायस्तदपि मरणापायचकितः ॥९॥

९—आशा तृष्णा—आशा की प्रबलता।

भोग-वासना शान्त हुई, सम्मान घटा जग में अपना।
समवयस्क चल बसे, मित्रगण—कठिन पा रहे हैं रहना॥
टेक लगा धीरे उठ पाते, बढ़े धुन्ध दृग हरने को।
फिर भी हाय! शरीर मूढ़ ये, चौंक उठे सुन मरने को॥

सांसारिक पदार्थों की इच्छा चली गई। पुरुषों में जो बहुत सम्मान पहिले था वह भी कम हुआ, बराबरी की अवस्थावाले प्राणतुल्य मित्र भी शीघ्र ही दुरवस्था भोगने के पूर्व ही स्वर्ग को सिधार गये। लाठी के सहारे अब धीरे-धीरे उठ पाते हैं, बहुत ही अँधियारा (रोग विशेष) से न देख सकनेवाली दोनों आँखें हो गईं अर्थात् हम लँगड़े और अंधे हो गये; परन्तु ज्ञानहीन शरीर फिर भी मृत्युरूप नाश से भीत है अर्थात् फिर भी जीने की इच्छा शरीर को है—यह आश्चर्य की बात है॥ ९॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

आशा नाम नदी मनोरथजला तृष्णातरङ्गाकुला
रागग्राहवती वितर्कविहगा धैर्यद्रुमध्वंसिनी।
मोहावर्तसुदुस्तराऽतिगहना प्रोत्तुङ्गचिन्तातटी
तस्याः पारगता विशुद्धमनसो नन्दन्ति योगीश्वराः ॥१०॥

१०—आशा तृष्णा को त्याग कर योगीजन परमानन्द पाते हैं।
आशा नदी, मनोरथ जल है, तृष्णा की क्या उठें तरंग।
मगर राग के, खग वितर्क के, धीरज द्रुम को करें अपंग॥
भँवर मोह का पड़ता दुस्तर, कूल नदी चिन्ता के बन्ध।
पार जायँ योगी विशुद्ध हिय, तब पाते हैं परमानन्द॥

अच्छा खान-पान-विहार आदि मानसिक इच्छारूप जलवाली, अप्राप्य वस्तु की प्राप्तीच्छारूप तृष्णा की तरङ्गों से पूर्ण, अभीष्ट पदार्थ का प्रेमरूप राग और द्वेष आदि नक्र (नाक, मगर) वाली, 'अमुक वस्तु कब कैसे मिलेगी' इत्यादि विचाररूप जलपक्षियों से भरी, धैर्यरूप वृक्षों को उखाड़कर फेंकनेवाली, अज्ञान वृत्ति दंभ-दर्परूप आवर्त (पानी के घूमने से नाद की तरह होनेवाला भौंरा) से पार पाने में कठिनाईवाली, अत्यन्त गहरी, बढ़ी हुई ऊँची-ऊँची चिन्तारूप तट-वाली इस संसार में एक आशानामक नदी है जिससे पार होना बहुत ही दुर्लभ है। किन्तु शुद्धान्तःकरण महान् योगिराज उस नदी के पार होकर ब्रह्मानन्द में लीन होकर आनन्दित होते हैं। अतएव आशा का त्याग सर्वा-पेक्षया श्रेयस्कर है॥ १०॥

(विषय-त्याग-विडम्बन)

न संसारोत्पन्नं चरितमनुपश्यामि कुशलं
विपाकः पुण्यानां जनयति भयं मे विमृशतः।
महद्भिः पुण्यौघैश्चिरपरिगृहीताश्च विषया
महान्तो जायन्ते व्यसनमिव दातुं विषयिणाम् ॥११॥

११—परब्रह्म का ध्यान, पुण्यकर्मों के फल से भी भय है।
सांसारिक कामों में अपनी कुशल नहीं मैं पाता हूँ।
पुण्यों के फल मन विचार कर उनसे भी भय खाता हूँ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कारण महापुण्य संचय से मिलते जग में भोग महान।
अन्त समय जो विषयी जन को दुख देते हैं विषय समान॥

इस संसार में फल-कामना से किये हुए पुण्य कर्म को श्रेयस्कर मैं नहीं समझ रहा हूँ। क्योंकि सत्कर्मों के परिणाम को सोचते हुए मुझे भय उत्पन्न होता है कि कृतपुण्यकर्मों के फलस्वरूप स्वर्गादि का उपभोग करने से पुण्य क्षीण होने पर फिर भी विपत्तियों का सामना करना पड़ेगा। अत्यधिक पुण्यकर्मों के आचरण से प्राप्त महान् विषय (उपभोगयोग्य पदार्थ) विषयासक्त पुरुषों को विपत्ति देने के लिये ही उत्पन्न हुआ करते हैं॥ ११॥

अवश्यं यातारश्चिरतरमुषित्वापि विषया
वियोगे को भेदस्त्यजति न जनो यत्स्वयममून्।
व्रजन्तः स्वातन्त्र्यादतुलपरितापाय मनसः
स्वयं त्यक्ता ह्येते शमसुखमनन्तं विदधति॥१२॥

१२—विषयों के भोगों को स्वयं त्याग करने में सुख है।

जो भोगे हैं विषय बहुत दिन, अवशि अन्त वह छोड़ेंगे।
क्या कारण हम स्वयं न त्यागें, वह निश्चय मुख मोड़ेंगे॥
देंगे अति संताप हृदय को, छोड़ हमें जब जावेंगे।
पर यदि हम ही उनको त्यागें, परम शान्ति चित पावेंगे॥

ये सांसारिक विषय बहुत कुछ दिनों तक रहकर भी अवश्य ही चले जायँगे अर्थात् एक दिन हमको छोड़ देंगे। उन्होंने हमको या हमने उनको छोड़ा तो उसमें क्या भेद (अंतर) है ? अर्थात् कुछ नहीं दोनों समान हैं। फिर भला सज्जन लोग उनको स्वयं नहीं त्यागते। क्योंकि स्वयं पुरुषों द्वारा छोड़े गये ये विषय अनन्त शान्ति-सुख करनेवाले हैं। इनको स्वयं छोड़ देने से अत्यन्त शान्ति और सुख प्राप्त होता है। अतः इन्हें स्वयं त्यागनो उचित है॥ १२॥

ब्रह्मज्ञानविवेकनिर्मलधियः कुर्वन्त्यहो दुष्करं
यन्मुञ्चन्त्युपभोगभाञ्ज्यपि धनान्येकान्ततो निःस्पृहाः।
सम्प्राप्तान्न पुरा न सम्प्रति न च प्राप्तौ दृढप्रत्ययान्
वाञ्छामात्रपरिग्रहानपि परं त्यक्तुं न शक्ता वयम्॥१३॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

१३—ईश्वरोपासना, भोग की इच्छा का त्याग कठिन है।
ब्रह्मज्ञान से निर्मल मति पा कठिन कर्म सज्जन करते।
धन जो मूल अनेक भोग का निस्पृह ही उसको तजते॥
हम तो रहे, न हैं या होंगे धन आदिक के मनभाते।
फिर भी इच्छा-मात्र भोग को छोड़ नहीं अब तक पाते॥

ब्रह्मज्ञान अर्थात् तत्त्वज्ञान से उत्पन्न सदसद्विचार द्वारा असंदिग्ध बुद्धिवाले ज्ञानी लोग असाध्य (कठिन) कर्म करते हैं कि उपभोग में आनेवाले भी धनों को अत्यन्त निःस्पृह होते हुए त्याग देते हैं। पूर्वकाल में न मिले हुए, इस समय में भी अप्राप्त तथा भविष्यत् की प्राप्ति में भी जिनका पूर्ण विश्वास नहीं अर्थात् अविश्वसनीय, मनोरथ के द्वारा मन में प्राप्ति के लिए निश्चित किये हुये सांसारिक पदार्थों को छोड़ देने में हम लोग अत्यन्त असमर्थ हैं अर्थात् मनःकल्पित एवं त्रिकाल में भी अप्राप्त वस्तुओं को भी हम लोग छोड़ नहीं सकते। यद्यपि उनका त्याग ही परम श्रेयस्कर है॥ १३॥

धन्यानां गिरिकन्दरेषु वसतां ज्योतिः परं ध्यायता-
मानन्दाश्रु जलं पिबन्ति शकुना निश्शङ्कमङ्केशयाः।
अस्माकं तु मनोरथोपरचितप्रासादवापीतट-
क्रीडाकाननकेलिकौतुकजुषामायुः परं क्षीयते ॥१४॥

१४–ईश्वरोपासना-वे नर धन्य हैं जो एकान्त में परब्रह्म का ध्यान करते हैं।
ते नर धन्य बीच गिरि कन्दर परमज्योति का ध्यान धरें।
जिनके आनन्दाश्रु, पक्षि हो-निर्भय गोदी पान करें॥
पर है दशा हमारी ऐसी खेल मनोरथ जी भाता।
जिसमें आयु व्यर्थ खो रहे नहीं ध्यान कुछ हो पाता॥

गोद में आकर बैठनेवाले पक्षिगण पहाड़ों की खोहों (कन्दराओं) में रहनेवाले, श्रेष्ठ ब्रह्म का ध्यान करनेवाले महात्मा पुरुषों के आनन्द की आँसुओं के जल को निर्भय हो पान करते हैं। मनोरथों द्वारा महल, बावड़ियों के किनारे और विहार के बागों में होनेवाली क्रीडा के कौतुक से, संतुष्ट होनेवाले हम लोगों की आयु तो बहुत ही क्षीण (नष्ट) हो रही है। इसलिए सांसारिक सुखों से मुँह मोड़कर हमें केवल ब्रह्मचिन्तन ही करना चाहिए॥ १४॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भिक्षाशनं तदपि नीरसमेकवारं
शय्या च भूः परिजनो निजदेहमात्रम् ।
वस्त्रं विशीर्णशतखण्डमयी च कन्था
हा हा !! तथापि विषया न परित्यजन्ति ॥१५॥

१५—विषयों के भोग—त्याग कठिन है ।

भिक्षा करके नीरस भोजन, करते हैं दिन में इक बार ।
पृथ्वी ही अपनी शय्या है, देह मात्र अपना परिवार ॥
एक पुरानी गुदड़ी ओढ़ें, खोंपे बढ़ते ही जाते ।
पर हा शोक ! विषय घेरे हैं, नहीं छोड़ इनको पाते ॥

एक तो माँग कर लाई वस्तु (भीख) ही आहार है, वह भी रसहीन और एक ही बार, सोने के लिए सेज-बिछौना केवल भूमि है । सेवक केवल अपना शरीर ही है । ओढ़ने-पहिरने के लिए कपड़ा केवल एक कथड़ी (गुदड़ी) जो पुरानी फटी और टुकड़ों (पेबंदों) से सिली हुई है । ऐसी स्थिति होने पर भी भोग की इच्छाएँ हमें नहीं छोड़तीं । हाय, हाय ! उपभोग-योग्य सामग्री के न रहने पर भी भोग की अभिलाषा दूर नहीं होती, यह बड़े दुःख की बात है ॥१५॥

स्तनौ मांसग्रन्थी कनककलशावित्युपमितौ
मुखं श्लेष्मागारं तदपि च शशाङ्केन तुलितम् ।
स्रवन्मूत्रक्लिन्नं करिवरशिरस्स्पर्धि जघनं
मुहुर्निन्द्यं रूपं कविजनविशेषैर्गुरु कृतम् ॥१६॥

१६—नारी शरीर का वास्तविक वर्णन-कवियों द्वारा उसकी झूठी प्रशंसा ।

नारी-स्तन जो मांस-ग्रन्थि हैं, स्वर्ण-कलश से कह डाला ।
थूक-खखार भरा मुखड़ा भी, शशी-स्वरूप सुधा-प्याला ॥
बहते हुए सूत्र से गीली जाँघ कहीं गज-गण्डस्थल ।
निन्द्य रूप नारी उपमा में, कविजन क्या बरनो अटकल ॥

भर्तृहरि कामिनी की निन्दा करते हुए कहते हैं कि—वक्षःथल पर रहनेवाले ये दोनों कुच तो मांस की गाँठें हैं पर सुवर्ण-कलश के समान बतलाये गये,

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मुख तो कफ आदि का निवास-स्थान है परन्तु उसको चन्द्रमा की उपमा दी गई है। बहनेवाले मूत्र से भींगे जघन (कटिपुरोभाग) को बड़े हाथी के मस्तक की उपमा से शोभित बनाया। इस प्रकार कुछ विशिष्ट कवियों ने अत्यन्त निन्दनीय कामिनी के रूप को गौरव-पूर्ण बनाया है ॥ १६ ॥

एको रागिषु राजते प्रियतमादेहार्धहारी हरो
नीरागेषु जनो विमुक्तललनासङ्गो न यस्मात्परः ।
दुर्वारस्मरबाणपन्नगविषव्याविद्धमुग्धो जन-
श्शेषः कामविडम्बितान्न विषयान् भोक्तुं न मोक्तुं क्षमः ॥१७॥

१७—काशीवास—शिवस्तुति

रागी जन में शम्भु धन्य हैं दिया अर्ध अँग नारी को।
नहिं विरक्त भी उनसा कोई दीन्हा त्याग दुलारी को ॥
काम सर्प से ग्रसे अन्य जन मुग्ध विडम्बित फिरते हैं।
समरथ भोग न त्याग किसी में पड़े सोच में रहते हैं ॥

प्रियतमा के अर्धदेह को हरण कर उसमें सम्मिलित होनेवाले, प्रेमियों में एक, श्रेष्ठ प्रेमी के रूप में, केवल शिव ही शोभा पा रहे हैं। विरक्त पुरुषों में स्त्री-संग का त्याग करनेवाला उनसे बढ़कर दूसरा कोई भी जन नहीं है। शेष (बाकी दूसरे) जन तो निवारण करने में कठिन कामदेव के बाणरूप सर्प के विष से या तत्सदृश व्यामोह से भरे। अतएव कर्तव्याकर्तव्यज्ञान से हीन होने से कामावस्था से स्वीकृत स्त्रीसंभोग आदि विषयों को न भोग ही सकता है और न छोड़ ही सकता है अर्थात् प्राकृत जन न पूर्ण प्रेमी (अनुरागी) बन सकता है अथवा रागहीन (वैरागी) ही हो सकता है। इस प्रकार वह "न इधर का रहा, न उधर का रहा" इस दशा को पाता है ॥ १७ ॥

अजानन् दाहात्म्यं पततु शलभस्तीव्रदहने
स मीनोऽप्यज्ञानाद्बडिशयुतमश्नातु पिशितम् ।
विजानन्तोऽप्येते वयमिह विपज्जालजटिलान्-
न मुञ्चामः कामानहह ! गहनो मोहमहिमा ॥१८॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

१८—अज्ञान—महामोह की महिमा ।

अनजाने में जल जाता है, घुसकर शलभा अग्नि प्रचंड ।
अनजाने मछली खा मरती, बंसी लगे मांस के खंड ॥
पर हम समझ-बूझ फँसते हैं, दुखदायी विषयों के जाल ।
कितनी कठिन मोह की महिमा, जानबूझ पड़ते जंजाल ॥

शलभ (पतङ्ग=फतिङ्गा) जलाने के स्वभाव को न जानने के कारण कड़ी आग में गिरे अर्थात् जलकर भले ही मर जाय । इसी प्रकार वह मत्स्य मालूम न होने से बन्सी (मछली पकड़ने का काँटा) में लगे हुए मांस को भले ही खाने की चेष्टा करे अर्थात् उसी में अपने प्राणों को गँवा दे । किन्तु इस लोक में विनिपात का कारण विशेष रूप से जानते हुए भी हम लोग विपत्तियों के जाल से कठिन काम-वासनाओं को नहीं छोड़ते । खेद का विषय है—अज्ञान की महिमा गहन है अर्थात् जानना कठिन है ॥ १८ ॥

तृषा शुष्यत्यास्ये पिबति सलिलं शीतमधुरं
क्षुधार्तः शाल्यन्नं कवलयति मांसादिकलितम् ।
प्रदीप्ते कामाग्नौ सुदृढतरमालिङ्गति वधूं
प्रतीकारं व्याधेः सुखमिति विपर्यस्यति जनः ॥१९॥

१९—मिथ्या ज्ञान—विषयों में सुख की भ्रान्ति ।

हो तृषार्त्त अति शीतल एवं मधुर वारिसेवन करता ।
हो क्षुधार्त्त शाली चावल सह मांस आदि भच्छन करता ॥
हो कामाग्नि-प्रतप्त गाढतर आलिङ्गन रमणी करता ।
है उपाय सब व्याधि-नाश-हित, इनको क्यों सुख है गिनता ॥

मनुष्य प्यास से मुख के सूखने पर ठंडा और मीठा पानी पीता है । भूख से सताये जाने पर मांस; आदि-पद से दूध, दही, घी प्रभृति व्यंजनों से स्वादिष्ट बनाए शालि चावल के भात को खाता है । कामाग्नि के प्रज्वलित होने पर स्त्री का गाढ़तर आलिंगन करता है । व्याधि=पिपासादि के शमन करने के उपाय=जलपानादि को साधारण जन 'सुख है'—ऐसा उलटा ही समझ लेता है अर्थात् वास्तविक तथ्य को नहीं जानता ॥ १९ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तुङ्गं वेश्म सुतास्सतामभिमताः सङ्ख्यातिगाः सम्पदः
कल्याणी दयिता वयश्च नवमित्यज्ञानमूढो जनः ।
मत्वा विश्वमनश्वरं निविशते संसार-कारागृहे
सन्दृश्य क्षणभङ्गुरं तदखिलं धन्यस्तु सन्न्यस्यति ॥२०॥

२०—अज्ञान—नाशवान धन-वैभव का मोह ।

भव्य भवन, कल्याणी नारी, धन अपार अरु संत सपूत ।
अज्ञानी जन नई जवानी में—जब पाता सभी विभूत ॥
समझ विश्व अविनाशी, वन्दीगृह में जग के फँस जाता ।
पर नर धन्य त्याग जग नश्वर, है विराग को अपनाता ॥

ऊँची हवेली, विद्या-विनयादि द्वारा सज्जनों को मान्य पुत्र, असंख्य धनराशि प्रियतमा अनुकूल अतएव सुन्दरी, नवीन वय तथा संसार (गृह-पुत्रादि) चिर-स्थायी है-ऐसा मानकर अज्ञान के कारण मूर्ख लोग संसार (प्रपंच) रूप बन्धनालय (जेल) में प्रवेश करते हैं। भाग्यवान् बिरला ही पुरुष उन सबको क्षण में नष्ट होनेवाले सोचकर उस संसार से विरक्त हो उसका त्याग कर देता है ॥ २० ॥

(याञ्चा दीनता-दूषण)

दीना दीनमुखैस्सदैव शिशुकैराकृष्टजीर्णाम्बरा
क्रोशद्भिः क्षुधितैर्निरन्नविधुरा दृश्या न चेद् गेहिनी ।
याच्ञाभङ्गभयेन गद्गदगलत्रुटयद्विलीनाक्षरं
को देहीति वदेत् स्वदग्धजठरस्यार्थे मनस्वी पुमान् ॥२१॥

२१—याञ्चा में विवशता—बाल-बच्चों के लिये माँगना ही पड़ता है ।

भूखे रोते दीन मुखों से,
बालक पहिर पुराने चीर ।
खींचत देखे निज नारी को,
कर-कर उसको महा अधीर ॥
एसा कुटुम न हो यदि संग में,
केवल अपना ही तन हो ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

कोन मनस्वी जाय माँगने,
भय तजि याञ्चा भंग कहो ॥

दीन अर्थात् निस्तेज मुखवाले, भूखे अतएव विलाप करनेवाले छोटे बच्चों से सदा ही जिसका पुराना पहिनने का वस्त्र खींचा जा रहा है, घर में अन्न के न होने से दुखी, दीन अर्थात् दरिद्र गृहिणी को यदि देखना न पड़े तो कौन मानी पुरुष अपने जले पेट को भरने के लिए याचना की अस्वीकृति के भय से भीतर से भर आये गले से टूटे-फूटे और अस्फुट अक्षरों में "मुझे दो" ऐसा कहेगा ? अर्थात् मानी पुरुष अपने बाल-बच्चों तथा घरवाली की बिना अन्न के होने वाली दुर्दशा को यदि अपनी आंखों से न देखे तो "चले जाओ, यहाँ क्या रखा है !" इत्यादि कहनेवाले श्रीमानों के सामने केवल अपना पेट भरने के लिए घृणित भीख माँगने का काम कभी न करेगा ॥ २१ ॥

अभिमतमहामानग्रन्थिप्रभेदपटीयसी
गुरुतरगुणग्रामाम्भोजस्फुटोज्ज्वलचन्द्रिका ।
विपुलविलसल्लज्जावल्लीवितानकुठारिका
जठरपिठरी दुष्पूरेयं करोति विडम्बनम् ॥२२॥

२२—आत्मसम्मान, पेट विडम्बनाओं की जड़ है ।

पेट-पिटारी कभी न भरती विडम्बनाएँ बहुत करे ।
यश के सुन्दर शिखर गिरा दे जगह जगह सम्मान हरे ॥
गुण समूह पंकज कोमल को ज्योत्स्ना सी मुरझा देती ।
लज्जा लतापुञ्ज सुन्दर को बन कुठार कटवा लेती ॥

कीर्तिकर अतएव अभीष्ट महान् अभिमान की गाँठ को तोड़ने में समर्थ अर्थात् कुलीनता, विद्वत्ता आदि गुणों से उत्पन्न अभिमान को नष्ट करनेवाली, अनेक अच्छे गुणरूपी कमलों के लिए निर्मल चाँदनी अर्थात उनको संकुचित करनेवाली, अधिकता से शोभनेवाली लज्जारूप लता के विस्तार को जड़-मूल से नष्ट करनेवाली कुल्हाड़ी के समान काम करनेवाली, कभी न भरनेवाली यह पेट-रूपी-कूड़ी हमसे याचना-दीनता का अभिनय कराती है अर्थात् हम लोगों को यह चांडाल पेट भीख माँगने के लिए लाचार करता है ॥ २२ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पुण्ये ग्रामे वने वा महति सितपटच्छन्नपालीं कपालिं
ह्यादाय न्यायगर्भ-द्विजहुतहुत-भुग्धूमधूम्रोपकण्ठे ।
द्वारं द्वारं प्रविष्टो वरमुदरदरीपूरणाय क्षुधार्तो
मानी प्राणैः सनाथो न पुनरनुदिनं तुल्यकुल्येषु दीनः ॥२३॥

२३—आत्मसम्मान, समान कुलवालों में दीन होना अच्छा नहीं।

छप्पय

हवन विधी से द्विजजन करते, द्वार धूम्र से होय मलीन।
ऐसे सद्गृहस्थ घर भिक्षा करना होती सदा अदीन॥
लिये पात्र उज्ज्वल पट से ढक नगर-ग्राम में जाय कहीं।
पर समान कुल में आरति से दीन होय घिघियाय नहीं॥
पेट कन्दरा-पूर्ति को, भिक्षा करनी उचित है।
पर भिक्षा की प्राप्ति में, मान गँवाये अहित है॥

भूख से सताया मानी पुरुष मीमांसाशास्त्र के सिद्धान्तों तथा वेद-शास्त्र पुराण आदि के तत्त्वों के वेत्ता ब्राह्मणों के द्वारा आहुतियों से पूर्ण अग्नि के धूएँ से लाल-काला आस-पास का भाग जिसका ऐसे पवित्र और बड़े गाँव या वन में अपने प्राणों की रक्षा-निमित्त पेटरूपी कंदरा को भरने के लिए प्रत्येक द्वार (घर) में प्रवेश करे यह बात अच्छी है परन्तु समान कुलवाले बन्धु-बान्धवों के यहाँ दीन बनकर प्रतिदिन जाना अच्छा नहीं है। तात्पर्य यह कि शुद्धता से रहनेवाले अग्निहोत्री आदि के घर जाकर भीख माँगना अच्छा किन्तु अपने भाई-बन्दों में नहीं॥ २३॥

गङ्गातरङ्गकण-शीकर-शीतलानि
विद्याधराध्युषित-चारुशिलातलानि ।
स्थानानि किं हिमवतः प्रलयं गतानि
यत्सावमानपरपिण्डरता मनुष्याः ॥२४॥

२४—आत्मसम्मान-अपमानित जीवन से हिमालयवास श्रेष्ठ है। (१)

शिला जहाँ रहती है शीतल पा फुहारकण गङ्गतरंग।
विद्याधर आनन्दित विहरें मन रहते हैं भरे उमंग॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

ऐसे हिमगिरि के प्रदेश, क्या प्रलयकाल ने विनसाये।
जो अपमानित हो, घर घर जा, अन्न पराया नर खाये ॥

गङ्गाजी की तरङ्गों की बूँदें और बर्फ से शीतल, गन्धर्वजाति-विशेष विद्याधरों के बैठने से सुन्दर चट्टानोंवाले, हिमालय पर्वत के स्थान क्या नष्ट हो गये, जिस कारण से मनुष्य अपमान से पूर्ण दूसरों के अन्न की प्राप्ति में लीन हो रहे हैं। पहाड़ी सुन्दर स्थानों को छोड़कर अपमानजनक स्थानों में लोगों का जाना अच्छा नहीं ॥ २४ ॥

किं कन्दाः कन्दरेभ्यः प्रलयमुपगता निर्झरा वा गिरिभ्यः
प्रध्वस्ता वा तरुभ्यः सरसफलभृतो वल्कलिन्यश्च शाखाः।
वीक्ष्यन्ते यन्मुखानि प्रसभमपगत-प्रश्रयाणां खलानां
दुःखाप्त-स्वल्प-वित्तस्मयपवनवशानर्तितभ्रूलतानि ॥२५॥

२५—आत्मसम्मान—अपमानित जीवन से हिमालयवास श्रेष्ठ है (२)

कन्द हुए क्या लोप गुफाओं से पर्वत के।
सरस मधुर डाली, फल बल्कल बिन लागत के ॥
क्या सूख गये झरने जो सज्जन दुख है सहता।
विनयशून्य गर्वीले धनियों का मुँह तकता ॥

पर्वतों की गुफाओं से कन्दमूल आदि खाद्य पदार्थ नष्ट हो गये क्या? अथवा पहाड़ों से झरनेवाले पेय-पदार्थ नाश को पा गये क्या? या पेड़ों की रसीले और मीठे फलोंवाली अर्थात् खाद्य वस्तु से पूर्ण तथा वल्कलवाली (छालटीन-वस्त्रविशेष) अर्थात् परिधानीय वस्तु वाली शाखाएँ टूटकर बिलकुल गायब हो गईं क्या? क्योंकि विनयविहीन (उद्धत) खलों के उन मुखों की ओर लोग कुछ पाने की आशा से देखते हैं जो कठिनाई से प्राप्त थोड़े से धन के गर्वरूपी पवन से चलित (तिरछी) भ्रूलता अर्थात् भ्रुकुटियों वाले हैं। याचक को कष्ट से प्राप्त अल्प धन से जब गर्व होने लगता है तो धनी भौंहों के इशारे से आपस में उनपर हँसने लगते हैं ॥ २५ ॥

पुण्यैर्मूलफलैस्तथा प्रणयिनीं वृत्तिं कुरुष्वाधुना
भूशय्यां नवपल्लवैरकृपणैरुत्तिष्ठ यावो वनम्।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

क्षुद्राणामविवेकमूढमनसां यत्रेश्वराणां सदा
वित्तव्याधिविकारविह्वलगिरां नामापि न श्रूयते ॥२६॥

२६—आत्मसम्मान—अपमानित जीवन से हिमालयवास श्रेष्ठ है। (३)
खा पवित्र फल, मूल प्रेम से अपनी वृत्ति चलाओगे।
नवपल्लव मय भूशय्या पर सोकर, फिर वन जाओगे॥
धन मदमाते दुष्ट नरों को त्याग यहीं से जाना है।
वचन बाण क्या, नाम नीच का कभी न फिर सुन पाना है॥

दुर्जन स्वामी की सेवा से खिन्न कोई व्यक्ति अपने मित्र से इस प्रकार कह रहा है कि-मित्र! उठो, हम दोनों वन में चलें। पवित्र कन्दमूल से अवर्णनीय प्रेम करनेवाली जीविका चलावें। अधिकता से मिलनेवाले कोपलों से भूमि को सेज बनावें। जहाँ अज्ञान से कर्त्तव्यशून्य हृदय वाले सदा धन रूप रोग' के विकार से विकल वचनवाले, क्षुद्र स्वामियों = प्रभुओं का नाम भी नहीं सुनने में आता ॥ २६ ॥

फलं स्वेच्छालभ्यं प्रतिवनमखेदं क्षितिरुहां
पयः स्थाने स्थाने शिशिरमधुरं पुण्यसरिताम्।
मृदुस्पर्शा शय्या सुललितलतापल्लवमयी
सहन्ते सन्तापं तदपि धनिनां द्वारि कृपणाः ॥२७॥

२७—आत्मसम्मान—अपमानित जीवन से हिमालयवास श्रेष्ठ है। (४)
वनवृक्षों के फल मिलते हैं इच्छा हो सो खाने को।
नदियों के पवित्र जल निर्मल जगह जगह पर न्हाने को॥
चिकनी शय्या को मिल जाते लता, पत्र कोमल डाली।
फिर क्यों कृपण धनी के द्वारे दुष्टों की सहते गाली?

हर एक वन में बिना क्लेश के वृक्षों के फल अपनी इच्छा से प्राप्त हो सकते हैं, स्थान स्थान पर निर्मल अतएव शुद्ध नदियों का ठंडा और मीठा जल भी मिल सकता है एवं अत्यन्त सुन्दर लताओं की कोमल पत्तियों से रची इसीलिए मुलायम मालूम पड़नेवाली सेज भी है। ऐसा होते हुए भी कृपण

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अर्थात् धन पाने की इच्छा से पराधीन, दीन, धनाढ्य श्रीमानों के दरवाजे पर दुःख के ताप को सहा करते हैं ॥ २७ ॥

ये वर्तन्ते धनपतिपुरः प्रार्थनादुःखभाजो
ये चाल्पत्वं दधति विषयाक्षेपपर्याप्तबुद्धेः ।
तेषामन्तःस्फुरितहसितं वासराणि स्मरेयं
ध्यानच्छेदे शिखरिकुहरग्रावशय्यानिषण्णः ॥२८॥

२८—आत्मसम्मान—तपस्या के समय अपमानित जीवन को हँस हँस याद करेंगे।

धनियों की विनती करने का दुख जिस दिन सहते हैं।
अथवा विषयी, दुष्ट पुरुष मिल हमें नीच कहते हैं॥
गिरि की गुफा जाय जब निर्मल आसन पर बैठेंगे।
अन्त ध्यान के मन में अपने हँस हँस याद करेंगे॥

आज इष्ट देवता के ध्यान की समाप्ति पर पहाड़ की गुफा के पत्थर रूप सेज पर बैठा हुआ मैं मन में उत्पन्न हँसी से उन लोगों के दिनों को स्मरण करता हूँ जो कि धनपतियों के सामने प्रार्थना या याचना के दुःख को पा रहे थे और विषयवासना से आकृष्ट बुद्धि के कारण हीनता को पा रहे थे ॥ २८ ॥

ये सन्तोषनिरन्तरप्रमुदितास्तेषां न भिन्ना मुदो
ये त्वन्ये धनलुब्धसङ्कुलधियस्तेषां न तृष्णाहता ।
इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना कीदृक्पदं सम्पदां
स्वात्मन्येव समाप्तहेममहिमा मेरुर्न मे रोचते ॥२९॥

२९—संतोष की महिमा—संतोषी पुरुष के लिये सोने का पहाड़ भी बेकार।

जो संतोषी रहें निरन्तर आनन्दित रहते सब काल।
पर व्याकुल जो धन-लालच में रहें बँधे तृष्णा जंजाल॥
किस कारण विरचा है विधि ने कंचन रूपी मेरु पहाड़।
आत्माराम लीन जो साधू उसको है सुमेरु बेकार॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

जो लोग भाग्यवश सन्तोष से सर्वदा प्रसन्न रहते हैं उनके आनन्द टूटते नहीं किन्तु बढ़ते ही जाते हैं। और जो दूसरे लोग हैं जिनकी बुद्धि धन में ही संलग्न है उनकी आशा या चाह समाप्त नहीं होती परन्तु बढ़ती ही जाती है। विधाता ने अनिवर्चनीय सम्पत्ति के स्थान उस प्रसिद्ध सुमेरु को किसके लिए निर्माण किया ? क्योंकि उसकी सुवर्ण-विषयक महिमा अपने ही में समाप्त होती है अर्थात् अतुल धनराशि का वह केवल प्रदर्शन करता है दूसरों के उपकार में नहीं आता। अतः स्वार्थी वह मुझे अच्छा नहीं लगता ॥ २९ ॥

भिक्षाहारमदैन्यमप्रतिसुखं भीतिच्छिदं सर्वतो
दुर्मात्सर्यमदाभिमानमथनं दुःखौघविध्वंसनम् ।
सर्वत्रान्वहमप्रयत्नसुलभं साधुप्रियं पावनं
शम्भोः सत्रमवार्यमक्षयनिधिं शंसन्ति योगीश्वराः ॥३०॥

३०—संतोष—भिक्षाहार की प्रशंसा।

जो भिक्षा बिन माँगे मिलती भय-भंजन सुखकारी है।
नाशक महागर्व मद, मत्सर दुख-समूह लयकारी है॥
बिनु प्रयत्न के सुलभ सभी थल साधू प्रिय अरु है पावन।
अक्षय निधि योगीश्वर प्यारी शम्भु-तृप्ति की है साधन॥

बड़े बड़े योगी भिक्षा द्वारा प्राप्त अन्न की प्रशंसा करते हैं। कारण कि इससे दीनता नहीं दिखानी पड़ती, इसके बराबरी का सुख नहीं, सब प्रकार से भय को यह दूर करता है, बुरी ईर्ष्या (जलन), बुरे गर्व और निःसार अहङ्कार को कुचल देता है, दुःख की राशियों को चकनाचूर करता है, सभी स्थानों पर प्रतिदिन अनायास प्राप्त होता है, सज्जन इसे अच्छा समझते हैं, पवित्र तथा जिसकी निधि (खजाने) का क्षय नहीं होता, शिवजी की तृप्ति का साधन भी है क्योंकि शिवजी भिक्षापात्र लेकर 'भिक्षां देहि' कहकर अन्नपूर्णा माता से भिक्षा में अन्न प्राप्त कर तृप्त हुआ करते हैं ॥ ३० ॥

(भोगास्थिरता)

भोगे रोगभयं, कुले च्युतिभयं, वित्ते नृपालाद्भयं,
माने दैन्यभयं, बले रिपुभयं, रूपे जराया भयम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

शास्त्रे वादिभयं, गुणे खलभयं, काये कृतान्ताद्भयं
सर्वं वस्तु भयान्वितं भुवि नृणां वैराग्यमेवाभयम् ॥३१॥

३१—वैराग्य—भयरहित केवल वैराग्य है।

कवित्त

भोग में रोग को, वंस में छूट को, वैभव में भय भूपति आनिये।
मान में दैन्य को, ओज में शत्रु को, सुन्दरता में बुढ़ाई बखानिये॥
शास्त्री भये भय वादी सतावत, होय गुणी खल को भय मानिये।
काया रहे जम को भय होय, विराग लिये भय एक न जानिये॥

सांसारिक वस्तुओं के सुखानुभव करने में वात-पित्तादिजन्य ज्वर आदि रोगों से भय है, इसी प्रकार वंश में आचार-भ्रष्टता अथवा सन्तान-विच्छेद का भय है, धन की समृद्धि में राजा अथवा सरकार द्वारा छीने जाने का भय है, मान में दीनता (कृपणता) का भय है, बल में शत्रुओं से भय है, रूप अर्थात् सौन्दर्य में जरा (बुढ़ापा) से भय है, शास्त्र में शुष्कवाद करने वालों से भय है, गुण (विद्या-विनय आदि) में दुर्जनों से व्यर्थ की निन्दा के कारण भय है और शरीर में नाशकारिणी मृत्यु से भय बना हुआ है। इस प्रकार पृथिवी पर मनुष्यों के लिए सभी वस्तुएँ भीति से युक्त हैं; केवल एक वैराग्य ही ऐसा है जिसमें भय का नाम नहीं। अतः सांसारिक भोगादि का त्यागकर वैराग्य का आश्रय लेना ही उत्तम है॥ ३१॥

आक्रान्तं मरणेन जन्म, जरसा चात्युज्ज्वलं यौवनं,
सन्तोषो धनलिप्सया, शमसुखं प्रौढाङ्गनाविभ्रमैः।
लोकैर्मत्सरिभिर्गुणा, वनभुवो व्यालैर्नृपा दुर्जनै-
रस्थैर्येण विभूतयोऽप्युपहता ग्रस्तं न किं केन वा॥३२॥

३२—संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं। वह कौन वस्तु है जो किसी से ग्रसित नहीं है।

जन्म मृत्यु से, गुण मत्सर से, शान्ती काम-सुरा से।
नृप दुर्जन से, वन नागों से, यौबन काल जरा से॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

तोप लोभ से, भूति नाश से, सभी ग्रसित हैं आई।
वस्तु न कोई जग ऐसी, आक्रान्त न होती आई॥

जन्म मृत्यु के द्वारा ग्रसा हुआ है अर्थात् जन्म के बाद मृत्यु अवश्यंभाविनी है, अत्यन्त सुन्दर यौवन जरा (वार्धक्य) से, सन्तोष धन की इच्छा से, शान्ति का सुख प्रगल्भ विलासिनियों के कटाक्षपात आदि हावभावों से ग्रसा हुआ है। परोत्कर्ष को न सहने वाले लोगों से गुण, हिंस्र जन्तुओं से वन के भाग, दुष्ट लोगों से राजा (श्रीमान) लोग, अस्थिर स्वभाव के कारण सम्पत्तियाँ आक्रांत हैं। किसने किसको नहीं ग्रस लिया ? सभी पदार्थ दूसरों के द्वारा दबाये गये हैं अर्थात् अस्थिर हैं ऐसी स्थिति में स्थिर पदार्थ वैराग्य का ही आश्रय करना चाहिए ॥ ३२ ॥

आधिव्याधिशतैर्जनस्य विविधैरारोग्यमुन्मूल्यते
लक्ष्मीर्यत्र पतन्ति तत्र विवृतद्वारा इव व्यापदः।
जातं जातमवश्यमाशु विवशं मृत्युः करोत्यात्मसा-
त्तत्किं तेन निरङ्कुशेन विधिना यन्निर्मितं सुस्थिरम् ॥३३॥

३३—संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं, कोई वस्तु स्थिर नहीं है।
शतशः आधि व्याधि आकर के, स्वास्थ्य मूल को देंय उखाड़।
शृङ्खल विपदाओं की घुसतीं, लक्ष्मी का करने संहार॥
विवश जीव पैदा होकर, नित—काल गाल खींचे जाते।
कहो निरंकुश विधि विरचे जग, कौन वस्तु स्थिर रह पाते ?

नाना प्रकार की मानसिक तथा शारीरिक अनेक पीड़ाओं के द्वारा आरोग्य अर्थात् स्वस्थता का जड़ से नाश किया जाता है। जिस पुरुष के पास द्रव्य सम्पत्ति टिकती है उस पर द्वार खोलकर आपत्तियाँ आ गिरती हैं अर्थात् आपत्ति पर आपत्ति उस धनी को घेरे रहती है प्रारब्धवश पुनः पुनः जन्म लेनेवाले अतएव पराधीन जीव को मृत्यु अपने अधीन करती है अर्थात् मार डालती है। तब तो मनमाना (बिना रोक-टोक के) काम करने वाले उस विधाता ने जो स्थिर बनाया है वह क्या है ? अर्थात् कुछ नहीं। इसलिए अस्थिर भोग आदि की इच्छा न करनी चाहिए ॥ ३३ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भोगास्तुङ्गतरङ्गभङ्गतरलाः प्राणाः क्षणध्वंसिनः
स्तोकान्येव दिनानि यौवनसुखस्फूर्तिः प्रियासु स्थिता ।
तत्संसारमसारमेव निखिलं बुद्ध्वा बुधा बोधका
लोकानुग्रहपेशलेन मनसा यत्नः समाधीयताम् ॥३४॥

३४—संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं। लोकानुग्रह और ब्रह्मध्यान करना उचित है।

ऊँची अस्थिर जल की लहरें, तैसे चञ्चल भोग विहार ।
क्षण में प्राणपखेरू जाता, नशा जवानी दिन दो चार ॥
हे ज्ञानी पण्डित जन, समझो, है यह सब संसार असार ।
लोकानुग्रह में फिर मन दे, क्यों नहिं करते ब्रह्मविचार ?

सांसारिक वस्तुओं के भोग से उत्पन्न सुख ऊँची उठनेवाली लहरों के भङ्ग के समान चंचल अर्थात् अस्थिर हैं। प्राण भी क्षग में नाश पाने वाले हैं। प्रियतमा से संबद्ध रहनेवाली जवानी के आनन्द स्फूर्ति भी कुछ ही दिनों तक रहती है। इस कारण से उपदेश देने वाले विद्वानो! सारे संसार को सार-हीन समझ कर लोगों पर दया करने में लीन मन से सत्य तत्त्व के उपदेश में प्रयत्न करिये ॥ ३४ ॥

भोगा मेघवितानमध्यविलसत्सौदामिनीचञ्चला
आयुर्वायुविघट्टिताब्जपटलीलीनाम्बुवद्भङ्गुरम् ।
लीला यौवनलालसास्तनुभृतामित्याकलय्य द्रुतं
योगे धैर्यसमाधिसिद्धिसुलभे बुद्धिं विदध्वं बुधाः ॥३५॥

३५—धैर्य्य समाधि—संसार निस्सार है ब्रह्मध्यान करना उचित है।

चञ्चल भोग क्षणिक सुख देते ज्यों बिजली चमके घन में।
आयू चञ्चल वारि-बिन्दु सी कमलपत्र पर उपवन में ॥
चञ्चल यौवन की तरङ्ग भी वृथा न सिर इनमें मारो ।
सुलभ योग है धैर्य समाधी, बुद्धियुक्त इसको धारो ॥

हे बुद्धिमानो! शरीरधारी प्राणियों के भोग मेघों के विस्तार के बीच

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चमकनेवाली बिजली के समान चंचल अर्थात् शीघ्र ही नष्ट होने वाले हैं, आयुष्य या जीवन पवन के द्वारा कंपित कमल-समूह पर पड़े पानी के तुल्य सत्वर नाशशील है और जवानी के कारण उत्पन्न होने वाली वासनाएँ भी अत्यन्त अस्थिर हैं—ऐसा विचार कर शीघ्र ही धीरज और चित्त की स्थिरता की सिद्धि से सहज प्राप्त होने वाले योग अर्थात् ब्रह्मचिन्तन में अपनी बुद्धि को लगाइये ॥ ३५ ॥

आयुः कल्लोललोलं कतिपयदिवसस्थायिनी यौवनश्री-
रर्थाः सङ्कल्पकल्पा घनसमयतडिद्विभ्रमा भोगपूगाः ।
कण्ठाश्लेषोपगूढं तदपि च न चिरं यत् प्रियाभिः प्रणीतं
ब्रह्मण्यासक्तचित्ता भवत भवभयाम्भोधिपारं तरीतुम् ॥३६॥

३६—परब्रह्म का ध्यान—भोगों का त्याग ।

छप्पय

लहराती जल लहर सरीखी चञ्चल आयु चली जाती ।
यौवन छटा भरी सुन्दरता थोड़े दिन सुख दिखलाती ॥
सरिस मनोरथ धन चञ्चल है लक्ष्मी पर पड़ते आघात ।
क्षण भंगुर हैं भोगों के सुख दामिनि दमके ज्यों बरसात ॥
प्रेमालिङ्गन भी प्रिया का, स्थिर बहुत न पाइये ।
भय सागर भव तरन को ब्रह्मध्यान मन लाइये ॥

जीवन ऊँची तरङ्गों की तरह तुरत नाश पाने वाला है, यौवन की सुन्दरता कुछ ही अर्थात् थोड़े ही दिनों तक रहने वाली है, अर्थ याने धन-धान्य-धाम-ग्राम-पशु आदि पदार्थ मनोरथ के समान अस्थिर हैं, सारे भोग वर्षाकालिक मेघों के बीच की बिजली के विलास की तरह हैं और प्रौढ प्रियाओं द्वारा किया गया कण्ठालिङ्गन भी क्षणिक है। अतः संसार के भय रूप सागर के पार तक तैरकर जाने के लिए ब्रह्म में अपने मन को लीन करिये ॥ ३६ ॥

कृच्छ्रेणामेध्यमध्ये नियमिततनुभिः स्थीयते गर्भवासे
कान्ताविश्लेषदुःखव्यतिकरविषमो यौवने चोपभोगः ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वामाक्षीणामवज्ञाविहसितवसतिर्वृद्धभावोऽप्यसाधुः
संसारे रे मनुष्या वदत यदि सुखं स्वल्पमप्यस्ति किञ्चित् ॥३७॥

३७—वैराग्य—संसार में सुख कहाँ ?

हाथ पैर सब बँधे गर्भ में सहते कष्ट मूत्र मल बीच।
युवाकाल नारी-विछोह से क्लेशित रहता है मन नीच॥
वृद्ध हुए प्रमदाजन निदरें सिर नीचा कर सहते क्लेश।
कौन समय सुख का जग, लोगो, बता हमें दो यदि हो लेश ?

मनुष्य-प्राणी गर्भ में रहने के समय अपवित्र मूत्र-पुरीष के बीच अपने शरीर को संकुचित करके बड़े कष्ट के साथ रहते हैं। यौवन में संभोग-सुख भी कान्ता के वियोग रूप दुःख के सम्बन्ध से विकल हो जाता है। और वार्धक्य सुन्दर नेत्रवाली स्त्रियों के कृत अपमान द्वारा हँसी का स्थान होने से अच्छा नहीं। अरे मनुष्यो ! संसार में यदि कुछ अल्प भी सुख है तो कहो अर्थात् उदाहरण द्वारा स्पष्ट करो॥ ३७॥

व्याघ्रीव तिष्ठति जरा परितर्जयन्ती
रोगाश्च शत्रव इव प्रहरन्ति देहम्।
आयुः परिस्रवति भिन्नघटादिवाम्भो
लोकस्तथाप्यहितमाचरतीति चित्रम् ॥३८॥

३८—वैराग्य-संसार निस्सार है। अहित आचरण से बचो।

खड़ी सामने जरा बाघिनी डरा रही है आँखें फाड़।
करें प्रहार भयङ्कर रिपु से विषम रोग डंडे से मार॥
फूटे घट ज्यों जल रिसता है आयू के दिन जाते हैं।
है आश्चर्य यही तौभी नर अहितों में मदमाते हैं॥

वृद्धता बाघिन की तरह डराती हुई खड़ी रहती है और रोग शत्रुओं के समान शरीर पर प्रहार करते हैं एवं फटे घड़े से पानी की तरह आयु भी चू जाती है। तथापि लोग अपना अहित अर्थात् परोपकार और अपना भी अपकार करता जाता है—यह बड़ा ही आश्चर्य है॥ ३८॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भोगा भङ्गुरवृत्तयो बहुविधास्तैरेव चायं भव-
स्तत्कस्येह कृते परिभ्रमत रे लोकाः कृतं चेष्टितैः।
आशापाशशतोपशान्तिविशदं चेतस्समाधीयतां
कामोत्पत्तिवशात् स्वधामनि यदि श्रद्धेयमस्मद्वचः ॥३९॥

३९—परब्रह्मका ध्यान—भोग क्षणभंगुर हैं।

छप्पय

भोग चलाते हैं जो जग को देखो हैं सब क्षणभंगुर।
फिर ऐसा वह कौन भोग जिस हेतु लगाते तुम चक्कर॥
त्यागो इनकी सब चेष्टायें यदि मेरा विश्वास करो।
तृष्णाओं से हृदय बचा कर परब्रह्म आभास करो॥
आशापाश विनाश से, शुद्ध चित्त कर लीजिये।
स्वयं प्रकाशक ब्रह्म में, प्रीतिसहित मन दीजिये॥

ये भोग अनेक प्रकार के और नाशवान हैं। इन्हीं भोगों से यह संसार अर्थात् शरीर-धारणादि जन्मग्रहण है। अरे अज्ञानी मनुष्यो! इस संसार में किस भोग के पाने के लिए चक्कर लगाया करते हो; अतः भोग-संग्रह बस करो। कवि कहता है कि यदि हमारे वचन में विश्वास हो तो आशारूप अनेक बन्धन के उपशम से अर्थात् आशाओं को त्याग करने से निर्मल हुए अपने चित्त को प्रेम के साथ आत्मरूप धाम में अर्थात् आत्मसाक्षात्कार करने में स्थिर करो। भोगों की ओर से मनको हटाकर आत्मसाक्षात्कार में लीन करना यही सर्वोत्तम कार्य है॥ ३९॥

* सखे धन्याः केचित् त्रुटितभवबन्धव्यतिकरा
वनान्ते चित्तान्तर्विषमविषयाशीविषगताः।
शरच्चन्द्रज्योत्स्नाधवलगगनाभोगसुभगां
नयन्ते ये रात्रिं सुकृतचयचित्तैकशरणाः॥

ईश्वरोपासना—तपस्वियों को धन्य है।

धन्य पुरुष जो वन में बैठे सेवें दिव्य मनोहर रात।
शरद चन्द्रिका आनँद लूटें नभ महान सुन्दर अवदात॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

जग-बन्धन जिन तोड़ दिये हैं पुण्य पुञ्ज अवलम्बन है।
विषय वासना विष से निर्मल ईशधाम जिनका मन है॥

हे मित्र! जिन पुरुषों के संसार-बन्धन के सम्बन्ध छूट गये हैं, और भयंकर विषय रूपी सर्प विष से जिनके मन विदूषित नहीं हुए हैं, एवं सुकृत राशि के अर्जन में जिनके मन संलग्न हैं। और शरद काल के चन्द्रमा की चांदनी से धवलित आकाश से सुन्दर लगने वाली जिनकी रातें वन के मध्य में व्यतीत होती हैं वे पुरुष धन्य हैं।

ब्रह्मेन्द्रादिमरुद्गणांस्तृणकणान् यत्र स्थितो मन्यते
यत्स्वादाद्विरसा भवन्ति विभवास्त्रैलोक्यराज्यादयः।
भोगः कोऽपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते
भोः साधो! क्षणभङ्गुरे तदितरे भोगे रतिं मा कृथाः॥४०॥

४०—परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मसुख महान सुख है।

सदा सुखद है उदित ब्रह्मसुख सबसे उत्तम और महान।
संस्थित हो जिसमें नर समझे इन्द्रादिक को तुच्छ समान॥
चखकर जिसका स्वाद मनुज को राज विभव फीका लगता।
साधू, केवल भोग वही सुख क्षणिक सुखों में क्यों ठगता?

सर्वाधिक नित्य जिस भोग में स्थित पुरुष ब्रह्मा, इन्द्र प्रभृति देवतागणों को तृण के कण अर्थात् निःसार मानता है, जिसका स्वाद अर्थात् आनन्द प्राप्त करने से त्रिभुवन के राज्य रूप सम्पत्तियाँ उसे नीरस प्रतीत होती हैं वह कोई अपूर्व नित्यकल्याणकारी एक ही भोग ब्रह्मानन्द रूप बढ़ता ही जाता है। अत एव हे सज्जन! क्षण में ही नाश पाने वाले उससे भिन्न दूसरे सांसारिक भोग में आसक्ति न करो॥ ४०॥

(काल-महिमा)

सा रम्या नगरी महान् स नृपतिः सामन्तचक्रं च तत्
पार्श्वे तस्य च सा विदग्धपरिषत्ताश्चन्द्रबिम्बाननाः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

उद्वृत्तः स च राजपुत्रनिवहस्ते बन्दिनस्ताः कथाः
सर्वं यस्य वशादगात् स्मृतिपथं कालाय तस्मै नमः ॥४१॥

४१—काल की प्रबलता—सबके भक्षक काल को प्रणाम है।

छप्पय

रम्य नगर अत्यन्त महान् अरु वीर प्रतापी राजा था।
अति प्रचण्ड थे राजपूत मंडल विद्वान विराजा था॥
महिला चन्द्रमुखी उसकी थी वीर बली थे पुत्र सभी।
बड़े कुशल थे बन्दीजन जो कहते अद्भुत कथा कभी॥
लुप्त हुए जिस कालवश, सका न कोई थाम है।
उसी काल को नम्र हो बारम्बार प्रणाम है॥

जिसमें विलास आदि कर चुके ऐसी अनुभूत वह सुन्दर नगरी, वह बड़ा राजा अर्थात् चक्रवर्ती राजा और उसके पास वह देखा हुआ माण्डलिक राजाओं का समूह, और उसकी वह प्रसिद्ध विद्वानों की सभा, चन्द्रमा के बिंब के समान सुन्दर मुखवाली वे रमणियाँ और उद्दण्ड राजकुमारों का समूह, वे स्तुति करने वाले बंदीगण, वे वार्ताएँ ये सभी अनुभूत वस्तुएँ जिसकी अधीनता से केवल स्मरण-मात्र रह गईं, उन सबोंका संहार करने वाले उस काल को प्रणाम। अनुभव की हुई सभी वस्तुएँ जिसके कारण लुप्त हुईं उस काल की महिमा का क्या वर्णन किया जाय अतः केवल हाथ जोड़ना ही पर्याप्त है॥ ४१॥

यत्रानेकः क्वचिदपि गृहे तत्र तिष्ठत्यथैको
यत्राप्येकस्तदनु बहवस्तत्र नैकोऽपि चान्ते।
इत्थं नेयौ रजनिदिवसौ लोलयन् द्वाविवाक्षौ
कालः कल्यो भुवनफलके क्रीडति प्राणिशारैः ॥४२॥

४२—काल की प्रबलता—समर्थ कालपुरुष का खेल।

छप्पय

जिस घर में थे भरे बीसियों वहाँ एक अब शेष रहा।
फिरता था जो एक अकेला कुन्बेवाला हुआ अहा!

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

घटना जब आरम्भ हुआ, तो रहा अकेला फिर बाकी।
खेल दिखाता काल बली, ये कैसी करता चालाकी॥
जग चौपड़ का वस्त्र ले, धर जीवों की गोट।
निस दिन के पांसे चला, काल मारता चोट॥

जिस स्थान पर किसी घर में अनेक प्राणी थे वहां बाद में एक ही रह जाता है। जहाँ पहिले एक था, और बाद में बहुत हुए किन्तु अंत में एक भी न रहा। इस प्रकार बिताये जाने वाले रात और दिन बार-बार ग्रहण करता हुआ काल जुआरी की तरह अर्थात् जिस प्रकार पट पर के खाने (कोष्ठ) में गोटियों को हटा-बढ़ा कर बहुतों के स्थान में एक अथवा पहले एक बार बहुत सी गोटियां और खेल के आखीर में एक भी नहीं इस तरह करता है और रात-दिन दो पाँसों को बार-बार उठाकर डालता हुआ खेलने में चालाक जुआरी पट पर गोटियों से खेलता है संसार में प्राणियों से खेला करता है। अर्थात् काल इच्छानुकूल प्राणियों को इधर-उधर नचाता है ऐसे बली काल को प्रणाम ही उचित है॥ ४२॥

आदित्यस्य गतागतैरहरहः संक्षीयते जीवितं
व्यापारैर्बहुकार्यभारगुरुभिः कालोऽपि न ज्ञायते।
दृष्ट्वा जन्मजराविपत्तिमरणं त्रासश्च नोत्पद्यते
पीत्वा मोहमयीं प्रमादमदिरामुन्मत्तभूतं जगत्॥४३॥

४३—अज्ञान—मोह-मदिरा का मद।

उदय अस्त रवि होते होते, आयू ढलती जाती है।
जान पड़े नहिं समय बीतते, बहु कार्यों की थाती है॥
जन्म, मरण वा विपति जरा लखि, मन भय तनक न खाता है।
हो उन्मत्त मोहमय मदिरा पी, जग चलता जाता है॥

सूर्य के उदय और अस्त के साथ प्रतिदिन जीवन क्षीण होता जाता है। बहुत से देह-गेह सम्बन्धी कार्यों से जीवनोपाय के उद्योगों से बीतने वाले समय का भी पता नहीं चलता। जन्म, जरा (बुढ़ापा) के कारण कष्ट तथा मृत्यु को देखकर भी भय नहीं उत्पन्न होता। इससे ज्ञात होता है कि सारा जगत्

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अर्थात् संसार के सभी प्राणी मोहरूपी मदिरा को पीकर मतवाले हो गये हैं। सब कुछ देख सुन कर भी जीव सजग नहीं होता यह उस काल की ही महिमा है ॥ ४३ ॥

रात्रिः सैव पुनः स एव दिवसो मत्वा मुधा जन्तवो
धावन्त्युद्यमिनस्तथैव निभृतप्रारब्धतत्तत्क्रियाः ।
व्यापारैः पुनरुक्तभूतविषयैरित्थं विधेनामुना
संसारेण कदर्थिता वयमहो मोहान्न लज्जामहे ॥४४॥

४४—अज्ञान—मोह का अन्धकार।

वही रात अरु वही दिवस, हैं आते जाते अपने आप्।
उद्यम रत उद्यमी पुरुष, प्रारब्ध भोगते हैं चुपचाप्॥
निन्दित कर्मों में लग हम—हैं व्यर्थ दौड़ते विषयों में।
मोहजाल में फँसे निरन्तर, होयँ न लज्जित हृदयों में॥

फिर वही रात बीती रात की तरह है, और दिन भी बीते दिन के समान है यह जानकर भी प्रयत्नशील प्राणी उसी प्रकार चुपचाप उन उन व्यापारों को आरंभ करते हुए बार-बार अनुभव किये हुये अर्थात् चबाये को चबाने (चर्वितचर्वण करने) वाली चेष्टाओं से व्यर्थ ही दौड़ा करते हैं। इस प्रकार बदलने वाले संसार से निन्दित या हीन किये गये हम अज्ञान से लज्जित नहीं होते—यह बड़ा ही आश्चर्य है ॥ ४४ ॥

न ध्यानं पदमीश्वरस्य विधिवत् संसारविच्छित्तये
स्वर्गद्वारकपाटपाटनपटुर्धर्मोऽपि नोपार्जितः ।
नारीपीनपयोधरोरुयुगलं स्वप्नेऽपि नालिङ्गितं
मातुः केवलमेव यौवनवनच्छेदे कुठारा वयम् ॥४५॥

४५—व्यर्थ जीवन—संसार में जन्म लेकर योग अथवा भोग नहीं किया तो जीवन व्यर्थ गया।

किया न विधिवत ध्यान ईश पद, जो बन्धन कटता संसार।
धर्म उपार्जन किया न ऐसा, स्वागत मिलता स्वर्ग दुआर॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

नारी पुष्ट पयोधर जंघा, छाती नहीं लगा पाये।
माता के यौवन विनाश को, हा! कुठार बन जग आये॥

सांसारिक आवागमन से छुटकारा पाने के लिए अर्थात् मोक्ष-प्राप्ति के लिए शास्त्रानुसार श्रीशिवजी के चरण-कमल का ध्यान नहीं किया। स्वर्ग के प्रवेश-मार्ग (द्वारा) की किवाड़ी तोड़ने या खोलने में समर्थ ऐसा धर्म—यज्ञादि का भी सम्पादन नहीं किया। और स्वप्न में भी स्त्री के पुष्ट कुचद्वय और ऊरुद्वय का आलिङ्गन नहीं किया अर्थात् चार पुरुषार्थों में धर्म और काम इन दो पुरुषार्थों को नहीं किया और न मोक्ष-साधक शंभुचरण का ध्यान किया। इस प्रकार केवल ही माँ के यौवनरूपी वन को काटने के लिए हम लोग कुल्हाड़ी के रूप में उत्पन्न हुए। तात्पर्य यह कि अर्थ को छोड़कर बाकी तीन पुरुषार्थों में से एक भी अर्जित नहीं किया कि जन्म लेना सफल हो किन्तु जन्म लेकर मां की जवानी नष्ट कर दी क्योंकि सन्तानोत्पत्ति तक ही यौवन का वेग रहता है उसके बाद वह नहीं रहता॥ ४५॥

नाभ्यस्ता प्रतिवादिवृन्ददमनी विद्या विनीतोचिता
खड्गाग्रैः करिकुम्भपीठदलनैर्नाकं न नीतं यशः।
कान्ताकोमलपल्लवाधररसः पीतो न चन्द्रोदये
तारुण्यं गतमेव निष्फलमहो शून्यालये दीपवत्॥४६॥

४६—व्यर्थ जीवन—बिना विद्या, यश अथवा भोग के युवावस्था निष्फल है।

पारङ्गत नहिं हुए शास्त्र मथ वादिवृन्द को शरमाते।
ऐसे धनी हुए न खड्ग के कीर्ति-पताका लहराते॥
लिये सुन्दरी चन्द्र चाँदनी पान नहीं रस अधर किया।
यौवन बीता हाय हमारा सूने घर ज्यों जले दिया॥

खण्डन करने के लिए तत्पर वादी लोगों के समूह को दबाने वाली सत्सम्प्रदाय-शुद्ध अत एव प्रतिवादियों को निरुत्तर कर देनेवाली, शिक्षितों के योग्य सहृदयहृदयाह्लादिनी वेदशास्त्रपुराणादिरूप विद्या का अभ्यास अर्थात् समुचित रूप से बार बार चिन्तन आदि नहीं किया, युद्ध में हाथियों के पीठ को मसलने

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वाली तलवार की धाराओं से शत्रुओं को मार कर अपने यश को स्वर्ग में नहीं पहुँचाया। अर्थात् न बुद्धिमत्ता प्रकट की और न शूरता ही दिखलाई। और चन्द्रोदय के समय उद्दीपक होने के कारण कामिनी के कोमल पल्लव के समान अधर के रस का न पान ही किया। अतः यह कहना पड़ता है कि सूने = निर्जन गृह में दीपक की भाँति पूरा तारुण्य निष्फल ही गया—यह दुख का विषय है ॥४६॥

विद्या नाधिगता कलङ्करहिता वित्तं च नोपार्जितं
शुश्रूषाऽपि समाहितेन मनसा पित्रोर्न सम्पादिता ।
आलोलायतलोचनाः प्रियतमाः स्वप्नेऽपि नालिङ्गिताः
कालोऽयं परपिण्डलोलुपतया काकैरिव प्रेर्यते ॥४७॥

४७—व्यर्थ जीवन—विद्याहीन, माता-पिता की सेवा तथा भोग से रहित जीवन व्यर्थ गया।

निष्कलङ्क विद्या नहिं सीखी नहीं उपार्जन द्रव्य किया।
सेवा मातु-पिता नहिं कीन्हीं चित्त लगाकर पुण्य लिया॥
मृगनयनी सुन्दरी नारियाँ आलिङ्गन नहिं कर पाईं।
करते लोभ परान्न भोग का वीती आयु काक नाईं॥

कलङ्क अर्थात् दोष से हीन, सप्रमाण विद्या नहीं पढ़ी। दान-भोग के लिये पर्याप्त धन भी नहीं कमाया। सावधान और प्रसन्न मन से माता-पिताओं की सेवा-शुश्रूषा नहीं की। चंचल एवं विशाल नेत्रवाली प्रियतमाओं का स्वप्न में भी आलिङ्गन न कर सका किन्तु कौओं की भाँति हम लोगों ने इस प्रतिक्षण बदलने वाले समय को परान्नभक्षण की लालच में ही बिताया। आशय यह है कि माता-पिता की सेवा द्वारा धर्म, योग्य धनार्जन द्वारा अर्थ, कामिन्यालिङ्गन द्वारा काम तथा मोक्ष-सम्पादक ज्ञान न प्राप्त कर केवल पेट भरने की ओर ही ध्यान दिया॥ ४७॥

वयं येभ्यो जाताश्चिरपरिगता एव खलु ते
समं यैः संवृद्धाः स्मृतिविषयतां तेऽपि गमिताः ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

इदानीमेते स्मः प्रतिदिवसमासन्नपतना
गतास्तुल्यावस्थां सिकतिलनदीतीरतरुभिः ॥४८॥

४८—जीवन की अल्पता—मृत्यु अवश्यम्भावी है।

हुए बहुत दिन चले गये वे, जिनने हमको जन्म दिया।
बढ़ जिनके सँग हुए सयाने, काल उन्हें भी लील लिया॥
वृद्धावस्था अब आ पहुँची देह टूटती जाती है।
नदी वालुका तट के द्रुम सी, दशा समझ में आती है॥

हम जिनसे उत्पन्न हुए, वे माता-पिता तो बहुत दिन हुए इस संसार से चल बसे। जिन लोगों के साथ हम बड़े हुए वे मित्र भी स्मरण की वस्तु बन गये अर्थात् वे भी न रहे। इस समय प्रतिदिन हमलोग तो बलुहे नदी के किनारों पर रहने वाले तरुओं की भाँति अवस्था को=शीघ्र पतन पाने वाली दशा को, प्राप्त कर रहे हैं अर्थात् हमारी दशा "अब गिरे, तब गिरे" की कहावत को चरितार्थ कर रही है॥ ४८॥

आयुर्वर्षशतं नृणां परिमितं रात्रौ तदर्धं गतं
तस्यार्धस्य परस्य चार्धमपरं बालत्ववृद्धत्वयोः।
शेषं व्याधिवियोगदुःखसहितं सेवादिभिर्नीयते
जीवे वारितरङ्गचञ्चलतरे सौख्यं कुतः प्राणिनाम् ॥४९॥

४९—जीवन की अल्पता—सुख का अभाव।

नर आयू सौ वर्षों की है, आधी चली जाय सोते।
आधी की आधी, बालापन—और बुढ़ापे में खोते॥
बाकी रोग, वियोग, दुःख या सेवा आदिक में जाता।
जीवन चञ्चल है तरङ्ग सा जीव कहाँ सुख है पाता?

"शतायुर्वै पुरुषः" इत्यादि श्रुतियों द्वारा मनुष्यों का आयु सौ वर्ष की स्थिर की गई है। उसका आधा भाग अर्थात् पचास (५०) वर्ष का तो रात में चला गया। उसके आधे का आधा भाग अर्थात् पचीस (२५) वर्ष का काल बालपन और बुढ़ापा में बीत गया। अनन्तर शेष अर्थात् (२५) वर्ष का समय व्याधि=रोग, वियोग=आत्मीयजन एवं धन का विछोह होने वाले दुःख

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

के साथ अपनी जीविका के लिए श्रीमानों की सेवा में बीतता है अतः जल की लहरी के समान अत्यन्त चंचल अर्थात् क्षणिक इस जीवन में प्राणियों को सुख कहाँ से प्राप्त हो सकता है ? सुख असंभव है, क्योंकि सभी दुःखमय ही दिखाई पड़ता है ॥ ४९ ॥

क्षणं बालो भूत्वा क्षणमपि युवा कामरसिकः
क्षणं वित्तैर्हीनः क्षणमपि च सम्पूर्णविभवः ।
जराजीर्णैरङ्गैर्नट इव वलीमण्डिततनु-
र्नरः संसारान्ते विशति यमधानीयवनिकाम् ॥५०॥

५०—संसार के पदार्थ क्षणभंगुर हैं, मनुष्य की अवस्थायें मृत्यु तक क्षण-क्षण बदलती रहती हैं।

छप्पय

थे बालक एक समय हुए फिर रसिक काम के।
कभी रहे अति दीन, हुए फिर धनी धाम के॥
क्षण में सुकड़ी खाल, जरा ने रूप दिखाये।
यमनगरी की ओर चले, दूतन सँग धाये॥
बहुरूपी से रूप ये नर धरता संसार में।
दिखा दिखा अभिनय कई, छिप जाता यमद्वार में॥

नाटक में भिन्न-भिन्न भूमिका (रूप-वेषादि) में आने वाले नट-नर्तक के समान मनुष्य कुछ क्षण बालक के रूप में, फिर काम वासनाओं का रसिक तरुण के रूप में, कुछ काल कंगाल की भांति धनहीन, और कुछ काल सब प्रकार के वैभव=सम्पत्ति से पूर्ण तथा झुर्रियों से भरे शरीर में बुढ़ापे के कारण जीर्ण अगों से, खेल के अंत में जिस प्रकार नट परदे के भीतर चला जाता है वैसे ही संसार के अन्त में यमराज की राजधानी रूप यवनिका (खेल की समाप्ति के सूचक परदे) में घुस जाता है अर्थात् उत्पन्न होकर कुछ काल तक बच्चा, बाद में जवान, और उस जवानी में कभी दरिद्र और कभी श्रीमान होकर बुढ़ापे से जीर्ण झुर्री वाली अपनी काया बनाकर अन्त में यम की नगरी में प्रविष्ट होता है। सभी दशाओं के भोग के बाद मृत्यु अवश्य ग्रस लेती है। इस प्रकार 'पुनर्जन्म, पुनर्मृत्यु' के फंदे से नहीं बच पाता इसलिए वैराग्य का आश्रय उत्तम है ॥ ५० ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

(संन्यासि-भूपति-संवाद)

त्वं राजा वयमप्युपासितगुरुप्रज्ञाभिमानोन्नताः
ख्यातस्त्वं विभवैर्यशांसि कवयो दिक्षु प्रतन्वन्ति नः ।
इत्थं मानधनातिदूरमुभयोरप्यावयोरन्तरं
यद्यस्मासु पराङ्मुखोऽसि वयमप्येकान्ततो निःस्पृहाः ॥५१॥

५१—आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी। (१)

छप्पय

जैसे राजा भरा कोष है—खूब तुम्हारा।
गुरु सेवा से विदुषों में पद उच्च हमारा ॥
धन-कुबेर की ख्याति तुम्हारी जग में भारी।
जमी धाक विद्याविशाल चहुँओर हमारी ॥
अन्तर धन अरु मान का, हम तुममें बेशक बड़ा।
पर यदि तू मुख फेरता, उदासीन मैं भी खड़ा ॥

कोई संन्यासी राजा से किसी प्रसंग विशेष में कह रहा है कि राजन्! तुम तो प्रजा को प्रसन्न करने वाले होने से बड़े श्रेष्ठ (उन्नत) हो तो हम भी गुरु-चरणों की उपासना द्वारा प्राप्त श्रेष्ठ बुद्धि के अभिमान से उन्नत हैं अर्थात् गुरु-सेवा से मिली सद्बुद्धि के कारण हमारा भी गौरव है। तुम्हारी प्रसिद्धि संपत्तियों से है और कविगण हमलोगों के यशों को सब दिशाओं में फैला रहे हैं। इस प्रकार तुम्हारा और हमारा अन्तर (भेद) मान और धन से बहुत ही दूर है अर्थात् तुम केवल धनवान हो और हम बुद्धि के कारण समानरूप धन वाले हैं। फिर यदि तुम्हारी हमारे ऊपर अश्रद्धा है तो हम पूर्ण निस्पृही हैं एवं तुमसे कुछ भी नहीं चाहते ॥ ५१ ॥

अर्थानामीशिषे त्वं वयमपि च गिरामीश्महे यावदर्थं
शूरस्त्वं वादिदर्पव्युपशमनविधावक्षयं पाटवं नः ।
सेवन्ते त्वां धनाढ्या मतिमलहतयेमामपि श्रोतुकामा-
मय्यप्यास्था न ते चेत्त्वयि मम नितरामेव राजन्ननास्था ॥५२॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

५२—आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी। (२)

छप्पय

लक्ष्मीपति हैं आप अगर तो हम विद्यापति।
युद्धशूर हैं आप, हमारी शास्त्र विजय गति॥
धन तृष्णा के लोभ करें नर सेवा तेरी।
नाश हेतु अज्ञान शरण आते हैं मेरी॥
हममें श्रद्धा प्रेम यदि, समझे तू अच्छा नहीं।
तो तेरे प्रति आस्था, की अपनी इच्छा नहीं॥

हे राजन्! तुम अर्थों=धनों के ईश्वर हो और हम भी पूरे अर्थ=अभिप्राय को प्रकट करने वाले शास्त्रीय वचनों पर पूर्ण अधिकार रखते हैं अर्थात् जैसे तुम्हारा सब प्रकार की धनादि-सम्पत्ति पर अधिकार है वैसे ही हमारा शास्त्रों में प्रतिपादित सब प्रकार की उक्तियों पर अधिकार है। तुम शूर हो अर्थात् शत्रुओं का दमन कर सकते हो तो प्रतिवादियों के गर्व को शांत करने की विधि में हम लोगों का अक्षय अर्थात् नष्ट न होने वाला चातुर्य है। धनिक गण अपना धन बचाने या बढ़ाने की इच्छा से तुम्हारी सेवा करते हैं। और हमलोगों से शास्त्रीय सिद्धान्तों को सुनने या समझने की इच्छा वाले शिष्यगण बुद्धि की जड़ता को नाश के लिये हमारी सेवा करते हैं। इतने पर भी तुम्हारी हमारे ऊपर श्रद्धा न हो या विश्वास न हो तो हमारी भी तुम्हारे ऊपर श्रद्धा नहीं है॥ ५२॥

वयमिह परितुष्टा वल्कलैस्त्वं दुकूलै-
स्सम इह परितोषो निर्विशेषो विशेषः।
स तु भवतु दरिद्रो यस्य तृष्णा विशाला
मनसि च परितुष्टे कोऽर्थवान् को दरिद्रः॥५३॥

५३—आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी। (३)

सुन्दर वस्त्र पहिन कर तुम हो मन को मुदित दिखाते।
तो हम भी वल्कल धारण कर संतोषित हो जाते॥
सम संतोषी दोनों ठहरे भेद रहा क्या, राजा?
तृष्णावाला ही दरिद्र है संतोषी सिरताजा॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हे राजन्! हम तो इस समय लकड़ी की छाल से बने हुए मोटे भद्दे कपड़ों से बहुत प्रसन्न हैं और तुम रेशमी कीमती महीन वस्त्रों से प्रसन्न होते हो। इस तरह हम दोनों का सन्तोष तो समान ही है क्योंकि सन्तोष में किसी प्रकार की विशेषता नहीं है जिसकी तृष्णा (चाह) बहुत बड़ी है वह तो भले ही दरिद्र हो। मन के सन्तुष्ट होने पर कौन धनी और कौन दरिद्र है। अर्थात् कोई भी व्यक्ति मन के सन्तोष पाने पर गरीब और अमीर नहीं है।। ५३ ।।

फलमलमशनाय स्वादु पानाय तोयं
क्षितिरपि शयनार्थं वाससे वल्कलं च ।
नवघनमधुपानभ्रान्तसर्वेन्द्रियाणा-
मविनयमनुमन्तुं नोत्सहे दुर्जनानाम् ।।५४।।

५४—वैराग्य—अभिमानी दुष्टों का त्याग।

खाने को फल, और मधुर जल है पीने के लिए यहां।
पृथ्वी शय्या, हैं वल्कल पट, कष्ट नाम को हमें कहां ?
नवीन लक्ष्मी की मस्ती में जिसकी इन्द्रिय झूम रहीं।
ऐसे दुर्जन नर की अविनय सहने की अब ताब नहीं ॥

सामयिक आम आदि फल खाकर भूख मिटाने के लिए पर्याप्त हैं, ऐसे ही प्यास मिटाने के लिए स्वादिष्ट (मधुर) पानी भी भरपूर है, पृथ्वी भी सोने के लिए भरपूर है और शरीर के ढँकने के लिए पेड़ की छाल भी काफी है। ऐसी दशा में तुरत मिले या मिलने वाले धन रूपी मदिरा के पान से कुमार्गगामिनी सारी इन्द्रियों वाले दुष्ट पुरुषों के द्वारा किये जाने वाले अनादर या अपमान को स्वीकार करने में मेरा उत्साह नहीं है।। ५४ ।।

अश्नीमहि वयं भिक्षामाशावासो वसीमहि ।
शयीमहि महीपृष्ठे कुर्वीमहि किमीश्वरैः ।।५५।।

५५—आत्मसम्मान—राजा और साधु के सम्मान में बराबरी। (४)

भिक्षा करके हम खावेंगे दिशा वस्त्र पहिरेंगे।
पृथ्वीतल पर शयन करेंगे राजा से क्या लेंगे ?

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हम भिक्षा अर्थात् भिक्षा में प्राप्त अन्न को खाएँगे, दिशा-रूपी वस्त्र को पहिरेंगे अर्थात् दिगम्बर रहेंगे और भूतल पर सोएँगे। फिर हमें श्रीमानों या राजाओं से क्या प्रयोजन होगा ? कुछ नहीं ।। ५५ ।।

न नटा न विटा न गायका न च सभ्येतरवादचुञ्चवः ।
नृपमीक्षितुमत्र के वयं स्तनभारानमिता न योषितः ।।५६।।

५६–अपने को राजदर्शन के अयोग्य बताने के व्याज से राजा की निन्दा।

नहिं नट, विट या गायक ही हैं नहिं विनोद में पटु ए, हाँ हैं।
नहिं स्तनभारा वनिता हैं राजा के हम योग्य कहाँ हैं ।।

हम न तो नट हैं जो कि भिन्न-भिन्न प्रकार का वेष धारण कर विचित्र ढंग से नाचते हैं, और न विट हैं जो एक प्रकार की विद्या जानते हैं और प्रधान व्यक्ति को प्रसन्न करते हैं; न गायक अर्थात् संगीत मे निपुण गवैये हैं और न असभ्यों की अश्लीलतापूर्ण बात-चीत करने मे प्रसिद्ध हैं; और न स्तनों के भार से कुछ झुके अंगोंवाली स्त्रियाँ ही हैं। तब तो हम यहाँ राज-दर्शन के लिए कौन हैं ? राज-दर्शन का फल धन-प्राप्ति है वह तो ऊपर कहे हुए पाँच प्रकार के लोगों को हो सकती है और हम उनमें से नहीं हैं तब राजा के दर्शन के लिए हम कौन हैं ? कोई नहीं ।। ५६ ।।

विपुलहृदयैरीशैरेतज्जगज्जनितं पुरा ।
विधृतमपरैर्दत्तं चान्यैर्विजित्य तृणं यथा
इह हि भुवनान्यन्ये धीराश्चतुर्दश भुञ्जते
कतिपयपुरस्वाम्ये पुंसां क एष मदज्वरः ।।५७।।

५७— आत्मसम्मान— छोटे छोटे धनिकों के अभिमान का कोई कारण नहीं। (५)

छप्पय

हुये उदार महाशय ऐसे जिन जग को सम्पन्न किया।
श्रेष्ठ पुरुष हो गये बली, जिन सुख समृद्धि का भार लिया ।।
ऐसे भी जिन पृथ्वी जीती दान करी फिर तुच्छ समान।
अब भी ऐसे विद्यमान, जो भुवन चतुर्दश के श्रीमान ।।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

ठाकुर थोड़े गांव फिर, अभिमानी क्यों हो रहे।
मदज्वर है क्यों चढ़ रहा, कौन बात इनकी सहे॥

पुराने समय में महान और उदार बुद्धिवाले राजा हरिश्चन्द्र प्रभृति सार्वभौम नरेशों ने इस जगत् को सम्पूर्ण धर्माचरणों द्वारा स्थापित किया, अन्य ययाति प्रभृति नरेन्द्रों ने उसका अच्छे प्रकार से पालन किया। तथा बलि प्रभृति राजाओं ने शत्रु को जीत उसी प्राप्त किये जगत् को तृण के समान दूसरों को दे दिया। सम्प्रति दो-चार या पाँच-छः नगरों का स्वामित्व अर्थात् अधिकार पर पुरुषों को यह गर्व रूपी, बुद्धिनाशक सन्निपात-वा ज्वर किसलिये है! अर्थात् यह अभिमान वर्तमान नरेशों का तुच्छ अतएव व्यर्थ है॥ ५७॥

अभुक्तायां यस्यां क्षणमपि न यातं नृपशतै-
र्भुवस्तस्या लाभे क इव बहुमानः क्षितिभृताम्।
तदंशस्याप्यंशे तदवयवलेशेऽपि पतयो
विषादे कर्तव्ये विदधति जडाः प्रत्युत मुदम्॥५८॥

५८—आत्मसम्मान—पृथ्वी का मालिक बन कर घमण्ड नहीं विषाद करना चाहिये। (६)

जी भर भोग सका नहिं कोई हुए मही के पति लाखों।
क्योंकर फिर गर्वित हो कोई कौन भांति इसको राखों॥
लेकर तुच्छ खण्ड इक इसका मूरख खुशी मनाते।
सचमुच है अवसर विषाद का समझ न इसको पाते॥

अनेक राजा लोग जिस पृथ्वी का उपभोग क्षणभर भी नहीं किया और चल बसे, उस भूमि की प्राप्ति में राजाओं को भला कैसे बहुत ही आदर है। उस भूमि के भाग के भाग और उसके भी अंश के कुछ हिस्से पर मूर्ख मालिक खेद या दुःख करने के बदले हर्ष किया करते हैं॥ ५८॥

मृत्पिण्डो जलरेखया वलयितः सर्वोऽप्ययं नन्वणुः
स्वांशीकृत्य स एव सङ्गरशतै राज्ञां गणा भुञ्जते।
ते दद्युर्ददतोऽथवा किमपरं क्षुद्रा दरिद्रा भृशं
धिग्धिक् तान् पुरुषाधमान् धनकणान् वाञ्छन्ति तेभ्योऽपि ये॥५९॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

५९—आत्मसम्मान—पृथ्वी के मालिक बनकर घमण्ड नहीं विषाद करना चाहिये। (७)

यह पृथ्वी मृत्पिण्ड ह्रस्व सा सदा वारि·विस्तार घिरा।
लाखों नृपति लड़े इसके हित तब यह बांटी वसुन्धरा॥
हैं अति छुद्र दरिद्र नृपति ये दानी होना क्या जानें।
अधम पुरुष, धिक्कार उन्हें भिक्षा इनसे जो जा मांगें॥

पानी की लकीर से चारो ओर से घिरा यह सभी भूमण्डल रूप मिट्टी का गोला निश्चय ही बहुत छोटा है। जो राजाओं के समूह उसी को अनेक लड़ाइयों द्वारा अपना भाग बनाकर उपभोग करते हैं, क्या वे धन देंगे? अथवा यदि देते हैं तो इससे बढ़कर दूसरा और कठिन काम कौन है ? क्योंकि वे बहुत ही हीन और दीन हैं। जो नर उनसे भी धन के टुकड़े लेना चाहते हैं मनुष्यों में उन नीच नरों को बार-बार धिक्कार है॥ ५९॥

स जातः कोऽप्यासीन्मदनरिपुणा मूर्ध्नि धवलं
कपालं यस्योच्चैर्विनिहितमलङ्कारविधये।
नृभिः प्राणत्राणप्रवणमतिभिः कैश्चिदधुना
नमद्भिः कः पुंसामयमतुलदर्पज्वरभरः॥६०॥

६०—आत्मसम्मान—अभिमान की निन्दा। (८)

बड़भागी नर हुए जगत में जिनका सुन्दर श्रेष्ठ कपाल।
अलङ्कार के हेतु काम·रिपु लीना अपनी माला डाल॥
अभिमानी हैं ऐसे अब जब दीन उन्हें जा करें प्रणाम।
सम्मुख आया देख शरण में मद·ज्वर का चढ़ता सरसाम॥

वह कोई विरला ही पुरुष जन्म लेकर सफल हुआ था, जिसकी धवल सिर की हड्डी को कामशत्रु शिवजी ने भूषण बनाने के लिए अपने ऊँचे मस्तक पर रख लिया किन्तु इस समय अपने तुच्छ प्राणों की रक्षा करने में बुद्धि लगाने वाले अतएव प्रणाम करने वाले मनुष्यों से पुरुषों को अनुपम अभिमान रूप ज्वर का यह भार कैसा? धनार्थियों के प्रणाम से गर्व करना नरेशों को उचित नहीं॥ ६०॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

(मन को संबोधन और नियमन)

परेषां चेतांसि प्रतिदिवसमाराध्य बहुधा
प्रसादं किं नेतुं विशसि हृदय ! क्लेशकलितम् ।
प्रसन्ने त्वय्यन्तस्स्वयमुदितचिन्तामणिगणो
विविक्तः सङ्कल्पः किमभिलषितं पुष्यति न ते ।।६१।।

६१—परब्रह्म का ध्यान—दूसरों के मन में घुसने के बजाय अपने मन में घुसो।

कौन अर्थ सह घोर कष्ट, मन, व्यर्थ रिझाता औरों को।
क्यों पर के उर घुसा चाहता भूल और सब ठौरों को।।
अपने अन्तः करण घुसे यदि त्याग सभी संकल्प कहीं।
स्वयं प्रकाशित चिन्तामणि गण वाञ्छित फल क्या देंय नहीं ?

हे हृदय ! प्रत्येक दिन बहुत तरह से दूसरों के हृदयों को अपने अनुकूल बनाकर अति कठिनाई से प्राप्त की हुई कृपा को मनों में ही ले जाने के लिए क्यों प्रवृत्त होते हो ? तुम अपने हृदय में यदि प्रसन्न हो जाओ अर्थात् बाहर से मुख मोड़ कर भीतर ही भीतर प्रसन्न होने की चेष्टा करो तो बिना परिश्रम अर्थात् आप ही आप उत्पन्न चिन्तामणि नामक मनोरथ-पूरक पत्थर या रत्न विशेषों का गण ही निष्कलंक मानस कर्म या इच्छाविशेष तुम्हारी कामना को पुष्ट या पूर्ण नहीं करेगा ? अवश्य करेगा। आत्मा को प्रसन्न करने से इष्ट की सिद्धि हो जायगी तब दूसरों के मन को प्रसन्न करने का कष्ट नहीं उठाना चाहिए ।। ६१ ।।

❀सत्यामेव त्रिलोकीसरिति हरशिरश्चुम्बिनीवच्छटायां
सद्वृत्तिं कल्पयन्त्यां वटविटपभवैर्वल्कलैः सत्फलैश्च ।
कोऽयं विद्वान् विपत्तिज्वरजनितरुजातीवदुःखासिकानां
वक्त्रं वीक्षेत दुःस्थे यदि हि न बिभृयात्स्वे कुटुम्बेऽनुकम्पाम् ।।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वैराग्य—तपस्या ही में सुख है।

छप्पय

तीन लोक की नदी सुरसरी विद्यमान जब पावें।
शम्भुजटा जो चुम्बन करतीं अद्भुत छटा दिखावें॥
जब बट-वल्कल और मधुर फल पूर्ति साधु की करते।
कौन काज चिन्ता करि डोलें इत उत व्यर्थ भटकते ?
फिर भी क्या पण्डित कोई मोहित होकर कुटुमपर।
जा देखे निज नारि मुख, फँस सिसके जो विपतिज्वर।

भगवान शंकर के शिर-स्थित जटा में विहार करने वाली, त्रैलोक्यगामिनी गंगाजी के विद्यमान रहते बटवृक्ष के वल्कल और फलों से जीविका चलते रहते कौन ऐसा विद्वान है जो विपत्ति ज्वर से उत्पन्न पीड़ा से अधिक दुःख से श्वास लेने वाले प्रभुओं का मुख देखेगा यदि दुखी अपने कुटुम्ब के ऊपर कृपा का भाव न रखेगा।

परिभ्रमसि किं मुधा क्वचन चित्त ! विश्राम्यतां
स्वयं भवति यद्यथा भवति तत्तथा नान्यथा।
अतीतमननुस्मरन्नपि च भाव्यसङ्कल्पय-
न्नतर्कितसमागमाननुभवामि भोगानहम्॥ ६२॥

६२—धैर्य समाधि—चिन्ता का त्याग। (१)

कर विराम इक ठौर चित्त क्यों व्यर्थ भटकता।
होनी होगी अवसि अन्य हो ही क्या सकता ?
याद करूँ नहिं भूत काल नहिं भविष्य संजोगूं।
भोग प्राप्त हों अनायास तिनको ही भोगूँ॥

हे मन व्यर्थ क्यों चक्कर लगा रहे हो ! कहीं पर विश्राम करो। जो काम जैसे होने वाला होता है वह स्वयं वैसे होता है, दूसरे प्रकार से नहीं। अतः अपनी जगह पर ही स्वच्छन्दता से विश्राम करो। बीती बात की याद न कर और भावी = होनहार की चाह न कर मैं बिना सोचे एकाएक प्राप्त होने वाले भोग-योग्य विषयों का अनुभव करता हूँ॥ ६२॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

एतस्माद्विरमेन्द्रियार्थगहनादायासकादाश्रय
श्रेयोमार्गमशेषदुःखशमनव्यापारदक्षं क्षणात् ।
स्वात्मीभावमुपैहि सन्त्यज निजां कल्लोललोलां गतिं
मा भूयो भज भङ्गुरां भवरतिं चेतः प्रसीदाधुना ॥६३॥

६३--धैर्य, समाधि—शान्तभाव की प्रशंसा। (२)
ले विश्राम विषयवन से मन, भयदायक चक्कर है।
अब ले श्रेय मार्ग का आश्रय दुखभञ्जन भवहर है॥
शान्तभाव को धारण करले त्याग गती चञ्चल को।
इच्छा को तज और ओढले मुदिता के आंचल को॥

हे मन! इस कष्टदायक श्रोत्रादि इन्द्रियों के शब्दादि विषय अर्थात् पदार्थ रूपी वन से विराम लो अर्थात् इन लौकिक वस्तुओं से मुँह मोड़ लो और क्षण-भर ही में सम्पूर्ण दुःखों को मिटाने के काम में कुशल श्रेयोमार्ग अर्थात् ज्ञान मार्ग का अनुसरण करो। तथा स्व-स्वरूप के अनुसन्धान करने में लग जाओ। ऊँची लहरों की तरह चंचल निजी गति को छोड़ दो फिर से क्षण में नश्वर संसार की वासना की ओर न लगो किन्तु अब प्रसन्न, स्थिर और शान्त हो जाओ क्योंकि मन प्रसन्नता को छोड़ अन्य अनेक पुण्यप्रद कार्यों से कल्याण-प्राप्ति की आशा केवल दुराशा मात्र है॥ ६३॥

मोहं मार्जय तामुपार्जय रतिं चन्द्रार्धचूडामणौ
चेतः! स्वर्गतरङ्गिणीतटभुवामासङ्गमङ्गीकुरु ।
को वा वीचिषु बुद्बुदेषु च तडिल्लेखासु च श्रीषु च
ज्वालाग्रेषु च पन्नगेषु च सरिद्वेगेषु च प्रत्ययः ॥६४॥

६४—अज्ञान-मोह को त्याग कर शिवचरणों में प्रीति करो।
चित्त, मोह को त्याग प्रीति कर, अर्धचन्द्र है जिनके भाल।
स्वर्गतरंगिनि तट सेवन कर, आगे की सुधि चलो सँभाल॥
कहो कौन विश्वास सर्प में, लक्ष्मी विद्युत, अग्निशिखा।
लहर, बुलबुलों या मित्रों में? यह कर अनुभव संत लिखा॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हे चित्त ! पुत्र-मित्रादिविषयक प्रेम-रूप अज्ञान का त्याग कर। कला-मात्र चन्द्र को शिरोलंकार करने वाले शिव जी में उस स्थिर रति को उत्पन्न कर इसी प्रकार स्वर्गनदी गंगाजी के तट की भूमियों में निवास की घनी प्रीति को स्वीकार कर लो अर्थात् शिवजी और गंगातीरों में रम जाओ। क्योंकि जल की तरंगों पर, पानी में उठने वाले बुद्बुदों पर, बिजली की लकीर की भाँति क्षणिक संपत्तियों पर, आग की लपटों पर, साँपों पर और नदियों के प्रवाह के वेगों पर कौन विश्वास किया जा सकता है ? कोई भी नहीं। अतः स्थिर और विश्वसनीय शिवजी तथा गंगाजी का तीर प्रदेश दो वस्तुएँ हैं तीसरी वस्तु नहीं ॥ ६४ ॥

चेतश्चिन्तय मा रमां सकृदिमामस्थायिनीमास्थया
भूपालभ्रुकुटीकुटीविहरणव्यापारपण्याङ्गनाम् ।
कन्थाकञ्चुकिनः प्रविश्य भवनद्वाराणि वाराणसी-
रथ्यापङ्क्तिषु पाणिपात्रपतितां भिक्षामपेक्षामहे ॥ ६५ ॥

६५—काशीवास—लक्ष्मी का तिरस्कार।

वृथा करे आस्था लक्ष्मी में, मन, तू इसको क्यों चाहे ?
चंचल गणिका राज भृकुटि की क्योंकर तुझको निर्वाहे ?
ओढ़ गुदड़िया, चल काशी में प्रमुदित होकर झूमेंगे।
भिक्षा पाते गृहद्वारों से पाणिपात्र ले घूमेंगे ॥

हे मानस ! राजाओं की भ्रुकुटी रूप कुटी में विहार स्वरूप व्यापार से वेश्यातुल्य इस दृश्यमान लोकप्रसिद्ध सम्पत्ति को आदर से कभी एकबार भी न चाहो। भाव यह कि क्षणिक संपत्ति के संपादन का प्रयत्न न करो। कथड़ी-गुदड़ी से शरीर को ढँकते हुए हम वाराणसी की सड़कों की कतारों में वर्तमान भवनों के द्वारों में घुसकर हाथ में रहने वाले भिक्षापात्र अथवा हस्तरूप-पात्र में गिरी हुई अर्थात् लोगों द्वारा दी गई भिक्षा को चाहते हैं। इसी बात को पूज्यपाद आचार्य शंकर ने कहा है "करतलभिक्षा, तरुतलवासः" इत्यादि ॥ ६५ ॥

अग्रे गीतं सरसकवयः पार्श्वयोर्दाक्षिणात्याः
पश्चाल्लीलावलयरणितं चामरग्राहिणीनाम् ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

यद्यस्त्येवं कुरु भवरसास्वादने लम्पटत्वं
नो चेच्चेतः प्रविश सहसा निर्विकल्पे समाधौ ॥६६॥

६६— धैर्य समाधि—यदि उच्चश्रेणी के भोग प्राप्त नहीं हैं तो
उनको त्याग योग में स्थित होना उचित है। (३)

सरस गवैये कला दिखावें दक्षिण के कवि गान करें।
चंवर डुलावें परम सुन्दरी कङ्कण की ध्वनि कान पड़ें॥
पा ऐसी सामग्री, हे मन, भवरस भले लिपट जाना।
नहिं तो जाकर के समाधि में दृढतापूर्वक जुट जाना॥

हे मन ! आगे सम्मुख में संगीत अर्थात् वीणादिवादक गायक जन हों और दोनों (दाहिने और बाएँ) पार्श्वों में भी दक्षिण देश के सरस कविजन हों और पीछे की ओर चँवर डुलाने वाली रमणियों के विलासपूर्ण कंगन या चूड़ियों की झंकार ध्वनि हो— यदि ऐसा हो तो संसार के रसों का आस्वादन करने में लंपट हो जाओ अर्थात् सांसारिक पदार्थों के सुख का अनुभव करने के लिए तैयार हो जाओ। अन्यथा निःसन्देह चित्तैकाग्रता के द्वारा ब्रह्म ध्यान चिन्तन में लीन हो जाओ। क्योंकि ऐहिक और पारमार्थिक दोनों सुखों का त्याग कर केवल दीनता प्रकट करने से कुछ भी लाभ नहीं है ॥ ६६ ॥

प्राप्ताः श्रियस्सकलकामदुघास्ततः किं
न्यस्तं पदं शिरसि विद्विषतां ततः किम्।
सम्पादिताः प्रणयिनो विभवैस्ततः किं
कल्पं स्थितास्तनुभृतां तनवस्ततः किम् ॥६७॥

३७—ईश्वरोपासना—वैभव और लक्ष्मी से क्या ? बिना ब्रह्मज्ञान
सब व्यर्थ हैं।

सकल कामना देनेवाली लक्ष्मी यदि पाई तो क्या ?
वश में कीन्हे मित्रवर्ग कर वैभव-दिखलाई तो क्या ?
पदाक्रान्त वैरिन को करके महिमा प्रगटाई तो क्या ?
नश्वर तन से कल्प अन्त तक आयू भी पाई तो क्या ?

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अनेक व्यापारोंसे सकल कामनाओं को पूरी करने वाली संपदायें यदि प्राप्त कर लीं तो उससे क्या हुआ ? निज पराक्रम द्वारा शत्रुओंके मस्तक पर पैर रखा अर्थात् सभी शत्रुओं को पादाक्रान्त कर लिया तो उससे क्या ? सम्पत्ति या ऐश्वर्य से प्रेमी गणों का संग्रह किया तो उससे क्या ? अथवा तपश्चरणादि से मनुष्यों के शरीर कल्प-प्रलयतक बने रने रहें तो उससे भी क्या लाभ ? इनके द्वारा सच्चा कल्याण या सुख संभव नहीं ॥ ६७ ॥

भक्तिर्भवे मरणजन्मभयं हृदिस्थं
स्नेहो न बन्धुषु न मन्मथजा विकाराः ।
संसर्गदोषरहिता विजना वनान्ता
वैराग्यमस्ति किमितः परमर्थनीयम् ॥ ६८ ॥

६८—वैराग्य—कामादि विकार से रहित निर्जन वन में शिव की भक्ति चाहते हैं।

शङ्कर की हो भक्त हृदय में जन्म मरण भय लेश न हो।
फँसें मोह नहिं बन्धुजनों के कामविकारी क्लेश न हो ॥
निर्जन वन में बास करें संसर्ग दोष बचि निर्बाहें।
और भला वैराग्य श्रेष्ठ क्या इससे उत्तम जो चाहें ?

शिवजी में भक्ति करनी चाहिए, जन्म मृत्यु का भय सदा हृदय में बना रहना चाहिये, बन्धु बान्धवों के विषय में अनुराग नहीं करना चाहिए, कामजन्यविकार स्त्री-परवशता आदि न होने चाहिए। संग दोष से हीन अतएव निर्जन वन के भागों की शरण लेनी चाहिए। यदि इस प्रकार वैराग्य आ जाय तो इससे बढ़कर किसकी अभिलाषा की जाय ? किसी की नहीं, क्योंकि सर्वोत्तम उपाय वैराग्य ही है। ६८ ॥

तस्मादनन्तमजरं परमं विकासि
तद्ब्रह्म चिन्तय किमेभिरसद्विकल्पैः ।
यस्यानुषङ्गिण इमे भुवनाधिपत्य-
भोगादयः कृपणलोकमता भवन्ति ॥ ६९ ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

६९—परब्रह्म का ध्यान—ब्रह्मसुख की प्राप्ति। (१)

इस कारण है उचित यही बस ब्रह्मध्यान की चिन्ता हो।
अजर, अमर जो परम प्रकाशक उसकी सदा प्रसन्ता हो॥
प्रभु की कृपा कटाक्ष पाय मन परब्रह्म सुख पगता है।
तब भुवनों का भोग, राज सब तुच्छ भासने लगता है॥

जब कि वैराग्य ही इष्ट है तब तो अन्त-रहित, जरा-मरणादिहीन, सर्वोत्कृष्ट, सर्वव्यापी होने से सर्वत्र विकसित या भासमान उस ब्रह्म का ही सर्वदा हे मन! चिन्तन किया कर, इन व्यर्थ के सन्देहजनक विचारों से क्या लाभ? कुछ भी नहीं। जिस ब्रह्म के साथ सम्बन्ध रखने वाले ये राज्य और लोकों का स्वामित्व और स्वर्गादि प्राप्ति रूप भोग आदि ब्रह्मविचार-शून्य हृदय वालों को ही इष्ट रहते हैं। ब्रह्मचिन्तनासक्त पुरुषों के लिए वे पदार्थ तुच्छ ही हैं॥ ६९॥

पातालमाविशसि यासि नभो विलङ्घ्य
दिङ्मण्डलं भ्रमसि मानस! चापलेन।
भ्रान्त्यापि जातु विमलं कथमात्मनीनं
न ब्रह्म संस्मरसि निर्वृतिमेषि येन॥ ७०॥

७०—परब्रह्म का ध्यान—परमानन्द देता है। (२)

चंचल चित, तू नीचे जाकर करता है पाताल-प्रवेश।
नभ को लांघ चढ़े ऊपर को नहीं हिचकता है लवलेश॥
सैरें करता दिग्-मंडल की भूल न उर भीतर आता।
विमल ब्रह्म का ध्यान लगा जो परमानन्द राशि पाता॥

हे चित्त! तू अपनी चपलता से कभी पाताल में जो बहुत ही नीचे है—घुस जाता है, कभी गगन को—जो बहुत ऊँचा है—लाँघ कर जाता है, तो कभी दिशाओं के मण्डल में चक्कर लगाता है। कभी भी आत्म-हितकारी, निर्मल ब्रह्म का स्मरण क्यों नहीं करता, जिससे आनन्द को प्राप्त कर सकता है॥ ७०॥

(नित्यानित्य वस्तुविचार)

किं वेदैः स्मृतिभिः पुराणपठनैः शास्त्रैर्महाविस्तरैः
स्वर्गग्रामकुटीनिवासफलदैः कर्मक्रियाविभ्रमैः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मुक्त्वैकं भवदुःख-भाररचना-विध्वंसकालानलं
स्वात्मानन्दपदप्रवेशकलनं शेषैर्वणिग्वृत्तिभिः ॥ ७१ ॥

७१— परब्रह्म का ध्यान— ब्रह्मानन्द में प्रवेश किये बिना विद्या और कर्म निष्फल हैं। (३)

छप्पय

कहो कौन है लाभ पढ़े से श्रुति स्मृति अरु शास्त्र पुरान।
अथवा श्रेष्ठ ग्राम कुटिया बस किये यज्ञ आचार विधान॥
यदि किया उद्योग उदय हो आत्मा में आनन्द महान।
भवदुःखों को भस्म करे जो प्रलय काल की अग्नि समान॥
तो जितने भी कर्म हैं, वणिक वृत्ति ही जानिये।
नहीं लाभदायक हुए, निष्फल यत्न बखानिये॥

ऋग्वेद यजुर्वेद-सामवेद तथा अथर्ववेद इन चारों वेदों के अध्ययन से क्या प्रयोजन है ? कुछ भी नहीं। मनु-याज्ञवल्क्य आदि अष्टादश स्मृति और उपस्मृतियों के पर्यालोचन से क्या प्रयोजन ? कुछ भी नहीं। ब्रह्माण्डपुराण आदि पुराण तथा उपपुराणों के पठन-श्रवण से क्या फल ? कुछ नहीं। एवं अत्यन्त विस्तृत तर्क, व्याकरण प्रभृति, षड्दर्शन आदि शास्त्रों के चिन्तन-मनन से भी क्या काम ? कुछ भी नहीं। जो वेदादि पुण्यात्माओं के निवासभूत स्वर्गस्थित ब्राह्मणादिकों के निवासरूप ग्राम एवं कुटी में निवास इन फलों के देने वाले हैं तथा स्नान-सन्ध्या आदि कर्मों के आचरण-विलास हैं उनसे भी कोई प्रयोजन नहीं। जन्म मरणरूप संसार से होने वाले दारिद्र्य-पुत्रादि के नाश का जो भार अर्थात् असह्य दुःख उसकी रचना के नाश लिए प्रलयकालिक अग्निरूप आत्मसुखानुभव के स्थान में प्रवेशमात्र करना ब्रह्मस्वरूप चिन्तन मात्र करना ही श्रेयस्कर है। इसी के द्वारा नित्य सुख की प्राप्ति होती है। और बाकी तो बनियों के व्यापार हैं अर्थात् एक के बदले दूसरा कुछ लेकर अपना छुटकारा कर लेना है॥ ७१॥

* नायं ते समयो रहस्यमधुना निद्राति नाथो यदि
स्थित्वा द्रक्ष्यति कुप्यति प्रभुरिति द्वारेषु येषां वचः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

चेतस्तानपहाय याहि भवनं देवस्य विश्वेशितु-
निर्दौवारिकनिर्दयोक्त्यपरुषं निःसीमशर्मप्रदम् ॥

काशीवास, धनियों के तिरस्कार से बचने के लिये ।
अभी नहीं है समय, प्रभू एकान्त पधारे ।
सोच रहे हैं, लेटे हैं वा निद्रा मारे ॥
क्रोधित होंगे बहुत, यदी तुमकों देखेंगे ।
हम भी आज्ञा पाय, तुम्हीं को धर खेदेंगे ॥
ऐसी,कटुवाणी कहें, धनी द्वार सेवक निडर ।
त्यागहु इनकी आस अब, चलहु ईश विश्वेश घर ॥
ईशभवन पर द्वारपाल, है नहि कटुभाषी ।
शिव देते हैं, सुख असीम, है ऋद्धी दासी ॥

यह तुमसे मिलने का समय नहीं है, इस समय एकान्त में हैं, कोई वहाँ नहीं जा सकता । स्वामी सो रहे हैं । यदि यहाँ तुम्हें स्थित हुआ देखेंगे तो स्वामी क्रुद्ध होंगे । इस प्रकार की बातें जिन प्रभुओं के द्वार पर कही जाती हैं । हे चित्त ! उनको छोड़कर, विश्वेश्वर भगवान महादेव के भवन (मन्दिर) पर जाओ, जहाँ द्वारपालों की निर्दय कठोर बातें सुनने को नहीं मिलतीं और जो असीम कल्याण देनेवाला है ।

यतो मेरुः श्रीमान्निपतति युगान्ताग्निवलितः
समुद्राः शुष्यन्ति प्रचुरमकरग्राहनिलयाः ।
धरा गच्छत्यन्तं धरणिधरपादैरपि धृता
शरीरे का वार्ता करिकलभकर्णाग्रचपले ॥७२॥

७२—शरीर की क्षणभंगुरता ।

प्रलयकाल के अग्निताप से बच सुमेरु नहिं पाता है ।
मकरादिक से भरा हुआ भी सिन्धु शुष्क हो जाता है ॥
धरणिधरों से धरी धरा का नाश अन्त में आता है ।
तब अति चंचल नर-शरीर को गिन्ती में को लाता है ?

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

ब्रह्मचिन्तन अथवा स्वात्मसुखानुभव के अतिरिक्त सभी पदार्थ अनित्य हैं—इसको कवि इस प्रकार प्रकट करते हैं कि - जिस कारण से श्रीमान् सुवर्ण-रत्न प्रभृति मूल्यवान् वस्तुओं से पूर्ण मेरु अर्थात् सुमेरु पर्वत प्रलय काल की अग्नि से घिरा जाकर गिर पड़ता है, अत्यधिक मगर (नाक)—घड़ियाल आदि भयानक जानवरों के रहने के स्थान उसी आग की लपट से सूख जाते हैं और महेन्द्रादि सप्त कुलपर्वतों के प्रत्यन्त पर्वतों से अच्छे प्रकार से रोकी गई पृथ्वी भी अन्त (नाश) को प्राप्त करती है। तब तो हाथी के बच्चे के कान के अग्र के समान अत्यन्त चंचल इस शरीर के विषय में बात ही क्या ! वह तो क्षण-भंगुर ही है ।। ७२ ।।

गात्रं सङ्कुचितं गतिर्विगलिता भ्रष्टा च दन्तावलि-
दृष्टिर्नश्यति वर्धते बधिरता वक्त्रं च लालायते ।
वाक्यं नाद्रियते च बान्धवजनो भार्या न शुश्रूषते
हा ! कष्टं पुरुषस्य जीर्णवयसः पुत्रोऽप्यमित्रायते ।।७३।।

७३ - काल की प्रबलता—बुढ़ापे में दुर्गति ।

तन सुकड़ा, आ गया बुढ़ापा चाल मन्द हुइ, दाँत हले ।
अंधे हुए, कान नहिं सुनते, होय निरादर, लार चले ।।
नारी भी सेवा नहिं करती, पुत्र शत्रु व्यवहार करे ।
बूढ़ा हुआ, हाय ! नर जग में कैसे-कैसे दुःख भरे ।।

बुढ़ापे से मनुष्य की बुरी अवस्था होती है—कवि इसको प्रदर्शित कर रहा है—शरीर बटुर गया अर्थात् झुक गया या टेढ़ा हुआ। चाल भी धीमी पड़ गई। दाँतों की पाँत भी गिर गई। आँख नष्ट हो रही है अर्थात् आँख से भी साफ-साफ दिखाई नहीं पड़ता। बहिरापन बढ़ता ही जा रहा है। और मुख से सदा लार टपका करती है। भाई-बंद वचन का आदर नहीं करते अर्थात् कहने की ओर ध्यान ही नहीं देते। और स्त्री भी सेवा-शुश्रूषा नहीं करती। बूढ़े आदमी का पुत्र भी शत्रु के समान व्यवहार करता है ! बुढ़ापा बहुत ही कष्टदायक है ।। ७३ ।।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वर्णं सितं शिरसि वीक्ष्य शिरोरुहाणां
स्थानं जरापरिभवस्य तदा पुमांसम् ।
आरोपितास्थिशतकं परिहृत्य यान्ति
चण्डालकूपमिव दूरतरं तरुण्यः ॥ ७४ ॥

७४—तरुणियाँ बूढ़ों को दूर से ही छोड़ देती हैं ।
जिन पुरुषों के सिर के सुन्दर केश धवल हो जाते हैं ।
जो कि वृद्धतावश लोगों से सदा अनादर पाते हैं ॥
अस्थिशतक से भरे उन्हें चण्डाल-कूप की भाँति सभी ।
नई युवतियाँ जानि भूल से भी भजती हैं नहीं कभी ॥

तरुण स्त्रियाँ जब पुरुष के मस्तक पर केशों का सफेद रंग (श्वेतवर्ण) देखती हैं तब जरा से अपमान के स्थानस्वरूप बाहर से स्पष्ट दिखाई पड़ने से मालूम पड़ता है कि मानों सैकड़ों हड्डियाँ इस पर चढ़ाई गई हैं ऐसे पुरुष को फेंकी गई हड्डियों के टुकड़ों से भरे चण्डाल जाति के कूप के समान दूर से त्याग कर चली जाती हैं अर्थात् तरुणियाँ बूढ़ों को दूर से छोड़ देती हैं ॥ ७४ ॥

यावत्स्वस्थमिदं शरीरमरुजं यावच्च दूरे जरा
यावच्चेन्द्रियशक्तिरप्रतिहता यावत्क्षयो नायुषः ।
आत्मश्रेयसि तावदेव विदुषा कार्यः प्रयत्नो महान्
सन्दीप्ते भवने तु कूपखननं प्रत्युद्यमः कीदृशः ॥७५॥

७५—ईश्वरोपासना—निरोग और स्वस्थ रहते अपने कल्याण के लिये यत्न कर लेना चाहिये ।
जब तक स्वस्थ शरीर रोग बिन जब तक जरा अवस्था दूर ।
जब तक शक्ति भरी इन्द्री हैं दीखे आयु शेष भरपूर ॥
आत्मश्रेय के लिये तभी तक पण्डित कर ले यत्न महान ।
'आग लगे पर कूप खनन की' नहिं तो होगी बात प्रमान ॥

जब तक यह शरीर स्वस्थ और रोगरहित है और जब तक वृद्धावस्था भी दूर है, तथा जब तक सभी इन्द्रियों की शक्ति बे-रोकटोक=पूरी है एवं जब तक

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

आयु का नाश नहीं हुआ है। इसी बीच तभी तक बुद्धिमान पुरुष को चाहिए कि आत्मकल्याण के लिए वह महान् प्रयत्न करे। क्योंकि घर में आग लग जाने पर कूएँ के खोदवाने में प्रयत्न करना या उद्यम करना कैसा ? जैसे आग लगने पर कुआँ खोदवाना निरी मूर्खता है वैसे ही तारुण्य में श्रेयस्कर काम न कर वृद्धावस्था में उसकी चेष्टा करना भी मूर्खता है ॥ ७५ ॥

तपस्यन्तः सन्तः किमधिनिवसामः सुरनदीं
गुणोदारान् दारानुत परिचरामः सविनयम् ।
पिबामः शास्त्रौघानुत विविधकाव्यामृतरसान्
न विद्मः किं कुर्मः कतिपयनिमेषायुषि जने ॥७६॥

७६– जीवन की अल्पता—अल्प आयु में क्या क्या किया जाय।

करूँ तपस्या गङ्गातट पर, ध्यानावस्थित रहूँ वहीं।
अथवा प्रेममत्त हो विचरूँ, गुणी नारियों बीच कहीं ॥
शास्त्र-समूहों का आनँद लूँ, विविध काव्य-रस पान करूँ।
नहीं समझता अल्प आयु पा, क्या क्या करता काम फिरूँ ॥

कुछ ही क्षण की आयुवाले जनसमुदाय में हमलोग क्या किया करें—यह नहीं जानते। क्या हम लोग तपस्या करते हुए केवल सुरनदी (गङ्गाजी) के तट पर वैराग्य से रहें ? अथवा क्या सौभाग्य-सुशीलता आदि गुणों से सुन्दर भार्या का सांसारिक धर्म से अनुसरण करें ? किंवा शास्त्रों के ओघों अर्थात समूहों का तात्पर्य हृद्गत कर लें ! या अनेक प्रकार के काव्यों में रहने वाले अमृततुल्य रसों का पान अर्थात् आस्वादन करें ?—यह सब समझ में नहीं आता कि क्या करना चाहिए और उस समय हम क्या किया करते हैं ॥ ७६ ॥

दुराराध्याश्चामी तुरगचलचित्ताः क्षितिभुजो
वयं तु स्थूलेच्छाः सुमहति फले बद्धमनसः ।
जरा देहं मृत्युर्हरति दयितं जीवितमिदं
सखे ! नान्यच्छ्रेयो जगति विदुषोऽन्यत्र तपसः ॥७७॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

७७-परब्रह्म का ध्यान-ज्ञानवान को केवल तपस्या ही कल्याणकारी है।

तुरगभाँति चञ्चल चित नृप का रहता सेवा में खटका।
आकांक्षा भारी फिर अपनी बड़े फलों में जी अटका॥
जरा देह की, मृत्यु जीव की हिला रहीं दिन-रात जड़ें।
ज्ञानीजन को छोड़ तपस्या कहीं श्रेय नहिं जान पड़ें॥

घोड़े के समान चंचल चित्तवाले इन राजाओं की आराधना अति ही कठिन है अर्थात् सेवा द्वारा भी राजसमूह के चंचल चित्त को अपने अनुकूल नहीं बना सकते। हम लोग तो बड़ी इच्छावाले अतएव अति महान् फल की ओर मन लगाये हुए हैं अर्थात् बहुत धन चाहते हैं किन्तु वे नहीं देंगे। तथा जरा शरीर को क्षीण करती है और मृत्यु इस प्यारे जीवन को ही हरती है। अतः हे मित्र ! विद्वान् को जगत् में तपस्या से अतिरिक्त दूसरा कोई उत्तम मोक्ष-साधन नहीं है॥ ७७॥

माने म्लायिनि खण्डिते च वसुनि व्यर्थे प्रयातेऽर्थिनि
क्षीणे बन्धुजने गते परिजने नष्टे शनैर्यौवने।
युक्तं केवलमेतदेव सुधियां यज्जह्नुकन्यापयः-
पूतग्रावगिरीन्द्रकन्दरतटीकुञ्जे निवासः क्वचित्॥७८॥

७८—वैराग्य—सांसारिक भोग नष्ट होने पर गङ्गाकिनारे कुटी में निवास करना उचित है। (१)

याचक फिरने लगें विमुख जब अरु हो जाय प्रतिष्ठा भंग।
नाश जाय धन, तजें कुटुम्बी, परिजन चलें छोड़कर संग॥
धीरे धीरे घटे जवानी बुद्धिमान तब चित्त धरे।
गङ्गाजल पवित्र गिरि कन्दर जा कुटिया में बास करे॥

सम्मान के कम होने पर, धन के नाश होने पर, याचक के निराश होकर निरर्थक चले जाने पर, अन्न आदि के अभाव में आश्रित पुत्र-पित्रादि बन्धुजन के क्षीण (कम) होने पर, सेवक वर्ग के चले जाने पर और धीरे-धीरे जवानी के ढल जाने पर विद्वानों को केवल यही एक योग्य है कि जह्नुकन्या = जाह्नवी

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

अर्थात् गङ्गाजी के जल से पवित्र पत्थर वाले गिरीन्द्र हिमालय पर्वत की गुहा के बाहरी किनारे पर रहनेवाले किसी कुंज में निवास करना। सांसारिक वस्तुओं की कमी में हिमालय के आस-पास कुंज में आश्रय लेकर आत्मानुसन्धान करना ही सर्वोत्कृष्ट कार्य बुद्धिमान के लिए शेष रह जाता है। ७८ ॥

रम्याश्चन्द्रमरीचयस्तृणवती रम्या वनान्तस्थली
रम्यं साधुसमागमागतसुखं काव्येषु रम्याः कथाः ।
कोपोपाहितबाष्पबिन्दुतरलं रम्यं प्रियाया मुखं
सर्वं रम्यमनित्यतामुपगते चित्ते न किञ्चित्पुनः ॥७६॥

७०— वैराग्य—संसार की अनित्यता का ध्यान आते ही सुन्दर वस्तुओं से रुचि हट जाती है। (२)

लगतीं चन्द्रकिरण अति प्यारी हरी दूब-पूर्ण धरती।
साधु समागम सुख देता है काव्य-कथा हर्षित करती॥
कोपयुक्त डबडबे नेत्र लखि वदन प्रिया हो रम्य महान।
पर सब सुन्दर होंय असुन्दर आते जग अनित्यता-ध्यान॥

चन्द्रमा की किरणें मनोहारिणी हैं। कोमल घासवाली वन के बीच की प्राकृतिक भूमि भी सुन्दर है उपकारी या सज्जन व्यक्ति के आगमन से प्राप्त सुख भी रम्य है। काव्यों में निबद्ध कथानक भी रमणीय है। प्रणय-कलह में क्रोध से उत्पन्न और नेत्र के कोने में टिकी हुई आँसुओं की बूँदों से चंचल प्रिया का मुख भी मन को हरनेवाला है। किन्तु चित्त के नित्यानित्य-वस्तु के विचार में लीन होने पर सभी रमणीक पदार्थ कुछ भी शोभन नहीं रह जाता अर्थात् सुन्दर वस्तुओं की अनित्यता जान लेने पर चित्त को कुछ भी रुचता नहीं या अच्छा नहीं लगता ॥ ७६ ॥

रम्यं हर्म्यतलं न किं वसतये श्रव्यं न गेयादिकं
किंवा प्राणसमासमागमसुखं नैवाधिकप्रीतये।
किन्तु भ्रान्तपतङ्गपक्षपवनव्यालोलदीपाङ्कुर-
च्छायाचञ्चलमाकलय्य सकलं सन्तो वनान्तं गताः ॥८०॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

८०—वैराग्य—भोगादिक को चञ्चल जान राजमहल त्याग वन को चले आये। (३)

छप्पय

थी नहिं बढ़िया महल अटारी रहने को क्या स्वर्ग समान ?
प्रिया प्रेम-पूर्णा ऐसी थी सुख की खानि, सुभग, गुणवान ॥
अति अनुपम संगीत-गोष्ठ भी, समझ तुच्छ सब त्याग दिया।
किया जाय बनवास सन्तजन रह एकान्त वैराग्य लिया ॥
शलभ पंख की पवन से, दीपशिखा जैसे हले।
ऐसी चंचल वस्तुसब, हृदय जानि वन को चले ॥

महल का ऊपरी भाग रहने के लिए रम्य नहीं है क्या ? अवश्य ही रम्य है। गेयादिक गायक-वादन आदि सुनने योग्य नहीं है क्या ? निश्चय ही श्रव्य है। अथवा प्राण के समान प्रिय प्रियतमा के समागम अर्थात् संभोग से होने वाला सुख अधिक प्रेम के लिए नहीं होता क्या ? अर्थात् होता ही है। किन्तु इतना होने पर भी सन्त लोग सकल विषयों को घूमनेवाले फतिंगे के पंखों से निकलनेवाली हवा से अति चंचल दीपक के अग्र के समान चंचल अर्थात् नश्वर सोच-विचार कर वन में श्रेयः साधन के लिए गये ॥ ८० ॥

(शिवार्चन)

आ संसारात् त्रिभुवनमिदं चिन्वतां तात ! तादृङ्
नैवास्माकं नयनपदवीं श्रोत्रमार्गं गतो वा।
योऽयं धत्ते विषयकरिणीगाढगूढाभिमान-
क्षीबस्यान्तःकरणकरिणः संयमालानलीलाम् ॥८१॥

८१—वैराग्य—जब तक अभिमान है अन्तःकरण वश में नहीं रह सकता। (४)

आदि काल से जग में खोजा, ढूँढ़ा भुवन तीन के बीच।
सुना न देखा नर ऐसा जो मन मतंग तब लेवे खींच ॥
बिषय हस्तिनी में जब रत हो सुरा गाढ अभिमान पिये।
अन्तःकरण मस्त हस्ती को धरि बाँधे उस काल हिये ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हे भाई ! इस संसार के अर्थात् मनुष्य प्राणियों के आरम्भ से लेकर स्वर्ग-मृत्यु-पाताल रूप तीनों भुवनों में अन्वेषण करनेवाले हम लोगों के नेत्रों से देखने में या कानों से सुनने में वैसा पुरुष कोई नहीं ही आया जो कि सांसारिक वस्तु-रूप हथिनी पर अत्यन्त घना और गुप्त अपनेपन का अभिमान से मतवाले अन्तः-करण रूप हाथी को बाँधने के लिए बंधन की लीला को करता है अर्थात् विषयों की ओर से मन को रोकनेवाला कोई पुरुष त्रिभुवन में न दिखाई पड़ा और न सुनाई ही पड़ा ॥ ८१ ॥

यदेतत्स्वच्छन्दं विहरणमकार्पण्यमशनं
सहार्यैः संवासः श्रुतमुपशमैकव्रतफलम् ।
मनो मन्दस्पन्दं बहिरपि चिरस्यापि विमृश-
न्न जाने कस्यैषा परिणतिरुदारस्य तपसः ॥८२॥

८२—वैराग्य पूर्व तप का फल है ।

हो स्वच्छन्द विचरना जग में बिना दैन्य भोजन पाना ।
संग संत का, शास्त्रपाठ वह जिसका फल शान्ती लाना ॥
मन यदि बाहर चला जाय तो भीतर रखना हो ठाना ।
कौन श्रेष्ठ तप के ये फल हैं बहुत विचारा नहिं जाना ॥

स्वच्छन्द रूप से किसी के दबाव से नहीं किन्तु अपनी इच्छा से विहार करना या घूमना, दीनता के बिना भिक्षा से प्राप्त अन्न अथवा कन्दमूल का आहार, आर्य=ज्ञान-विज्ञान-सम्पन्न विद्वानों के साथ रहना, शान्ति ही मुख्य रूप से व्रत का फल कहनेवाले वेदान्तादि शास्त्रों का श्रवण करना, अन्तर्मुख होने से मन का बाहर में बहुत ही कम फैलना, यह सब किस महान् तपश्चरण का परिणाम है—चिरकाल तक विचार करता हुआ मैं नहीं जान पा रहा हूँ ॥ ८२ ॥

जीर्णा एव मनोरथाश्च हृदये यातं च तद्यौवनं
हन्ताङ्गेषु गुणाश्च वन्ध्यफलतां याता गुणज्ञैर्विना ।
किं युक्तं सहसाऽभ्युपैति बलवान् कालः कृतान्तोऽक्षमी
हा ! ज्ञातं मदनान्तकाङ्घ्रियुगलं मुक्त्वास्ति नान्या गतिः ॥८३॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

८३—काशीवास—निराशा में शिवचरणों का ही आसरा है (१)
हिरदे हो गय जीर्ण मनोरथ युवा अवस्था चली गयी।
गुणग्राहक के बिना गुणों को मन में ही खा गई छयी॥
असहनशील कराल काल जम सा जल्दी बढ़ता आता।
काम-शत्रु-शङ्कर के पद तजि नहीं गती दूजी पाता॥

कामनाएँ मन में ही लुप्त हुईं, वह यौवन भी चला गया, गुणग्राहकों के बिना विद्या-विनय आदि गुण शरीर ही में निष्फल हो गये यह बड़े खेद का विषय है। बली, काल स्वरूप, असहनशील यम अकस्मात् प्राण लेने के लिए आ पहुँचता है तो अब क्या उचित है? हाँ, ध्यान में आया कि शिवजी के चरणयुगल को छोड़ कर दूसरी कोई वस्तु शरण नहीं। संसार से उद्धार पाने के लिये बस केवल शिवजी के चरण ही रक्षण करने वाले हैं॥ ८३॥

महेश्वरे वा जगतामधीश्वरे जनार्दने वा जगदन्तरात्मनि।
न वस्तुभेदप्रतिपत्तिरस्ति मे तथापि भक्तिस्तरुणेन्दुशेखरे॥८४॥

८४—काशीवास – शिवजी के चरणकमल में मेरी भक्ति हो। (२)
जगत अधीश्वर गिरिजापति वा कमलापति अन्तर्यामी।
नहीं भेद कुछ मुझको इनमें अखिल विश्व के हैं स्वामी॥
तथापि चाहूँ भक्ति चरण की सुलभ, सुफल, सद्गुणखानी।
तरुण इन्दु भूषण है जिनका दयासिन्धु औघड़दानी॥

चतुर्दश भुवनों के स्वामी शिवजी, ब्रह्माण्ड को उदर में रखनेवाले विष्णुजी इन दोनों में ये दो अलग २ वस्तुएँ हैं—ऐसी मुझमें भेद-बुद्धि नहीं है, तथापि बाल (कलामात्र) चन्द्र को सिर में धारण करनेवाले शिवजी पर ही मेरी श्रद्धा है। हरि-हर के सम्बन्ध में अपने मन में भेदभाव न होते हुए भी मेरा भक्ति-भाव भगवान् शिवजी पर ही है॥ ८४॥

स्फुरत्स्फारज्योत्स्नाधवलितले क्वापि पुलिने
सुखासीनाः शान्तध्वनिषु रजनीषु द्युसरितः।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भवाभोगोद्विग्नाः शिव शिव शिवेत्युच्चवचसः
कदा यास्यामोऽन्तर्गतबहुल-बाष्पाकुलदशाम् ॥८५॥

८५— काशीवास—हम कब गङ्गाद्वीप पर, एकान्त में, शिव-शिव रटते हुए, आनन्दित होंगे। (३)

कौन घड़ी वह होगी जब हम गङ्गाद्वीप विचर सुनसान।
धवल चन्द्रिका, सुख आसन में पावेंगे आनन्द महान॥
दुनियां के दुख से व्याकुल हो शिव-शिव टेर लगावेंगे।
होकर आत्मालीन, प्रेम से आनन्दाश्रु बहावेंगे॥

पशु पक्षी आदि के कोलाहल से रहित अर्थात् सुनसान रात्रियों में प्रकाशमान और बढ़ी हुई चाँदनी से धवल प्रदेशवाले स्वर्णनदी = गङ्गाजी के किसी बालू वाले तट पर सुखपूर्वक बैठे हुए, संसार के विस्तार से घबड़ाए हम "शिव, शिव, शिव" इस प्रकार ऊँचे स्वर से चिल्लाते हुए किस समय मन के भीतर लीन बहुत से आनन्दाश्रु द्वारा आकुल दशा को पावेंगे अर्थात् कब स्वात्मानन्दानुभव करने लगेंगे। जब ऐसी स्थिति प्राप्त होगी तभी तो सच्चा कल्याण है॥ ८५॥

※ महादेवो देवः सरिदपि च सैषा सुरसरिद्-
गुहा एवागारं वसनमपि ता एव हरितः।
सुहृद्वा कालोऽयं व्रतमिदमदैन्यव्रतमिदं
कियद्वा वक्ष्यामो वटविटप एवास्तु दयिता॥

काशीवास—राजर्षि भर्तृहरिजी की इच्छा। (४)

शिव केवल आराध्य देव हों सुरसरि के हों नित असनान।
कन्दर घर हो, दिक्पट ओढ़ूँ काल सखा हो एक सुजान॥
दैन्य न होना हो व्रत अपना रहूँ प्रभू शङ्कर का दास।
और कहां तक कहूँ विटप वट--में रक्खूँ भार्या का भास॥

मेरे लिए महादेव—देवता, गङ्गाजी—नदी, गुफा—गृह, दिशायें—वस्त्र, मित्र—काल, व्रत—दीनभाव न दिखाने का व्रत है। और क्या कहूँ (सुख-सुविधा पहुँचाने के कारण) वटवृक्ष ही भार्या की भाँति प्रिय है।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

विर्तीर्णे सर्वस्वे तरुणकरुणापूर्णहृदयाः
स्मरन्तः संसारे विगुणपरिणामां विधिगतिम् ।
वयं पुण्यारण्ये परिणतशरच्चन्द्रकिरणा-
स्त्रियामा नेष्यामो हरचरणचिन्तैकशरणाः ॥८६॥

८६—काशीवास—मैं किस दिन अकिञ्चन हो रात्रि भर शिवचरणों का ध्यान करूँगा । (५)

देकर के सर्वस्व-दान करुणा से भर कर ।
विधि-गति का परिणाम जान जग में सब नश्वर ॥
शरच्चन्द्र से खिले पुण्य वन कब जायेंगे ?
रातों में धरि ध्यान शम्भु महिमा गायेंगे ॥

संपूर्ण धन याचकों को देने पर उत्कट दया से पूर्ण हृदय वाले, संसार में दैवगति को दुष्परिणाम वाली स्मरण करने वाले हम किसी पुण्य वन में शिवजी के चरणों का चिन्तन मात्र शरणवाले होते हुए चारों ओर से शरद ऋतु के चन्द्रमा की किरणों से पूर्ण रात्रियों को कब बिताने लगेंगे । ऐसी दशा हमको कब प्राप्त होगी ? क्योंकि वही स्थिति प्राप्त करना अपना कर्तव्य है ॥ ८६ ॥

कदा वाराणस्याममरतटिनीरोधसि वसन्
वसानः कौपीनं शिरसि निदधानोऽञ्जलिपुटम् ।
अये ! गौरीनाथ ! त्रिपुरहर ! शम्भो ! त्रिनयन !
प्रसीदेत्याक्रोशन्निमिषमिव नेष्यामि दिवसान् ॥८७॥

८७—काशीवास—कब हम काशीजी में शिवभजन करते हुए दिन काटेंगे । (६)

छप्पय

कब गङ्गातट वसि काशी में पहिरेंगे केवल कोपीन ।
शिर से अंजलि जोड़, पुकारेंगे शङ्कर को हो अति दीन ॥
गौरीनाथ, त्रिपुरहर, शम्भो, त्रिनयन हे करुणासागर ।
हो जाओ प्रसन्न भवमोचन शशिशेखर लीला-आगर ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

मगन ध्यान कब रहेंगे, भज शिव बारम्बार।
दिन काटेंगे निमिष सम, प्रमुदित रह संसार॥

वाराणसी (काशी) में सुरनदी गङ्गाजी के तट पर रहता हुआ, कौपीन अर्थात् लँगोट या लँगोटी पहिर कर मस्तक पर अञ्जलि करता हुआ अर्थात् प्रणाम करता हुआ—"हे गौरी=पार्वती के नाथ, त्रिपुर-नामक (आकाशगामी तीन पुरों में रहकर युद्ध कामना से प्रस्तुत) राक्षस का अन्त करनेवाले, शम्भु (सुख उत्पन्न करने वाले), तीन नेत्र वाले (तृतीय नयन काम-दाह के समय प्रकट करने वाले शिवजी ! प्रसन्न होइये अर्थात् मुझ पर दया करिये—" ऐसे चिल्लाता हुआ कब दिनों को पलके समान बितावेंगे अर्थात् शिव-तन्मयता की प्राप्ति कब होगी—इसलिये दया करिये ॥ ८७ ॥

* उद्यानेषु विचित्रभोजनविधिस्तीव्रातितीव्रं तपः
कौपीनावरणं सुवस्त्रममितं भिक्षाटनं मण्डनम् ।
आसन्नं मरणं च मङ्गलसमं यस्यां समुत्पद्यते
तां काशीं परिहृत्य हन्त विबुधैरन्यत्र किं स्थीयते ॥

काशीवास—घोर तप करने के लिये। (७)

जा उपवन नाना फल खाना महाघोर तप करना।
वस्त्र लँगोटी ही अति सुन्दर भिक्षाटन ही गहना॥
मरण जहाँ का है मङ्गलमय काशीवास पियारा।
छोड़ इसे क्यों जाते पण्डित हैं, आश्चर्य हमारा॥

जहाँ पर बगीचों में अनेक प्रकार भोजन का विधान ही तीव्र से अति तीव्र तप है, कौपीन मात्र ही सुन्दर वस्त्र है, भिक्षाटन ही बहुत अधिक मण्डन (भूषण) है, मरणासन्न होना—मङ्गल के समान होता है, उस काशी को छोड़कर खेद है कि विद्वान लोग अन्यत्र क्यों रहते हैं।

स्नात्वा गाङ्गैः पयोभिः शुचिकुसुमफलैरर्चयित्वा विभो ! त्वां
ध्येये ध्यानं निवेश्य क्षितिधरकुहरग्रावपर्यङ्कमूले ।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

आत्मारामः फलाशी गुरुवचनरतस्त्वत्प्रसादात् स्मरारे !
दुःखं मोक्ष्ये कदाहं समकरचरणे पुंसि सेवासमुत्थम् ॥८८॥

८८-काशीवास-मैं कब एकान्त में स्थित हो शिवजी की पूजा व ध्यान में मन लगाऊँगा और धनियों की सेवा के दुःख से छूटूँगा। (८)

छप्पय

कौन घड़ी वह होगी जब मैं गङ्गाजल से करि असनान।
सुन्दर फल-फूलों से तुमको पूजूँगा हे कृपानिधान॥
पाहन आसन बैठि कन्दरा मन में ध्यान जमाऊँगा।
आत्माराम फलाशी होकर गुरु-आयसु प्रतिपालूँगा॥

कब कामारे, आपकी, करुणा से सुरनाथ।
छूटेंगे दुःख सहैं जो, धनपतियों के हाथ॥

हे प्रभो ! गङ्गा के जलों से स्नान कर अर्थात् शुद्ध होकर पवित्र फूल और फलों से तुम्हारी पूजा कर पहाड़ की गुफाओं के पत्थर रूप सुखशय्या के ऊपर बैठकर ध्यान करने के योग्य तुम्हारे चरण-कमलों में ध्यान लगाकर अपनी आत्मा में ही रमनेवाला, फलमात्र भक्षण करने वाला, गुरुजी के द्वारा उपदिष्ट कर्म का आचरण करता हुआ मैं हे काम-शत्रु शिवजी, तुम्हारे अनुग्रह या कृपा से मकर-रेखाङ्कित चरणवाले पुरुष अर्थात् भाग्यवान् श्रीमान् राजा-महाराजा आदि की सेवा से उत्पन्न दुःख को कब छोड़ूँगा। तात्पर्य यह कि जिस समय तुम्हारी दया हो जायगी उस समय श्रीमानों के आश्रय पाने में जो दुःख मिला वह सब दूर हो जायगा अतएव कृपा करिये॥ ८८।

एकाकी निःस्पृह शान्तः पाणिपात्रो दिगम्बरः।
कदा शम्भो ! भविष्यामि कर्मनिर्मूलनक्षमः॥ ८९॥

८९-काशीवास-कब हम कर्मों की जड़ उखाड़ने में समर्थ होंगे ? (९)

हे शम्भो, काटूँगा कब मैं कर्ममूल अति दुष्कर।
बनूँ असङ्ग, शान्त, करपात्री इच्छा तजि, तव किंकर॥

एकाकी=अकेला अर्थात् सङ्ग-रहित, क्योंकि विषयाभिलाष से पराङ्मुख, अत-

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

एव शान्त, हाथ ही को पात्र बनाकर तन्मात्र से उदर पोषण करने वाला अर्थात् करपात्री, दिगम्बर अर्थात् वस्त्ररहित होकर कब मैं संचित तथा प्रारब्ध कर्मों के मूलच्छेदन करने में हे शिवजी, समर्थ होऊँगा। ये सब बातें ईश्वर-साक्षात्कार के बिना कर्मक्षय न होने तक असंभव हैं अतएव दर्शन दीजिए ॥ ८९ ॥

पाणिं पात्रयतां निसर्गशुचिना भैक्षेण सन्तुष्यतां
यत्र क्वापि निषीदतां बहुतृणं विश्वं मुहुः पश्यताम् ।
अत्यागेऽपि तनोरखण्डपरमानन्दावबोधस्पृशा-
मध्वा कोऽपि शिवप्रसादसुलभः सम्पत्स्यते योगिनाम् ॥९०॥

९० — काशीवास — शिवजी के प्रसाद से योगियों को ब्रह्मसुख सुलभ है। (१०)

कर का पात्र बना प्रसन्न हो करते अति शुचि भिक्षाहार।
तृण समान जग समझ पधारें जहाँ कहीं इच्छा अनुसार ॥
अनुभव परमानन्द अखँड का बिना देह त्यागे पाते।
शिवप्रसाद से योगीजन जब मार्गश्रेष्ठ में लग जाते ॥

हाथ ही को भोजन का पात्र बनाने वाले, स्वभावतः पवित्र भिक्षा में प्राप्त वस्तुओं से सन्तुष्ट रहनेवाले, जहाँ कहीं बैठने वाले, संसार को बार-बार तृण के समान देखने-समझनेवाले, शरीर का त्याग करने पर भी अर्थात् शरीर-संबंध रहते हुए भी अखण्ड, परम आनन्द अर्थात् ब्रह्मानन्द के अनुभव का स्पर्श करने वाले अर्थात् अखण्ड ब्रह्मानन्द का आस्वाद लेनेवाले योगियों का कोई मार्ग शिवजी के अनुग्रह से सुलभ या सरल बन जायगा ॥ ९० ॥

(अवधूतचर्या)

कौपीनं शतखण्डजर्जरतरं कन्था पुनस्तादृशी
नैश्चिन्त्यं निरपेक्षभैक्षमशनं निद्रा श्मशाने वने ।
स्वातन्त्र्येण निरङ्कुशं विहरणं स्वान्तं प्रशान्तं सदा
स्थैर्यं योगमहोत्सवेऽपि च यदि त्रैलोक्यराज्येन किम् ॥९१॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

९१—काशीवास—यदि योगमहोत्सव में चित्त स्थित है तो तीन लोक का राज्य किस काम का ? (११)

कौपीन हुई शतखण्डी है गुदड़ी के भी कपड़े फटते।
पर भिक्षा मिलती बिन माँगे मरघट में, बन में, दिन कटते॥
जब मन रहता शान्तिपूर्ण अरु इच्छित थल को जा सकते।
तो त्रिसुवन राज्य करेंगे क्या ? हम योग-महोत्सव चित रखते॥

अनेक टुकड़े होने से बहुत पुराना लंगोट यदि है, फिर वैसी ही फटी पुरानी कन्था अर्थात् बिना बाँह का शरीर पर का पहिरने का साधुओं का कुर्ता या अँगरखा यदि है, विषय-वासना के न होने से निश्चिन्तता यदि है, अनुसरण की अपेक्षा बिना यदि भिक्षा में मिली वस्तु का भोजन है, महावन या श्मशान-भूमि में सुलभ निद्रा यदि प्राप्त है, अपनी इच्छा के अनुसार बिना किसी रोक-टोक के विहार यदि हो सकता है, चित्त यदि सदा शान्त अर्थात् प्रसन्न है और यदि समाधिरूप महान् उत्सव में भी स्थिरता बनी हुई या अटल है तो फिर उसे त्रिभुवन के राज्य की प्राप्ति से क्या लाभ है ! कुछ नहीं, क्योंकि इसके सामने त्रिभुवन का राज्य भी तुच्छ है॥ ९१॥

ब्रह्माण्डं मण्डलीमात्रं किं लोभाय मनस्विनः।
शफरीस्फुरितेनाब्धिः क्षुब्धो न खलु जायते॥ ९२॥

९२—संतोष—संतोषी को लोभ नहीं। (१)

दोहा

सिले कहीं जगराज भी, नहीं मनस्वी लोभ।
कूदे शफरी मीन के, सागर होत न छोभ॥

बिम्बमात्र अर्थात् भासमान चतुर्दशभुवनात्मक ब्रह्माण्ड क्या गम्भीर योगी के लोभ अर्थात् लालच के लिए हो सकता है ! उसको ब्रह्माण्ड भी लालच नहीं दे सकता, दूसरे पदार्थों की बात क्या रही। समुद्र मछली की उछल-कूद से कभी भी चंचल या तरङ्गित नहीं ही होता, गम्भीर ही बना रहता है॥ ९२॥

मातर्लक्ष्मि ! भजस्व कञ्चिदपरं मत्काङ्क्षिणी मास्म भू-
र्भोगेषु स्पृहयालवस्तव वशे का निःस्पृहाणामसि।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

सद्यः स्यूतपलाशपत्रपुटिकापात्रे पवित्रीकृतै-
भिक्षावस्तुभिरेव सम्प्रति वयं वृत्तिं समीहामहे ॥९३॥

९३—संतोष— निस्पृह विरक्तों के लिये लक्ष्मी किस काम की? (२)

खोज किसी को लक्ष्मी माता, तज दे मेरी तो अब आस।
भोगों की इच्छा वाले ही पुरुष रहेंगे तेरे दास॥
पर जो हैं निस्पृह विरक्त उनके आवेगी तू किस काम।
तन रक्खेंगे भिक्षा ले हम, नव पलास-पुट कर में थाम॥

हे मा लक्ष्मीजी! किसी दूसरे भाग्यवान् पुरुष की सेवा कर, मुझे चाहनेवाली मत हो। विषयों के उपभोग में रत या इच्छुक पुरुष तुम्हारे वश में हैं। निस्पृह लोगों की तुम कौन होती हो? कोई नहीं, इस समय तो हम तत्काल बनाये पलाश के पत्ते की दोना-पतरी पर प्रोक्षणादि द्वारा पवित्र की हुई भिक्षा की वस्तुओं से ही अपनी जीविका को चलाना चाहते हैं॥ ९३॥

महाशय्या पृथ्वी विपुलमुपधानं भुजलता
वितानं चाकाशं व्यजनमनुकूलोऽयमनिलः।
शरच्चन्द्रो दीपो विरतिवनितासङ्गमुदितः
सुखी शान्तः शेते मुनिरतनुभूतिर्नृप इव॥ ९४॥

९४—काशीवास—शान्त पुरुष अपनी वैराग्य रूपी स्त्री के साथ राजाओं के समान सुख से सोते हैं। (१२)

जिनकी शय्या चौड़ी पृथ्वी हाथ निराला है तकिया।
नभ का तम्बू तना अनोखा वायू का पंखा बढ़िया॥
शरद चन्द्र का दीप रहा जल विरक्ति दारा संग लिये।
मुनि सोवें मन-मुदित शान्त हो ठाट महा सम्राट किये॥

पृथ्वी एक बड़ी सेज है, बाँह एक विस्तीर्ण तकिया है, और आकाश ऊपर टाँगा जाने वाला चँदवा है, इच्छानुकुल चलने वाला यह पवन ही पंखा है, शरद काल का अत्यन्त प्रकाशमान चाँद ही दीप है, विरक्ति (वैराग्य)

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

रूप स्त्री के सङ्ग से हर्षित, शान्तस्वभाव, मुनि अधिक सम्पत्ति से परिपूर्ण महाराजा की तरह आनन्दित हो निःशङ्क सोता है ॥ ६४ ॥

भिक्षाशी जनमध्यसङ्गरहितः स्वायत्तचेष्टः सदा
हानादानविरक्तमार्गनिरतः कश्चित्तपस्वी स्थितः ।
रथ्याकीर्णविशीर्णजीर्णवसनः सम्प्राप्तकन्थासनो
निर्मानो निरहङ्कृतिः शमसुखाभोगैकबद्धस्पृहः ॥ ६५ ॥

६५—काशीवास—तपस्वी की रहन । (१२)

छप्पय

भिक्षाटन करि भोजन करना हो असङ्ग रहना जन माहिं ।
दृढ़ता से इन्द्रिन को कसना हानि-लाभ में स्वारथ नाहिं ॥
फटे पुराने वस्त्र मार्ग के उठा जोड़ गुदड़ी रचना ।
अहङ्कार, अभिमान आदि से शून्य सदा मन को रखना ॥
मन को स्थिर कर बाँधना, शान्ति सुक्ख में खींच ।
यों कोइ बिरला तपधनी, रह सकता जग बीच ॥

भिक्षा में मिले अन्न से शरीर धारण करने वाला, लोगों में विशेष रुचि न होने से सङ्गहीन, सर्वदा अपना काम स्वयं करनेवाला या स्वेच्छा से विहार = भ्रमण करने वाला, त्याग और ग्रहण में वैराग्यमार्ग में आसक्त, मार्ग या गलियों में बेकार होने से फेंके, फटे, पुराने वस्त्र से शरीर को ढँकने वाला, कन्था को मोड़माड़ कर बनाये आसन पर बैठा हुआ अतएव मान (आदर) से रहित, अहङ्कार से दूर, वैराग्य द्वारा चित्त के विकार नष्ट होने से मिलनेवाले ब्रह्मानन्द के आस्वादन मात्र की वासना में बँधा हुआ कोई हो योगीश्वर निर्भय दशा में स्थित होता है ॥ ६५ ॥

चण्डालः किमयं द्विजातिरथवा शूद्रोऽथ किं तापसः
किं वा तत्त्वविवेकपेशलमतिर्योगीश्वरः कोऽपि किम् ।
इत्युत्पन्नविकल्पजल्पमुखरैराभाष्यमाणा जनै-
र्न क्रुद्धाः पथि नैव तुष्टमनसो यान्ति स्वयं योगिनः ॥६६॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

९६—काशीवास—योगी जन किसी के अनुपयुक्त कहने पर हर्ष अथवा रोष नहीं करते। (१४)

कहै कोइ चंडाल शूद्र, वा विप्र, तपस्वी।
कहै कोइ परमार्थ लगा योगीन्द्र मनस्वी॥
तर्क-वितर्क पूर्ण बातें नानाविध सुनते।
योगी करें न हर्ष, रोष स्वच्छन्द विचरते॥

क्या यह अन्त्यज है? अथवा जन्मना शूद्र और संस्कार = उपनयन से ब्राह्मण इस प्रकार भिन्न २ दो जातियों वाला अर्थात् ब्राह्मण है? किंवा शूद्र है? या कोई तपस्वी है? अथवा यथार्थ वस्तु के वास्तविक विचारने में चतुर बुद्धि वाला कोई योगीश्वर है क्या? इस प्रकार मनमें उठे सन्देहों को कहने में ढीठ अर्थात् मन की संदेहात्मक स्थिति को निःसंकोच हो कहने वाले लोगों से कहे गये योगीगण मार्ग में चण्डाल·आदि कहने से न क्रोध में आने वाले और योगीश्वर आदि कथन से न प्रसन्नचित्त होने वाले होते हुते स्वयं स्वेच्छा से विचरा करते हैं॥ ९६॥

हिंसाशून्यमयत्नलभ्यमशनं धात्रा मरुत्कल्पितं
व्यालानां पशवस्तृणाङ्कुरभुजस्तुष्टाः स्थलीशायिनः।
संसारार्णवलङ्घनक्षमधियां वृत्तिः कृता सा नृणां
तामन्वेषयतां प्रयान्ति सततं सर्वे समाप्तिं गुणाः॥९७॥

९७—आत्मानुसन्धान करते हुए जीवन बिताना उचित है।
भोजन हित सर्पों को विधि ने सुलभ पवन दिया हिंसाहीन।
तृण का अशन भूमि का सोना दिया उन्होंने पशुगण दीन॥
पर नर को दे दीनी बुद्धी करे जीविका आप तलाश।
करते करते खोज कि जिसकी सद्गुण जाते सत्य विनाश॥
यथालाभ सन्तोष ही योगी जनको चाहिये।
वृत्ति अहिंसा में मुदित, ब्रह्म ध्यान चित धारिये॥

विधाता ने सर्पों के लिए हिंसा से रहित, अनायास मिल सकने वाला भोजन पवन से बनाया अर्थात् वायुभक्षण से ही सर्प जीवित रहते हैं और गोप्रभृति

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

पशु के वास्ते कोमल घास ही भोजन और अकृत्रिम भूमि ही शयन बनाया है जिनसे वे प्रसन्न रहते हैं। संसार-सागर को लाँघकर पार जाने में समर्थ बुद्धिवाले मनुष्यों की वह प्रसिद्ध जीविका बनाई है। उस जीविका का सतत पता या खोज लगाने वाले उन मनुष्यों के सभी गुण समाप्त हो जाते हैं। आशय यह कि योगी को चाहिए कि अहिंसक वृत्ति द्वारा विधिवश से प्राप्त वस्तु से प्रसन्न रह कर कहीं भी निवास करते हुए सांसारिक चक्कर में डालने वाले रज और तम गुणों से दूर होकर सर्वदा आत्मानुसन्धान करते हुए यावज्जीव संसार में टिके रहना चाहिए ॥ ९७ ॥

गङ्गातीरे हिमगिरिशिलाबद्धपद्मासनस्य
ब्रह्मध्यानाभ्यसनविधिना योगनिद्रां गतस्य।
किं तैर्भाव्यं मम सुदिवसैर्यत्र ते निर्विशङ्काः
कण्डूयन्ते जरठहरिणाः स्वाङ्गमङ्गे मदीये ॥९८॥

९८—परब्रह्म का ध्यान—कब हम गङ्गातट पर हिमालय की कन्दरा में ब्रह्मध्यान के अभ्यास में योगनिद्रा को प्राप्त होंगे ! (१)

गङ्गातीर हिमालय कन्दर कब पद्मासन बैठूँगा।
ध्यान ब्रह्म अभ्यास नियम कर प्राप्त योगनिद्रा हूँगा॥
क्या ऐसे शुभ दिन देखूँगा जब बूढ़े मृग आवेंगे।
शंका छोड़, रगड़ अपना अँग मेरा तन खुजलावेंगे॥

श्री गङ्गाजी के तीर पर हिमालय पर्वत की चट्टान पर पद्मासन जमाने या लगाने वाले, ब्रह्मोपासन के अभ्यास की क्रिया द्वारा योगनिद्रा अर्थात् निर्विकल्प समाधि में पहुँचने वाले अर्थात् योगी ऐसे मेरे लिए उन दिनों से बढ़ कर और क्या सुदिन होंगे ! जिनमें वे बूढ़े हरिण निर्भय होते हुए मेरे अङ्ग पर अपने अङ्ग को खुजलाएँगे, अर्थात् वे ही दिन मेरे लिए अहोभाग्य के हैं॥ ९८ ॥

* जीर्णा कन्था ततः किं सितममलपटं पट्टसूत्रं ततः किं
एका भार्या ततः किं हयकरिसुगणैरावृतो वा ततः किम्।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

भक्तं भुक्तं ततः किं कदशनमथवा वासरान्ते ततः किं
व्यक्तज्योतिर्न वान्तर्मथितभवभयं वैभवं वा ततः किम् ॥

परब्रह्म का ध्यान—यदि परमात्मा की ज्योति से हृदय प्रकाशित नहीं हुआ तो सारा वैभव व्यर्थ है। (२)

छप्पय

कौन हानि गुदड़ी ओढ़े में पहिर पिताम्बर पाया क्या ?
नारि एक ही रही संग या नर, हय, गज सेवें तो क्या ?
वासी अन्न मिला अथवा अति उत्तम भोग उड़े तो क्या ?
धन-वैभव से रहे शून्य, या जग-ऐश्वर्य मिले तो क्या ?
ब्रह्मज्योति प्रकाश यदि, जगा न हिरदे बीच।
तो भवभय का निविड़तम, कैसे नासै नीच ॥

पुरानी कथरी है तो उससे क्या ? श्वेत एवं स्वच्छ पट्टवस्त्र है तो उससे क्या ? एक ही स्त्री है तो उससे क्या ? घोड़े-हाथी के समूहों से घिरा है तो उससे क्या ? उत्तम चावलों का भात भोजन किया तो उससे क्या ? अथवा सायंकाल में खराब अन्न खाया तो उससे क्या ? यदि हृदय के अन्दर संसार के भय को दूर करने वाली आत्मज्योति नहीं व्यक्त हो रही है तो वैभव से क्या प्रयोजन ?

पाणिः पात्रं पवित्रं भ्रमणपरिगतं भैक्षमक्षय्यमन्नं
विस्तीर्णं वस्त्रमाशादशकमचपलं तल्पमस्वल्पमुर्वी ।
येषां, निःसङ्गताङ्गीकरणपरिणतस्वान्तसन्तोषिणस्ते
धन्याः संन्यस्तदैन्यव्यतिकरनिकराः कर्म निर्मूलयन्ति ॥९९॥

९९—परब्रह्म का ध्यान—विरक्त पुरुषों का जीवन धन्य है। (३)

शुद्ध पात्र है हाथ उन्हीं का भिक्षा का अक्षय भोजन।
वस्त्र विशाल दिशा पट धारें अचल सेज पृथ्वी आँगन ॥
संगहीनता में सन्तोषी दैन्य त्याग में वीर महान्।
परब्रह्म का ध्यान जमाये महासंयमी योग निधान ॥
भवबन्धन को काटते, जन्ममरण सह मूल।
उन्हें धन्य हम मानते, करें कर्म निर्मूल ॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

हाथ ही जिनका शुद्ध पात्र है और भ्रमण के द्वारा प्राप्त भिक्षासम्बन्धी अविनाशी जिनका अन्न या भोजन है, दशों दिशाएँ जिनका विशाल वस्त्र है, और न हिलने-डुलने वाली अर्थात् स्थिर और महान् शय्या पृथ्वी है। सङ्गति का त्याग अर्थात् सङ्गहीनता को स्वीकार करने से हृदय में सन्तोष धारण करनेवाले, दीनता के सभी सम्बन्धियों को त्यागने वाले वे धन्य अर्थात् महात्मा धाराप्रवाह द्वारा प्राप्त जन्म-परम्परा को देने वाले कर्म का समूल नाश करते हैं॥ ९९॥

* त्रैलोक्याधिपतित्वमेव विरसं यस्मिन्महाशासने
तल्लब्ध्वासनवस्त्रमानघटने भोगे रतिं मा कृथाः।
भोगः कोऽपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते
यत्स्वादाद्विरसा भवन्ति विषयास्त्रैलोक्यराज्यादयः॥

परब्रह्मका ध्यान—ब्रह्मसुख के आगे तीनों लोकों का राज्य फीका है। (४)

जीव, प्राप्त कर ब्रह्मज्ञान को है इच्छा उज्ज्वल नीकी।
पाकर ज्ञान हृदय में भासै सम्पति तीन लोक फीकी॥
भोजन, वस्त्र, मान भोगों से प्रीती क्यों बिरथा जोड़े?
ब्रह्मज्ञान जो स्वाद पाय नहिं विषयों से नाता तोड़े॥

जिसके पाने पर त्रैलोक्य का आधिपत्य विरस लगता है, उसको पाकर आसन, वस्त्र, सम्मान आदि प्राप्त करने एवं उनके भोग में रति मत करो। वस्तुतः वही एक नित्य उदीयमान परम भोग है कि जिसका आस्वाद ले लेने पर त्रैलोक्य के राज्यादि विषय-भोग फीके लगने लगते हैं।

मातर्मेदिनि! तात मारुत! सखे तेजः! सुबन्धो जल!
भ्रातर्व्योम! निबद्ध एष भवतामन्त्यः प्रणामाञ्जलिः।
युष्मत्सङ्गवशोपजातसुकृतस्फारस्फुरन्निर्मल-
ज्ञानापास्तसमस्तमोहमहिमा लीये परब्रह्मणि॥१००॥

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

१००—परब्रह्म का ध्यान—निर्मल ज्ञान से मोह की महिमा दूर हुई। अब हम परब्रह्म में प्रवेश कर रहे हैं। (५)

पृथ्वी माता, पवन पिता, हे जल सुबन्धु, अग्ने मम मीत।
नभ भाई, तुम सबको अन्तिम है प्रणाम करबद्ध विनीत॥
संग तुम्हारे सुकृत कमाये तिनसे निर्मल ज्ञान गहे।
ज्ञान मिटाई मोह प्रबलता परब्रह्म अब समा रहे॥

श्री गोस्वामी तुलसीदासजीने पञ्चमहाभूतों को चौपाई के भागमें इस प्रकार संगृहीत किया है कि "छिति जल पावक गगन समीरा।" शरीर प्रायः इन पंच तत्त्वों के मिश्रण से बनता है। जीवन्मुक्त होने के लिए देहादि का अभिमान त्यागना पड़ता है। अतः कविवर उन पंच महाभूत तत्त्वों को संबोधन करते हुए कहता है कि—हे माँ पृथ्वी !, हे पिता वायु !, हे मित्र अग्नि !, हे सुबन्धु जल ! तथा हे सहोदर भाई आकाश ! आप लोगों को यह मेरी अन्तिम प्रणामाञ्जलि है अर्थात् अन्त में मैं आप लोगों को प्रणाम करता हूँ। क्योंकि आप लोगों की सङ्गति के कारण उत्पन्न पुण्य से प्राप्त विस्तृत और निर्मल ज्ञान द्वारा समस्त अज्ञान-परम्परा का नाश करता हुआ पर-ब्रह्म में लीन हो रहा हूँ ॥१००॥

* शय्या शैलशिला गृहं गिरिगुहा वस्त्रं तरूणां त्वचः
सारङ्गाः सुहृदो ननु क्षितिरुहां वृत्तिः फलैः कोमलैः।
येषां निर्झरमम्बुपानमुचितं रत्यै तु विद्याङ्गना
मन्ये ते परमेश्वराः शिरसि यैर्बद्धो न सेवाञ्जलिः॥

परब्रह्म का ध्यान—ज्ञानवान पुरुष ईश्वरतुल्य है। (६)

जिनका पलँग शिला गिरिवर की, भवन गुफा, वल्कल के वस्त्र।
भोजन कोमल फल वृक्षों के, जल निर्झर का पेय पवित्र॥
विद्याध्ययन परमप्रिय वनिता, हरिण मित्र विचरें भूधर।
लालचवश जे करहिं न विनती, तिनमें देखूँ परमेश्वर॥

जिन लोगों की शय्या—शैल की शिला, गृह—पर्वत की गुफा, वस्त्र—वृक्षों की छाल, मित्र—हरिण, भोजन—वृक्षों के कोमल फल, जलपान—झरने

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

का जल, रति के लिये स्त्री—ब्रह्मविद्या है। और जिन्होंने अञ्जलि-बाँधकर सिर से किसी का सेवा-भार ग्रहण नहीं किया है, मैं उन्हीं को परमेश्वर (सम्राट्) समझता हूँ।

* धैर्यं यस्य पिता क्षमा च जननी शान्तिश्चिरं गेहिनी
सत्यं मित्रमिदं दया च भगिनी भ्राता मनःसंयमः।
शय्या भूमितलं दिशोऽपि वसनं ज्ञानामृतं भोजनं
ह्येते यस्य कुटुम्बिनो वद सखे कस्माद्भयं योगिनः॥

परब्रह्म का ध्यान—योगी का कुटुम्ब और भय-रहित जीवन। (७)

छप्पय

मातु क्षमा है, पिता धैर्य, अरु शान्ति सदा की तिरिया।
सत्य मित्र है, दया बहिन, अरु मन संयम सा भइया॥
पृथ्वी विस्तृत पलँग बिछा है दश-दिश कपड़े सुन्दर।
ज्ञानामृत का भोग रहा उड़ श्वास श्वास के अन्दर॥
ऐसा पूर्ण कुटुम्ब है, कमी रही ना कोय।
फिर किससे किस बात का, योगी को भय होय ?

जिसके पिता—धैर्य, माता—क्षमा, चिरकाल तक साथ देनेवाली स्त्री—शान्ति, मित्र—सत्य, भगिनी—दया, भाई—मन का संयम, शय्या—भूमि का तल, वस्त्र—दिशायें और भोजन—ज्ञान का अमृत के समान रसास्वाद है। हे मित्र! कहो तो भला, जिस योगी पुरुष के ये सब कुटुम्ब हैं उसको किससे भय रहेगा अर्थात् किसी से भी नहीं है।

* अहौ वा हारे वा बलवति रिपौ वा सुहृदि वा
मणौ वा लोष्ठे वा कुसुमशयने वा दृषदि वा।
तृणे वा स्त्रैणे वा मम समदृशो यान्ति दिवसाः
क्वचित्पुण्यारण्ये शिव-शिव-शिवेति प्रलपतः॥

इति श्रीभर्तृहरिकृतं वैराग्यशतकं समाप्तम्।

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

परब्रह्म का ध्यान—मेरे दिन भोग में अथवा योग में शिव-शिव कहते व्यतीत हों। (८)

छप्पय

हार विजय का कण्ठ बीच, या नाग पड़ा हो।
बली शत्रु हो निकट कि प्यारा मित्र खड़ा हो॥
हाथ रत्न बहुमूल्य, कि हो मिट्टी की बटिया।
फूलों की हो सेज, कि हो पत्थर की शय्या॥
तृण पर अपना शयन हो, ललनाओं में या रहूँ।
पुण्य क्षेत्र प्रति दिवस मैं, शिव-शिव-शिव, मुख से कहूँ॥

सर्प या हार में, बलवान शत्रु या मित्र में मणि, या मिट्टी के ढेले में, फूलों की शय्या या पत्थर की शिला में, तृण की पुतली या स्त्री के रूप में समान भाव से दृष्टि रखते हुए किसी पवित्र वन में कहीं पर शिव शिव-शिव ऐसा उच्चारण करते हुए मेरे दिन व्यतीत हों।

भर्तृहरिकृत-शतकत्रयान्तर्गत-वैराग्यशतक का हिन्दीभावार्थानुवाद समाप्त।

अनुवादक की प्रार्थना

क्रिया भर्तृहरि मनन उन्हीं के चरण-कमल भजि।
अम्मृत रस का लिया स्वाद मद मोह विषम तजि॥
राधेलाल त्रिवेदी ने अनुवाद बनाया।
रची तोतली तुकबन्दी आशय प्रगटाया॥
शङ्कर से प्रार्थना, हो प्रचार सद्ग्रन्थ महि।
बनें देवता नरन सों भर्तृहरी की सीख गहि॥

दोहा

संवत् गुण भू खं नयन, चैत्र कृष्ण रविवार।
श्रेष्ठ द्वितीया को कियो, अर्पण शम्भु उदार॥

❀ शुभम् भूयात् ❀

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu

CC-0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

वाराणसी तथा दरभंगा उभय संस्कृत विश्वविद्यालयस्वीकृत

संस्कृत-व्याकरणम्

(संस्कृत-हिन्दी निबन्ध सहित परिवर्द्धित द्वितीय स

सरल सुबोध हिन्दी की सहायता से संस्कृत माध्यम द्वारा व्याकरण का ज्ञान कराने के हेतु यह मौलिक रचना की गई है। लिए यह सर्वोपरि पुस्तक है। इसमें मनो-वैज्ञानिक दृष्टिकोण से शब्द अपने स्थान पर बालकों के बौद्धिक स्तर यथा अनु सार विमर्श, टिप्पणी, उदाहरणमाला, अभ्यास प्रश्न; परिशिष्ट आदि सामग्री उपादेय एवं द्रष्टव्य है। इस लघु अभ्यास से संस्कृतव्याकरण के सब अङ्गों का बोध ज्ञान प्राप्त हो जा परीक्षोपयोगी अत्यन्त सरल २-३ पृष्ठों संस्कृत-हिन्दी परीक्षार्थियों के लिए अधिक उपयोगी है। ३-००

संस्कृतरचनानुवादशिक्षकः

(वाराणसी तथा बिहार की प्रथमा परीक्षा पाठ्य स्वीकृत)

इसमें प्रथमा के छात्रों को अनुवाद करने के नियम अत्यन्त सरल रूप में समझाए गये हैं और तदनुसार अनुवादार्थ अभ्यास भी दिए गये हैं। अभ्यासार्थ वाक्यों में आए हुए प्रत्येक कठिन शब्द के संस्कृत से हिन्दी तथा हिन्दी से संस्कृत पर्याय भी पुस्तक के अन्त में ९० प्रकरणों में दे दिये गए हैं और संधि आदि का ज्ञान कराने का सुगम पथ भी प्रदर्शित कर दिया गया है। २-००

राष्ट्रभाषा सरल हिन्दी व्याकरण

(वाराणसी तथा बिहार की प्रथमा परीक्षा पाठ्य स्वीकृत

हिन्दी राष्ट्रभाषा हो जाने से शुद्ध हिन्दी में बोलना और के लिये दुरूह हो गया था क्योंकि प्राचीन हिन्दी की र प्रतिशत उर्दू शब्दों का सम्मिश्रण है। अतएव यह पुस्तक भाषा तथा 'आज' पत्र के प्रधान सम्पादक, बाबूराव विष्णुपराड़कर, सम्पा आदि धुरन्धर हिन्दी मर्मज्ञों के मतों से अलंकृत तथा पं० रामनारायण मिश्र, विश्वनाथप्रसाद मिश्र आदि विद्वानों की स सुसज्जित होकर नवीन रूप में प्रकाशित हुई है।

प्राप्तिस्थानम्—चौखम्बा विद्याभवन, चौक, वाराणसी-१

Nepal Sanskrit University, Balmeeki Campus, Kathmandu